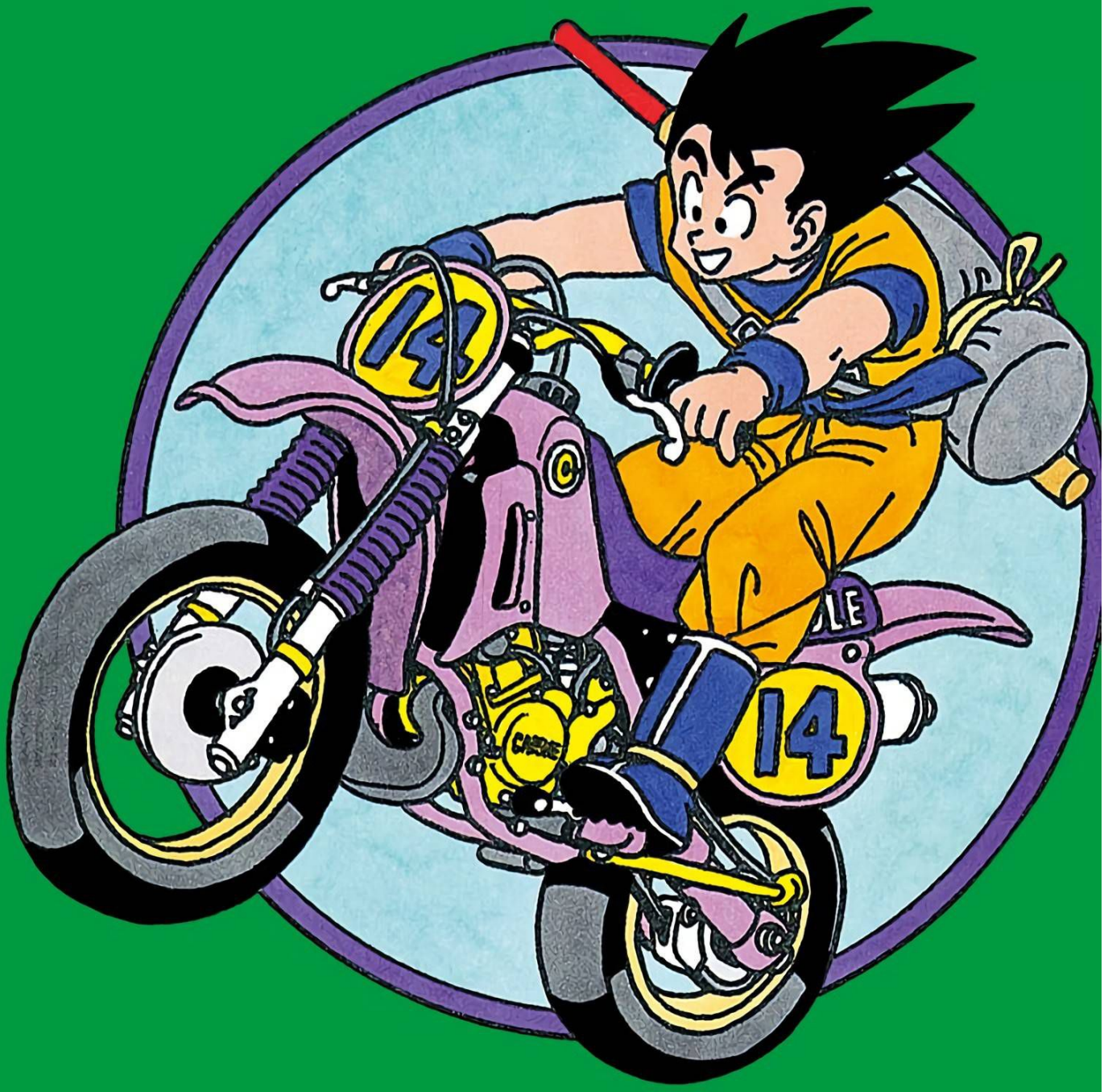


DB

DRAGON BALL

part 3

PICCOLO DAIMAO SAGA

⑤

BY AKIRA TORIYAMA

Chapters

159 - A Grand Battle in the Wasteland!!
160 - Son Goku's Final Gamble!!
161 - Son Goku Wins!!
162 - The Secret of the Nyoi-Bō
163 - The Temple
164 - God Appears
165 - Shenlong is Revived!!
166 - Everyone's Reunion
167 - Troubles at the Tenka'ichi Budōkai
168 - The Eight Winners are Determined!!
169 - Tenshinhan and Tao Pai-pai
170 - The Hitman Tao Pai-pai's Struggle

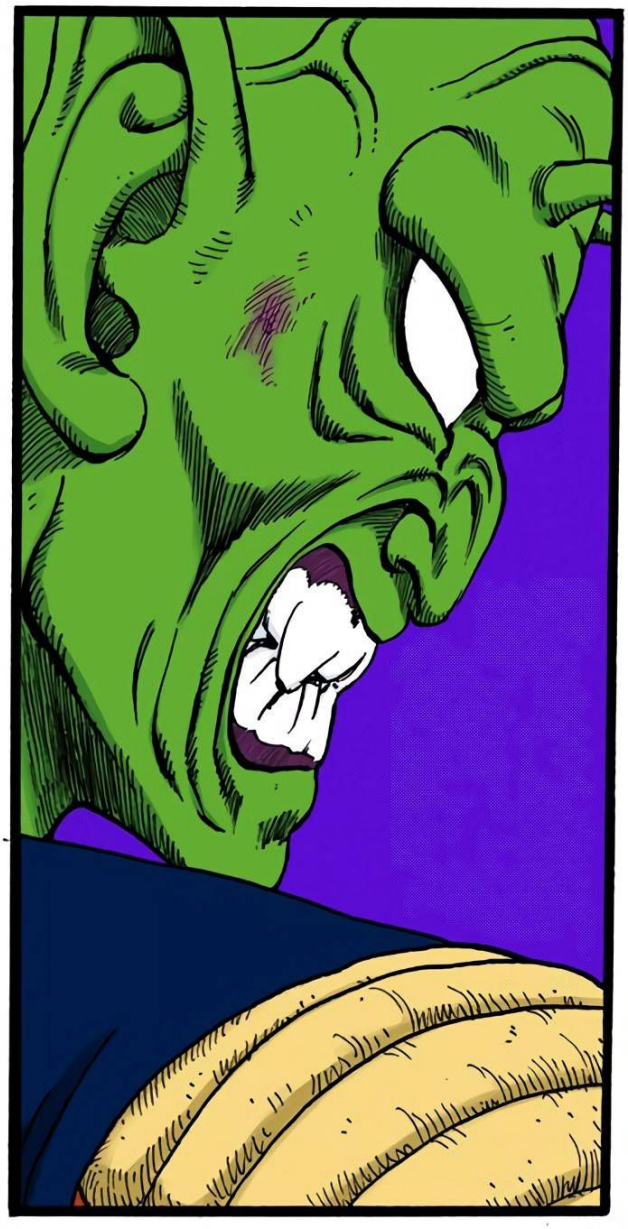
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

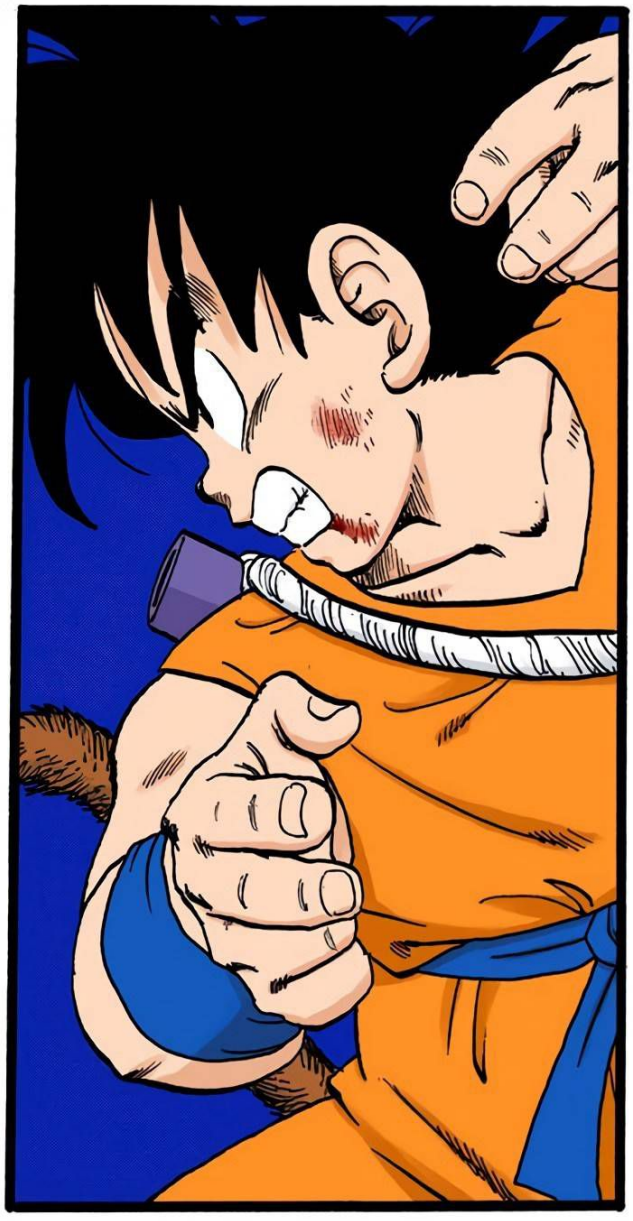
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

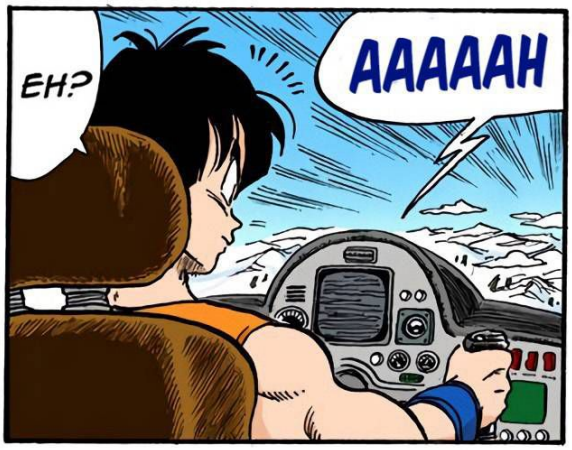
ドラゴンボール

DRAGON BALL

CHAPTER 159: THE BLASTED EARTH

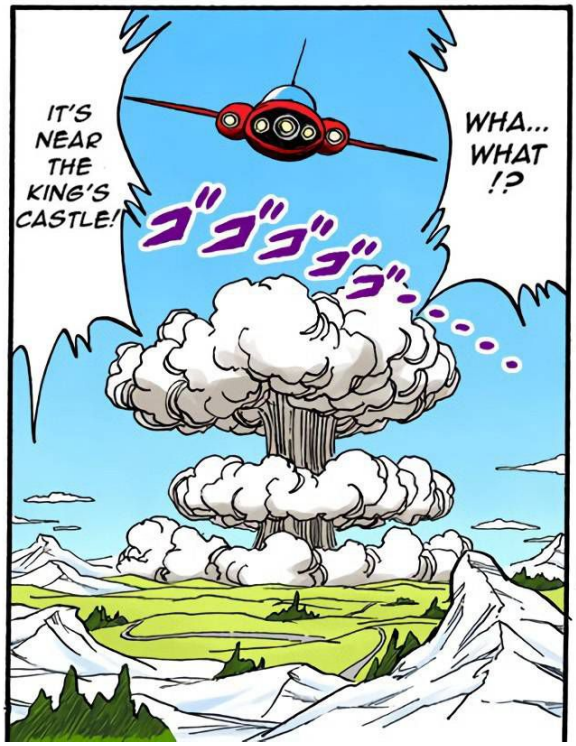




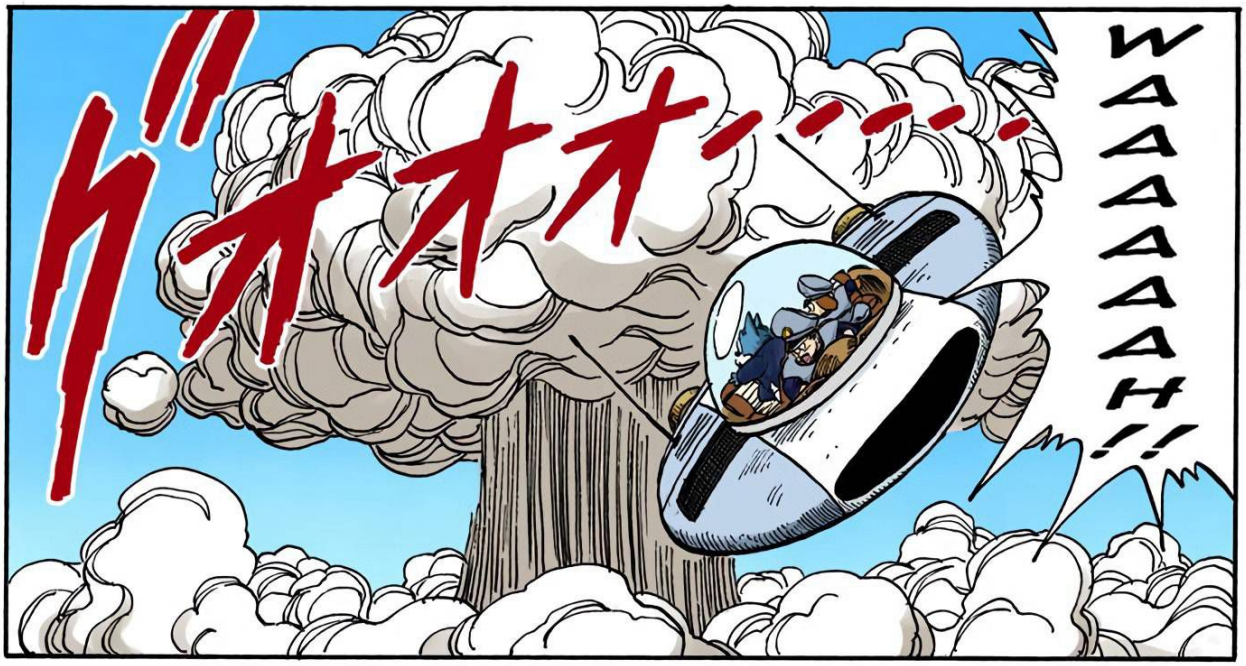

EH?
AAAAAH

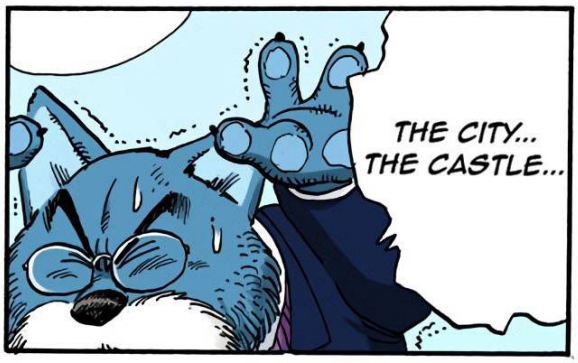
カチカチ…
THE TV'S NOT WORKING.

HUH?
L... LOOK!

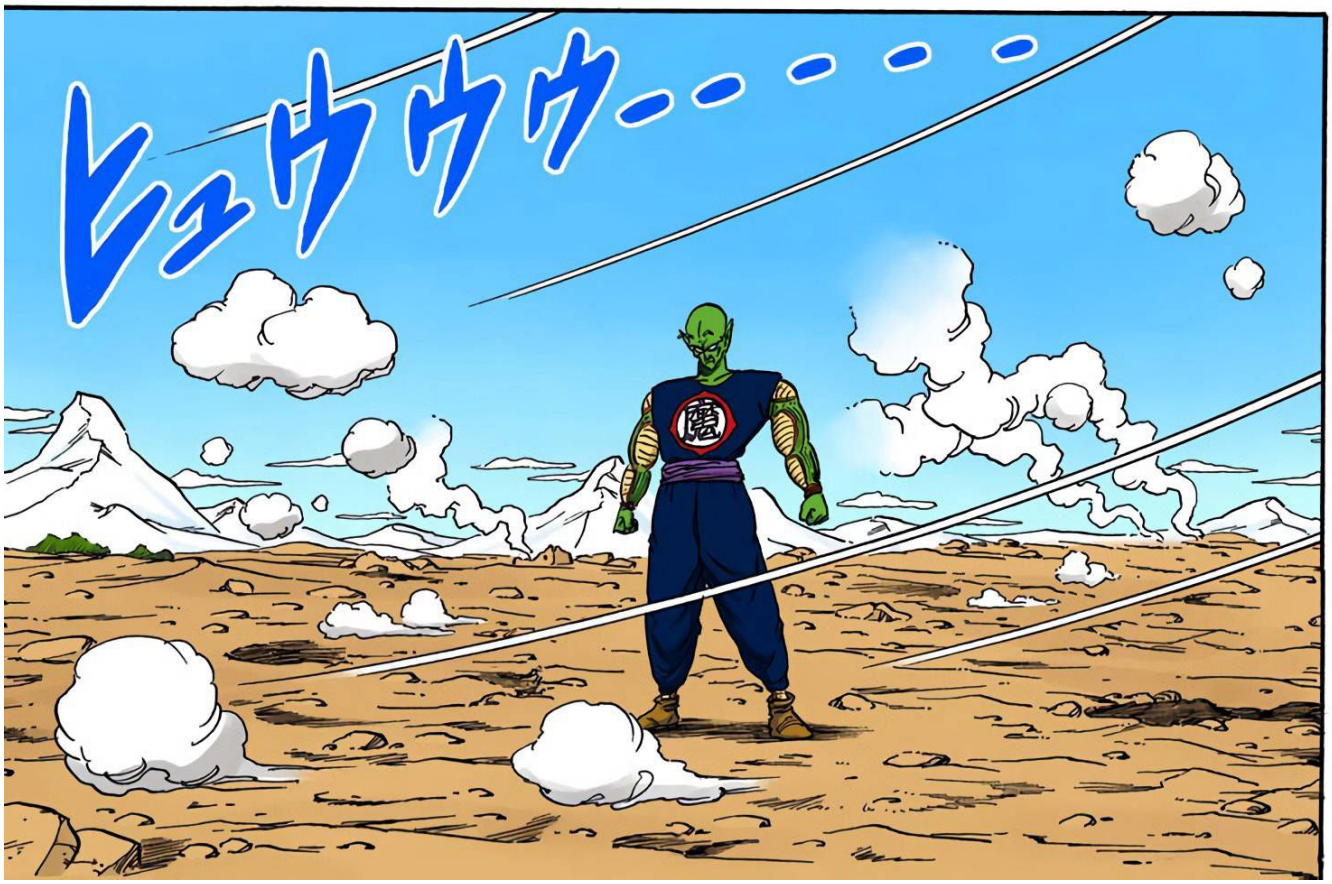

IT'S NEAR THE KING'S CASTLE!
ゴゴゴゴゴ……
WHA... WHAT !?

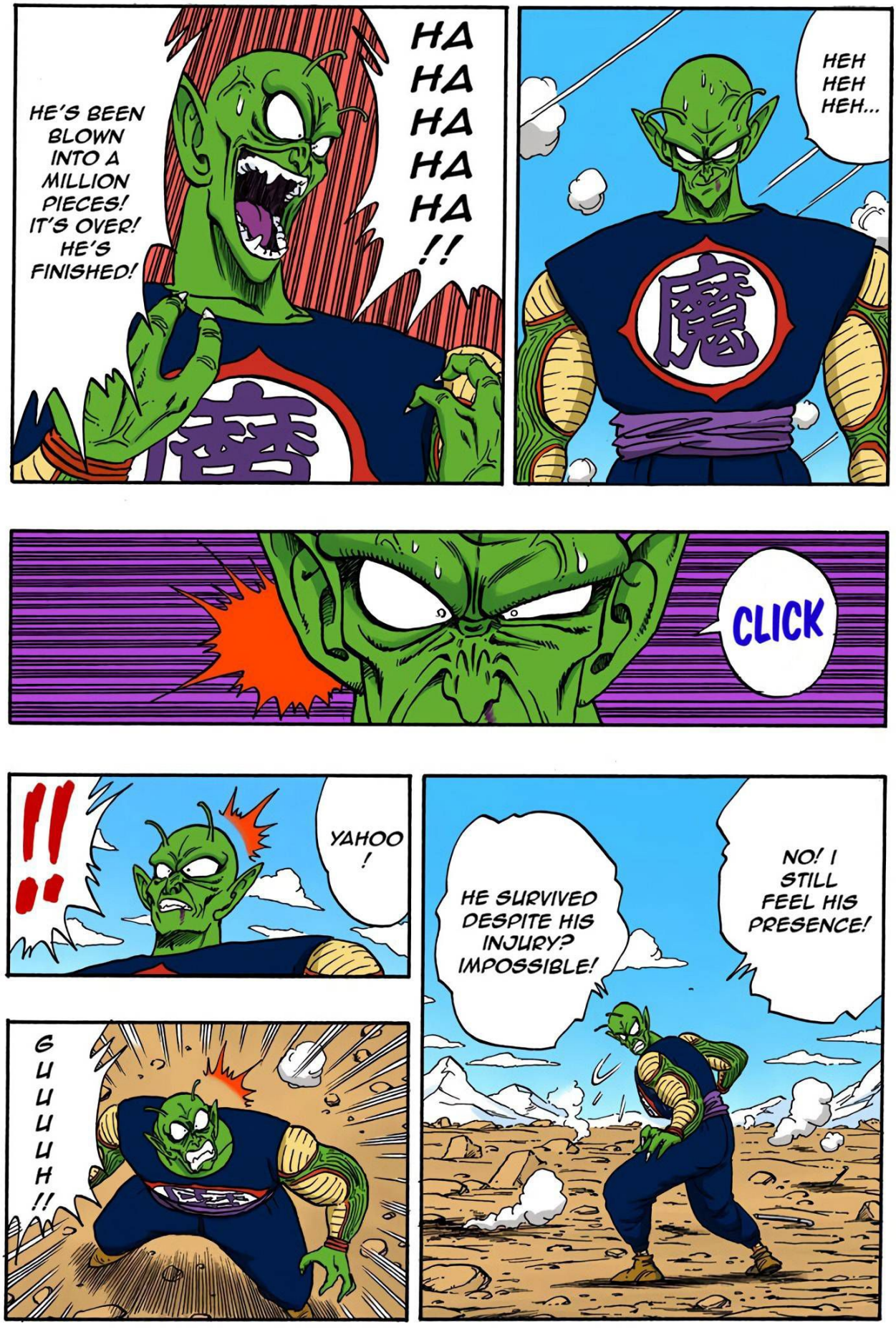
ズオオオオ

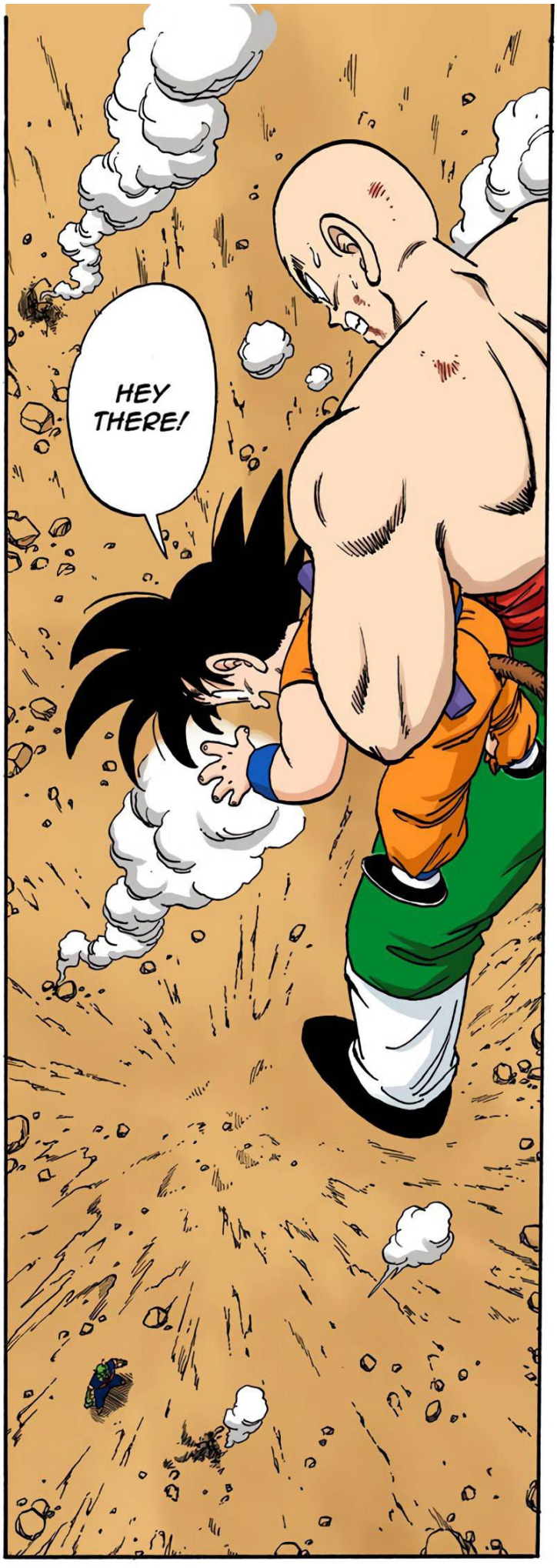

ゴオオオ----
WAAAAAAH!!


THE CITY...
THE CASTLE...

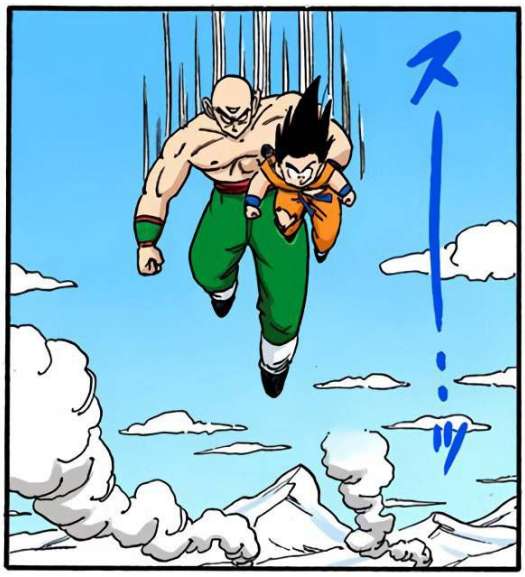
.....
AH...
AHHHH...
WE WERE
NEARLY
KILLED!

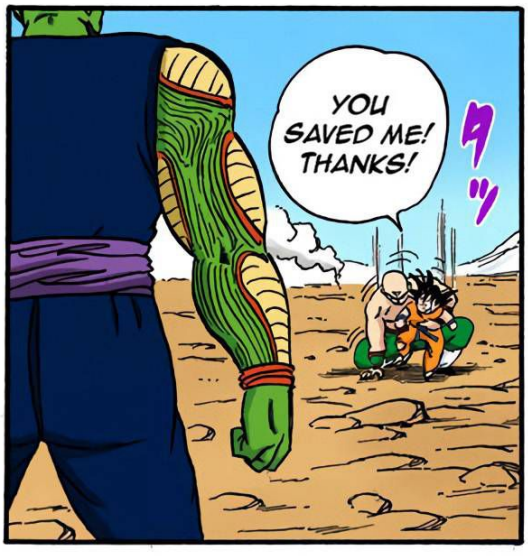

ヒュウウウ----

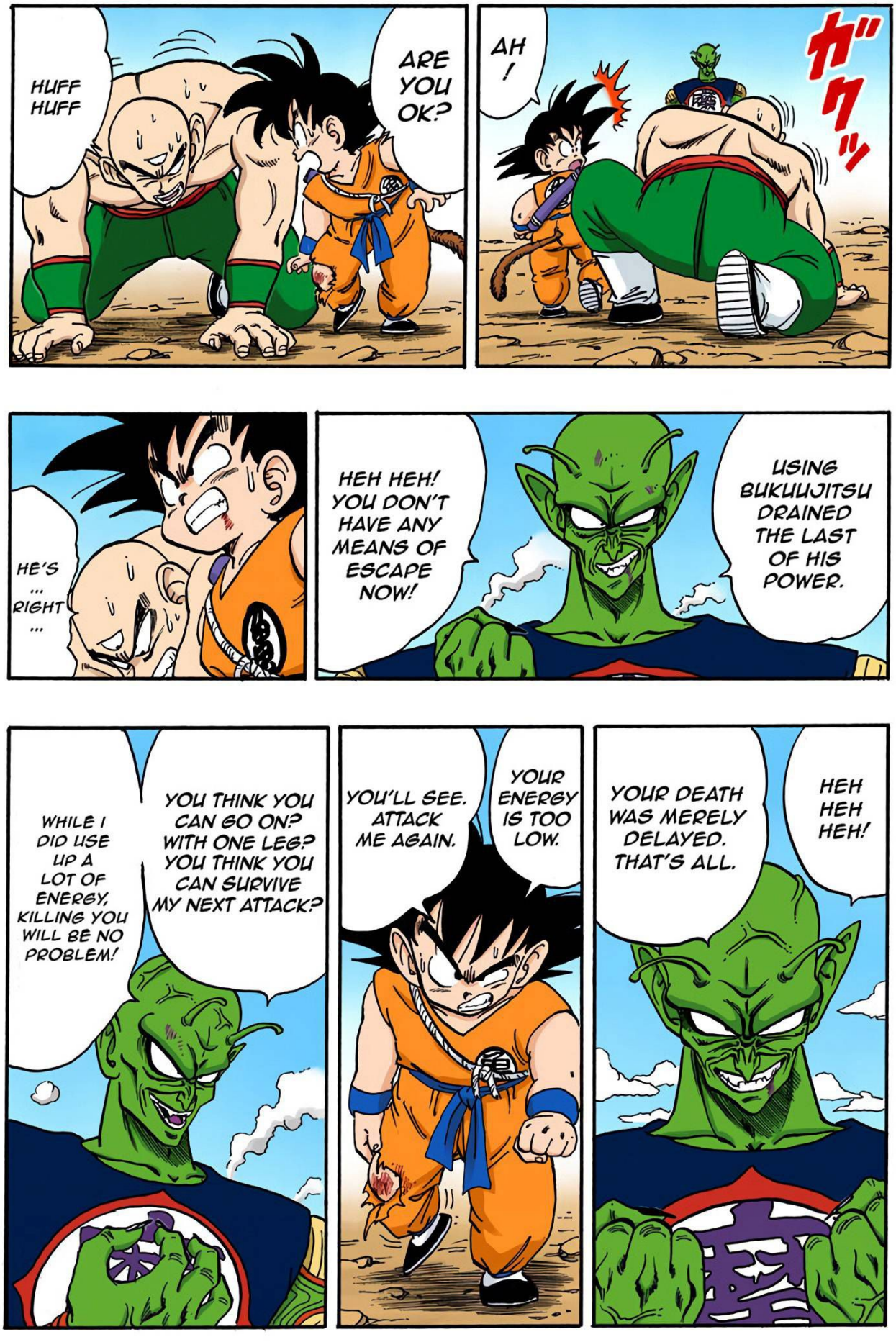

HA HA HA HA !!
HE'S BEEN BLOWN INTO A MILLION PIECES! IT'S OVER! HE'S FINISHED!
HEH HEH HEH...
CLICK
!!
YAHOO !
G U U U U H !!
HE SURVIVED DESPITE HIS INJURY? IMPOSSIBLE!
NO! I STILL FEEL HIS PRESENCE!


HEY THERE!

OF COURSE...
THE OTHER ONE KNOWS BUKUU-JITSU!

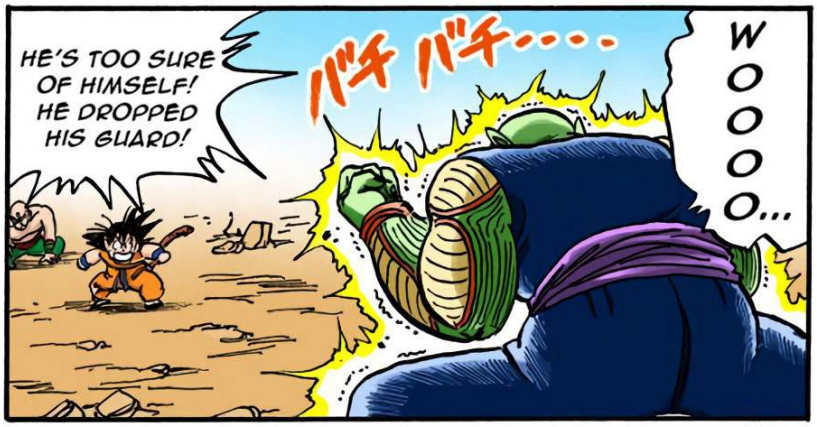

スーッ

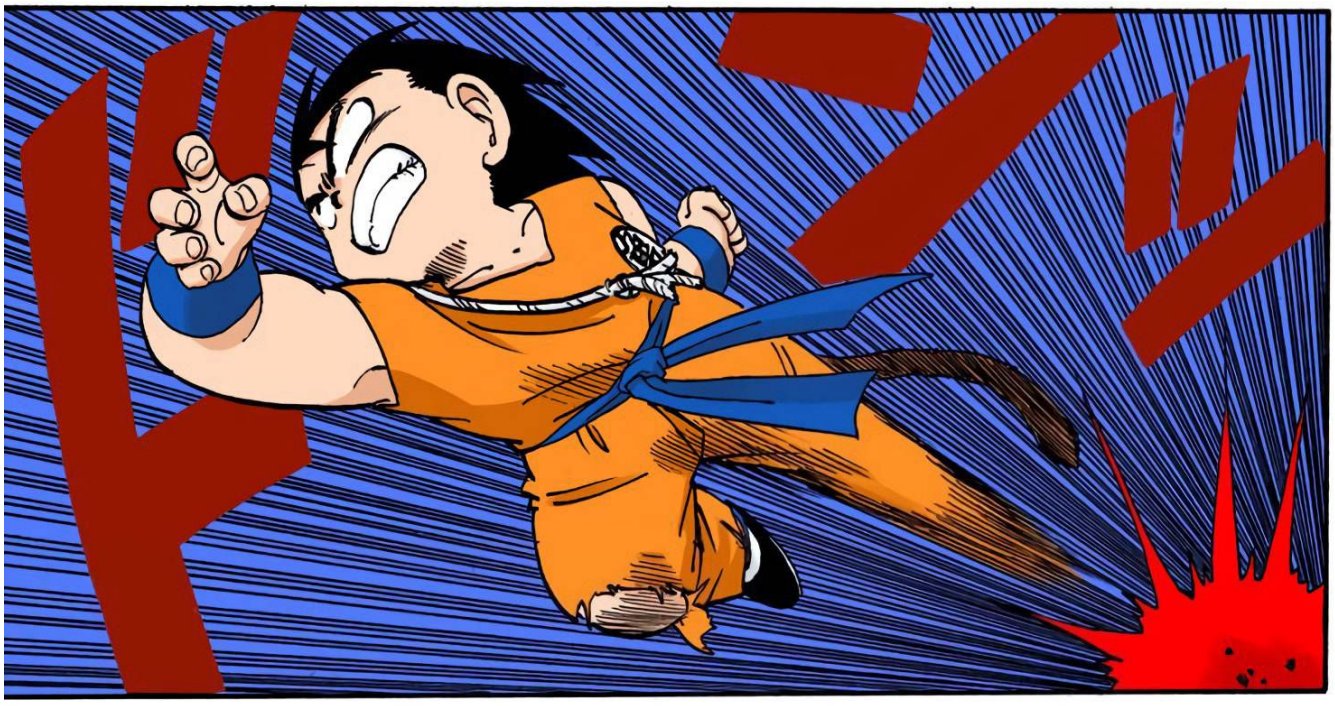

YOU SAVED ME! THANKS!
タッ

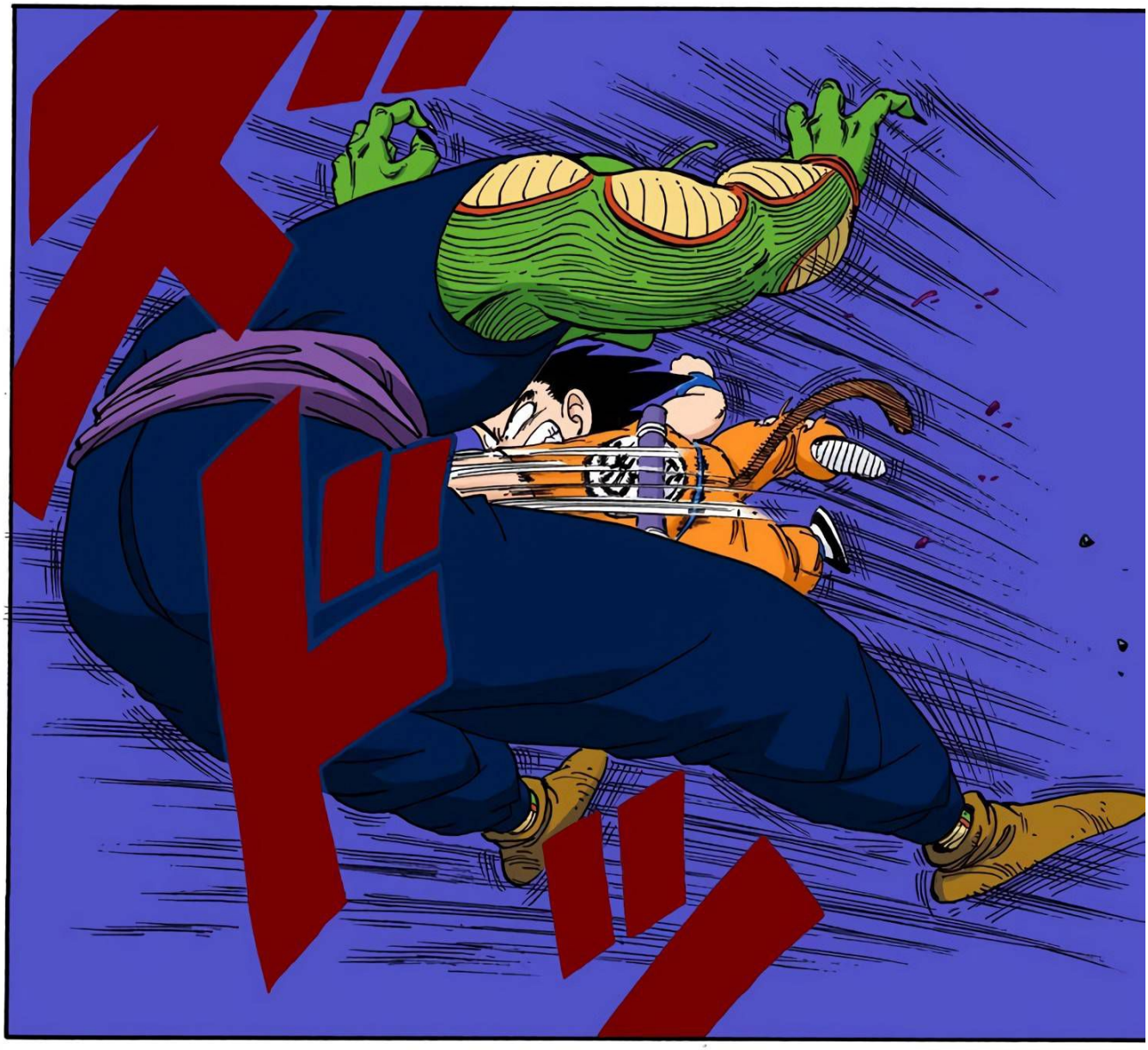

HUFF HUFF
ARE YOU OK?
AH!
ガッ
HE'S ... RIGHT ...
HEH HEH! YOU DON'T HAVE ANY MEANS OF ESCAPE NOW!
USING BUKUJUTSU DRAINED THE LAST OF HIS POWER.
WHILE I DID USE UP A LOT OF ENERGY, KILLING YOU WILL BE NO PROBLEM!
YOU THINK YOU CAN GO ON? WITH ONE LEG? YOU THINK YOU CAN SURVIVE MY NEXT ATTACK?
YOU'LL SEE. ATTACK ME AGAIN.
YOUR ENERGY IS TOO LOW.
YOUR DEATH WAS MERELY DELAYED. THAT'S ALL.
HEH HEH HEH!

ゴゴゴ…
DON'T UNDER-ESTIMATE THE DEMONIC POWER WITHIN ME!

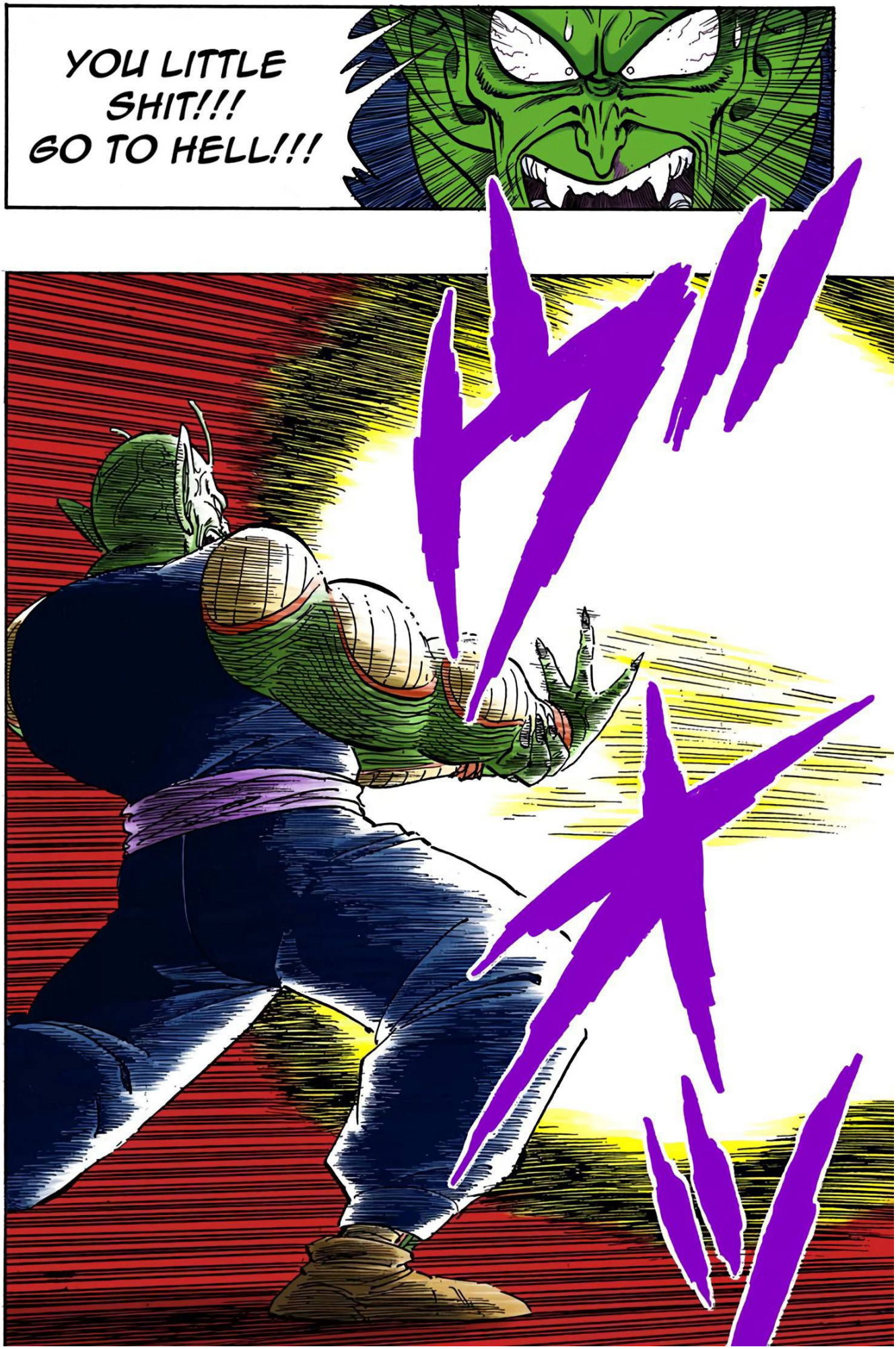
THAT'S JUST WHAT I WANTED!

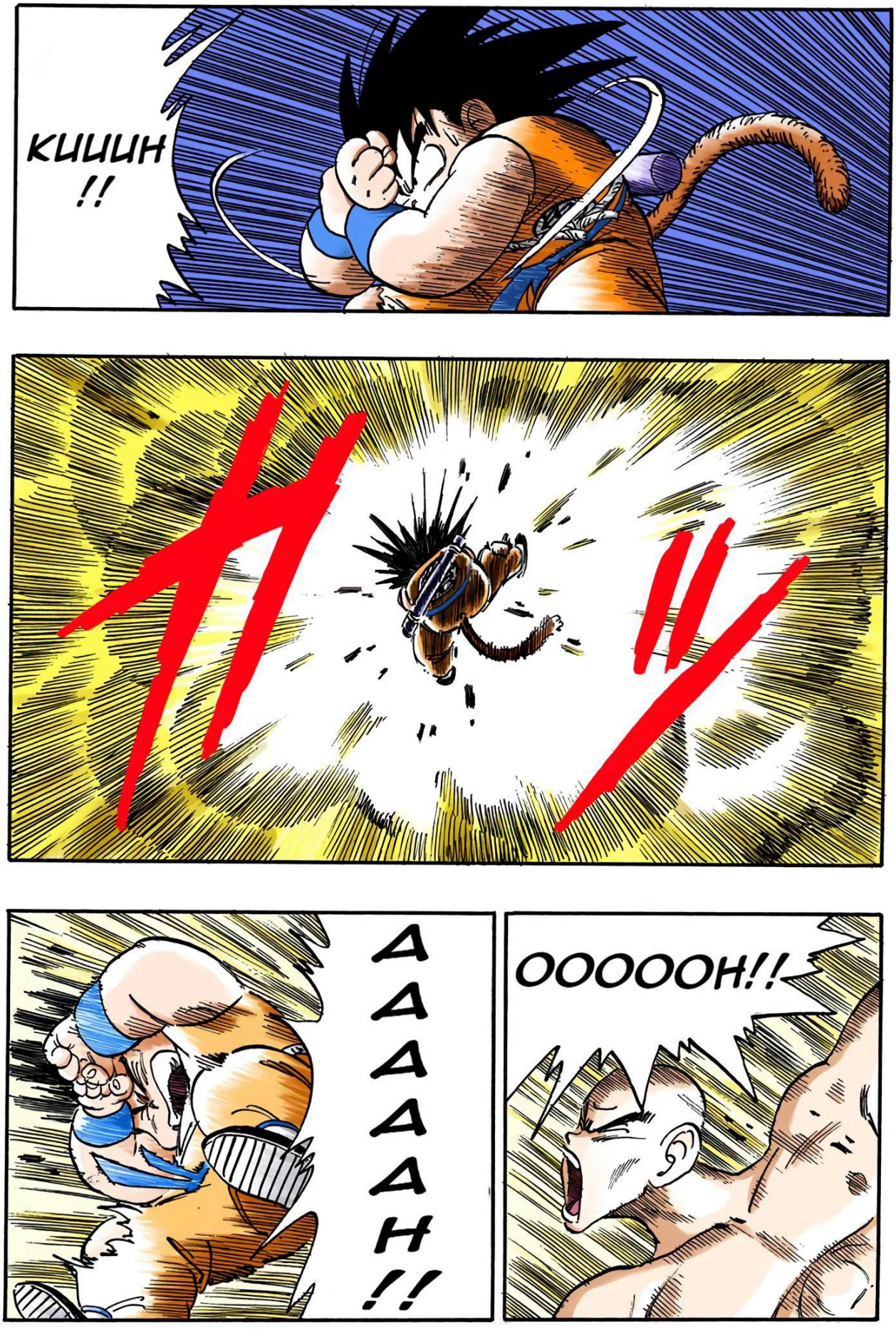

HE'S TOO SURE OF HIMSELF! HE DROPPED HIS GUARD!
バチ バチ…
WOOOO…


ドゴッ

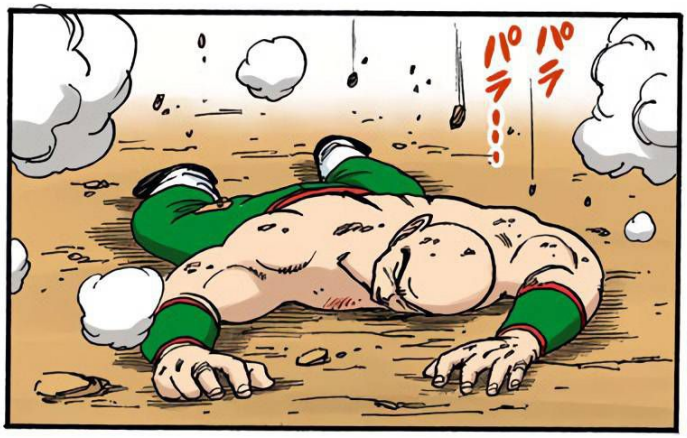

ドゴ

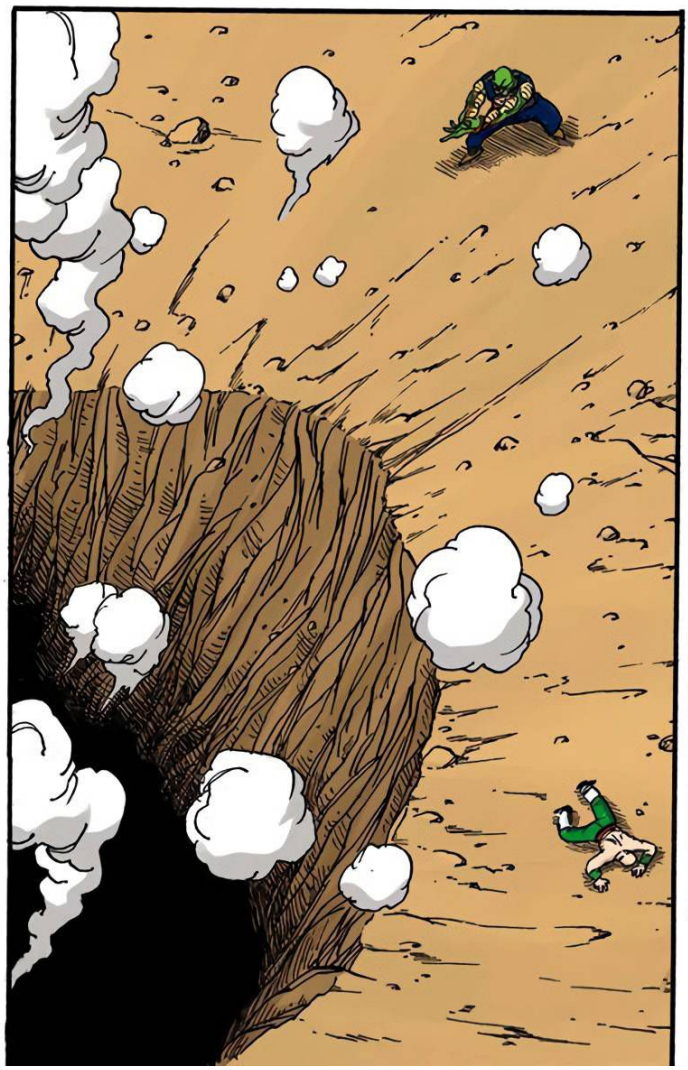
グラ----
HEH!
TOC
IT WASN'T STRONG ENOUGH WITH ONE LEG!
NO!!!

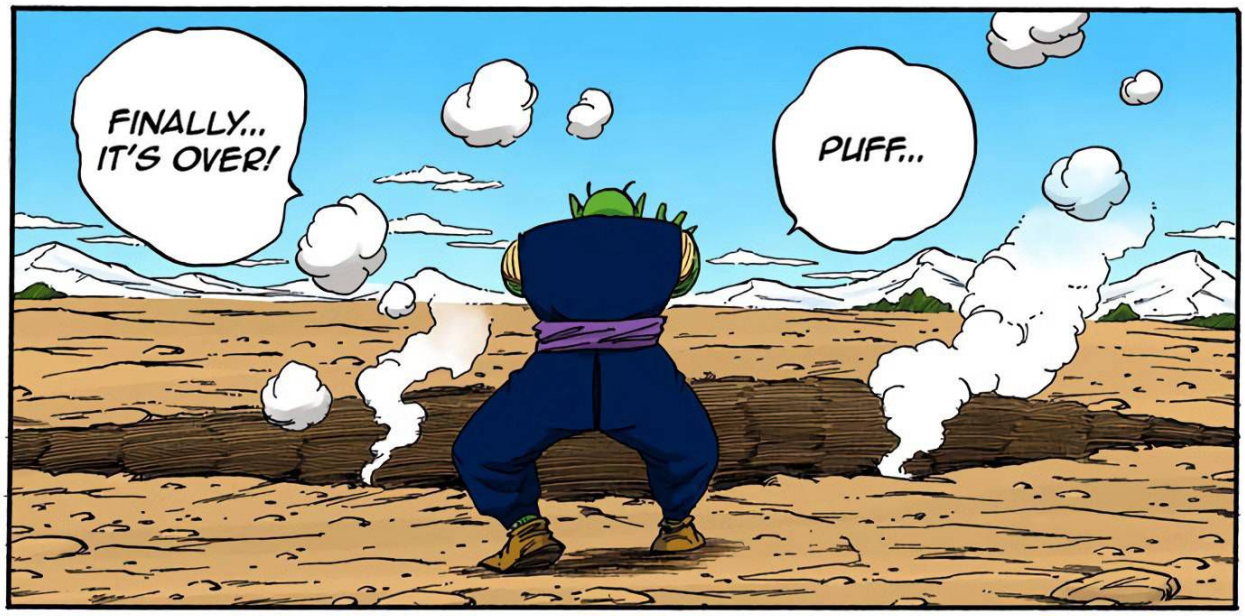

YOU LITTLE SHIT!!! GO TO HELL!!!

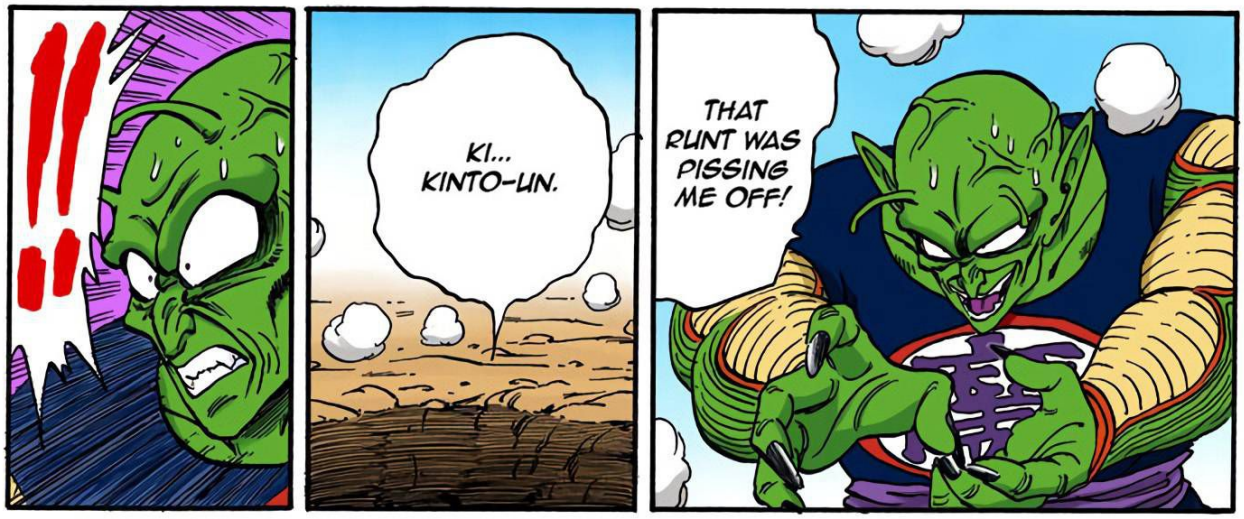

KUUUH !!
AAAAAH!!
OOOOOH!!

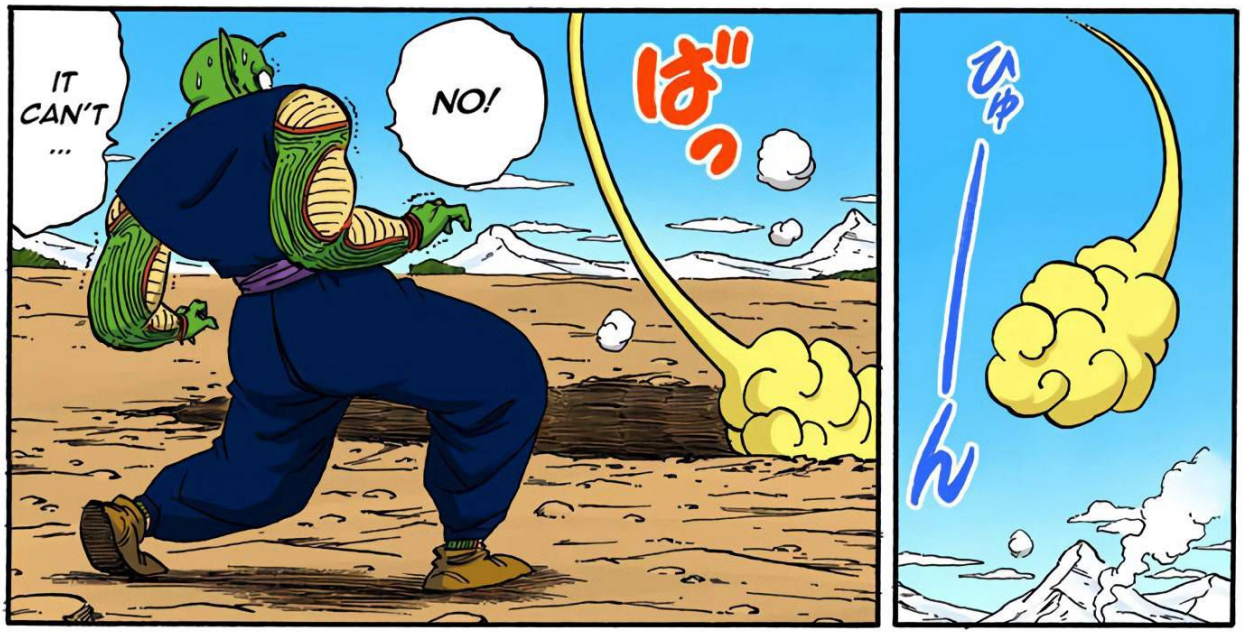
PUFF
PUFF

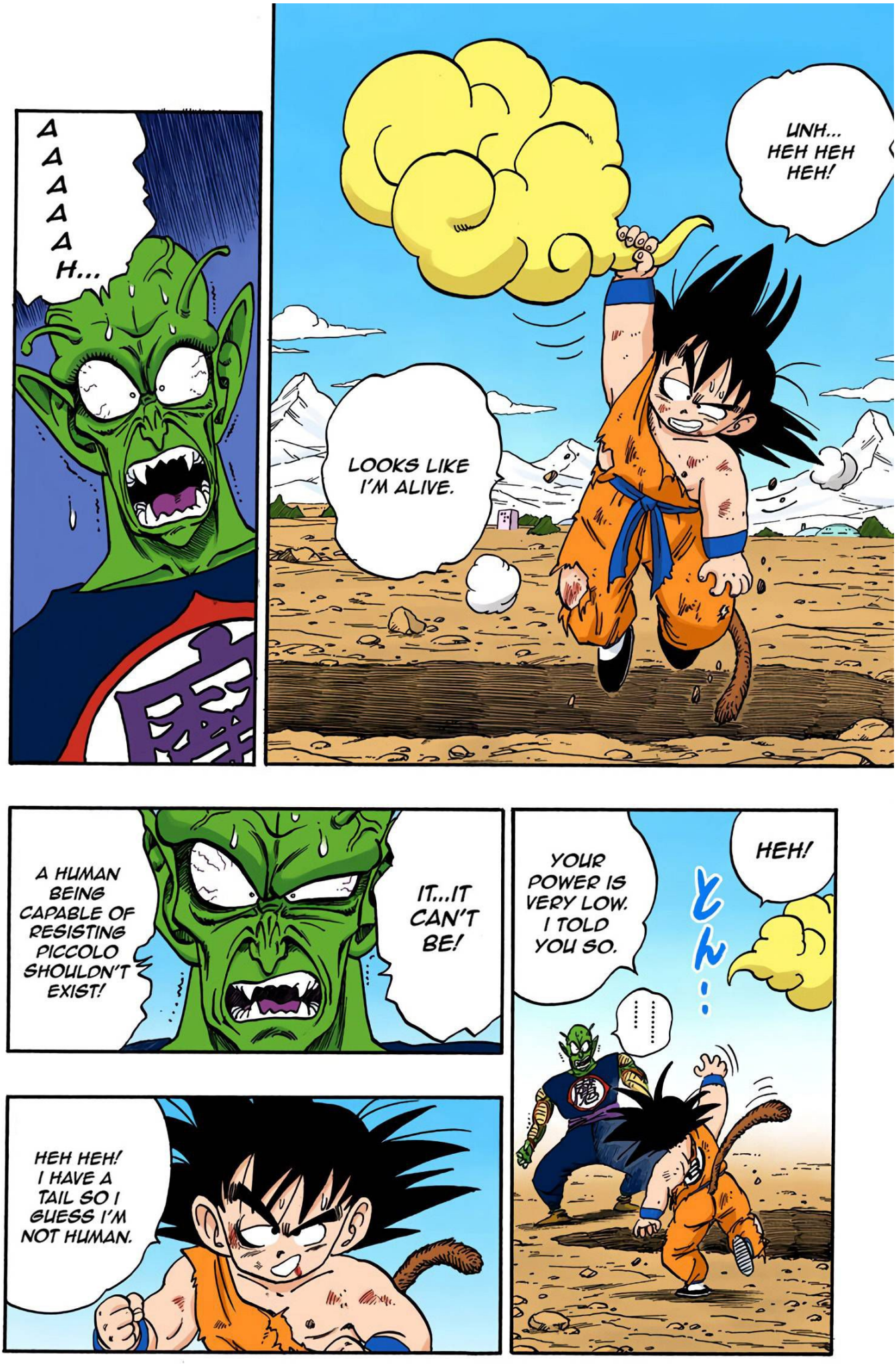

パラ
パラ
パラ…

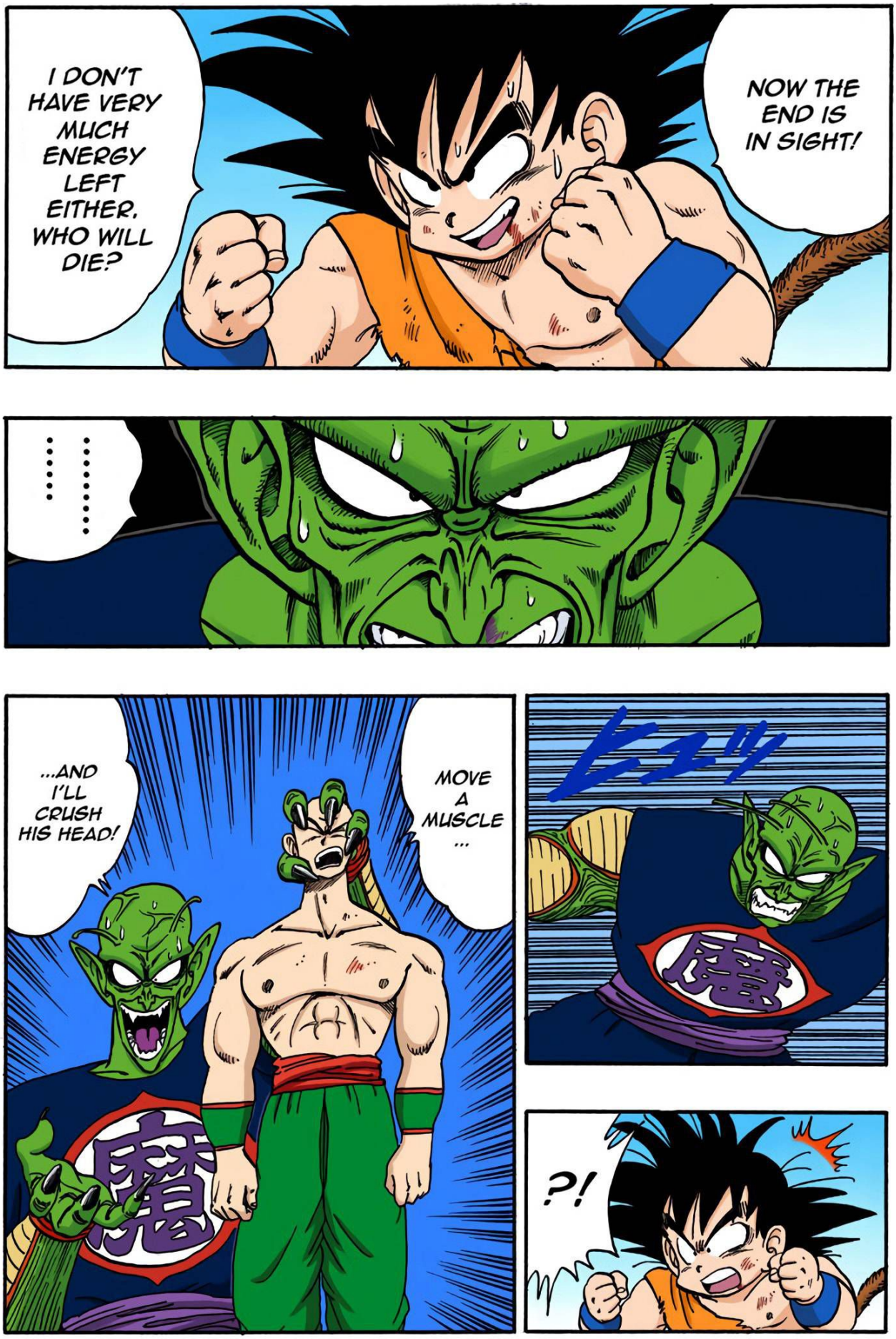



FINALLY... IT'S OVER!
PUFF...


!!
KI... KINTO-UN.
THAT RUNT WAS PISSING ME OFF!


IT CAN'T ...
NO!
ばっ
ひゅ——ん

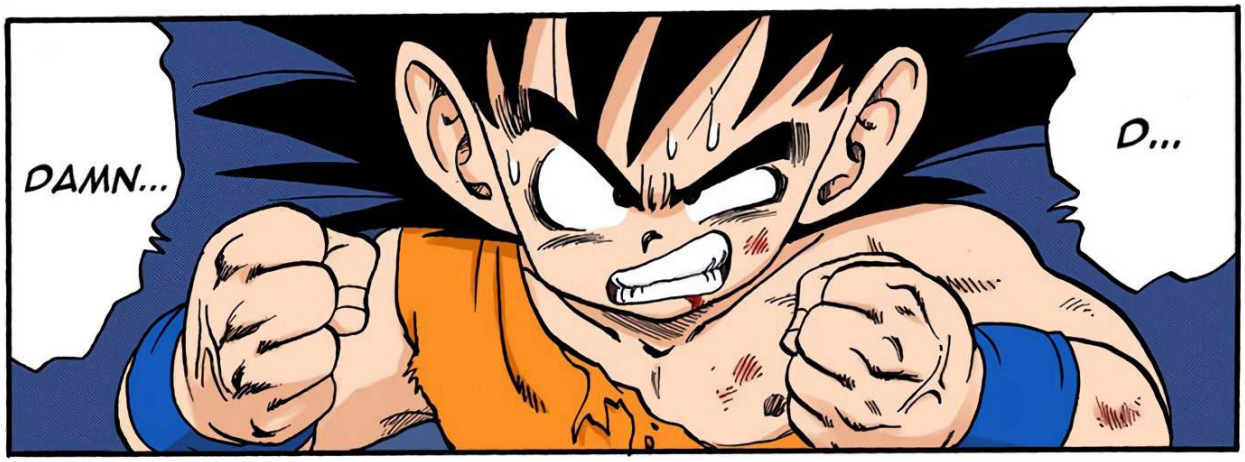

AAAAAH...
UNH... HEH HEH HEH!
LOOKS LIKE I'M ALIVE.
A HUMAN BEING CAPABLE OF RESISTING PICCOLO SHOULDN'T EXIST!
IT...IT CAN'T BE!
YOUR POWER IS VERY LOW. I TOLD YOU SO.
HEH!
とん!
.....
HEH HEH! I HAVE A TAIL SO I GUESS I'M NOT HUMAN.

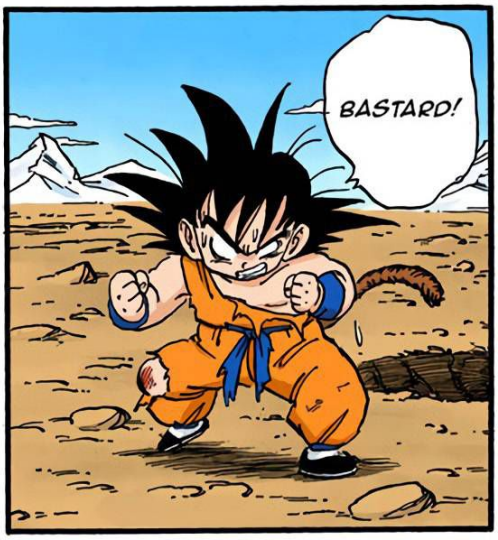

I DON'T HAVE VERY MUCH ENERGY LEFT EITHER. WHO WILL DIE?
NOW THE END IS IN SIGHT!
.....
...AND I'LL CRUSH HIS HEAD!
MOVE A MUSCLE ...
ヒュッ
?!

DRAGON BALL

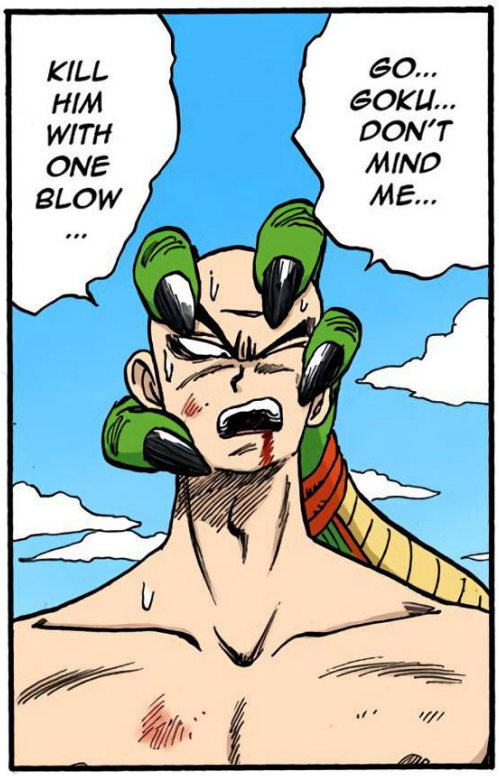
ドラゴンボール

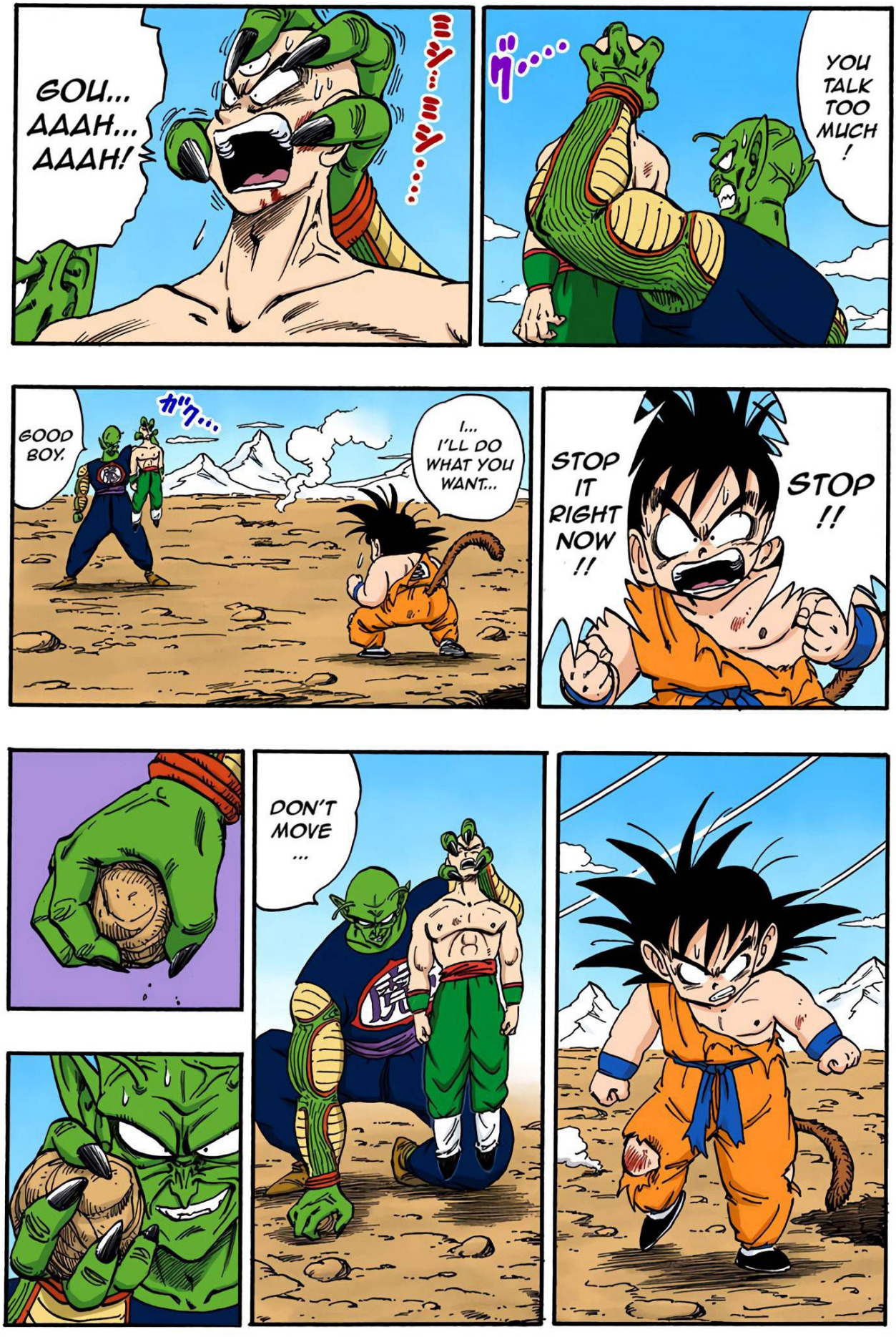
CHAPTER 160: GOKU'S FINAL GAMBLE


DAMN...
D...

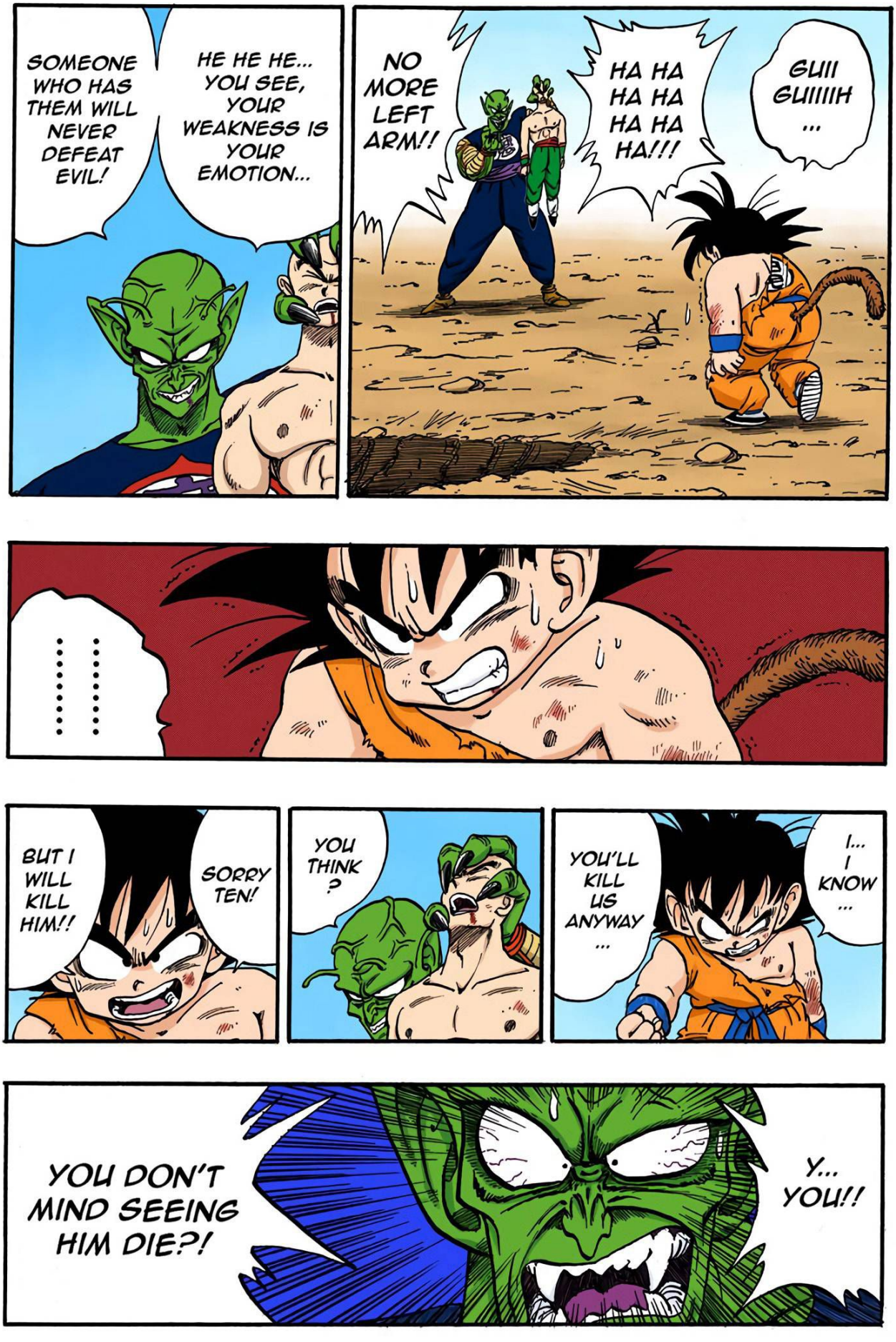

BASTARD!

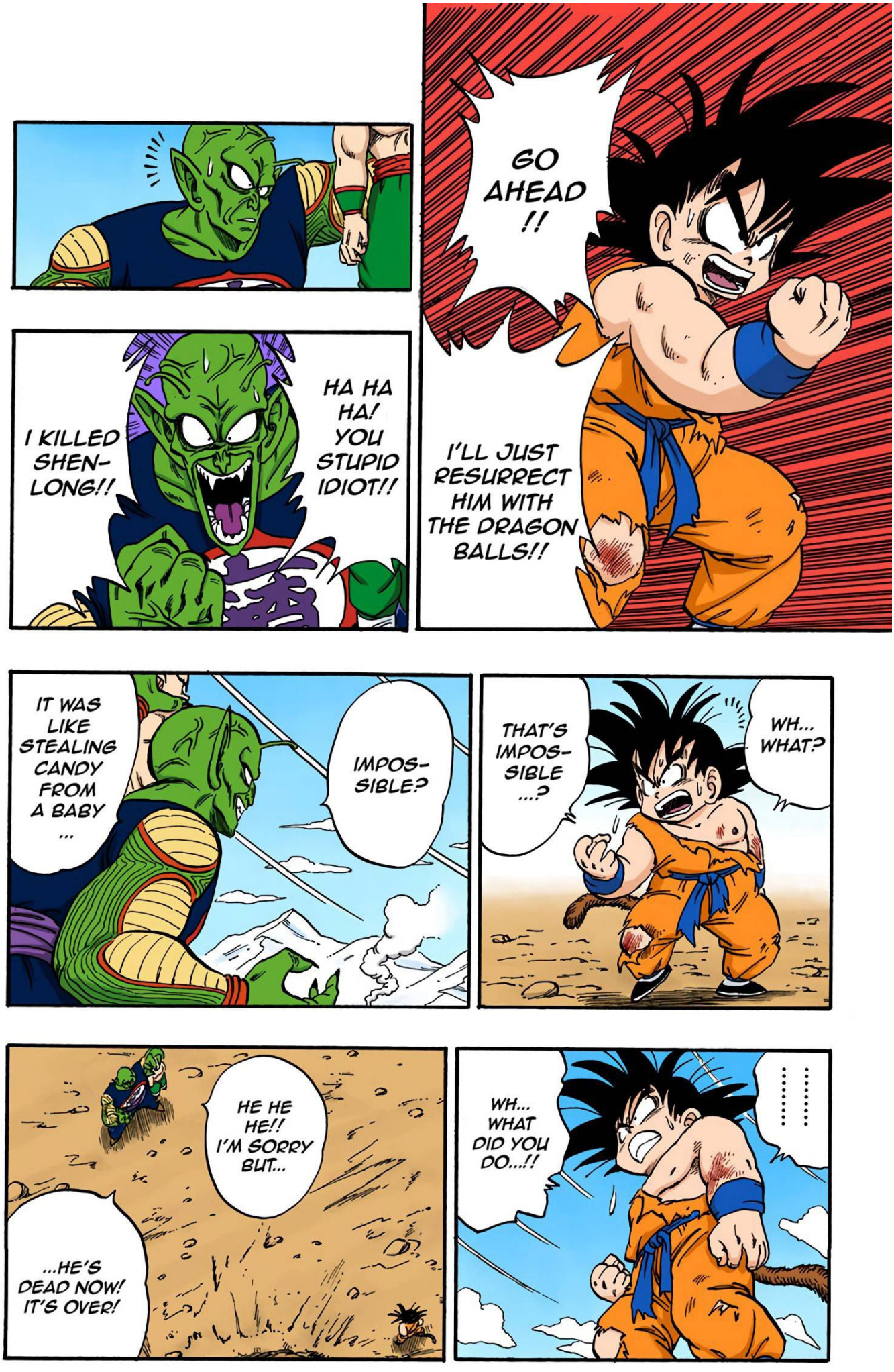
...YOUR BALD FRIEND GETS IT!
IF YOU MOVE...
魔

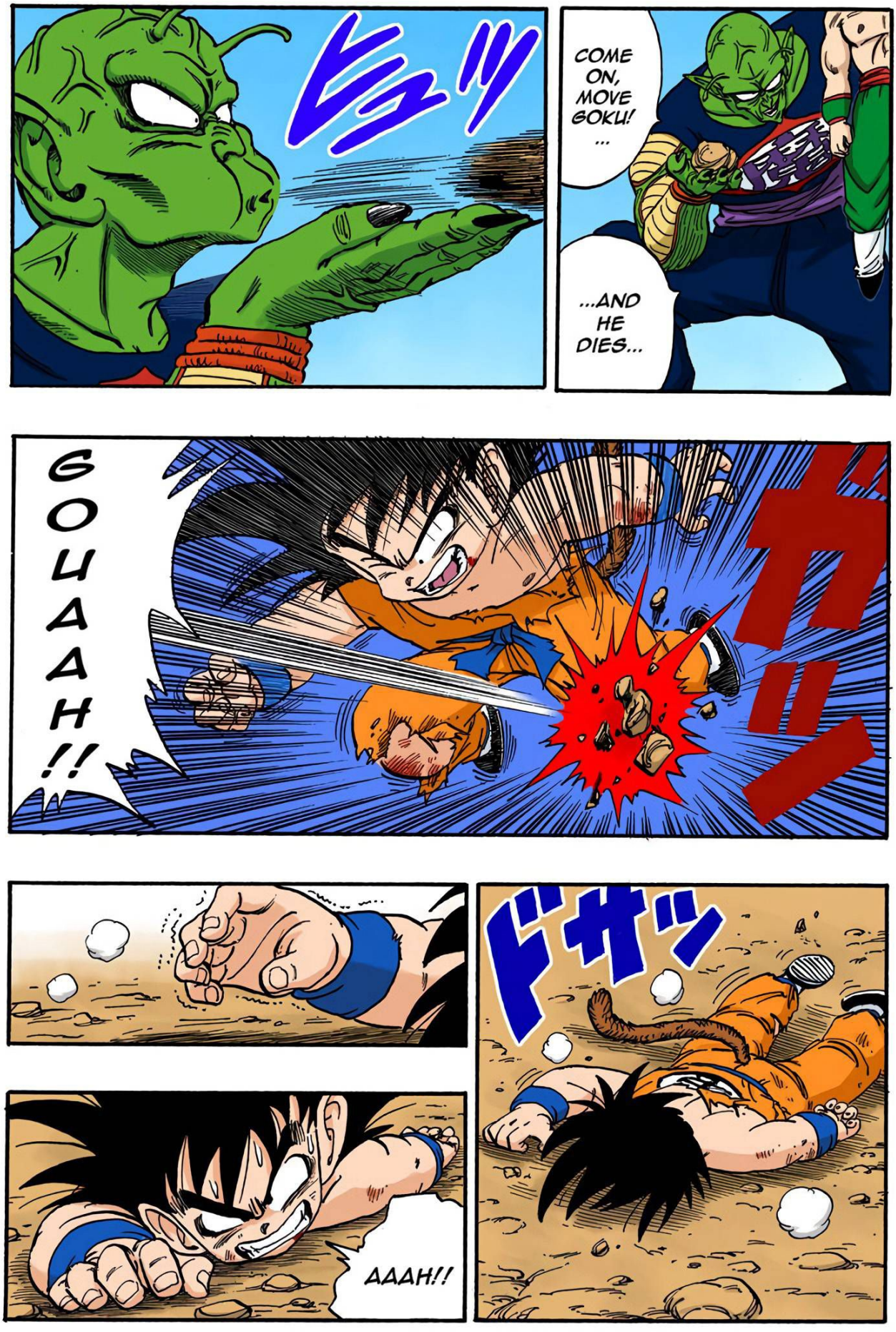

KILL HIM WITH ONE BLOW ...
GO... GOKU... DON'T MIND ME...

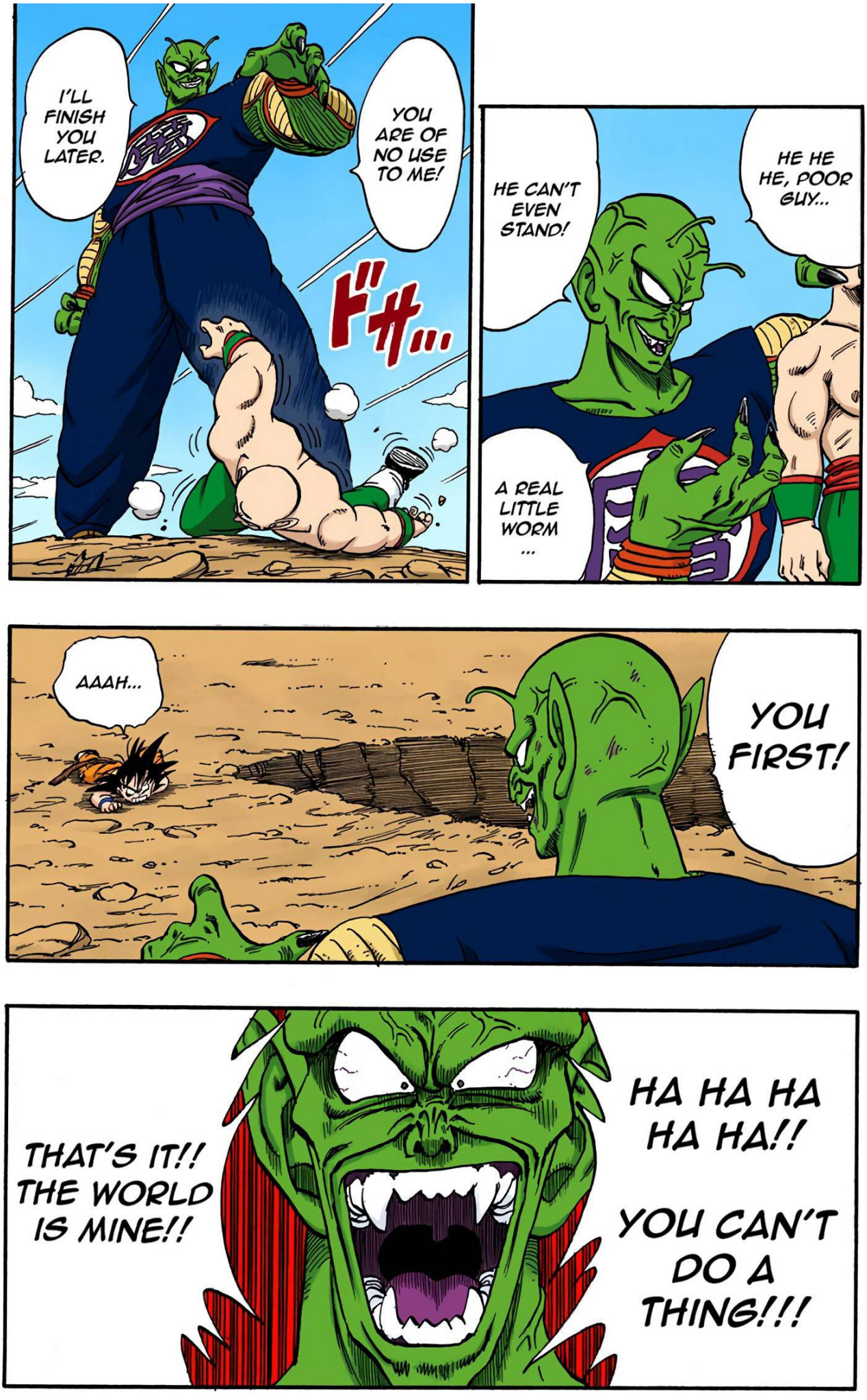

GOU... AAAH... AAAH!
ミシ…ミシ…
ゲ…
YOU TALK TOO MUCH!
GOOD BOY.
ガク…
I... I'LL DO WHAT YOU WANT...
STOP IT RIGHT NOW!!
STOP!!
DON'T MOVE ...

GRR...
UNDER-STOOD?
IF YOU MOVE EVEN AN INCH, YOUR FRIEND DIES...
ヒュッ
HAAAAA...
KUUH...!!
!!
ドン

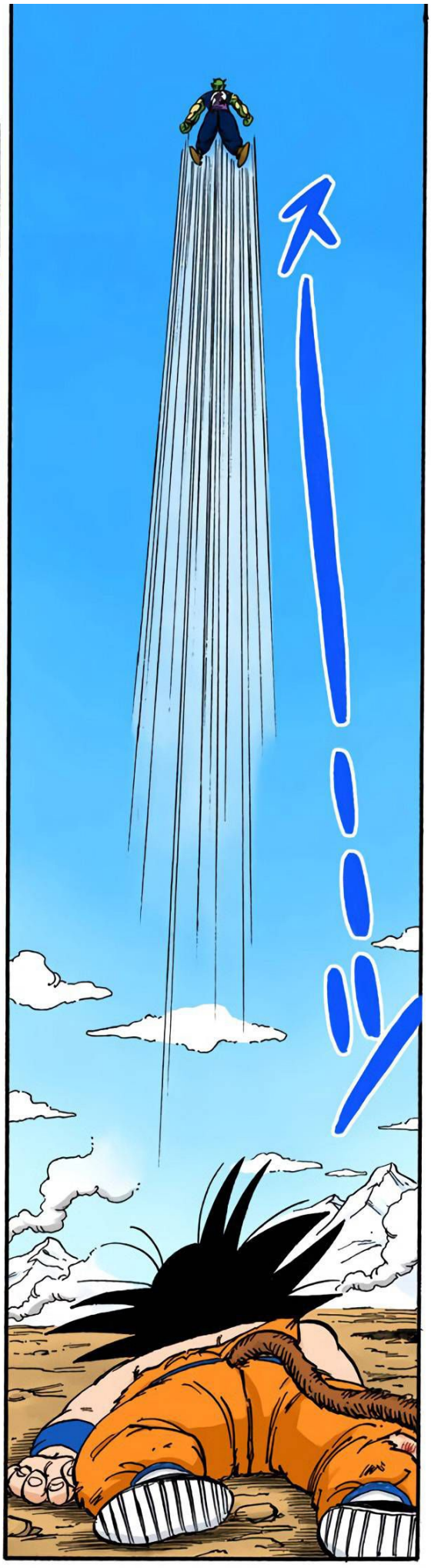

SOMEONE WHO HAS THEM WILL NEVER DEFEAT EVIL!
HE HE HE... YOU SEE, YOUR WEAKNESS IS YOUR EMOTION...
NO MORE LEFT ARM!!
HA HA HA HA HA HA HA!!!
GUII GUIIIIH ...
.....
BUT I WILL KILL HIM!!
SORRY TEN!
YOU THINK ?
YOU'LL KILL US ANYWAY ...
I... I KNOW ...
YOU DON'T MIND SEEING HIM DIE?!
Y... YOU!!


GO AHEAD !!
I'LL JUST RESURRECT HIM WITH THE DRAGON BALLS!!
HA HA HA! YOU STUPID IDIOT!!
I KILLED SHEN-LONG!!
IMPOS-SIBLE?
IT WAS LIKE STEALING CANDY FROM A BABY ...
WH... WHAT?
THAT'S IMPOS-SIBLE ...?
.....
WH... WHAT DID YOU DO...!!
HE HE HE!! I'M SORRY BUT...
...HE'S DEAD NOW! IT'S OVER!


ヒュッ
COME ON, MOVE GOKU!
...
...AND HE DIES...
GOUAAH!!
ガッ
ドサッ
AAAH!!

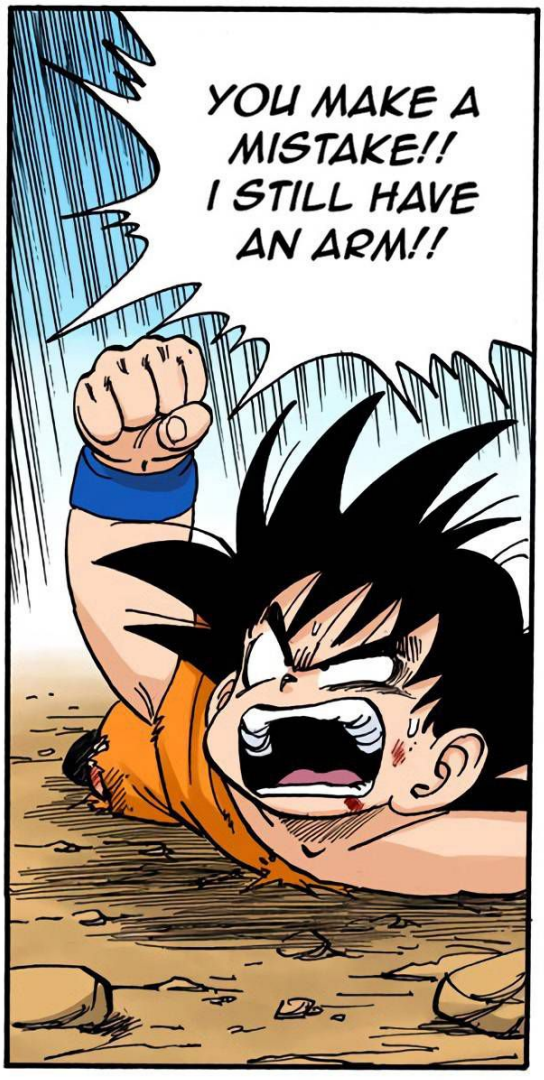

I'LL FINISH YOU LATER.
YOU ARE OF NO USE TO ME!
ドサ...
HE CAN'T EVEN STAND!
HE HE HE, POOR GUY...
A REAL LITTLE WORM ...
AAAH...
YOU FIRST!
THAT'S IT!! THE WORLD IS MINE!!
HA HA HA HA HA!!
YOU CAN'T DO A THING!!!

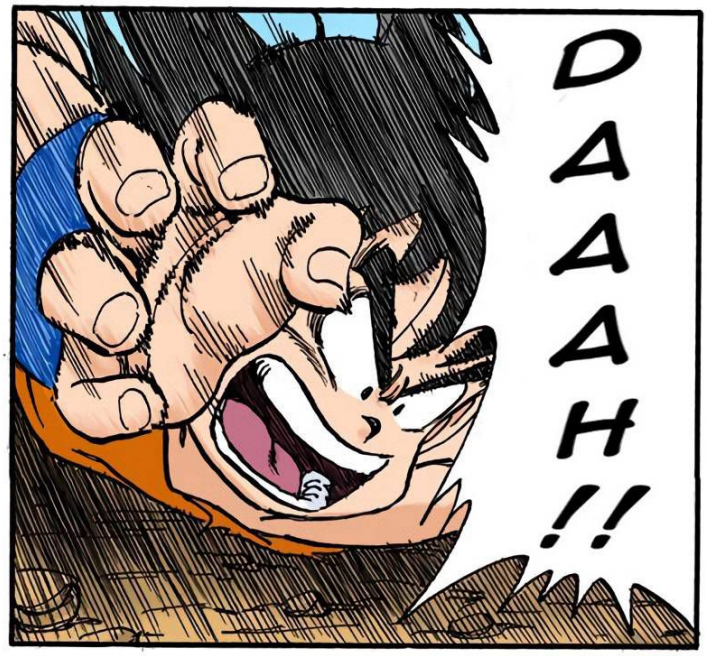
YOU MUST NOT BE THAT SMART TO CHALLANGE THE LORD OF DEMONS!!

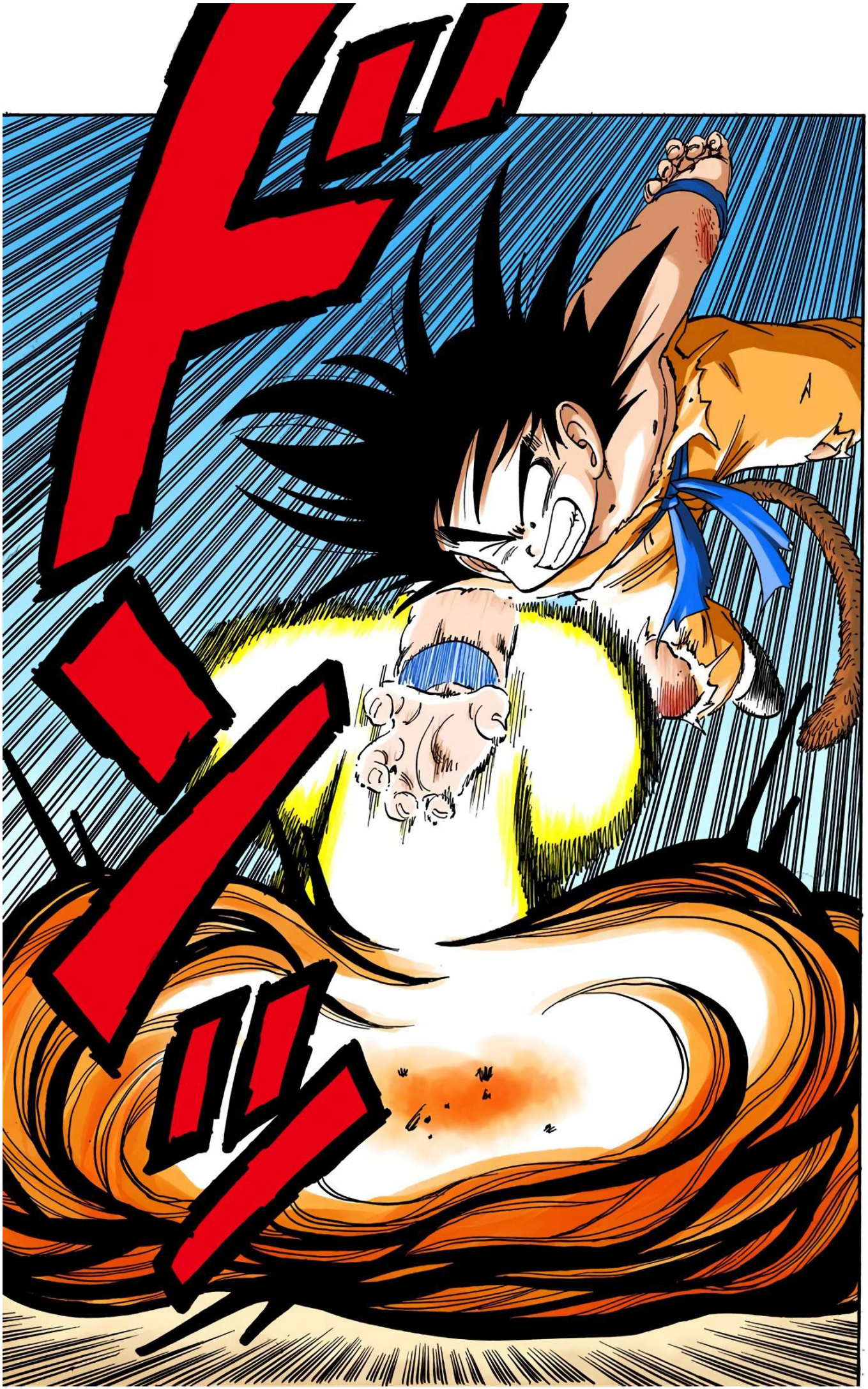


DIE!!

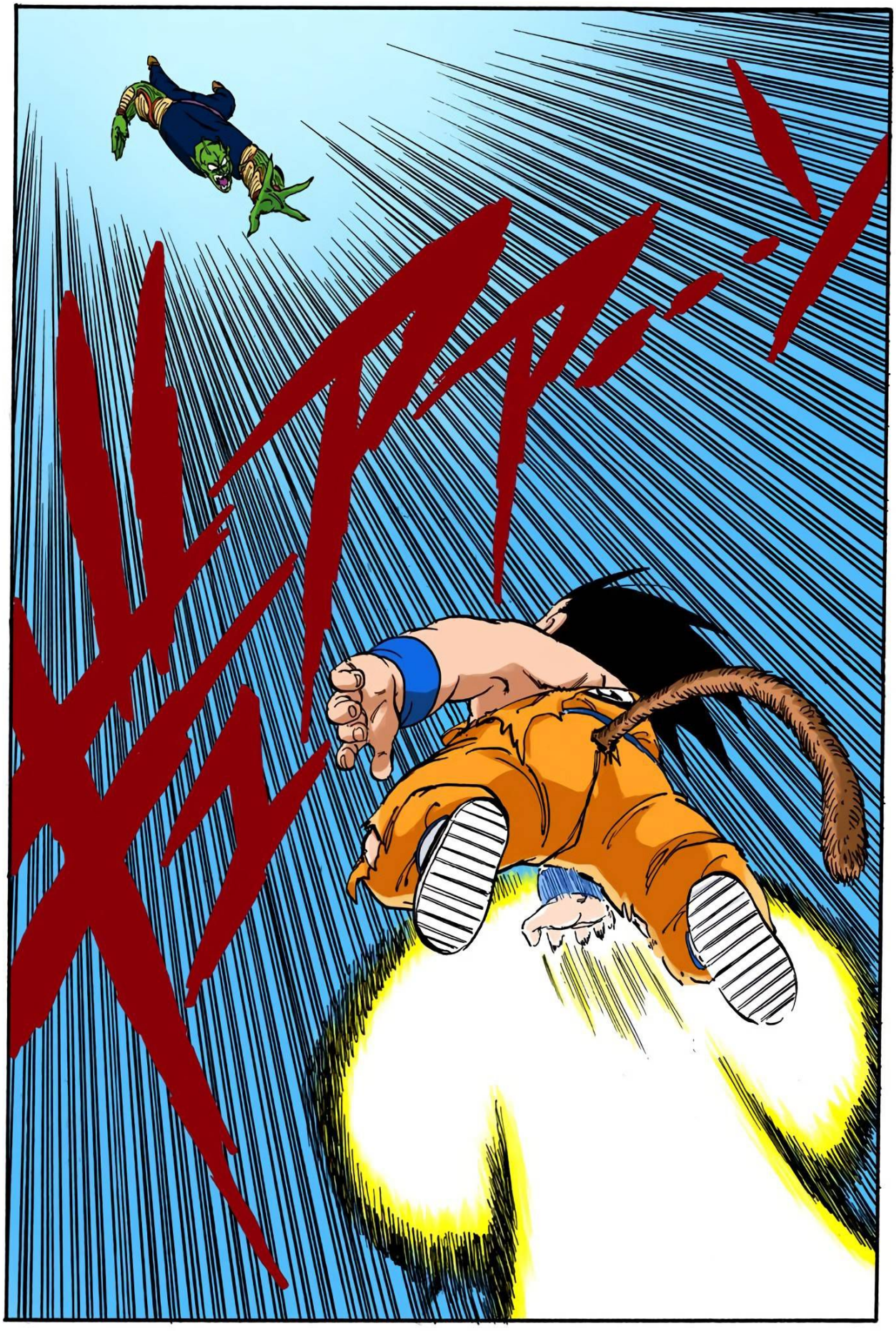
GOUH

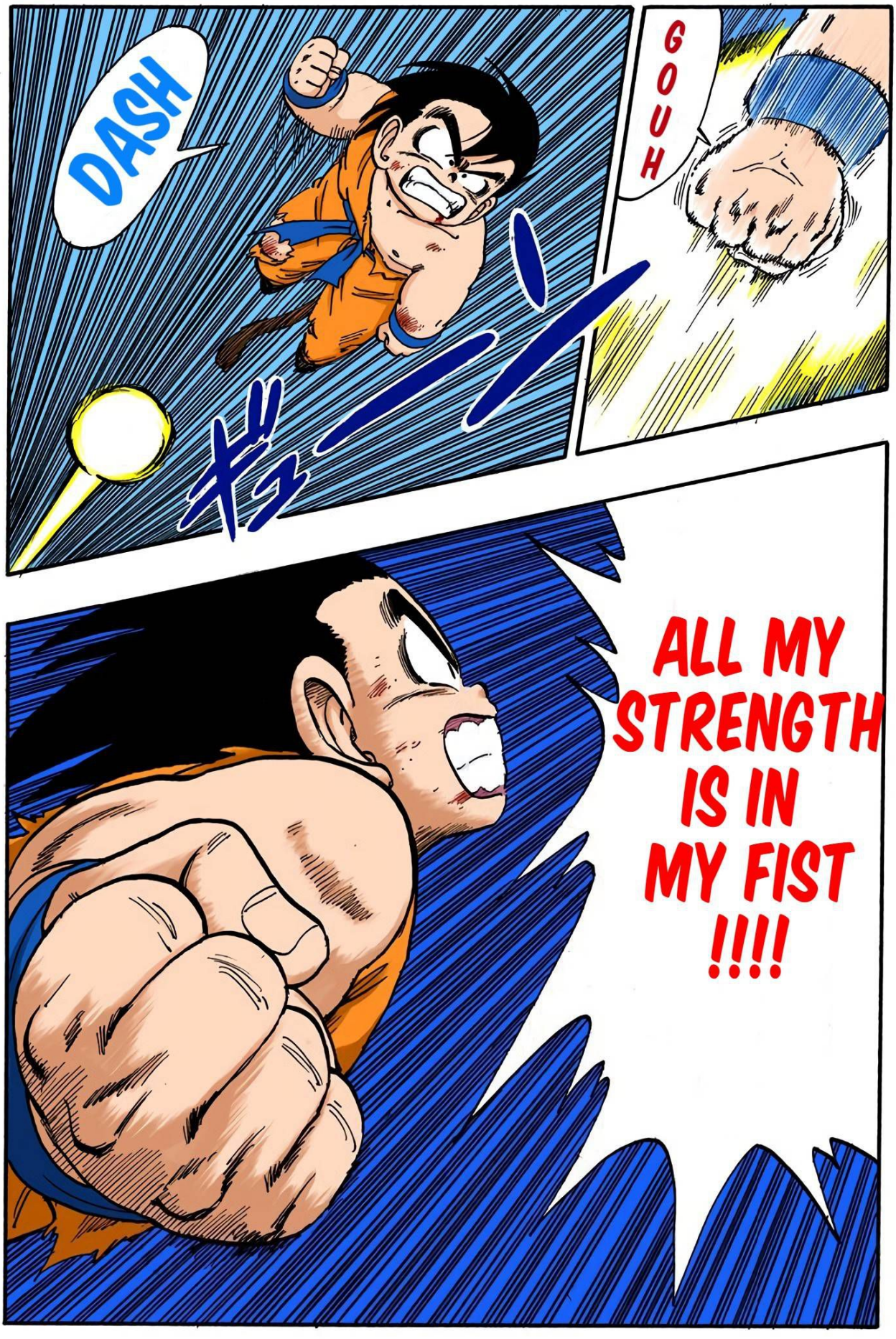

YOU MAKE A MISTAKE!! I STILL HAVE AN ARM!!

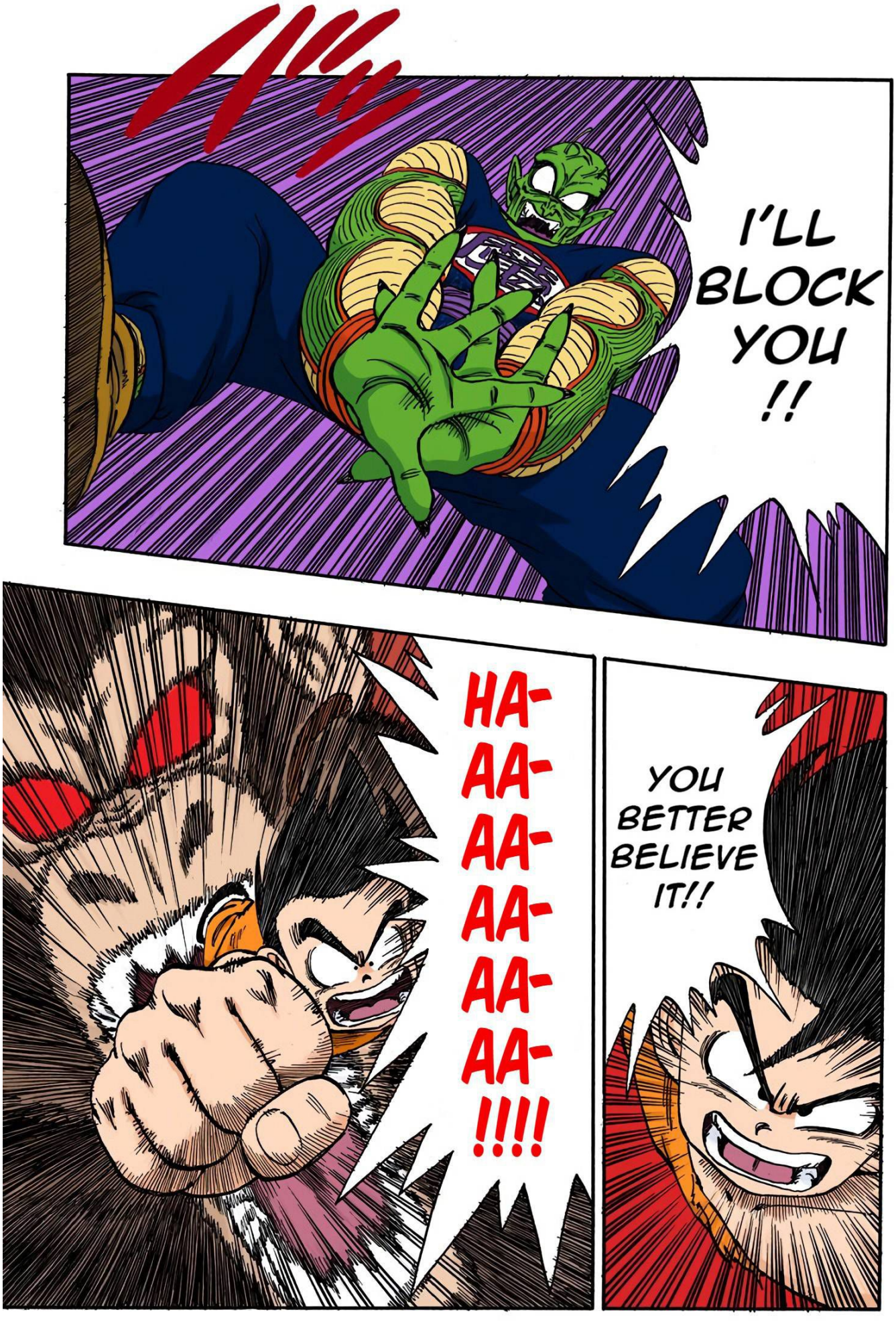

DAAAH!!


ドゴ
ドゴ

WHAT
?!



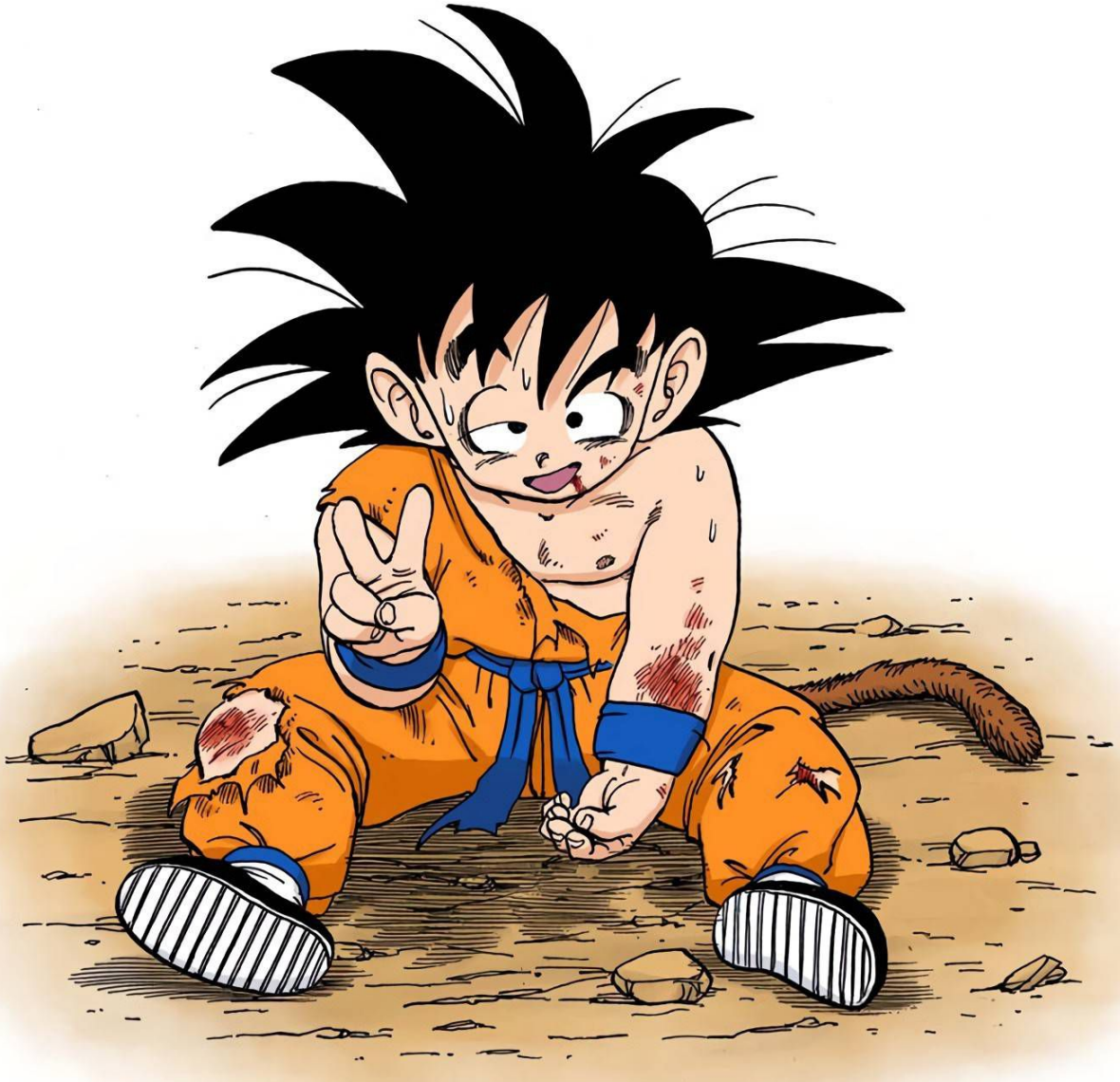

DASH
GOUH
ALL MY STRENGTH IS IN MY FIST !!!!


I'LL BLOCK YOU !!
HA-AA-AA-AA-AA-AA-!!!!
YOU BETTER BELIEVE IT!!

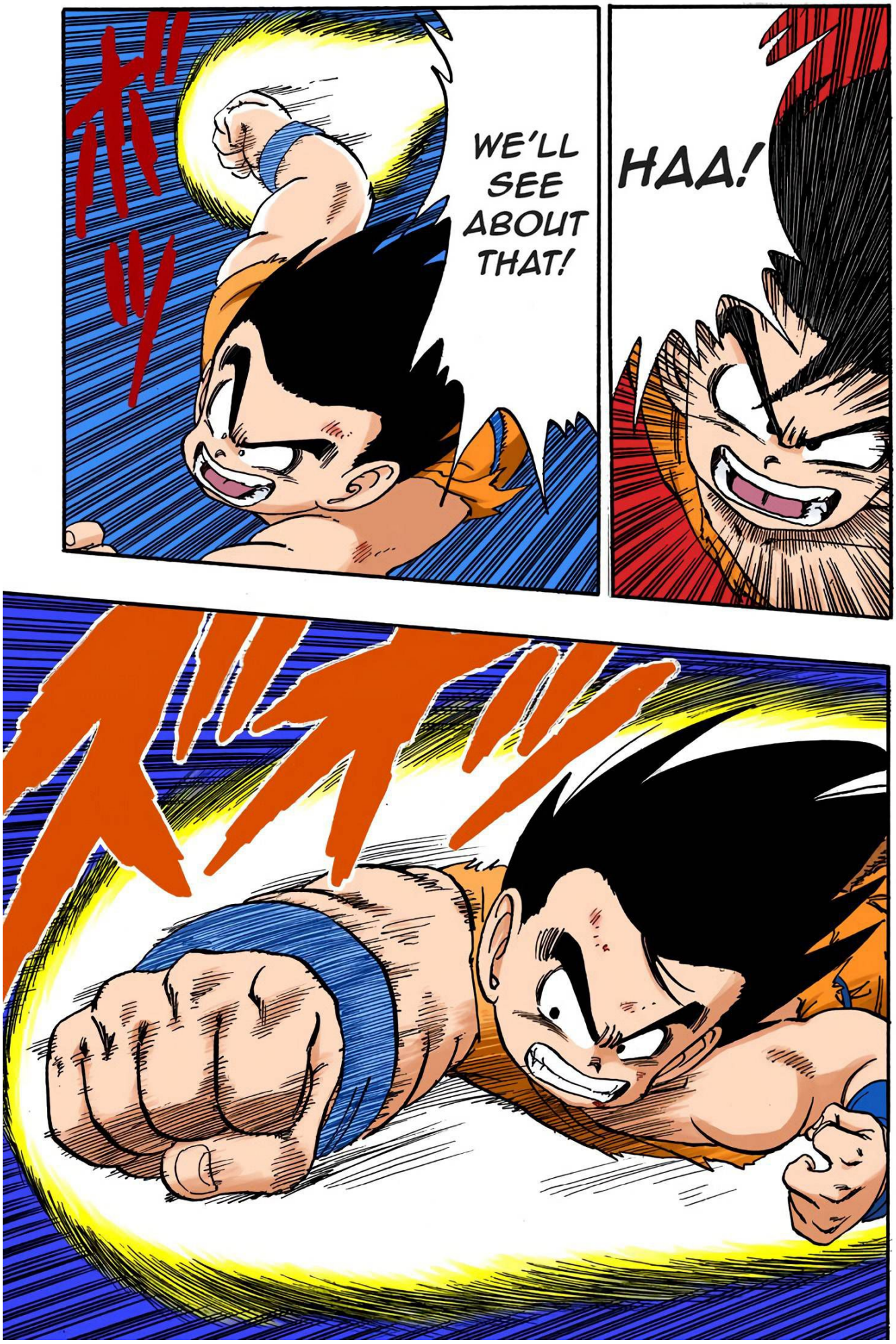
ドラゴンボール

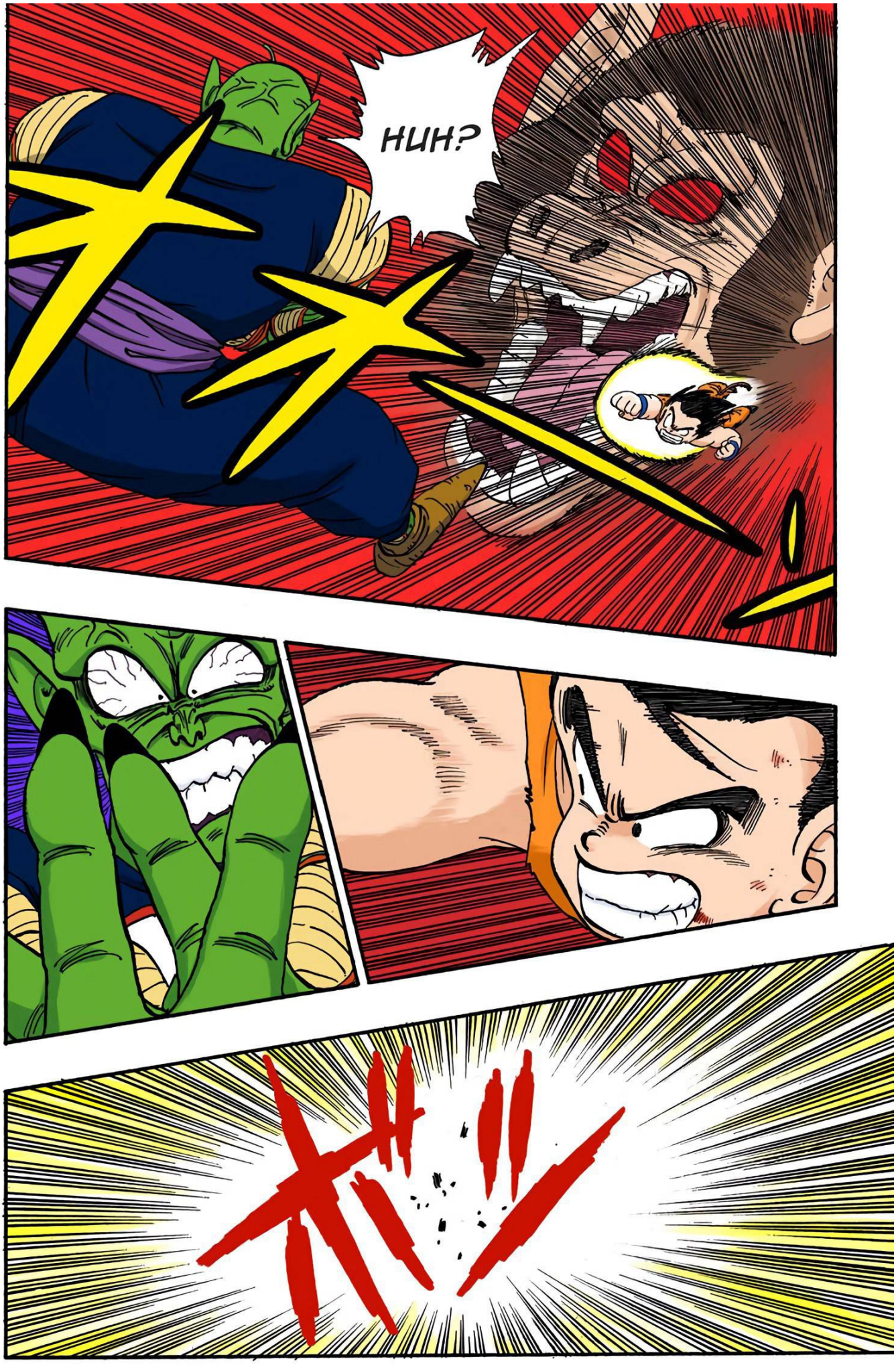
DRAGON BALL

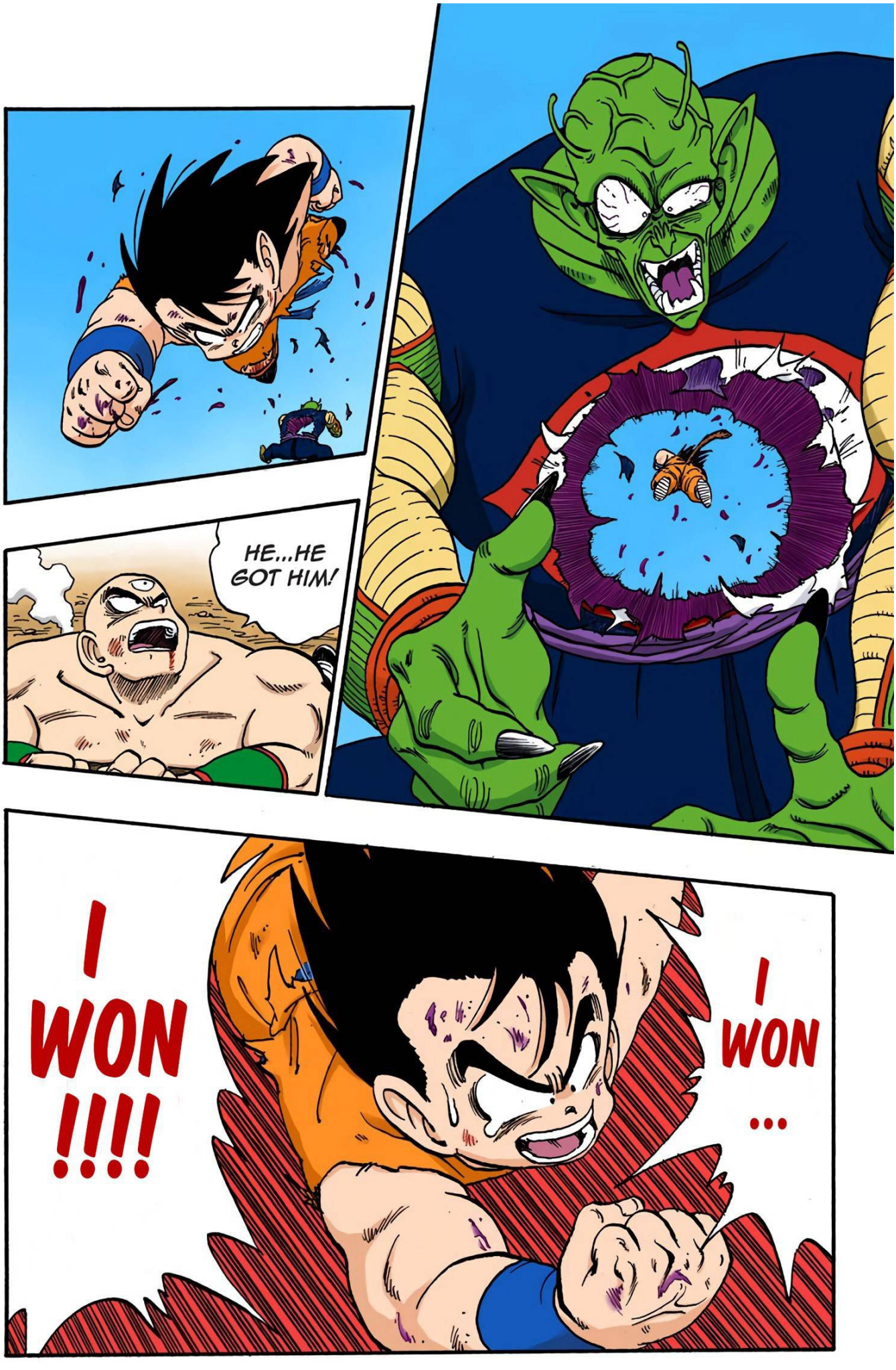
CHAPTER 161: THE FIST OF SON GOKU

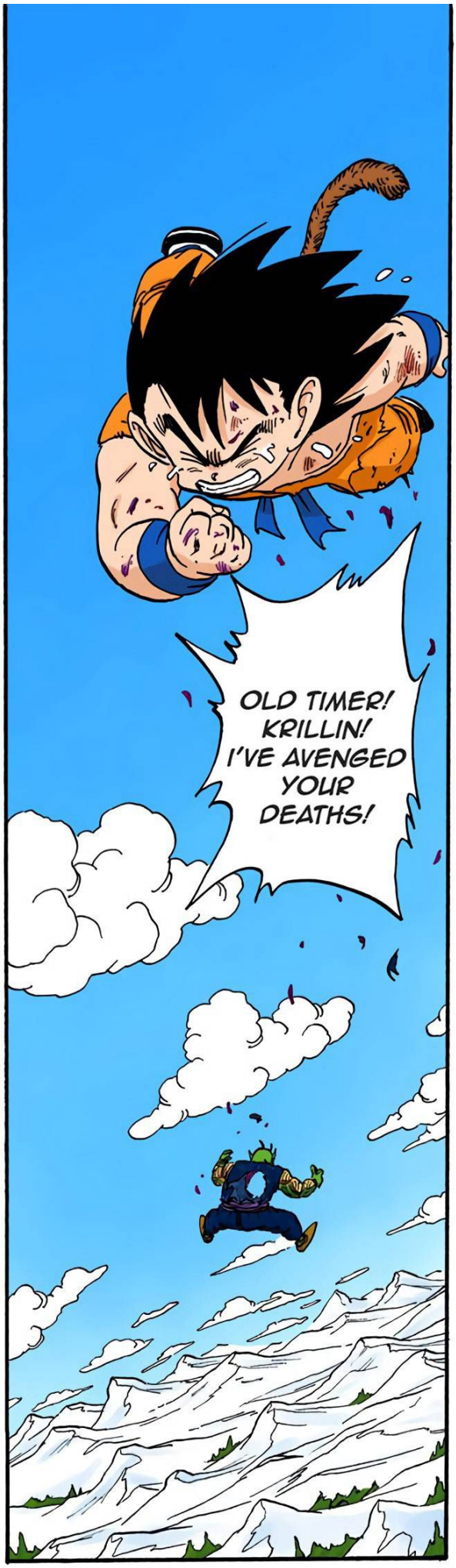


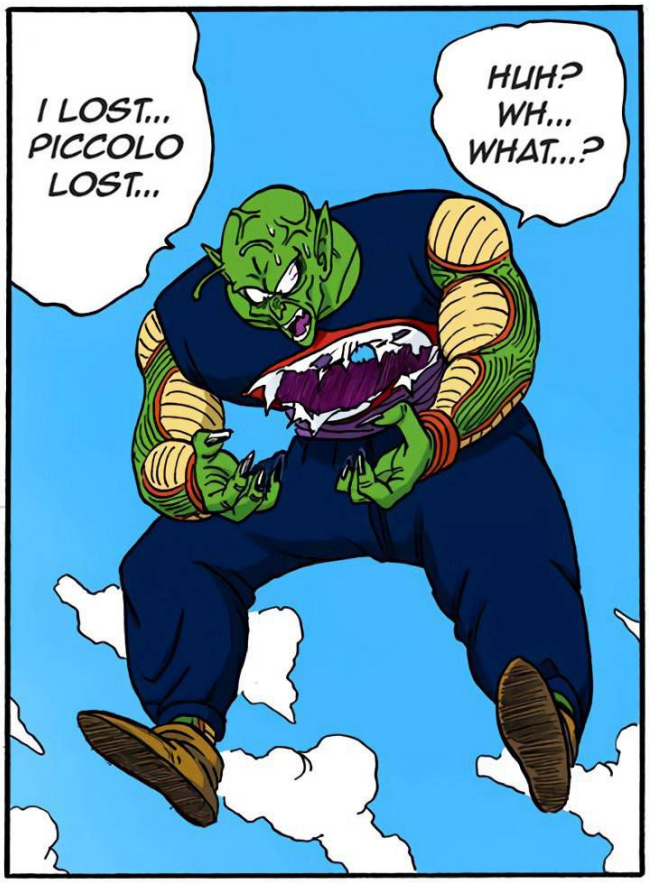
AGH...
ALL OF MY STRENGTH IN ONE FIST !!!!
I'M GOING TO BLOCK YOU!


WE'LL SEE ABOUT THAT!
HAA!


HUH?


HE...HE GOT HIM!
I WON !!!!
I WON ...

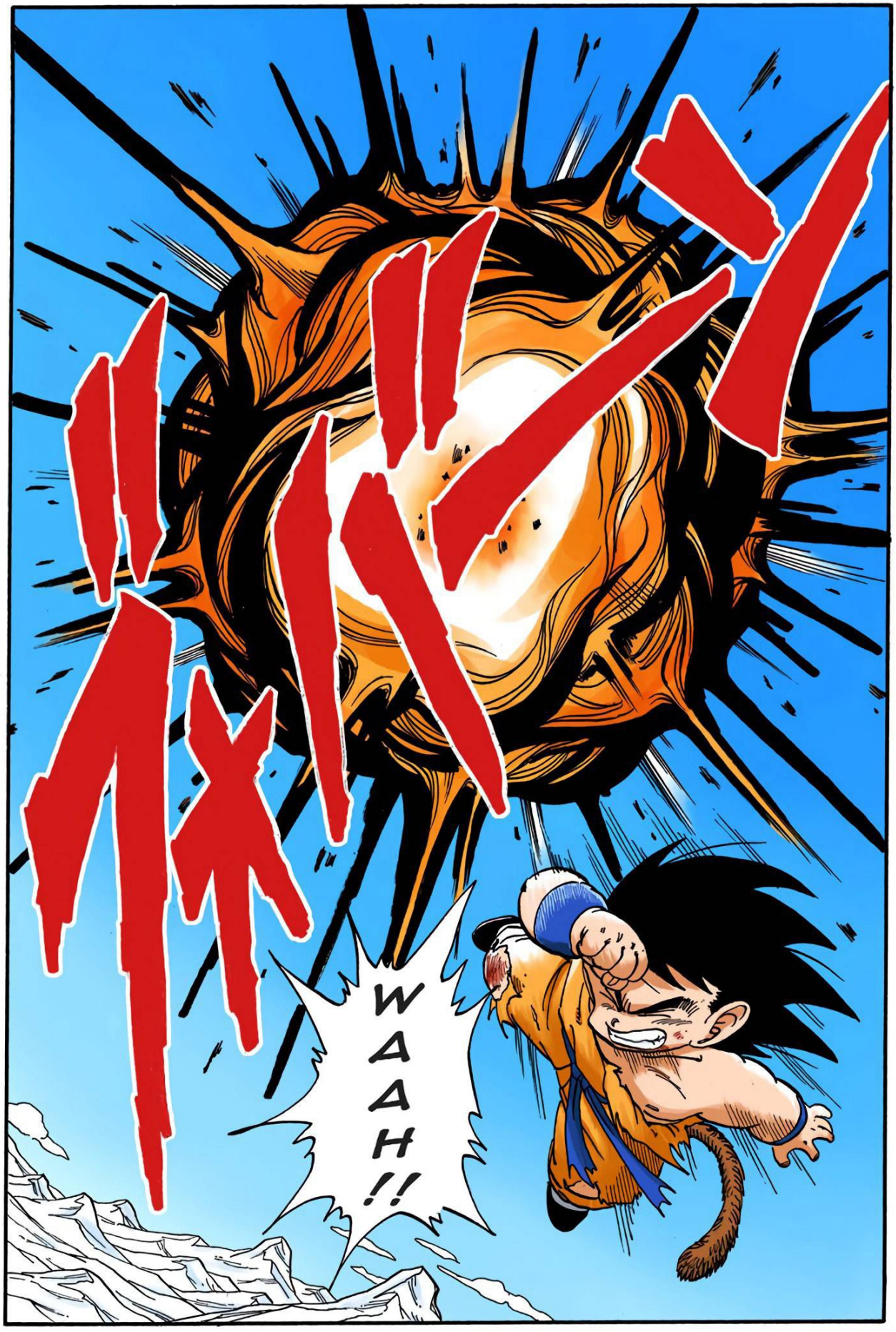

OLD TIMER! KRILLIN! I'VE AVENGED YOUR DEATHS!

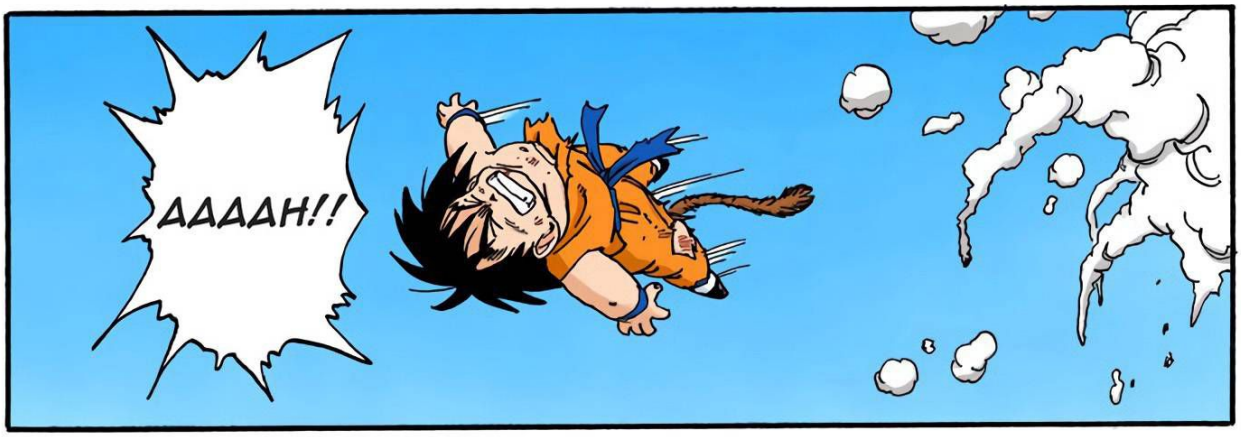

I LOST... PICCOLO LOST...
HUH? WH... WHAT...?

WELL DONE, CHILD...
HEH HEH HEH...

THAT ALL THE DEMONS ARE GONE!
BUT... DON'T THINK...

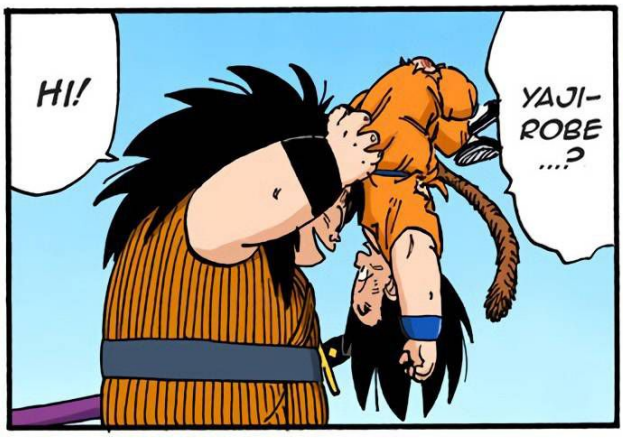
PTUI!!!
HMM...
ZUUUUUUUUUM
UUU-AHH !!!
AVENGE YOUR FATHER...!
ONE DAY... MY SON.
WE CAN'T LOSE OUR ROOTS...

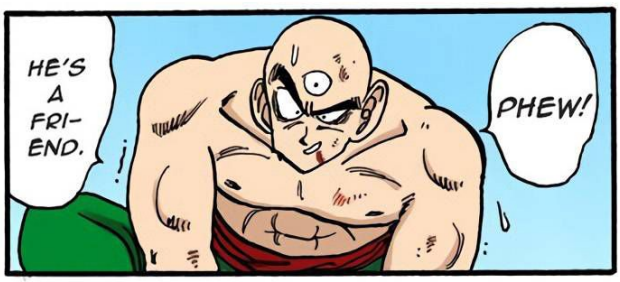

WAAH!!

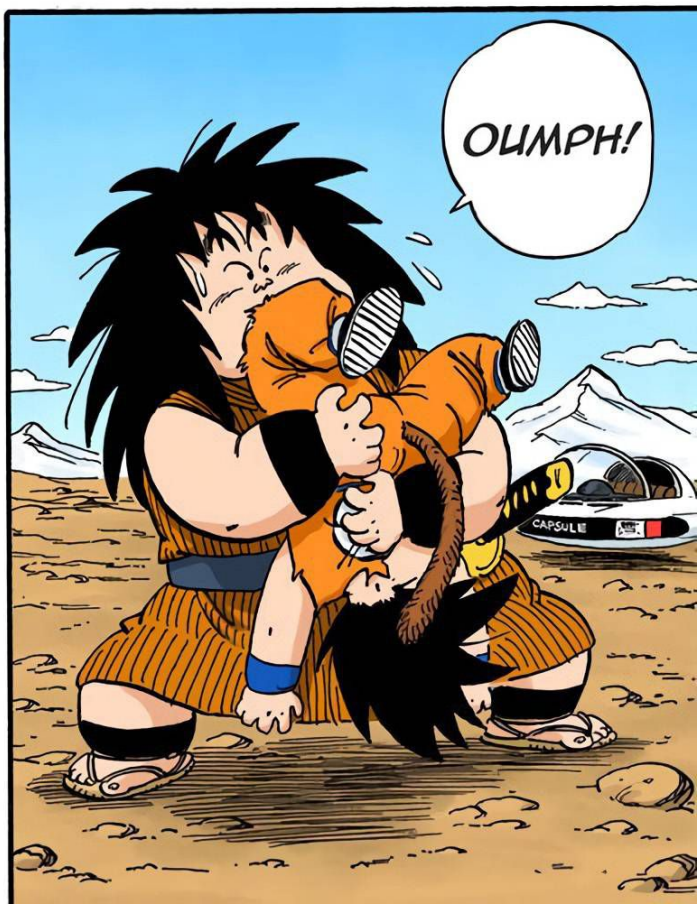

AAAAH!!

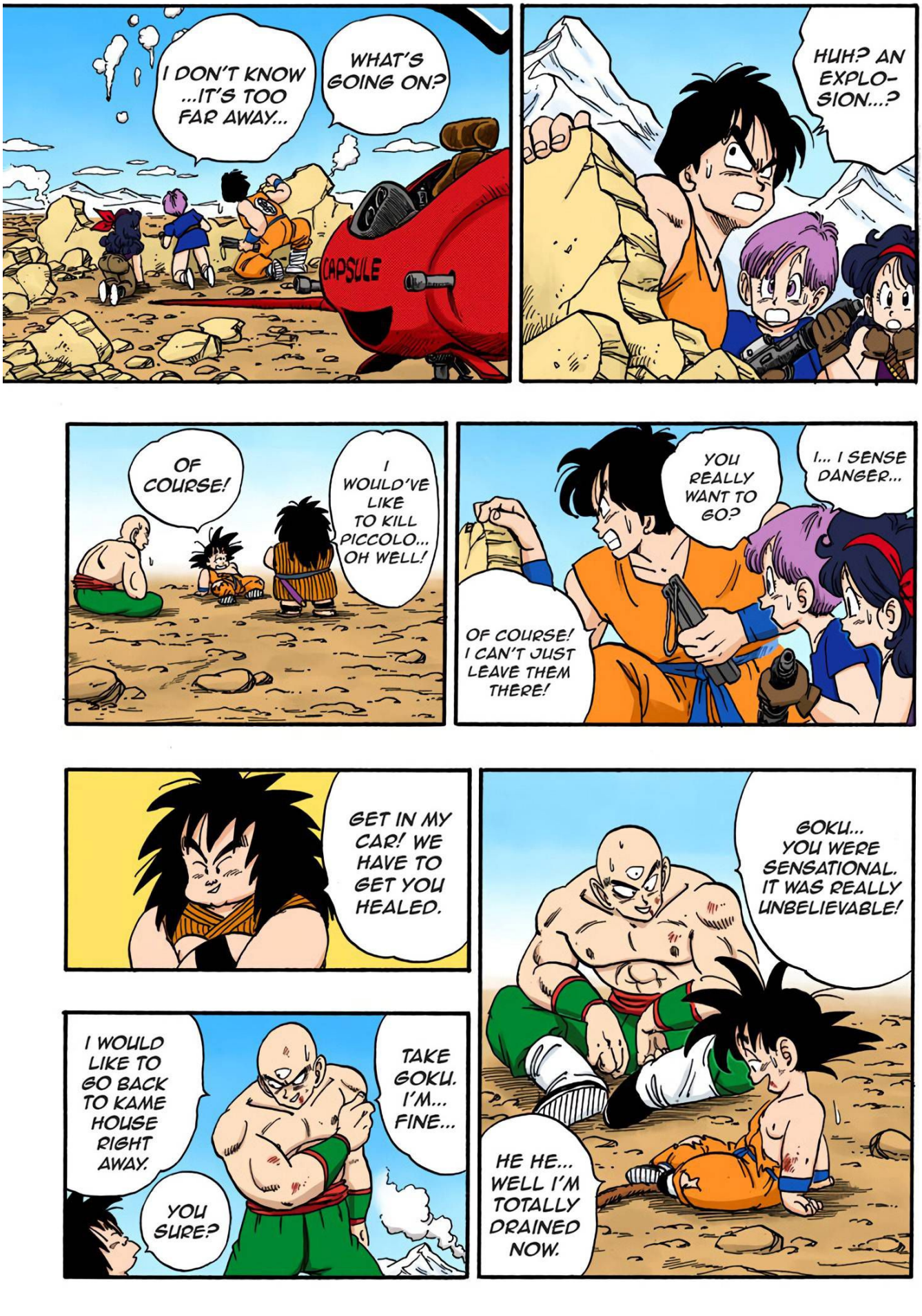
ZIP

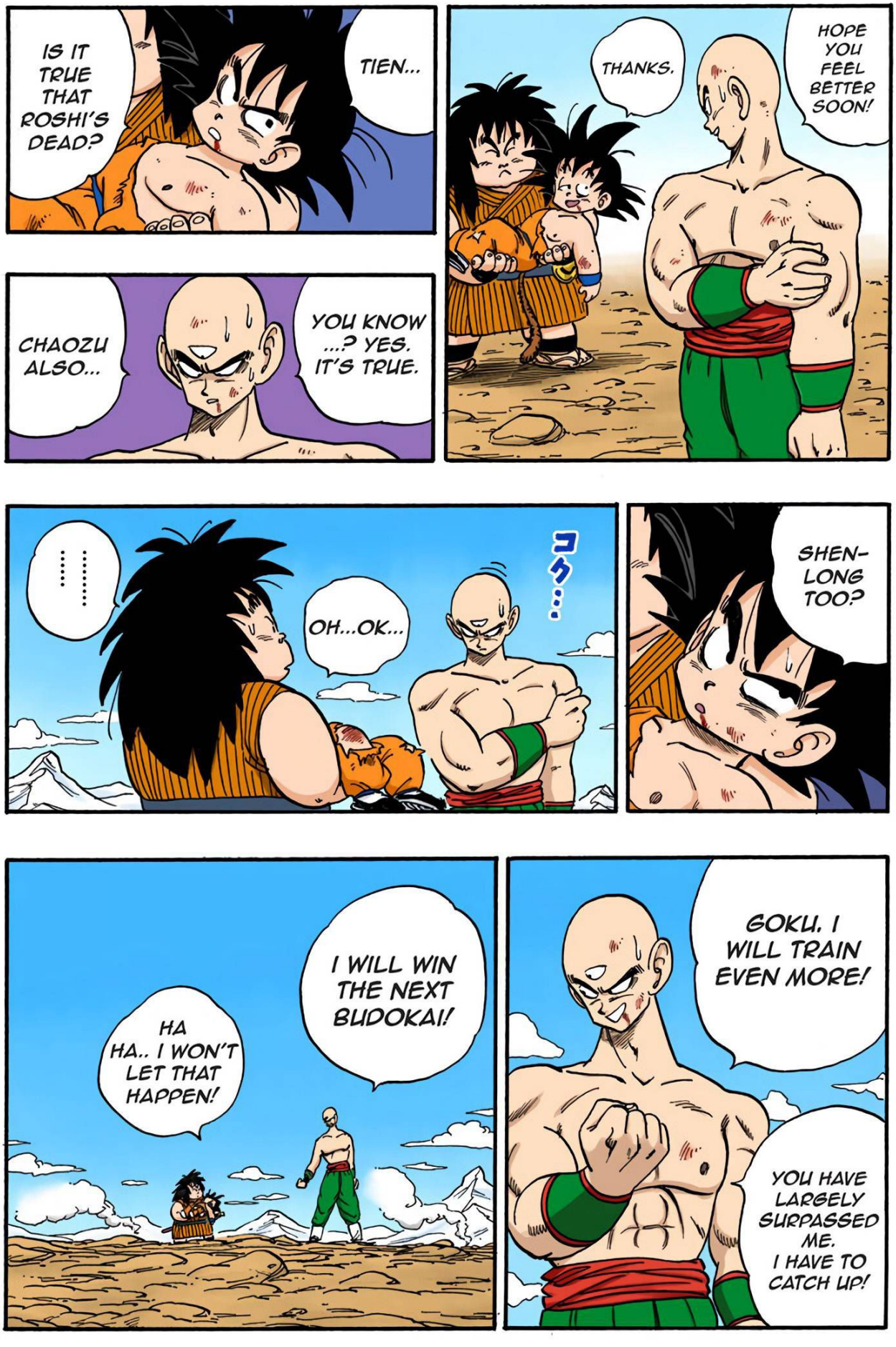
GO... GOKU...!

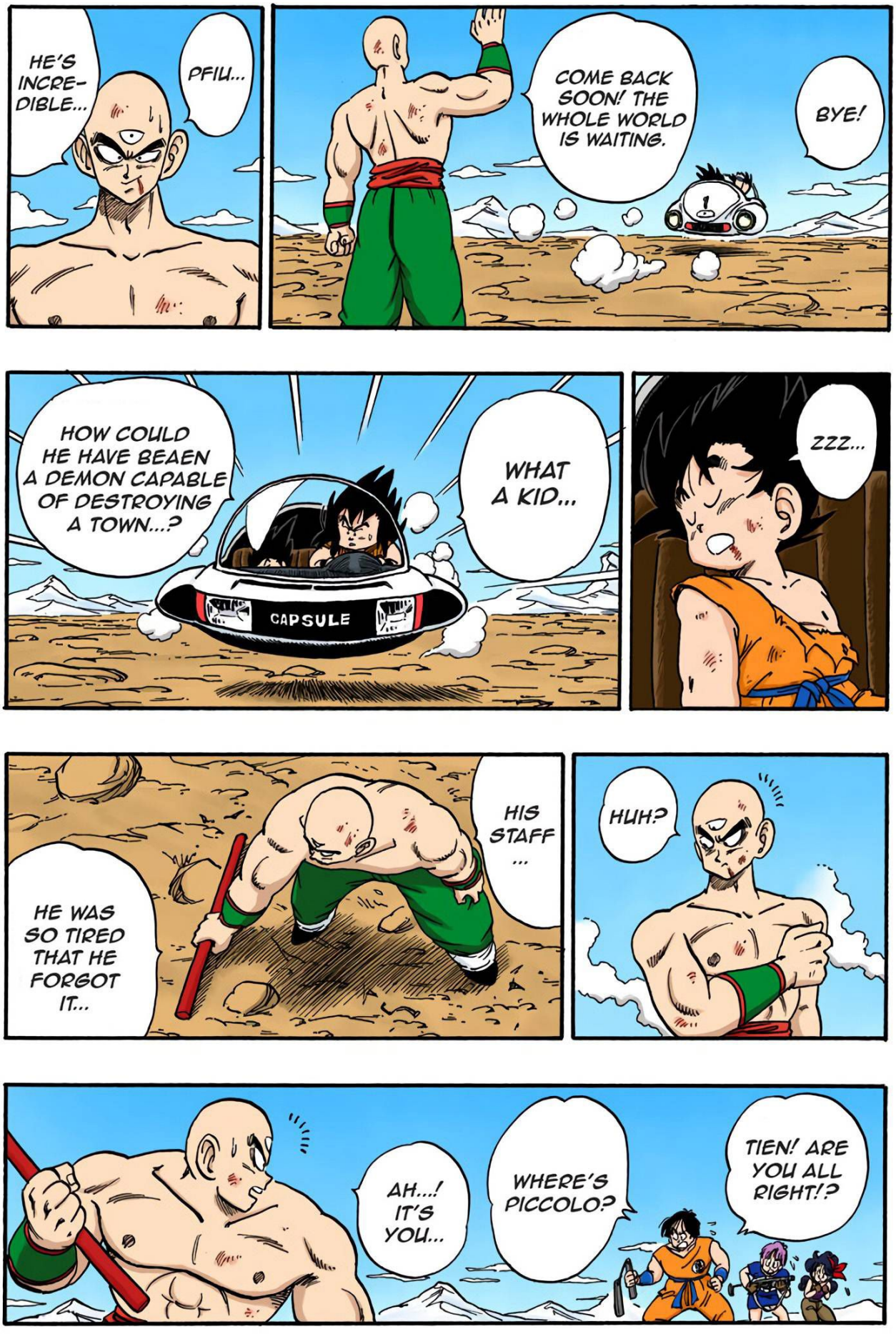

HI!
YAJI-ROBE ...?

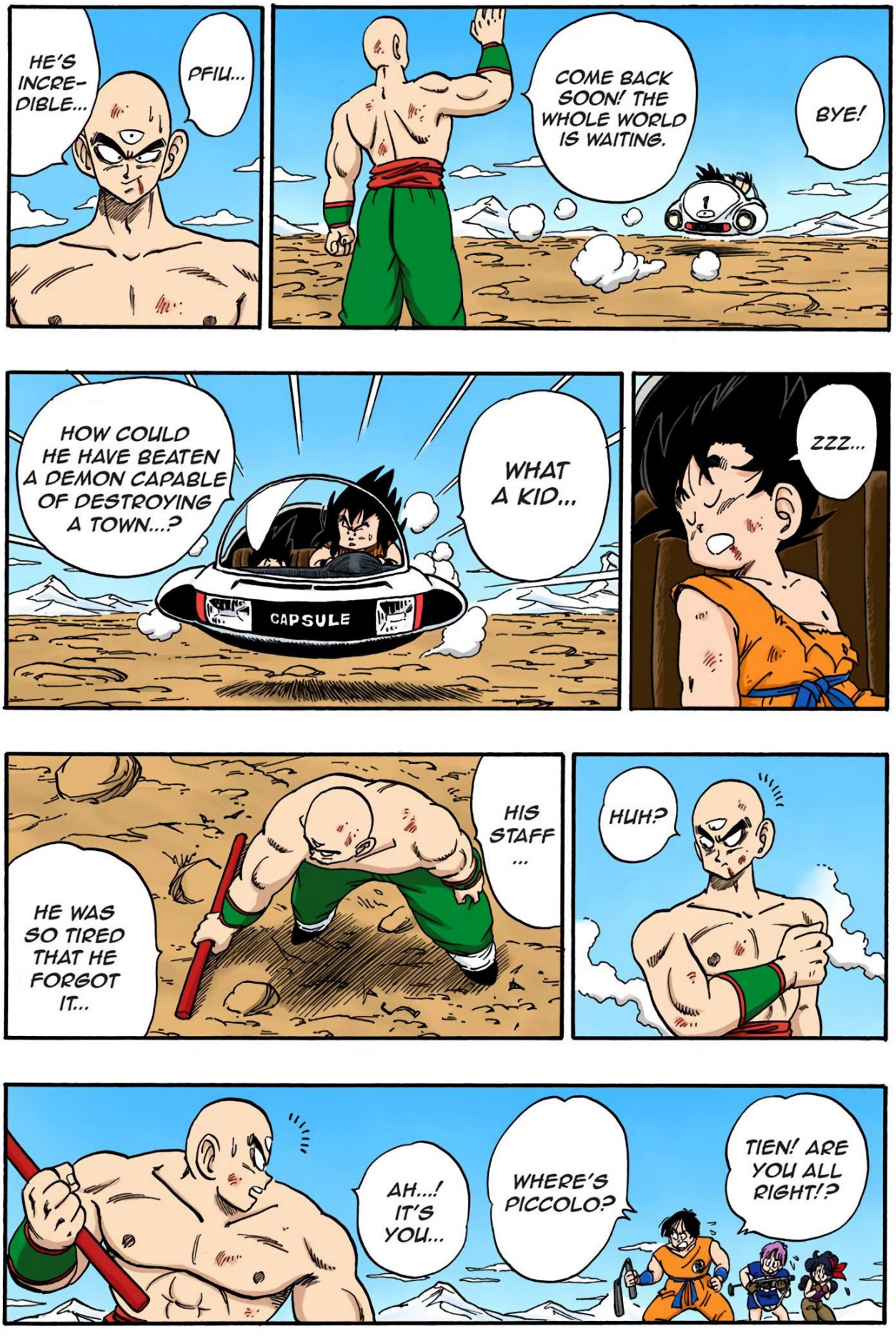

HE'S A FRI-END.
PHEW!

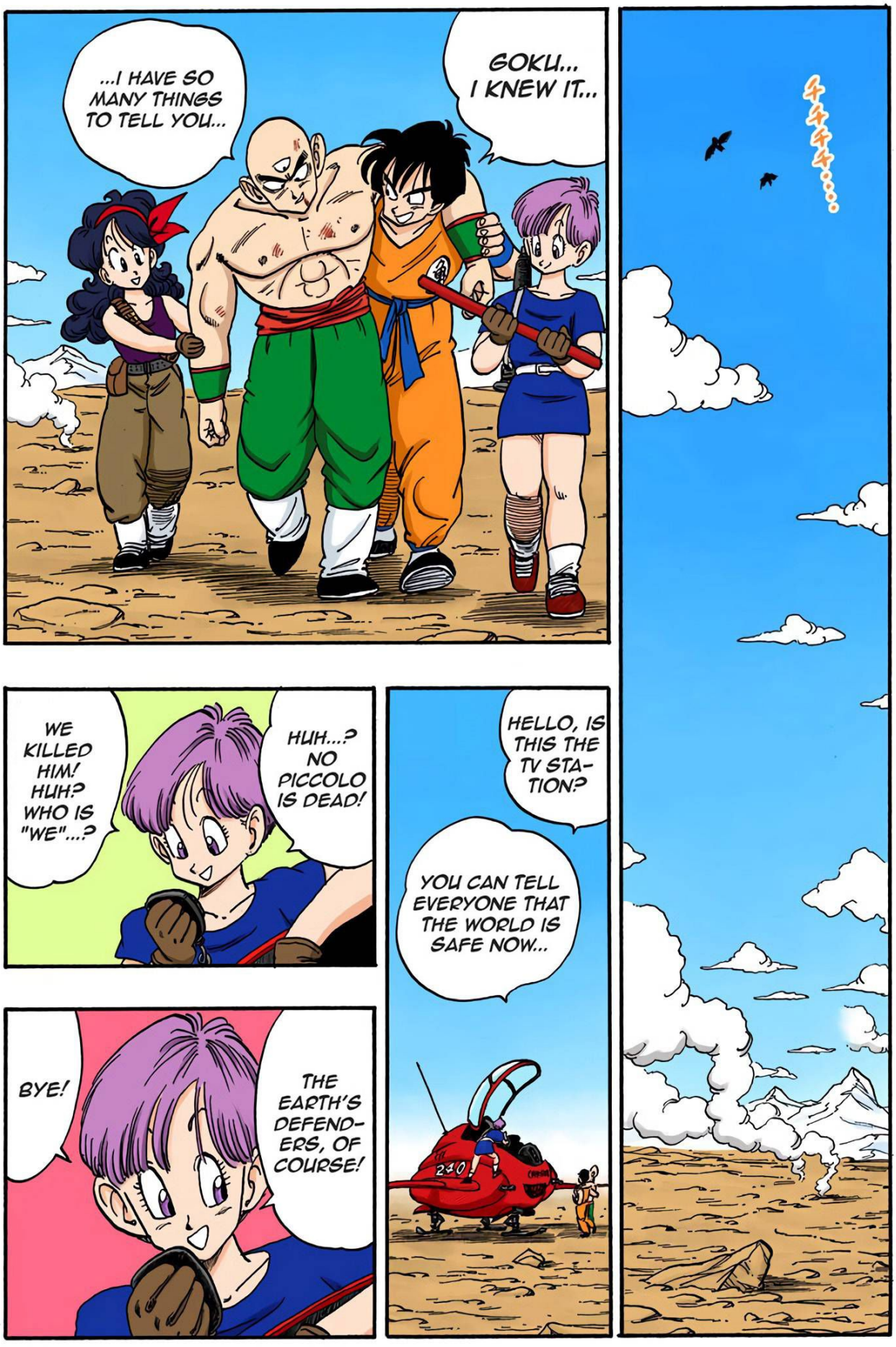

OUMPH!
CAPSULE

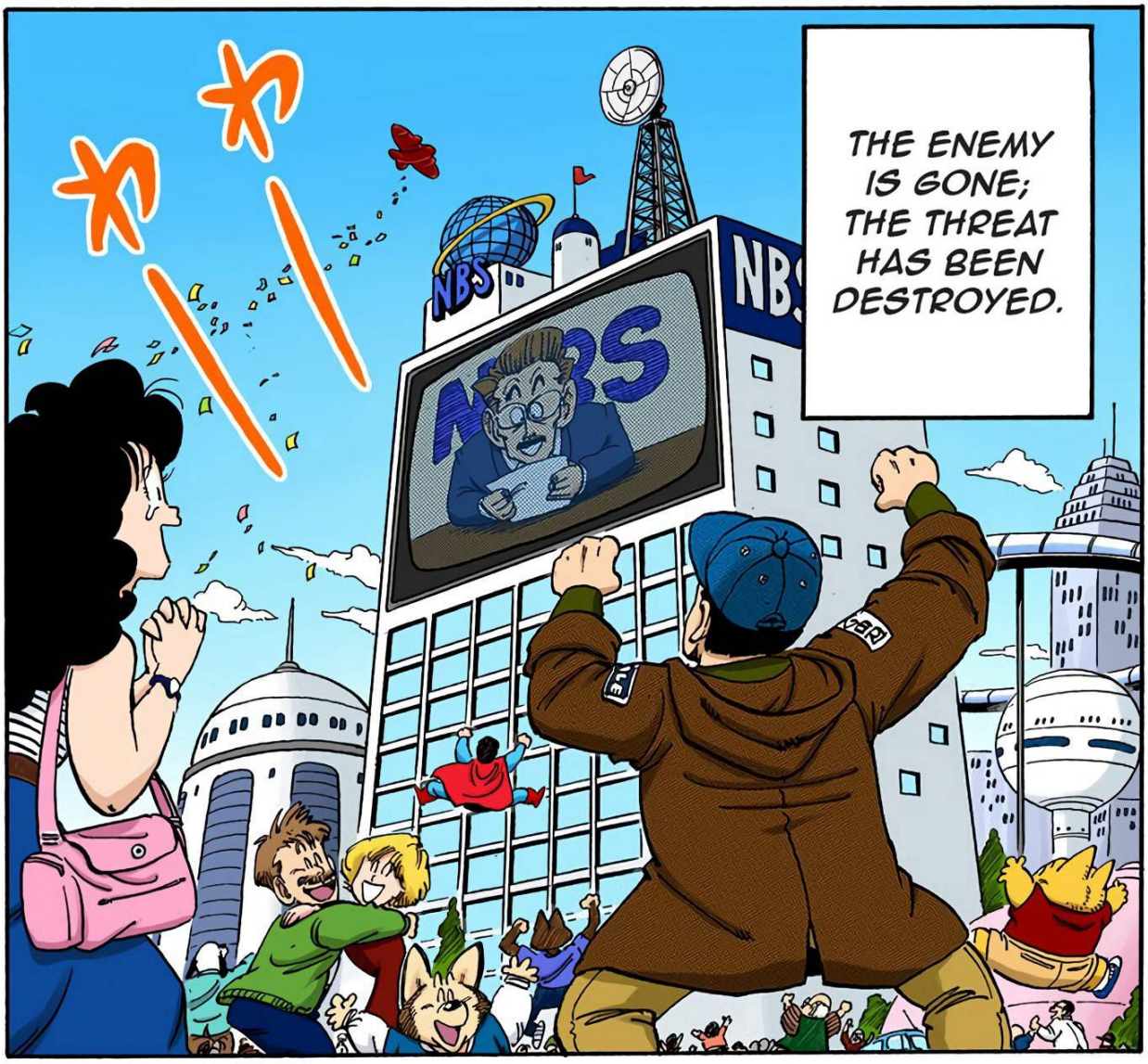

I DON'T KNOW ...IT'S TOO FAR AWAY...
WHAT'S GOING ON?
CAPSULE
HUH? AN EXPLO-SION...?
OF COURSE!
I WOULD'VE LIKE TO KILL PICCOLO... OH WELL!
YOU REALLY WANT TO GO?
I... I SENSE DANGER...
OF COURSE! I CAN'T JUST LEAVE THEM THERE!
GET IN MY CAR! WE HAVE TO GET YOU HEALED.
I WOULD LIKE TO GO BACK TO KAME HOUSE RIGHT AWAY.
YOU SURE?
TAKE GOKU. I'M... FINE...
GOKU... YOU WERE SENSATIONAL. IT WAS REALLY UNBELIEVABLE!
HE HE... WELL I'M TOTALLY DRAINED NOW.

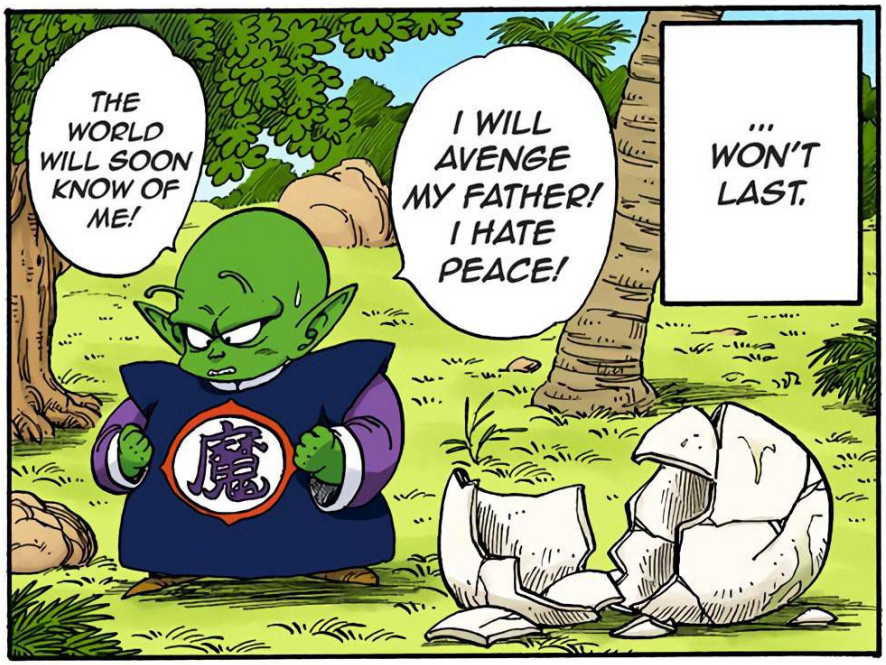

IS IT TRUE THAT ROSHI'S DEAD?
TIEN...
CHAOZU ALSO...
YOU KNOW ...? YES. IT'S TRUE.
THANKS.
HOPE YOU FEEL BETTER SOON!
……
OH...OK...
コク…
SHEN-LONG TOO?
HA HA.. I WON'T LET THAT HAPPEN!
I WILL WIN THE NEXT BUDOKAI!
GOKU. I WILL TRAIN EVEN MORE!
YOU HAVE LARGELY SURPASSED ME. I HAVE TO CATCH UP!

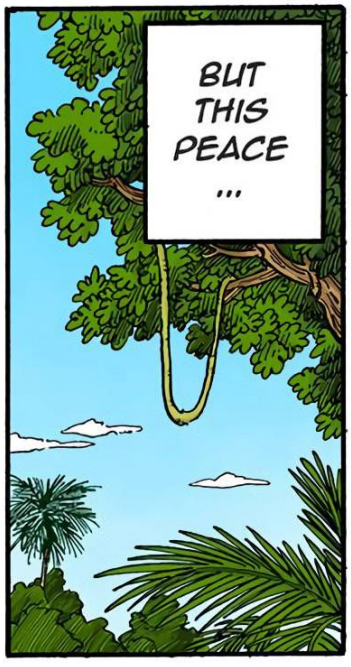

HE'S INCRE-DIBLE...
PFIU...
COME BACK SOON! THE WHOLE WORLD IS WAITING.
BYE!
HOW COULD HE HAVE BEAEN A DEMON CAPABLE OF DESTROYING A TOWN...?
WHAT A KID...
CAPSULE
ZZZ...
HE WAS SO TIRED THAT HE FORGOT IT...
HIS STAFF ...
HUH?
AH...! IT'S YOU...
WHERE'S PICCOLO?
TIEN! ARE YOU ALL RIGHT!?


HE'S INCRE-DIBLE...
PFIU...
COME BACK SOON! THE WHOLE WORLD IS WAITING.
BYE!
HOW COULD HE HAVE BEATEN A DEMON CAPABLE OF DESTROYING A TOWN...?
WHAT A KID...
CAPSULE
ZZZ...
HE WAS SO TIRED THAT HE FORGOT IT...
HIS STAFF ...
HUH?
AH...! IT'S YOU...
WHERE'S PICCOLO?
TIEN! ARE YOU ALL RIGHT!?


GOKU... I KNEW IT...
...I HAVE SO MANY THINGS TO TELL YOU...
チチチチ・・・
HELLO, IS THIS THE TV STATION?
YOU CAN TELL EVERYONE THAT THE WORLD IS SAFE NOW...
HUH...? NO PICCOLO IS DEAD!
WE KILLED HIM! HUH? WHO IS "WE"...?
THE EARTH'S DEFENDERS, OF COURSE!
BYE!


NBS
NBS
THE ENEMY IS GONE; THE THREAT HAS BEEN DESTROYED.

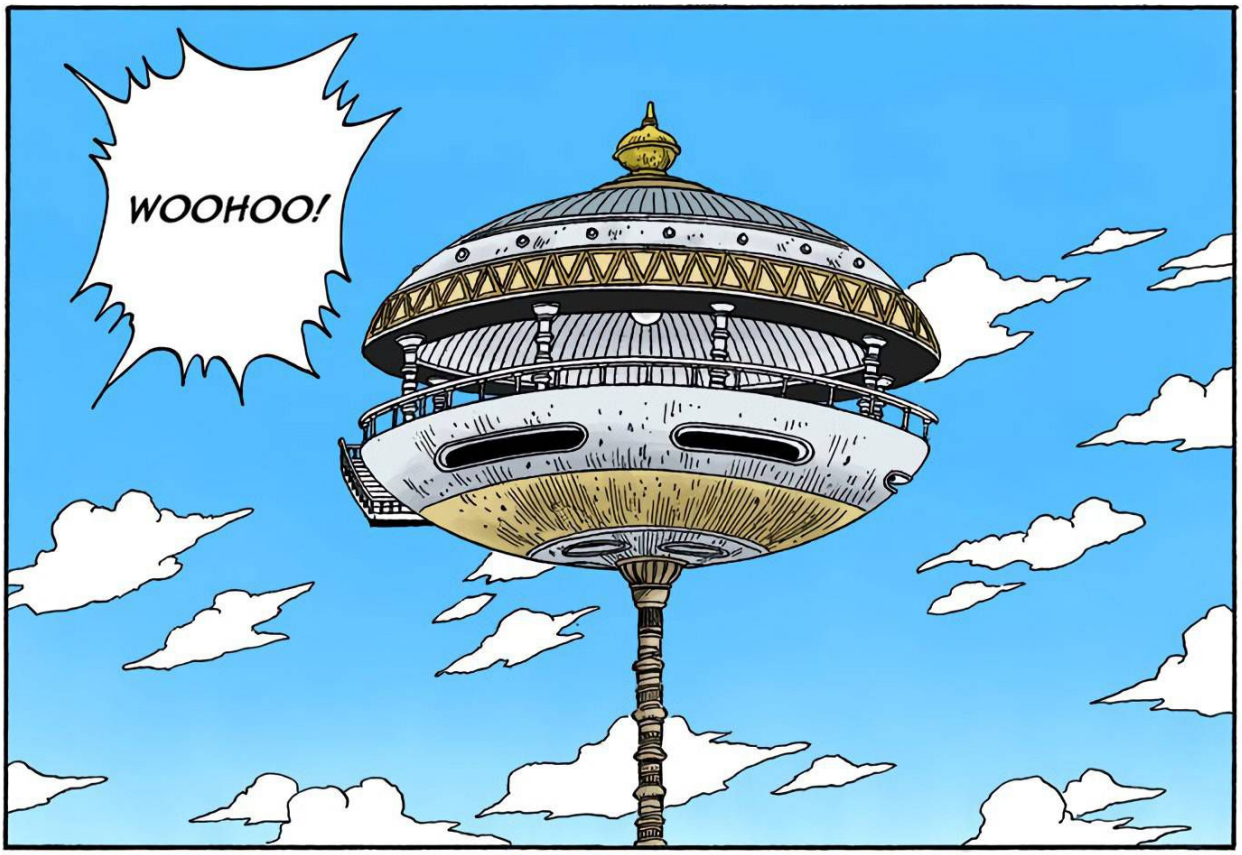

THE WORLD WILL SOON KNOW OF ME!
I WILL AVENGE MY FATHER! I HATE PEACE!
... WON'T LAST.
魔

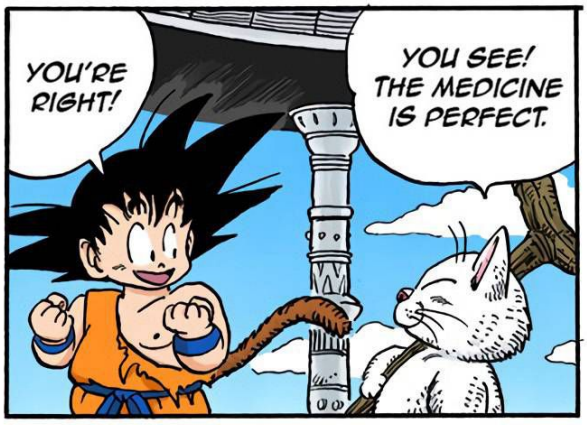

BUT THIS PEACE ...

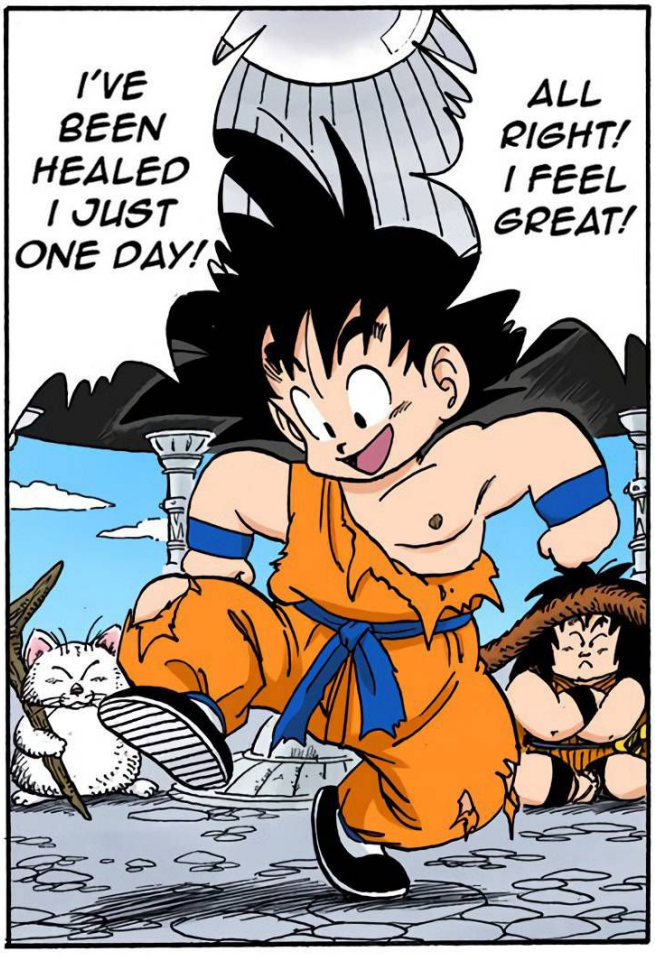
DRAGON BALL

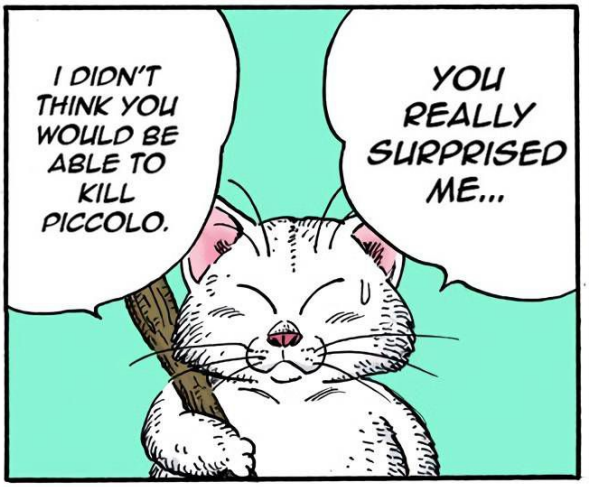
ドラゴンボール

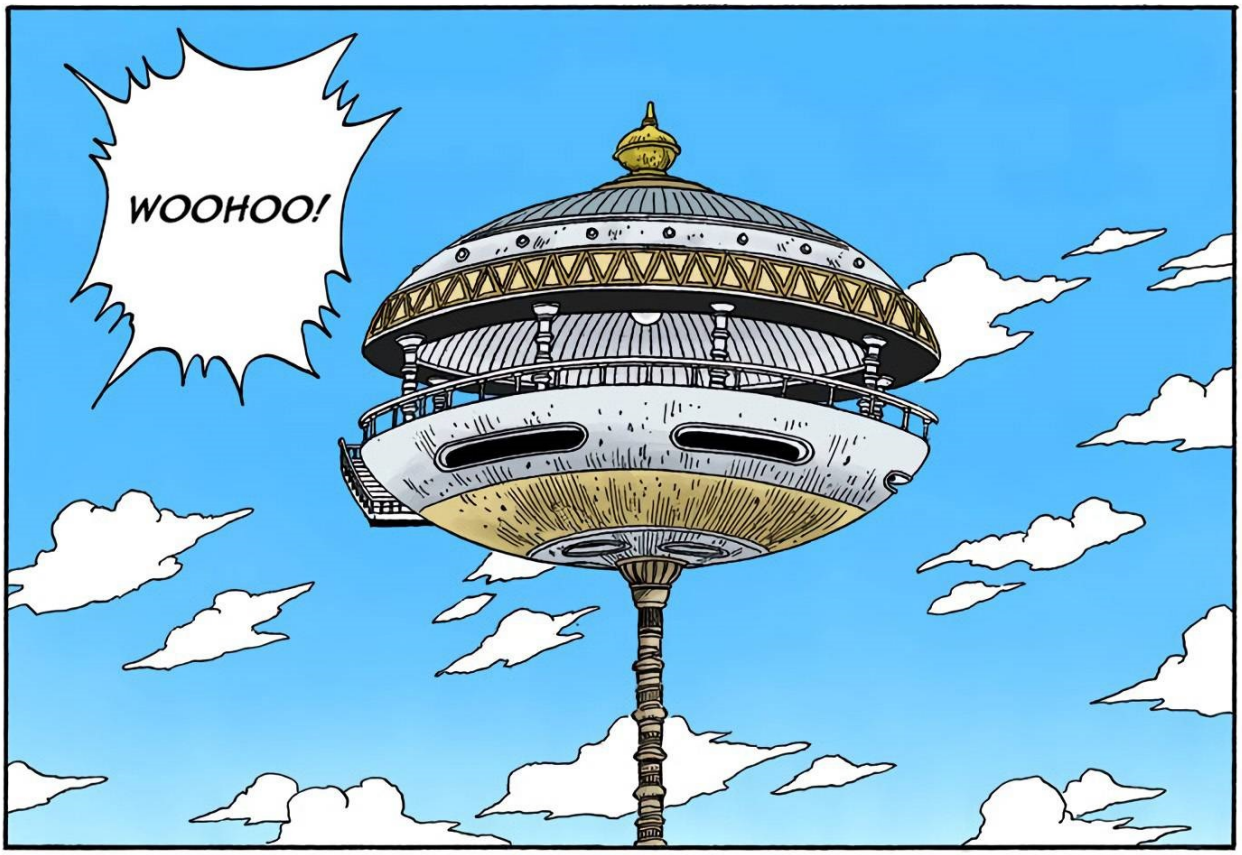
CHAPTER 162: THE NYOI-BO'S SECRET

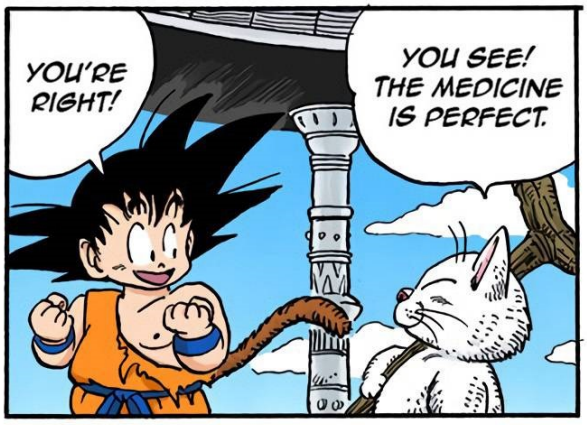

WOOHOO!

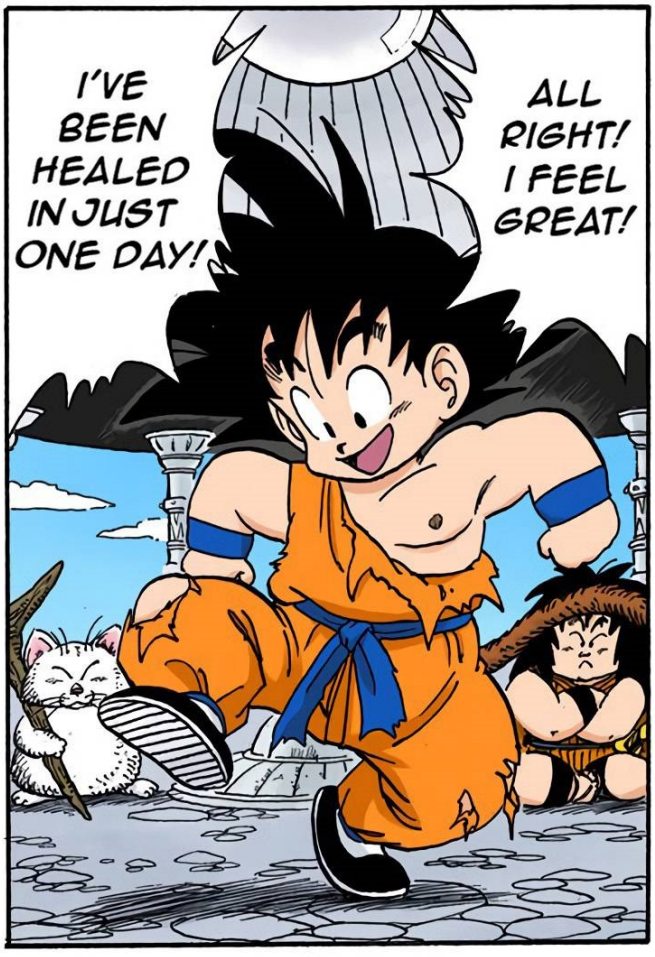

YOU'RE RIGHT!
YOU SEE! THE MEDICINE IS PERFECT.

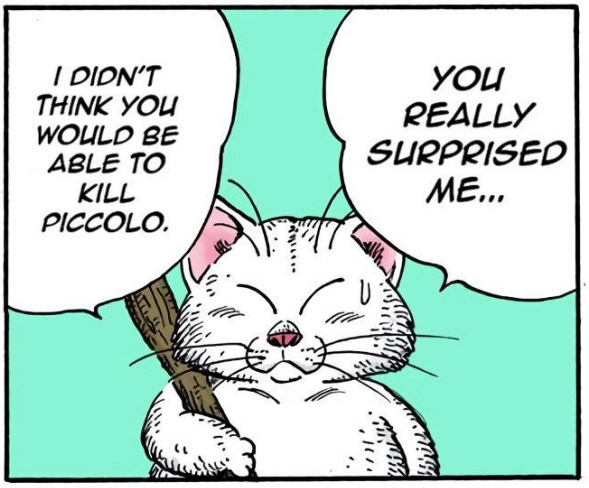

I'VE BEEN HEALED I JUST ONE DAY!
ALL RIGHT! I FEEL GREAT!

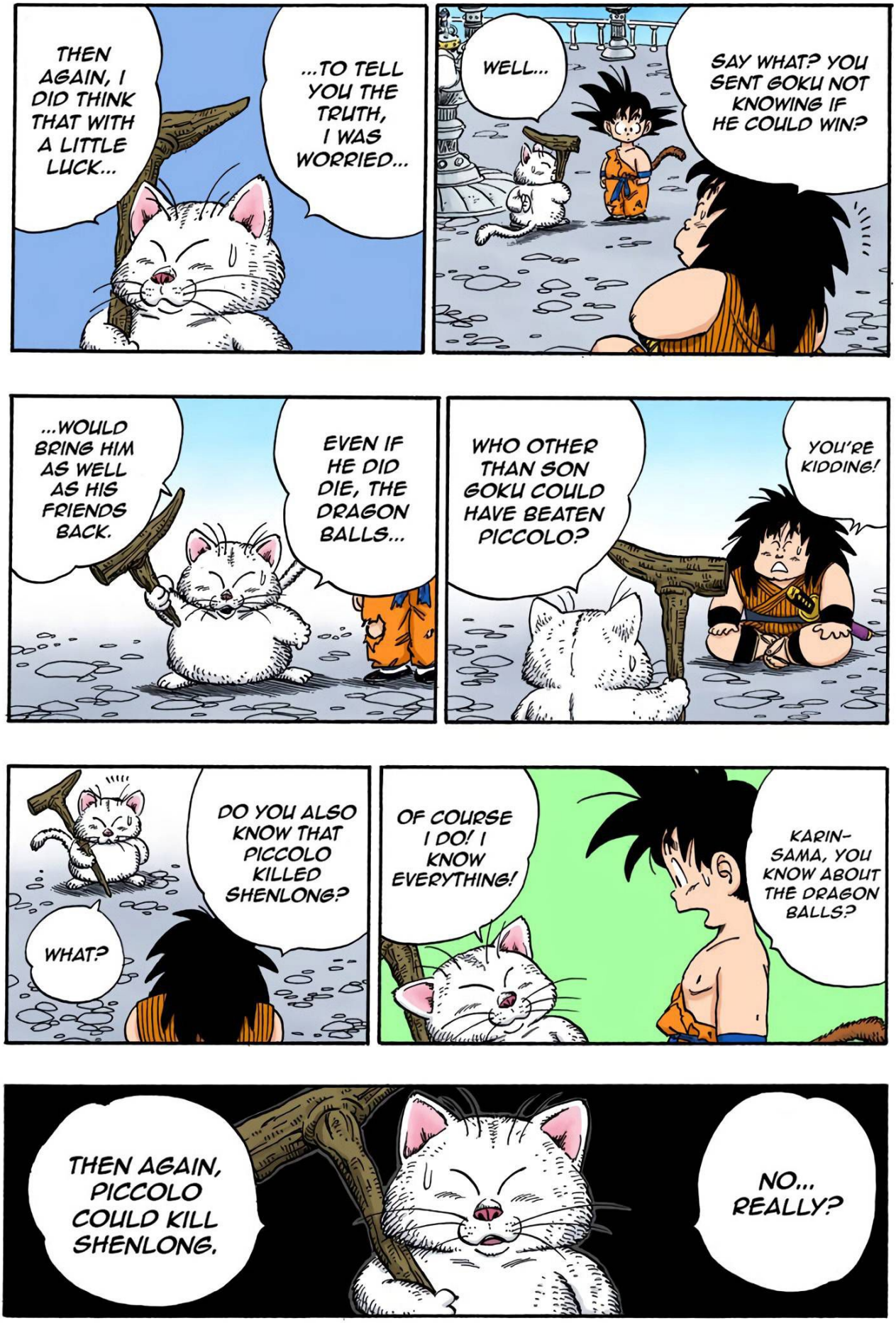

I DIDN'T THINK YOU WOULD BE ABLE TO KILL PICCOLO.
YOU REALLY SURPRISED ME...

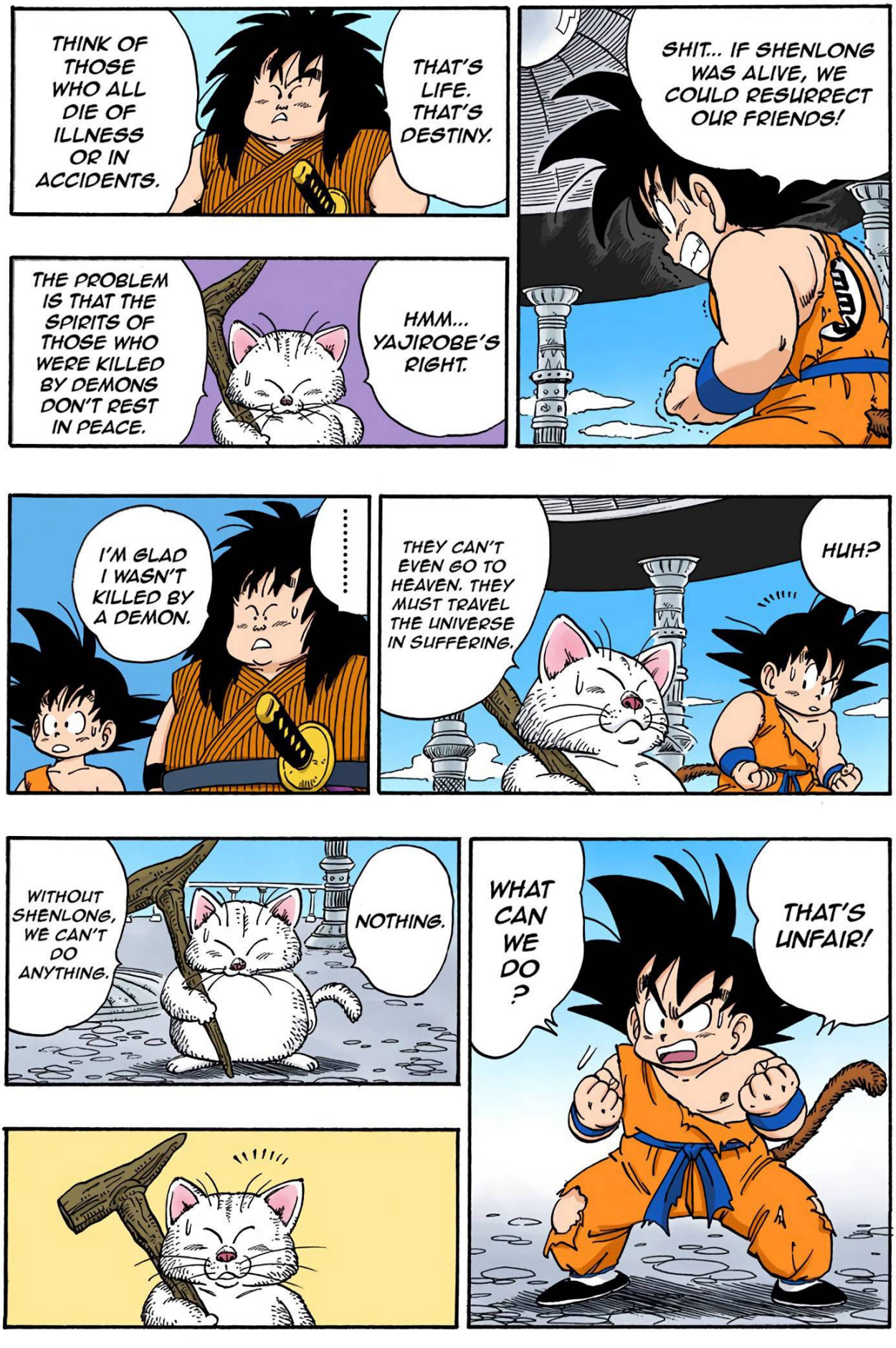

WOOHOO!


YOU'RE RIGHT!
YOU SEE! THE MEDICINE IS PERFECT.

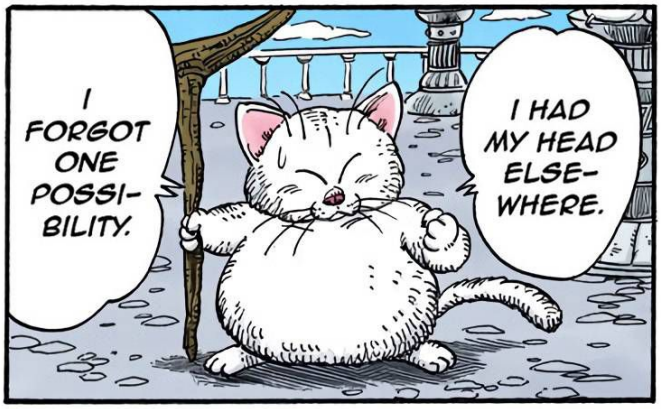

I'VE BEEN HEALED IN JUST ONE DAY!
ALL RIGHT! I FEEL GREAT!

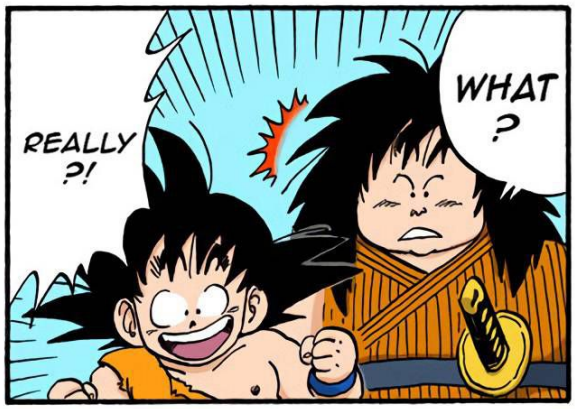

I DIDN'T THINK YOU WOULD BE ABLE TO KILL PICCOLO.
YOU REALLY SURPRISED ME...

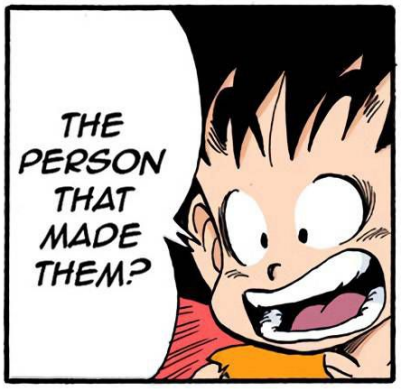

THEN AGAIN, I DID THINK THAT WITH A LITTLE LUCK...
...TO TELL YOU THE TRUTH, I WAS WORRIED...
WELL...
SAY WHAT? YOU SENT GOKU NOT KNOWING IF HE COULD WIN?
...WOULD BRING HIM AS WELL AS HIS FRIENDS BACK.
EVEN IF HE DID DIE, THE DRAGON BALLS...
WHO OTHER THAN SON GOKU COULD HAVE BEATEN PICCOLO?
YOU'RE KIDDING!
WHAT?
DO YOU ALSO KNOW THAT PICCOLO KILLED SHENLONG?
OF COURSE I DO! I KNOW EVERYTHING!
KARIN-SAMA, YOU KNOW ABOUT THE DRAGON BALLS?
THEN AGAIN, PICCOLO COULD KILL SHENLONG.
NO... REALLY?

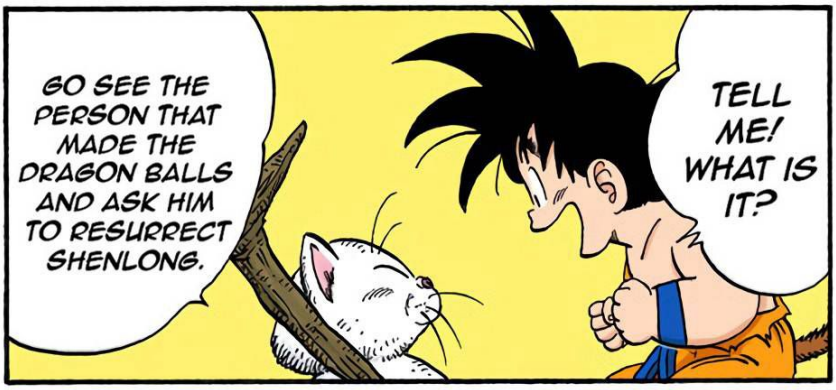

THINK OF THOSE WHO ALL DIE OF ILLNESS OR IN ACCIDENTS.
THAT'S LIFE. THAT'S DESTINY.
SHIT... IF SHENLONG WAS ALIVE, WE COULD RESURRECT OUR FRIENDS!
THE PROBLEM IS THAT THE SPIRITS OF THOSE WHO WERE KILLED BY DEMONS DON'T REST IN PEACE.
HMM... YAJIROBE'S RIGHT.
I'M GLAD I WASN'T KILLED BY A DEMON.
.....
THEY CAN'T EVEN GO TO HEAVEN. THEY MUST TRAVEL THE UNIVERSE IN SUFFERING.
HUH?
WITHOUT SHENLONG, WE CAN'T DO ANYTHING.
NOTHING.
WHAT CAN WE DO?
THAT'S UNFAIR!

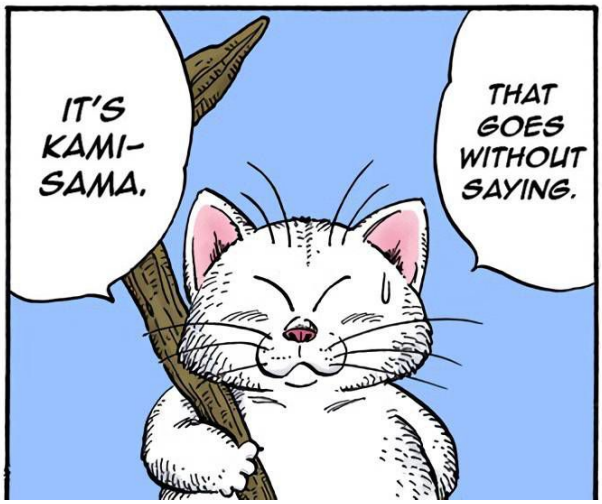
WE COULD TRY SOMETHING!
I... I HAVE AN IDEA!

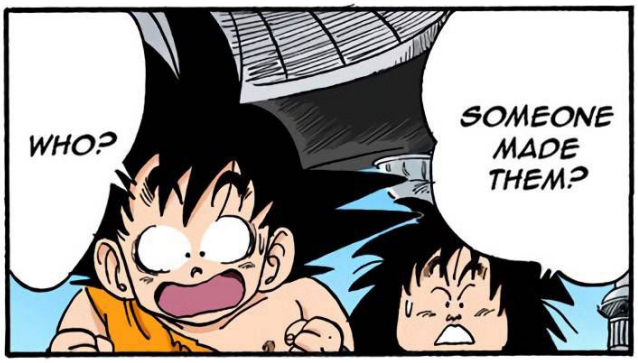

I FORGOT ONE POSSI-BILITY.
I HAD MY HEAD ELSE-WHERE.

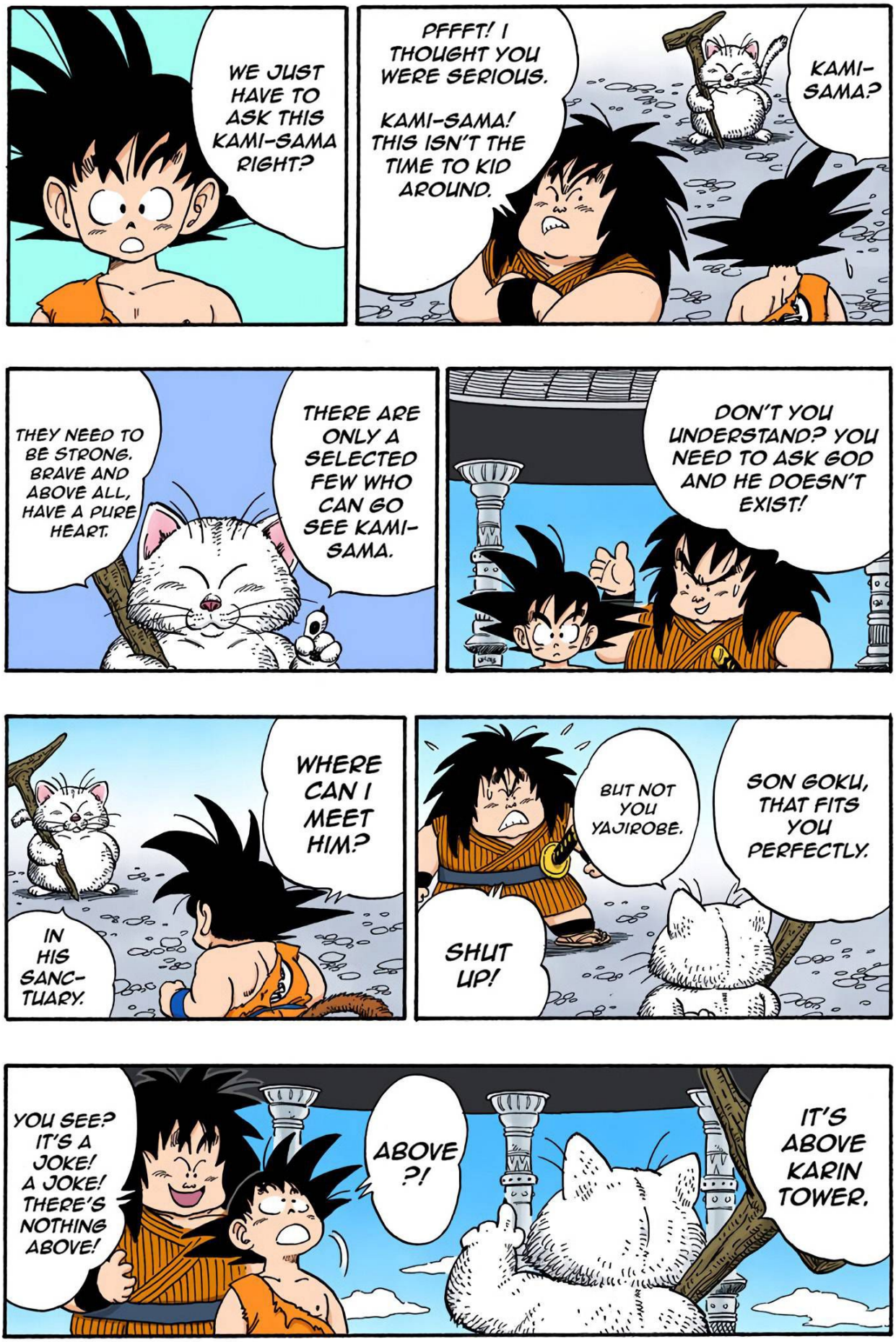

REALLY ?!
WHAT ?

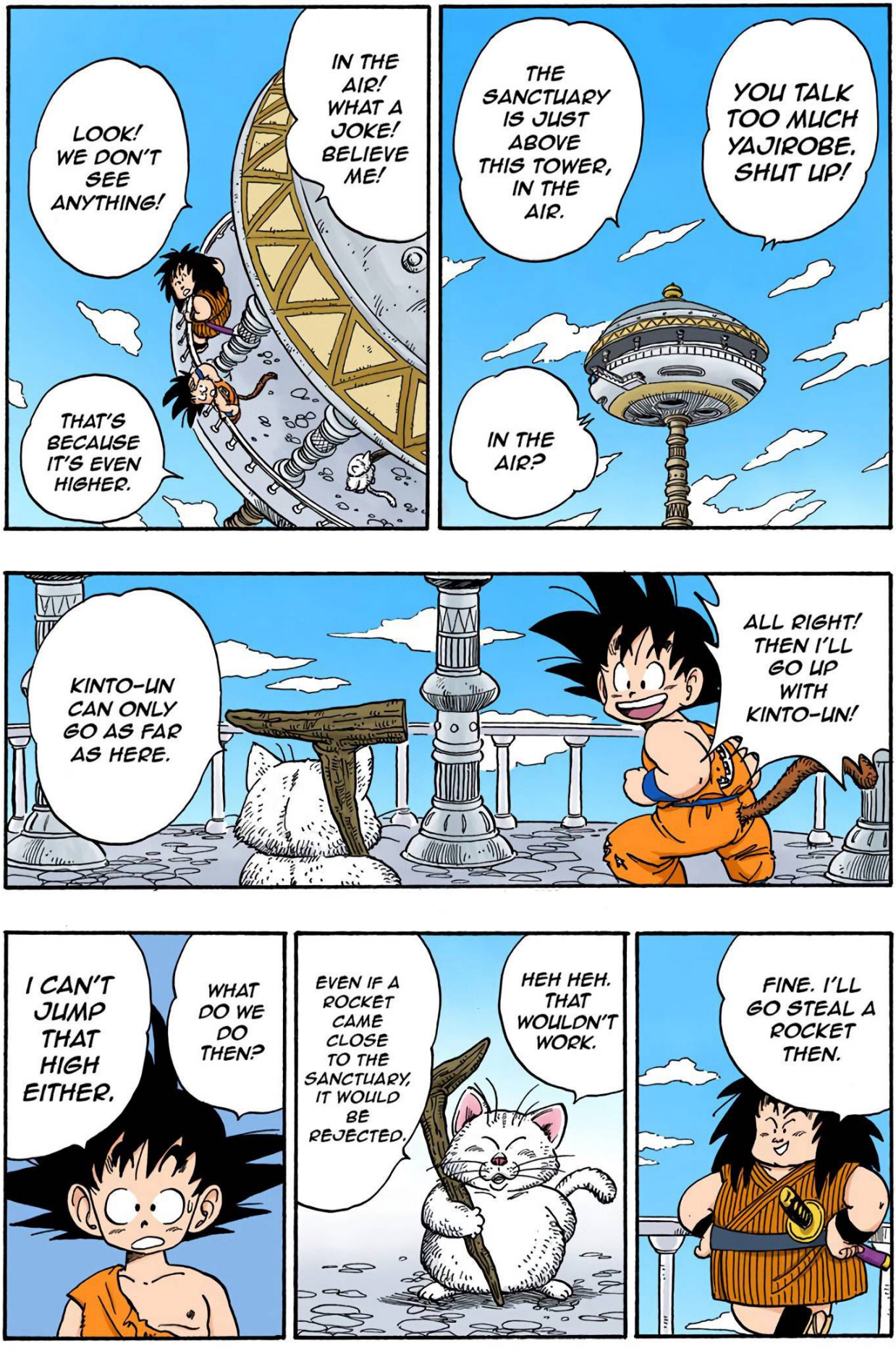

THE PERSON THAT MADE THEM?

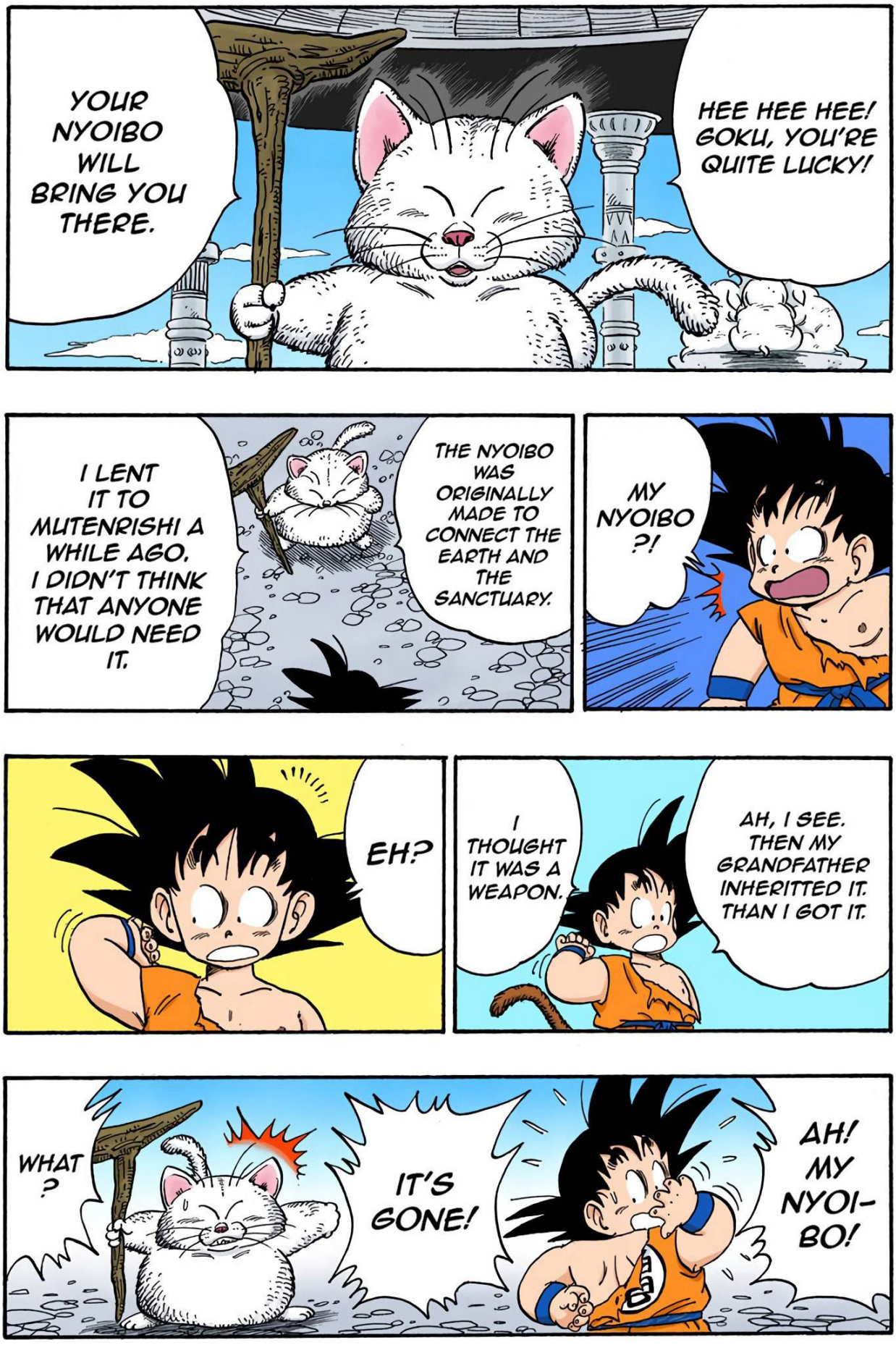

GO SEE THE PERSON THAT MADE THE DRAGON BALLS AND ASK HIM TO RESURRECT SHENLONG.
TELL ME! WHAT IS IT?

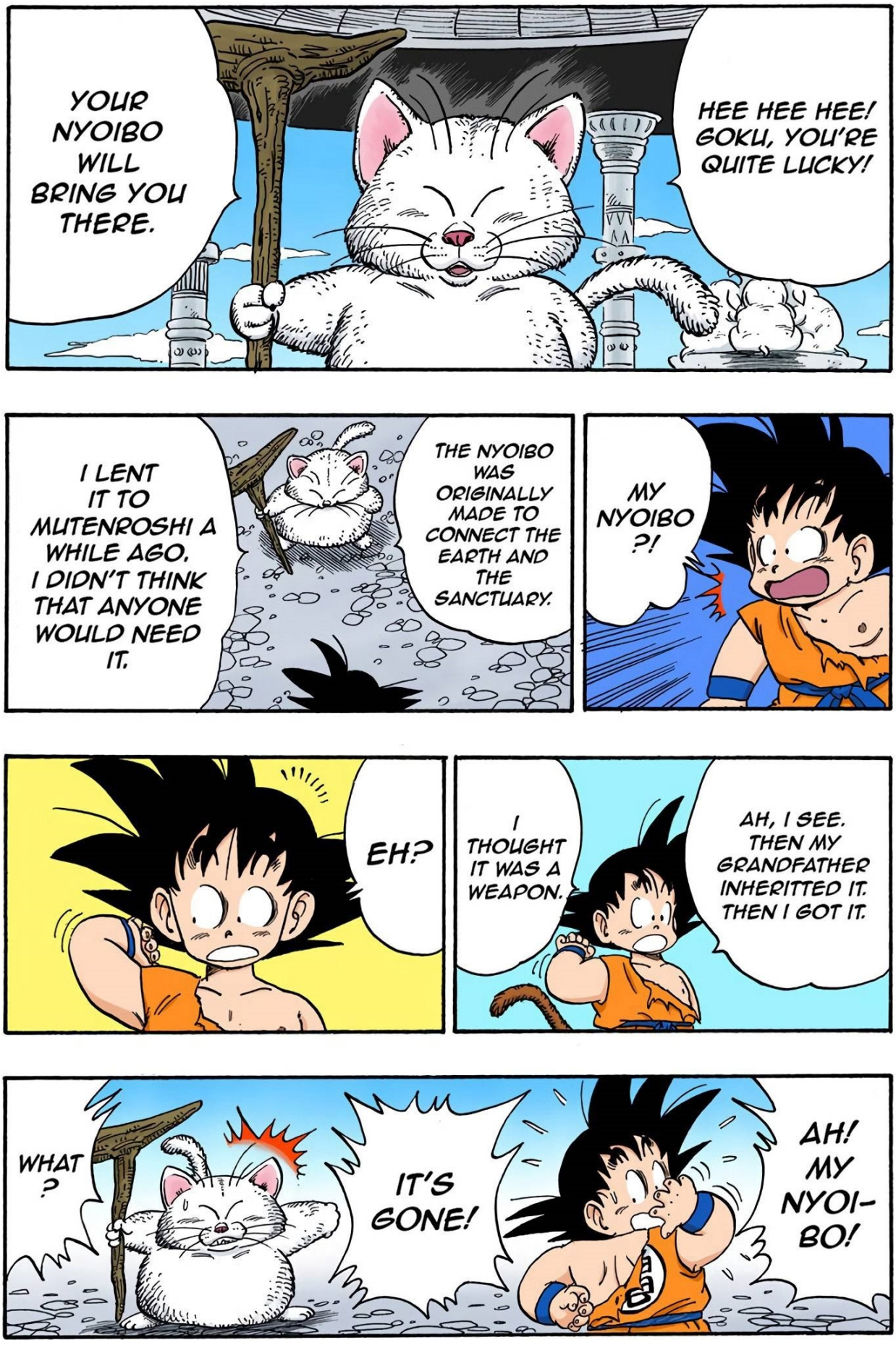

IT'S KAMI-SAMA.
THAT GOES WITHOUT SAYING.

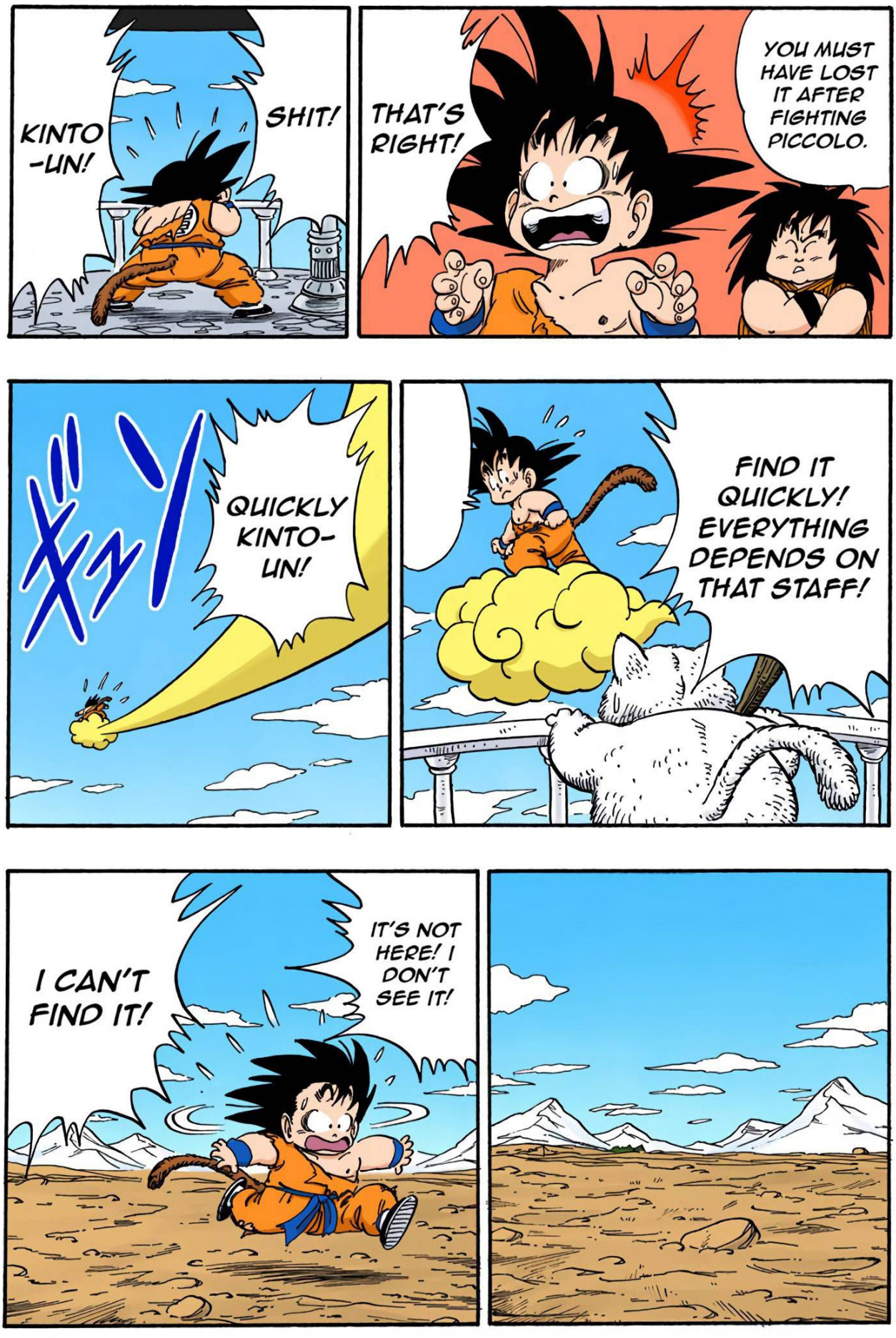

WHO?
SOMEONE MADE THEM?

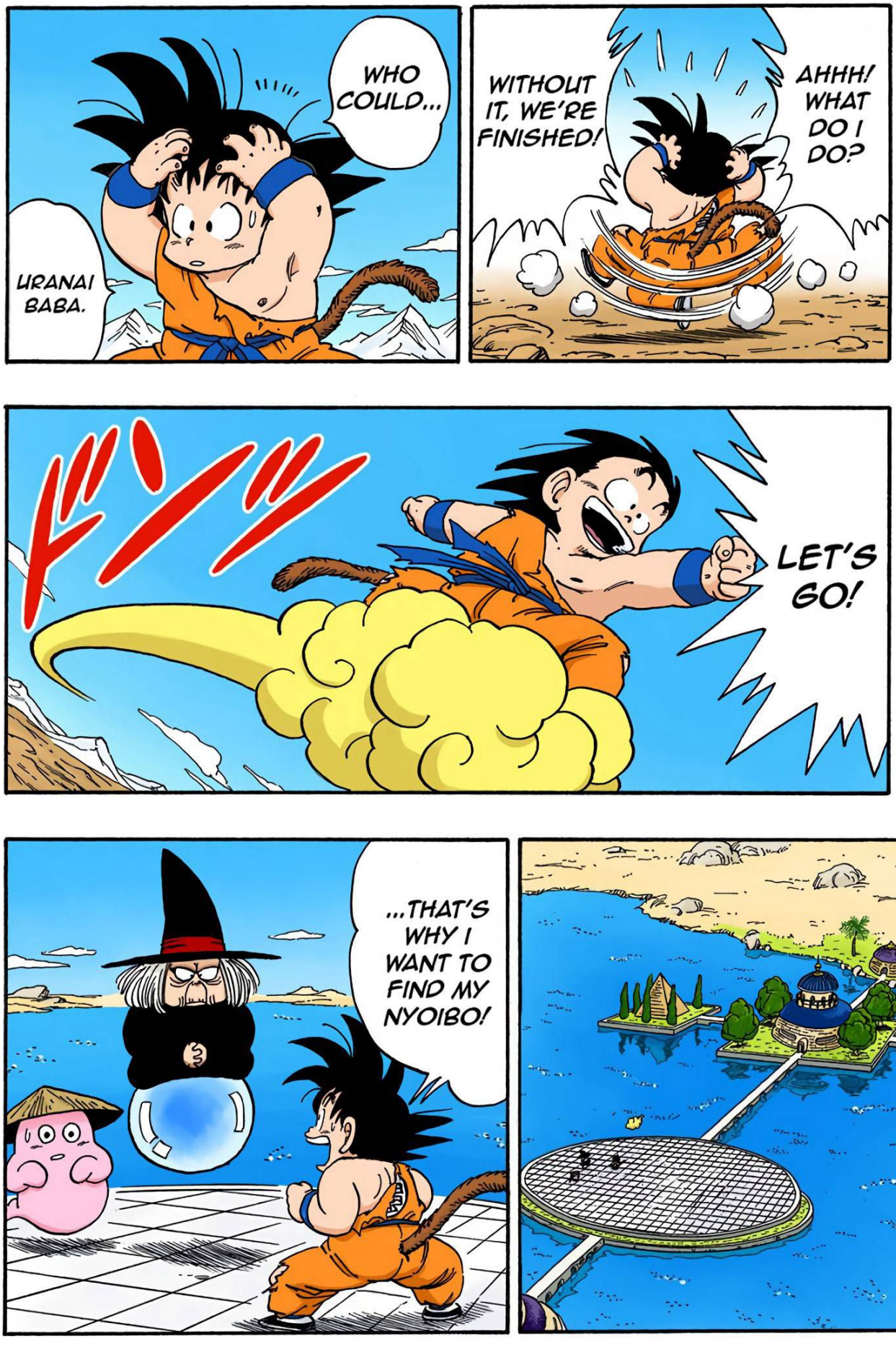

WE JUST HAVE TO ASK THIS KAMI-SAMA RIGHT?
PFFFT! I THOUGHT YOU WERE SERIOUS.
KAMI-SAMA! THIS ISN'T THE TIME TO KID AROUND.
KAMI-SAMA?
THEY NEED TO BE STRONG. BRAVE AND ABOVE ALL, HAVE A PURE HEART.
THERE ARE ONLY A SELECTED FEW WHO CAN GO SEE KAMI-SAMA.
DON'T YOU UNDERSTAND? YOU NEED TO ASK GOD AND HE DOESN'T EXIST!
WHERE CAN I MEET HIM?
IN HIS SANC-TUARY.
BUT NOT YOU YAJIROBE.
SON GOKU, THAT FITS YOU PERFECTLY.
SHUT UP!
YOU SEE? IT'S A JOKE! A JOKE! THERE'S NOTHING ABOVE!
ABOVE ?!
IT'S ABOVE KARIN TOWER.

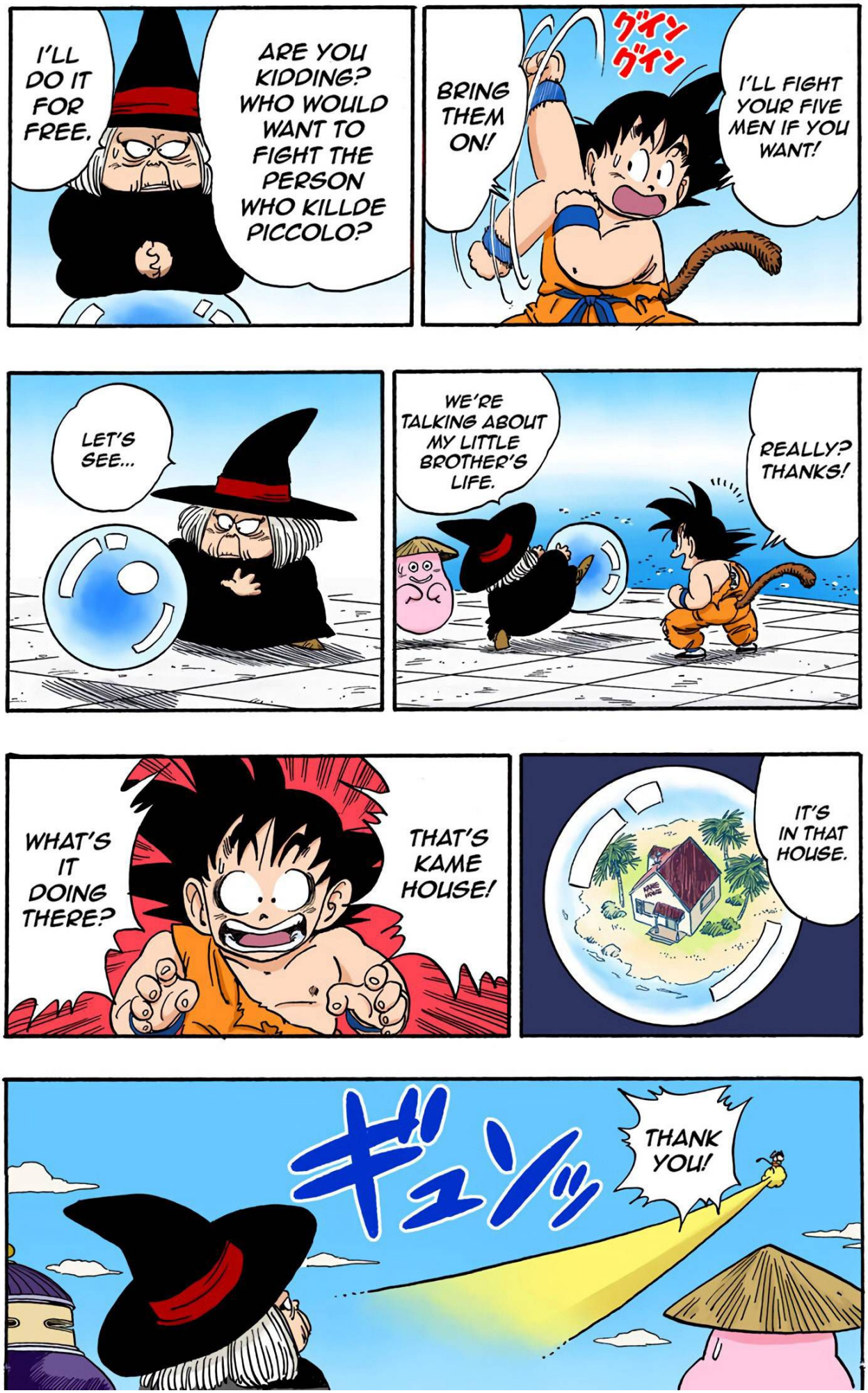

LOOK! WE DON'T SEE ANYTHING!
IN THE AIR! WHAT A JOKE! BELIEVE ME!
THAT'S BECAUSE IT'S EVEN HIGHER.
THE SANCTUARY IS JUST ABOVE THIS TOWER, IN THE AIR.
YOU TALK TOO MUCH YAJIROBE. SHUT UP!
IN THE AIR?
KINTO-UN CAN ONLY GO AS FAR AS HERE.
ALL RIGHT! THEN I'LL GO UP WITH KINTO-UN!
I CAN'T JUMP THAT HIGH EITHER.
WHAT DO WE DO THEN?
EVEN IF A ROCKET CAME CLOSE TO THE SANCTUARY, IT WOULD BE REJECTED.
HEH HEH. THAT WOULDN'T WORK.
FINE. I'LL GO STEAL A ROCKET THEN.

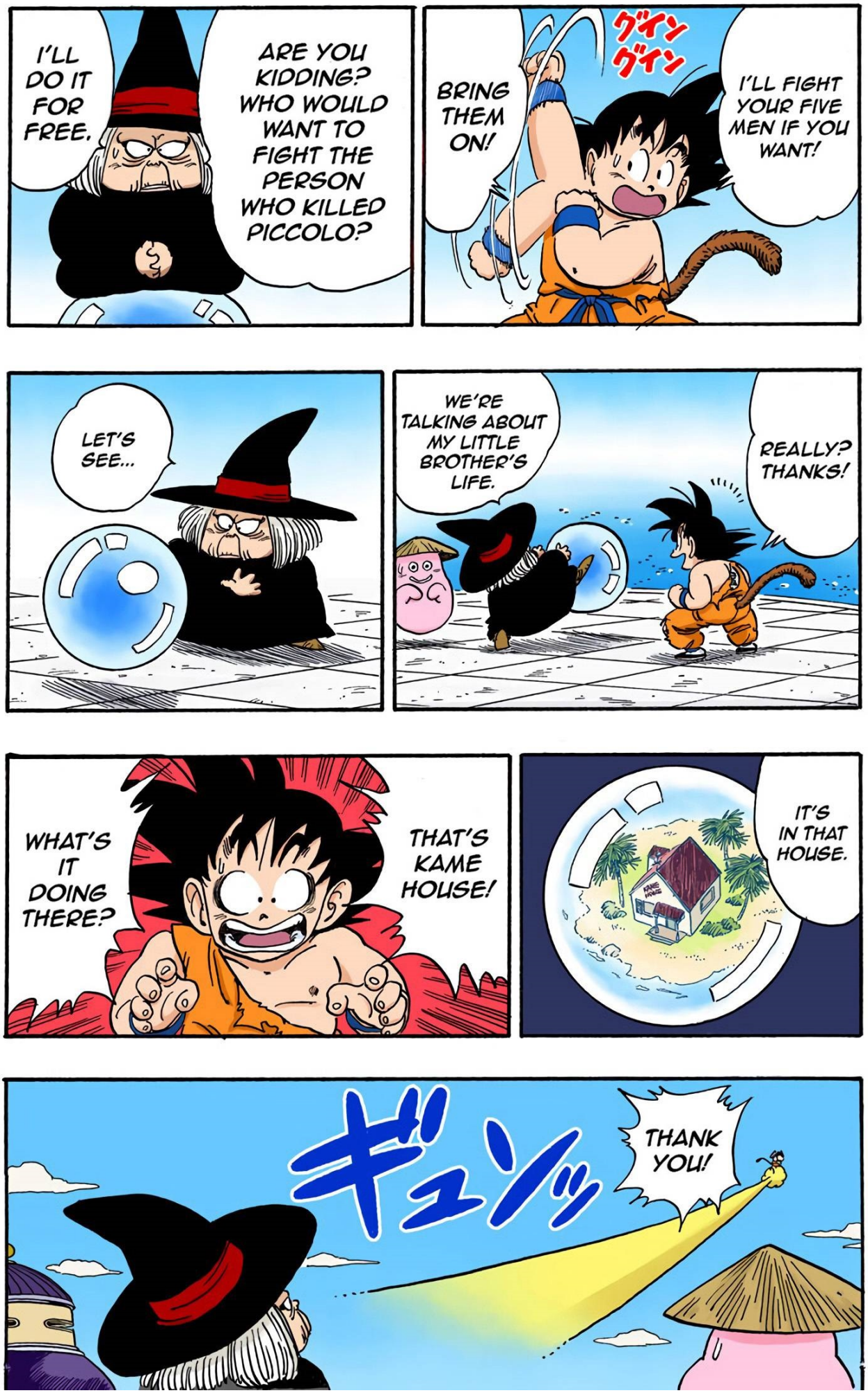

YOUR NYOIBO WILL BRING YOU THERE.
HEE HEE HEE! GOKU, YOU'RE QUITE LUCKY!
I LENT IT TO MUTENRISHI A WHILE AGO. I DIDN'T THINK THAT ANYONE WOULD NEED IT.
THE NYOIBO WAS ORIGINALLY MADE TO CONNECT THE EARTH AND THE SANCTUARY.
MY NYOIBO ?!
EH?
I THOUGHT IT WAS A WEAPON.
AH, I SEE. THEN MY GRANDFATHER INHERITTED IT. THAN I GOT IT.
WHAT ?
IT'S GONE!
AH! MY NYOI-BO!

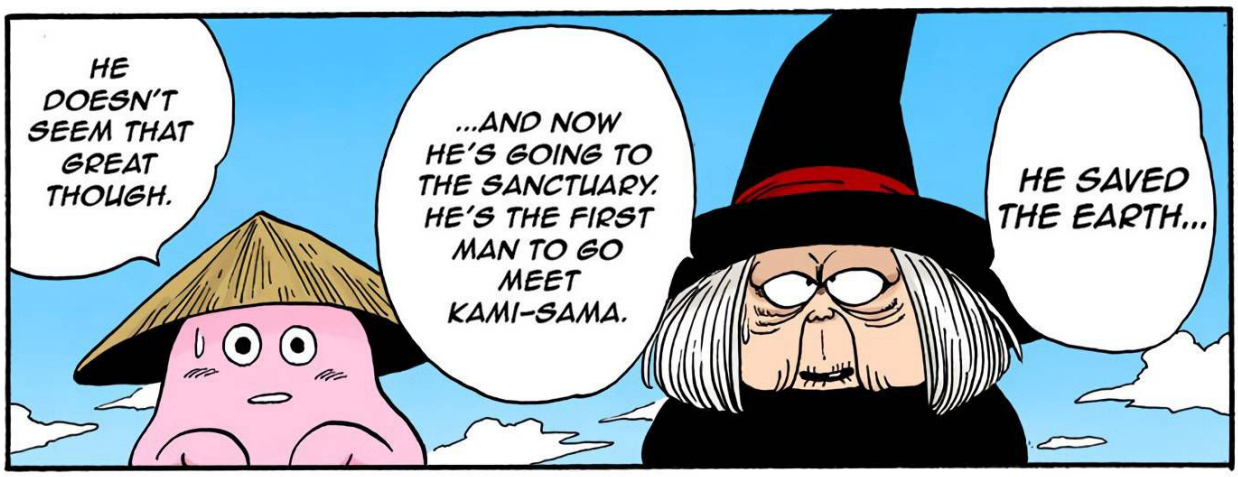

YOUR NYOIBO WILL BRING YOU THERE.
HEE HEE HEE! GOKU, YOU'RE QUITE LUCKY!
I LENT IT TO MUTENROSHI A WHILE AGO. I DIDN'T THINK THAT ANYONE WOULD NEED IT.
THE NYOIBO WAS ORIGINALLY MADE TO CONNECT THE EARTH AND THE SANCTUARY.
MY NYOIBO ?!
EH?
I THOUGHT IT WAS A WEAPON.
AH, I SEE. THEN MY GRANDFATHER INHERITTED IT. THEN I GOT IT.
WHAT ?
IT'S GONE!
AH! MY NYOI-BO!

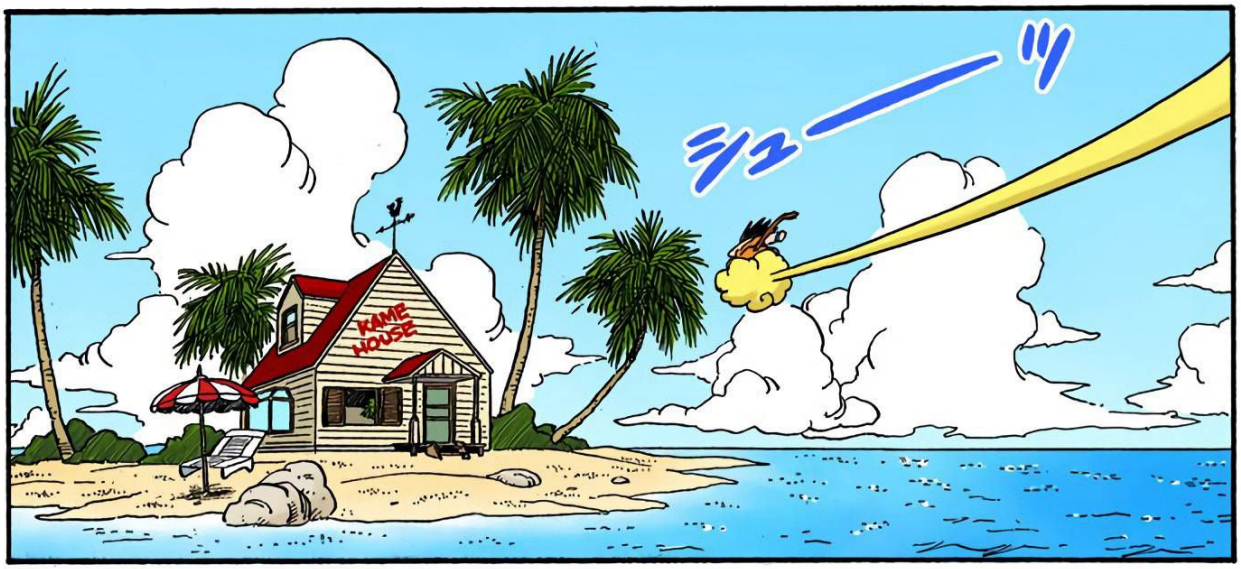

KINTO-UN!
SHIT!
THAT'S RIGHT!
YOU MUST HAVE LOST IT AFTER FIGHTING PICCOLO.
ドゥン
QUICKLY KINTO-UN!
FIND IT QUICKLY! EVERYTHING DEPENDS ON THAT STAFF!
I CAN'T FIND IT!
IT'S NOT HERE! I DON'T SEE IT!

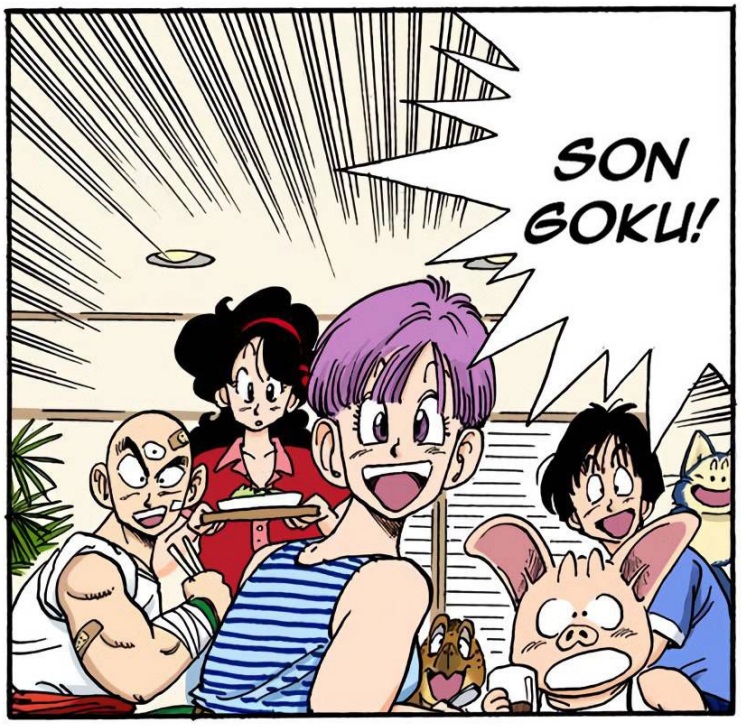

WHO COULD...
URANAI BABA.
WITHOUT IT, WE'RE FINISHED!
AHHH! WHAT DO I DO?
ドンッ
LET'S GO!
...THAT'S WHY I WANT TO FIND MY NYOIBO!

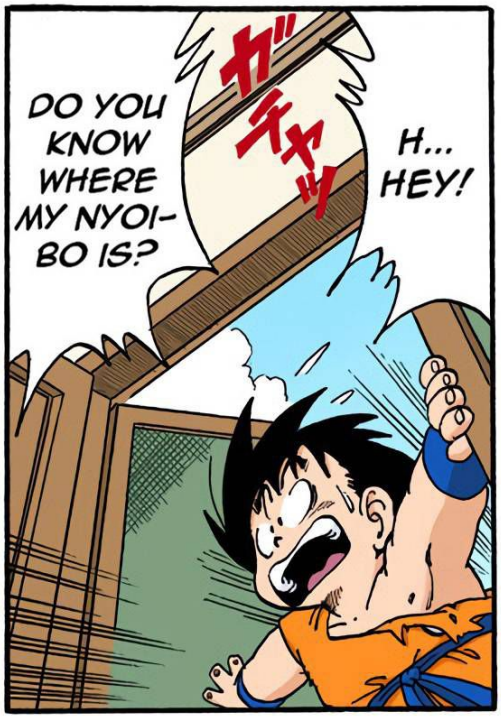

I'LL DO IT FOR FREE.
ARE YOU KIDDING? WHO WOULD WANT TO FIGHT THE PERSON WHO KILLDE PICCOLO?
グイン グイン
BRING THEM ON!
I'LL FIGHT YOUR FIVE MEN IF YOU WANT!
LET'S SEE...
WE'RE TALKING ABOUT MY LITTLE BROTHER'S LIFE.
REALLY? THANKS!
WHAT'S IT DOING THERE?
THAT'S KAME HOUSE!
IT'S IN THAT HOUSE.
KAME HOUSE
ギュンッ
THANK YOU!

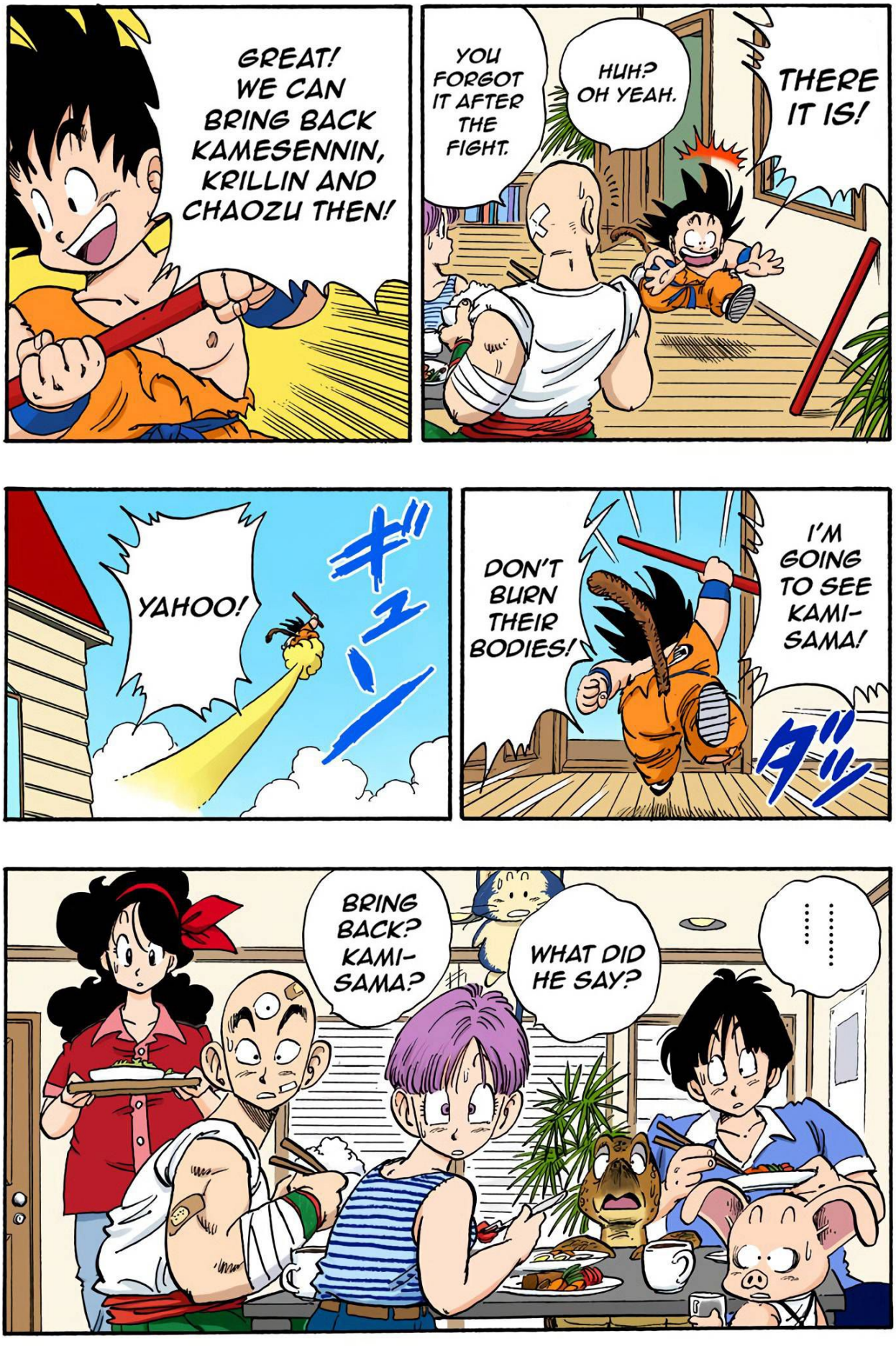

I'LL DO IT FOR FREE.
ARE YOU KIDDING? WHO WOULD WANT TO FIGHT THE PERSON WHO KILLED PICCOLO?
グイン グイン
BRING THEM ON!
I'LL FIGHT YOUR FIVE MEN IF YOU WANT!
LET'S SEE...
WE'RE TALKING ABOUT MY LITTLE BROTHER'S LIFE.
REALLY? THANKS!
WHAT'S IT DOING THERE?
THAT'S KAME HOUSE!
IT'S IN THAT HOUSE.
KAME HOUSE
ギュンッ
THANK YOU!

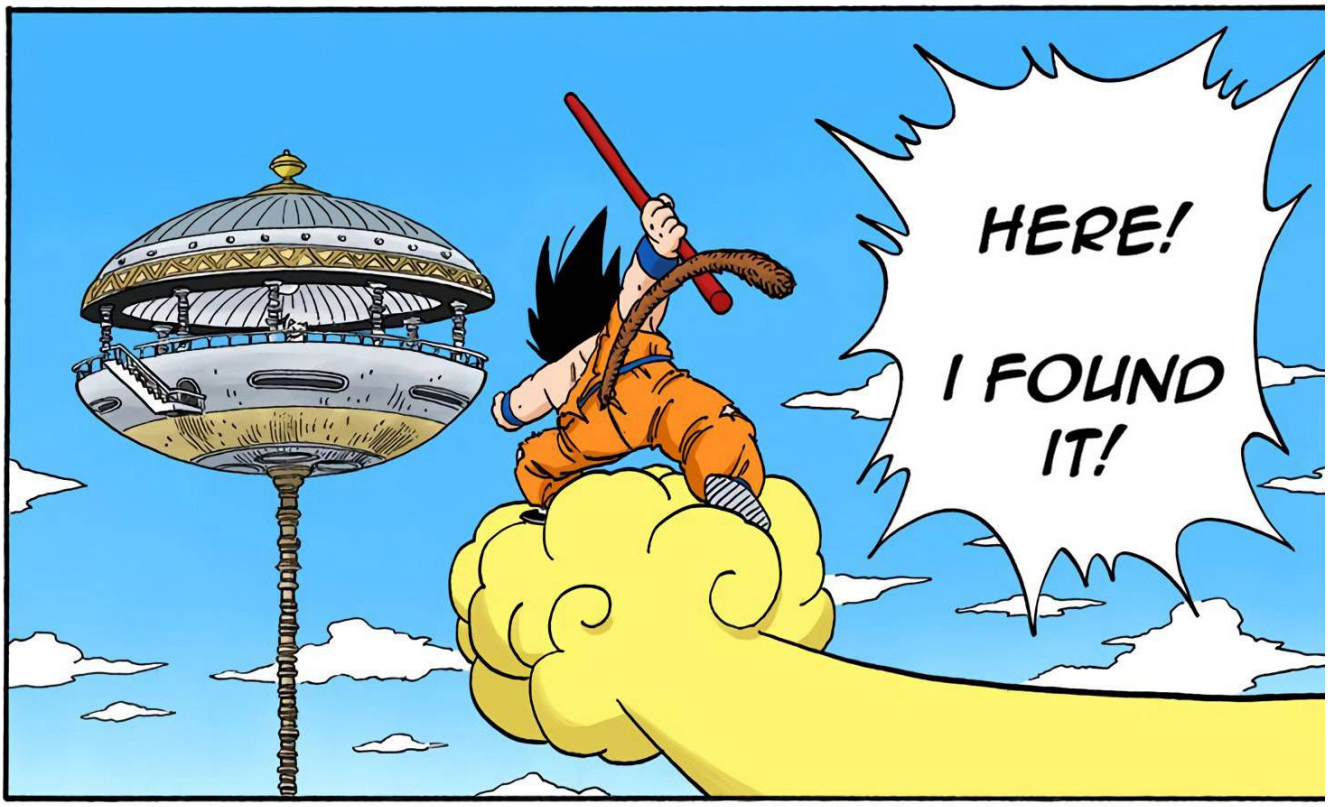

HE DOESN'T SEEM THAT GREAT THOUGH.
...AND NOW HE'S GOING TO THE SANCTUARY. HE'S THE FIRST MAN TO GO MEET KAMI-SAMA.
HE SAVED THE EARTH...

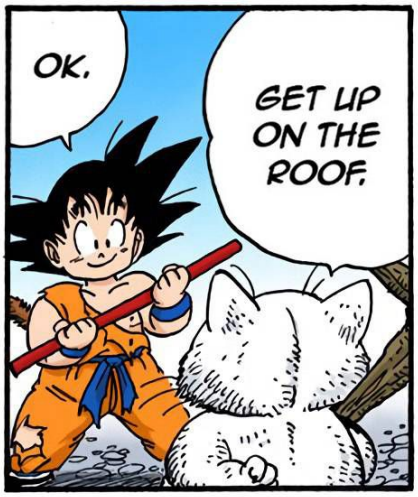

KAME HOUSE

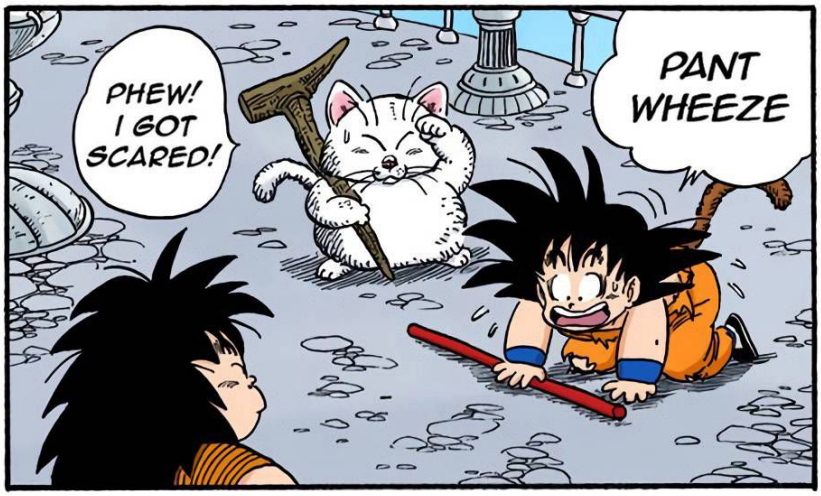

SON GOKU!

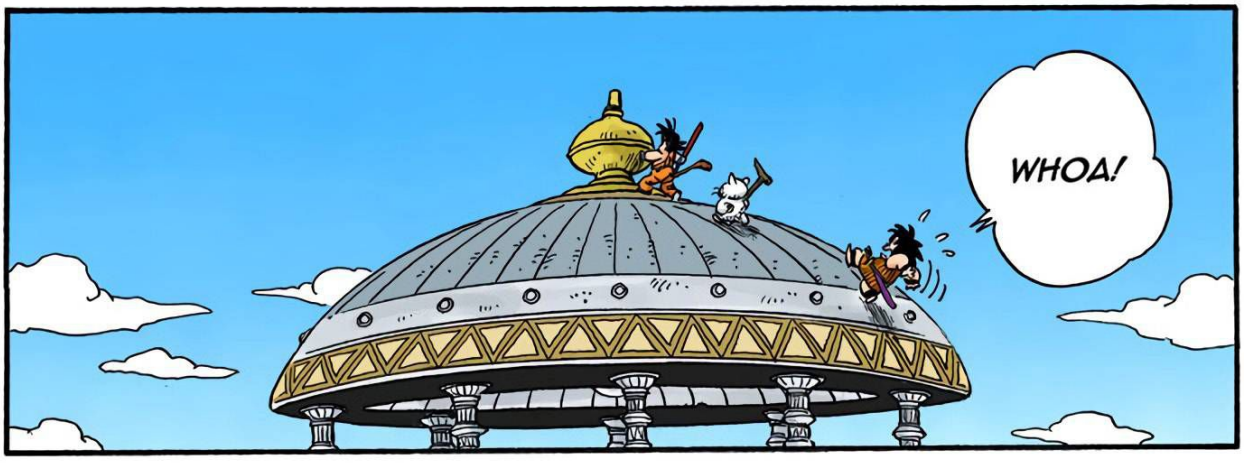

DO YOU KNOW WHERE MY NYOI-BO IS?
ガチャ
H... HEY!

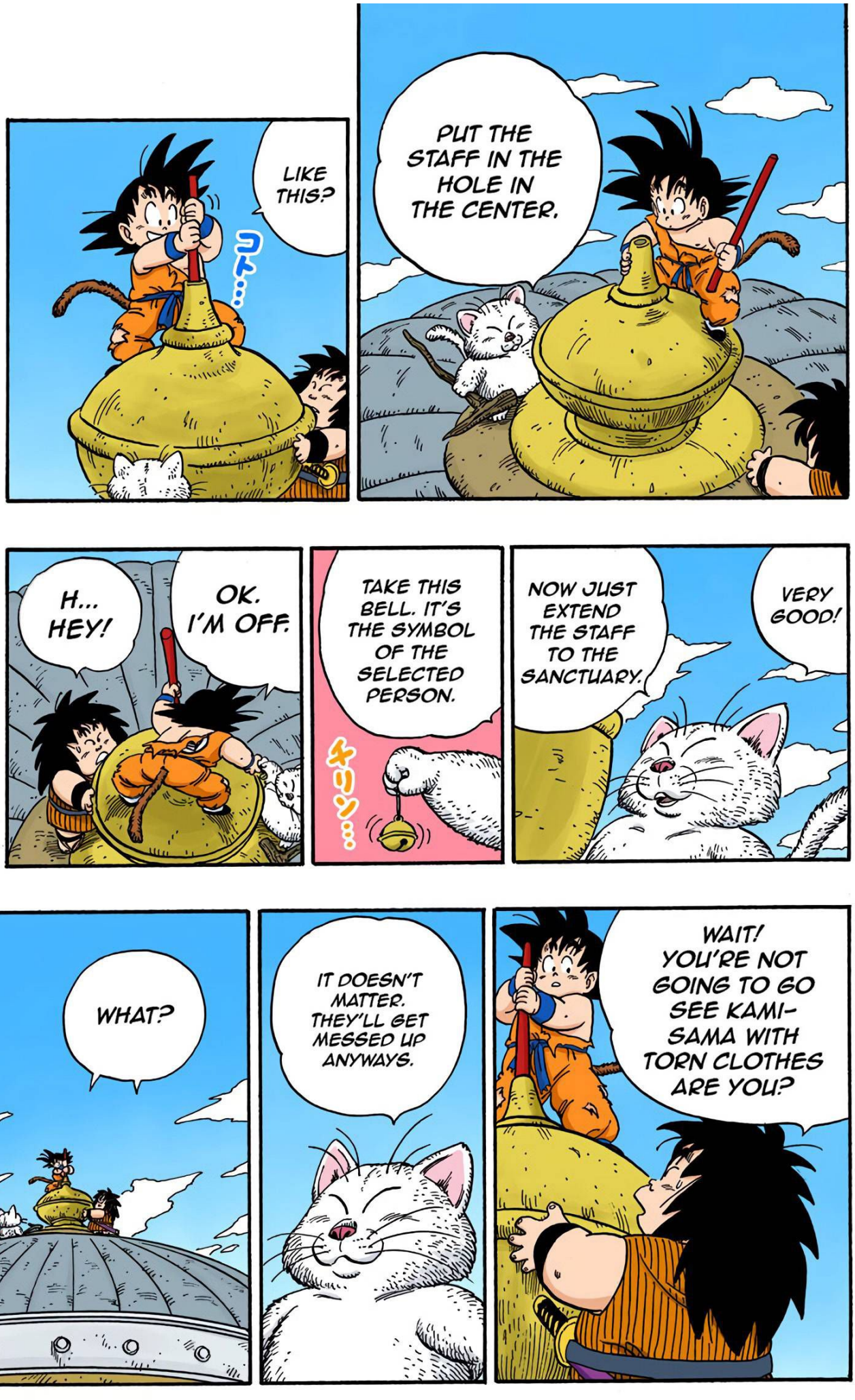

GREAT! WE CAN BRING BACK KAMESENNIN, KRILLIN AND CHAOZU THEN!
YOU FORGOT IT AFTER THE FIGHT.
HUH? OH YEAH.
THERE IT IS!
YAHOO!
キーン
DON'T BURN THEIR BODIES!
I'M GOING TO SEE KAMI-SAMA!
ダッ
BRING BACK? KAMI-SAMA?
WHAT DID HE SAY?
……


HERE!
I FOUND IT!


OK.
GET UP ON THE ROOF.

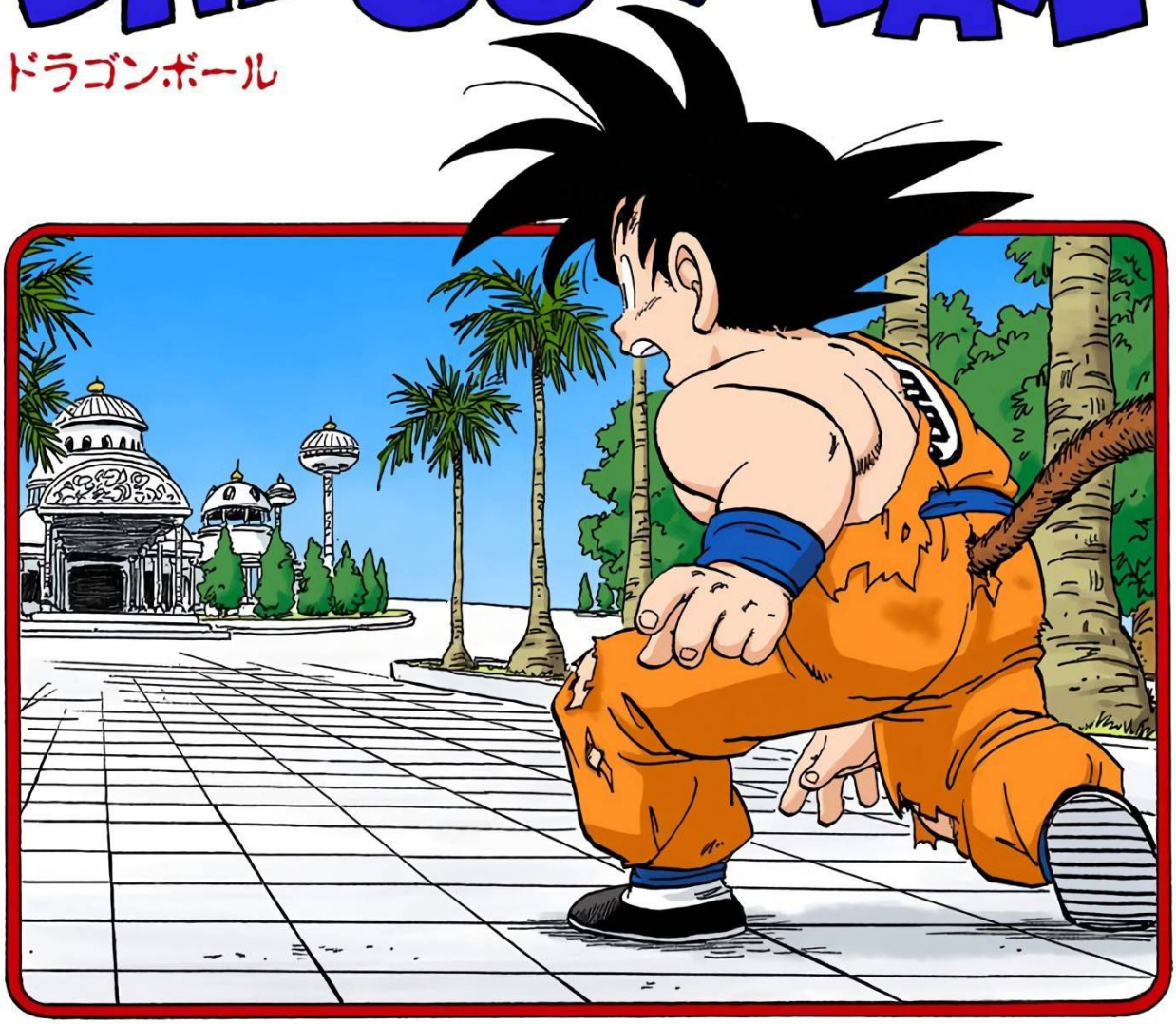

PHEW! I GOT SCARED!
PANT WHEEZE

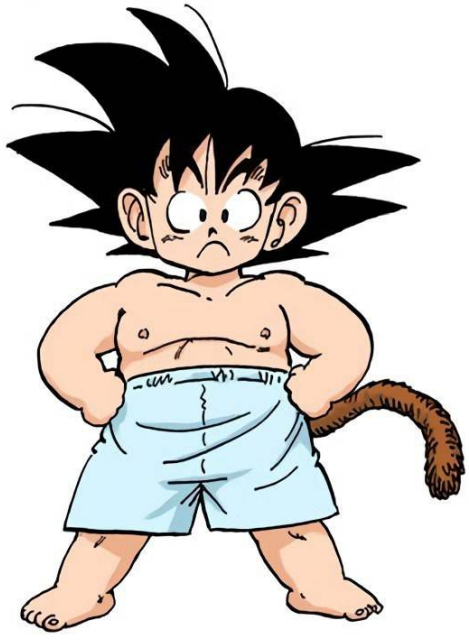

WHOA!


LIKE THIS?
コト…
PUT THE STAFF IN THE HOLE IN THE CENTER.
H... HEY!
OK. I'M OFF.
TAKE THIS BELL. IT'S THE SYMBOL OF THE SELECTED PERSON.
チリン…
NOW JUST EXTEND THE STAFF TO THE SANCTUARY.
VERY GOOD!
WHAT?
IT DOESN'T MATTER. THEY'LL GET MESSED UP ANYWAYS.
WAIT! YOU'RE NOT GOING TO GO SEE KAMI-SAMA WITH TORN CLOTHES ARE YOU?

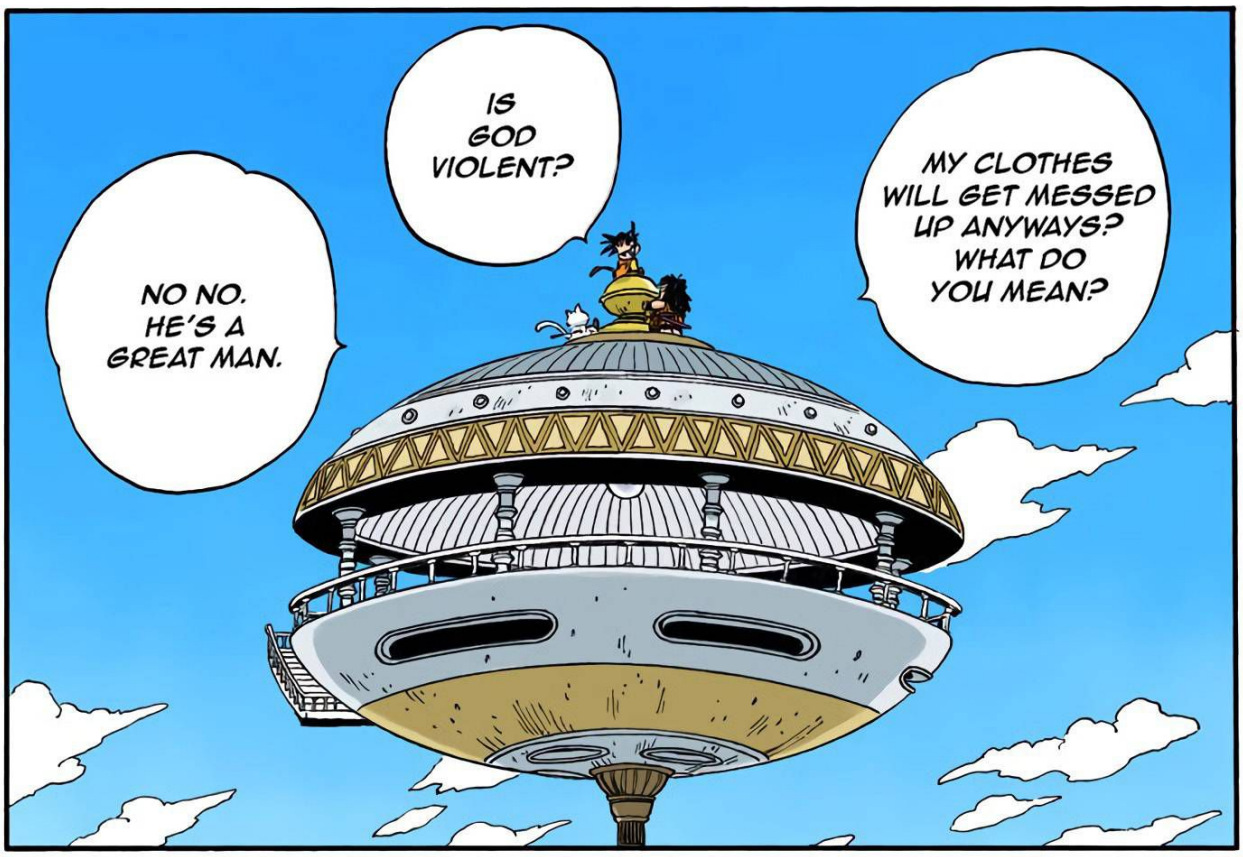
DRAGON BALL

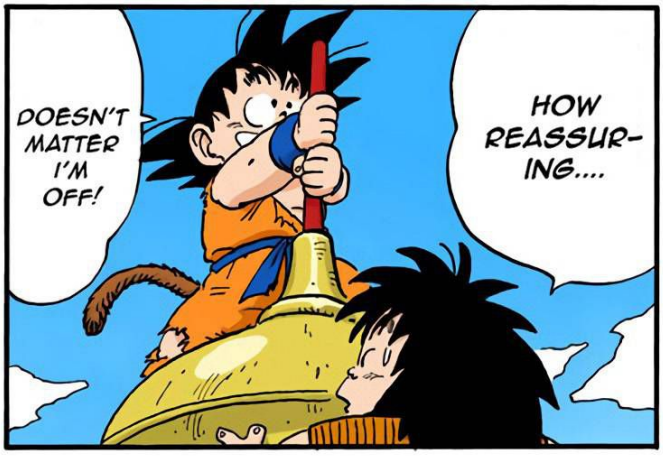
ドラゴンボール

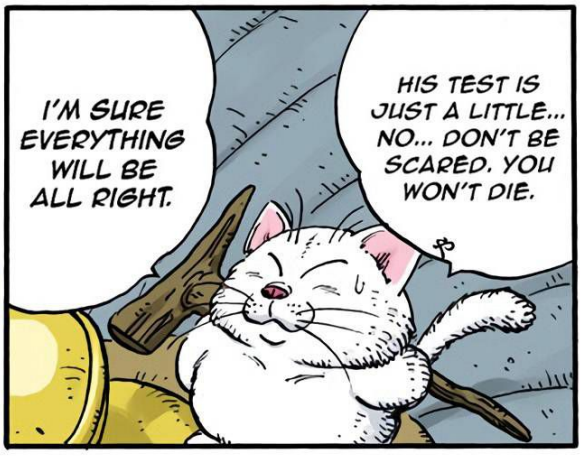


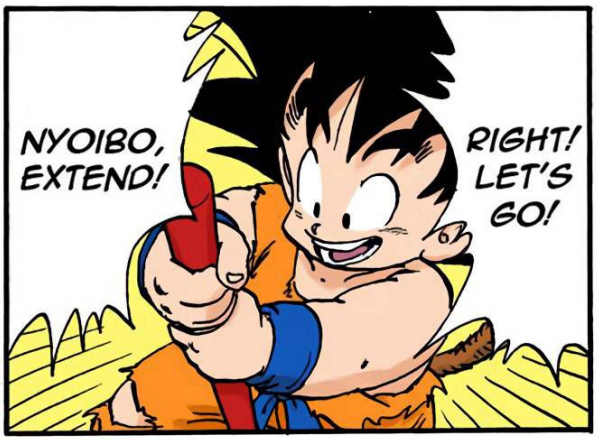


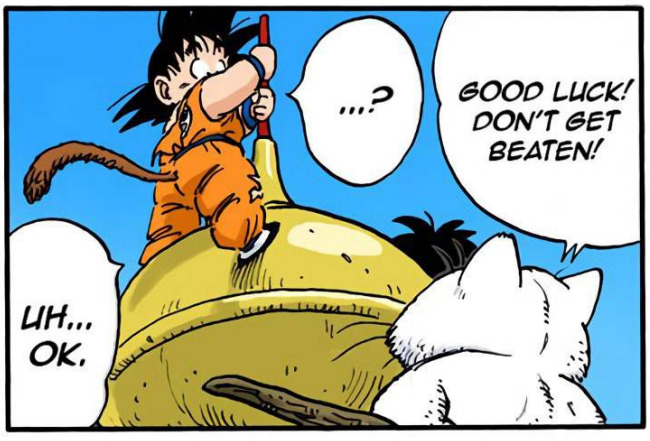
CHAPTER 163: THE HEAVEN OF KAMI-SAMA

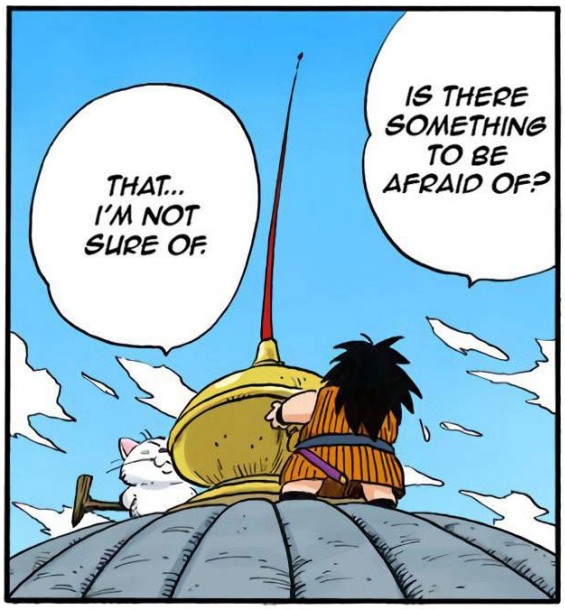

IS GOD VIOLENT?
NO NO. HE'S A GREAT MAN.
MY CLOTHES WILL GET MESSED UP ANYWAYS? WHAT DO YOU MEAN?


DOESN'T MATTER I'M OFF!
HOW REASSUR-ING....

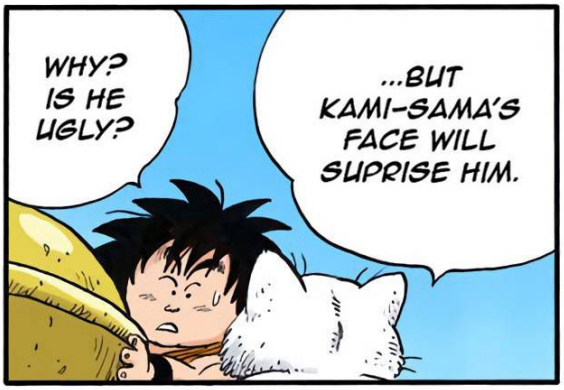

I'M SURE EVERYTHING WILL BE ALL RIGHT.
HIS TEST IS JUST A LITTLE... NO... DON'T BE SCARED. YOU WON'T DIE.


NYOIBO, EXTEND!
RIGHT! LET'S GO!

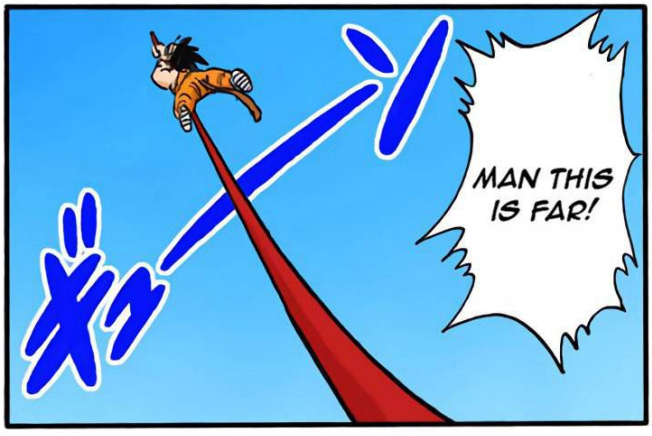

...?
GOOD LUCK! DON'T GET BEATEN!
UH... OK.

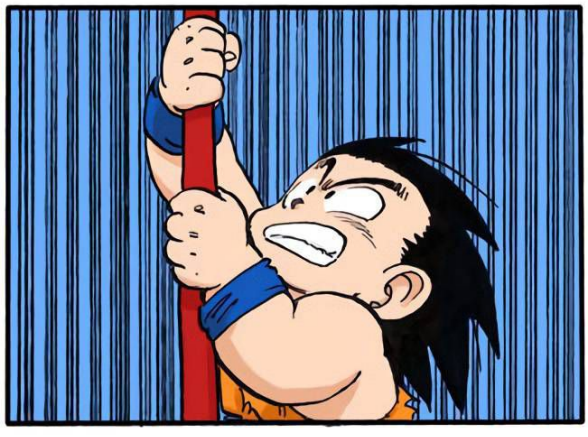

IS THERE SOMETHING TO BE AFRAID OF?
THAT... I'M NOT SURE OF.

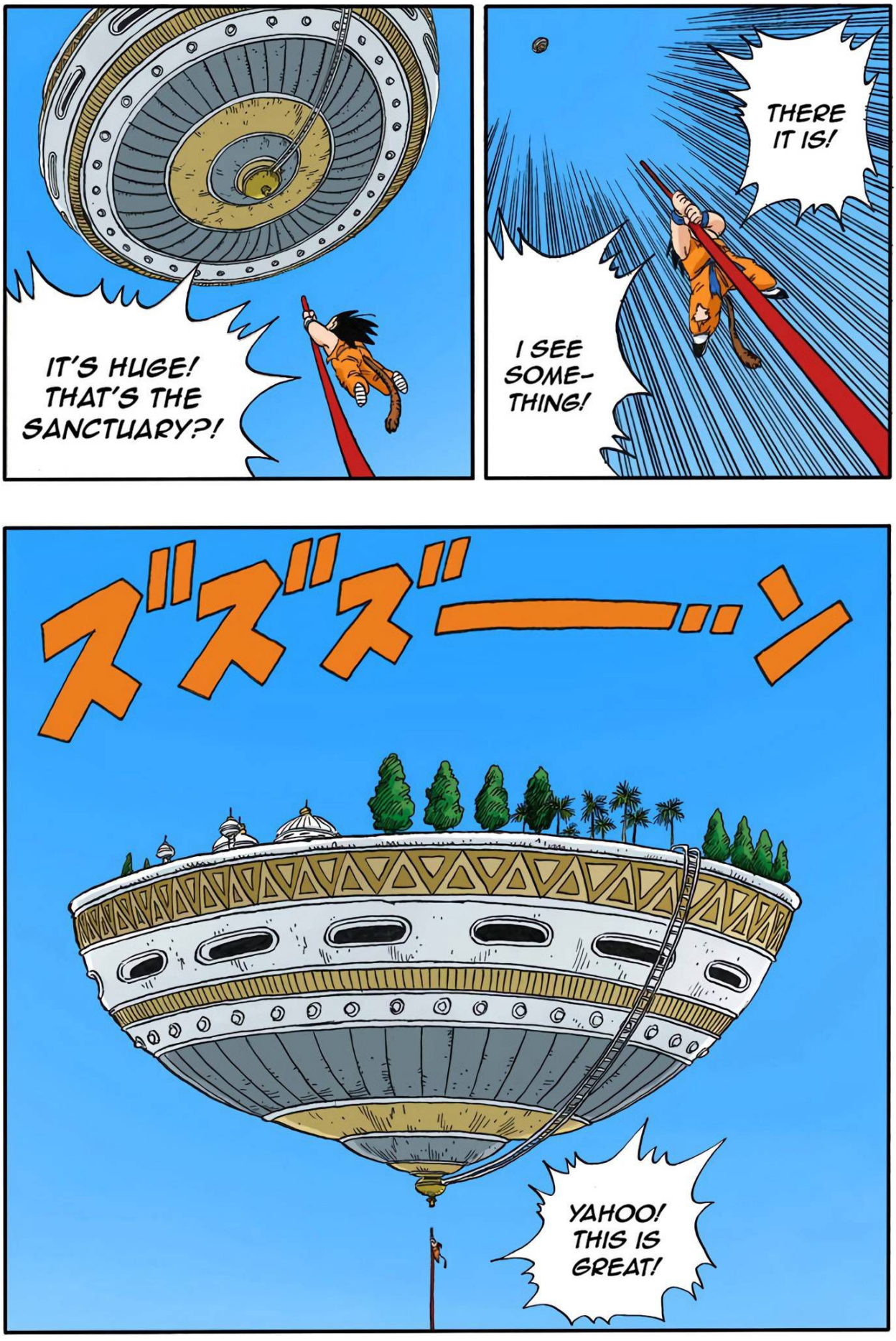
ギュイ


WHY? IS HE UGLY?
...BUT KAMI-SAMA'S FACE WILL SUPRISE HIM.

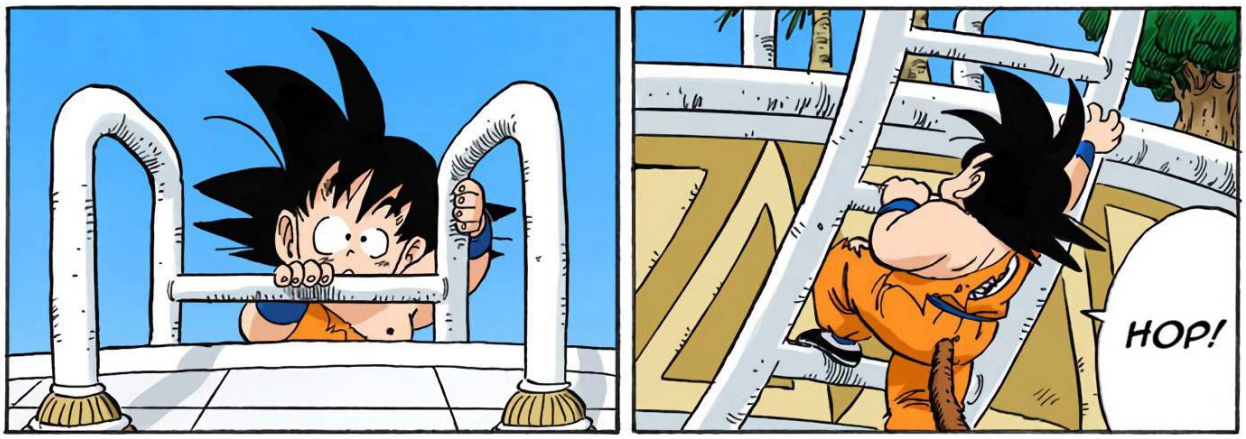
...IT'S ALSO FAMILIAR.
THAT... AND...

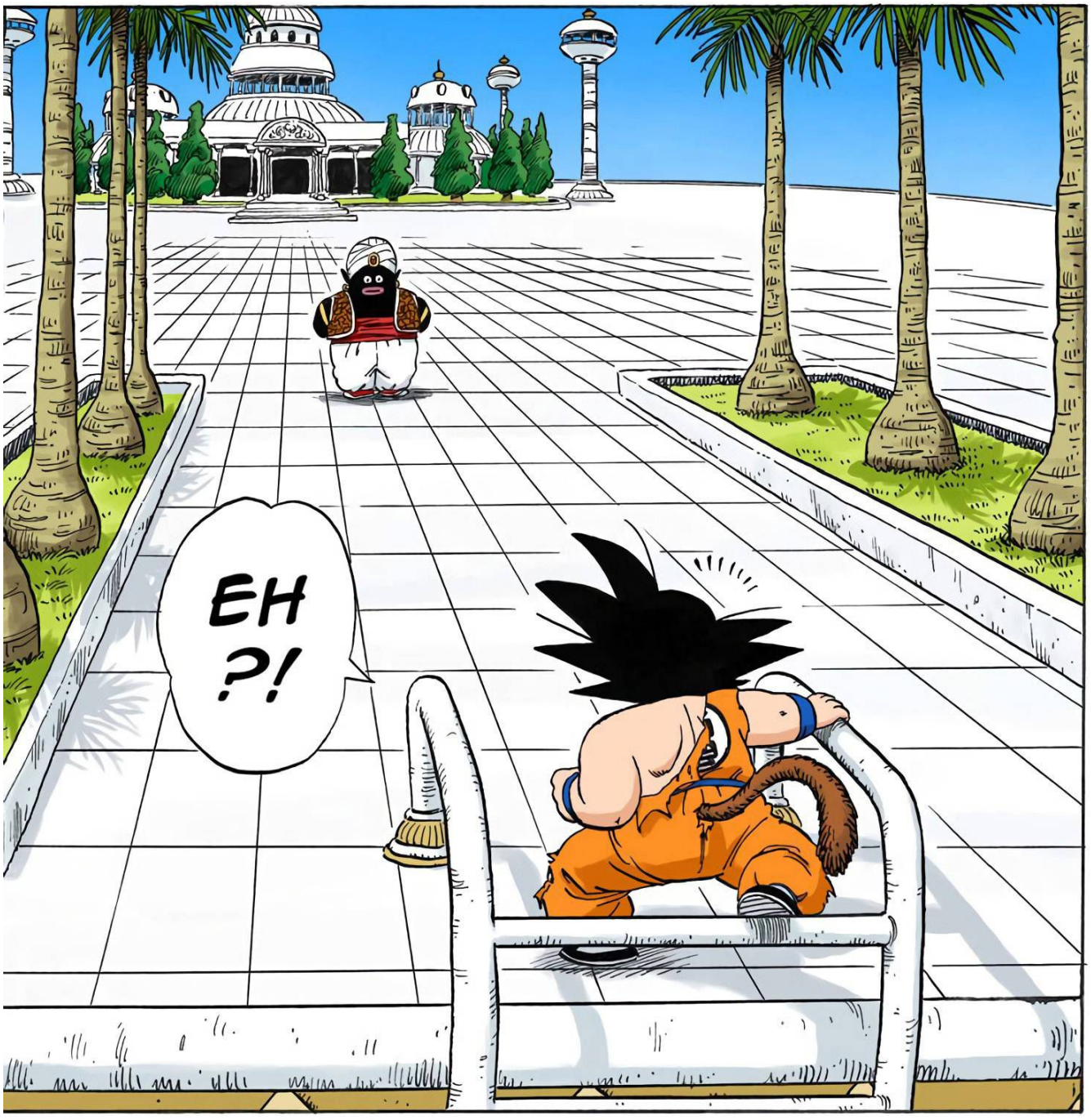

MAN THIS IS FAR!

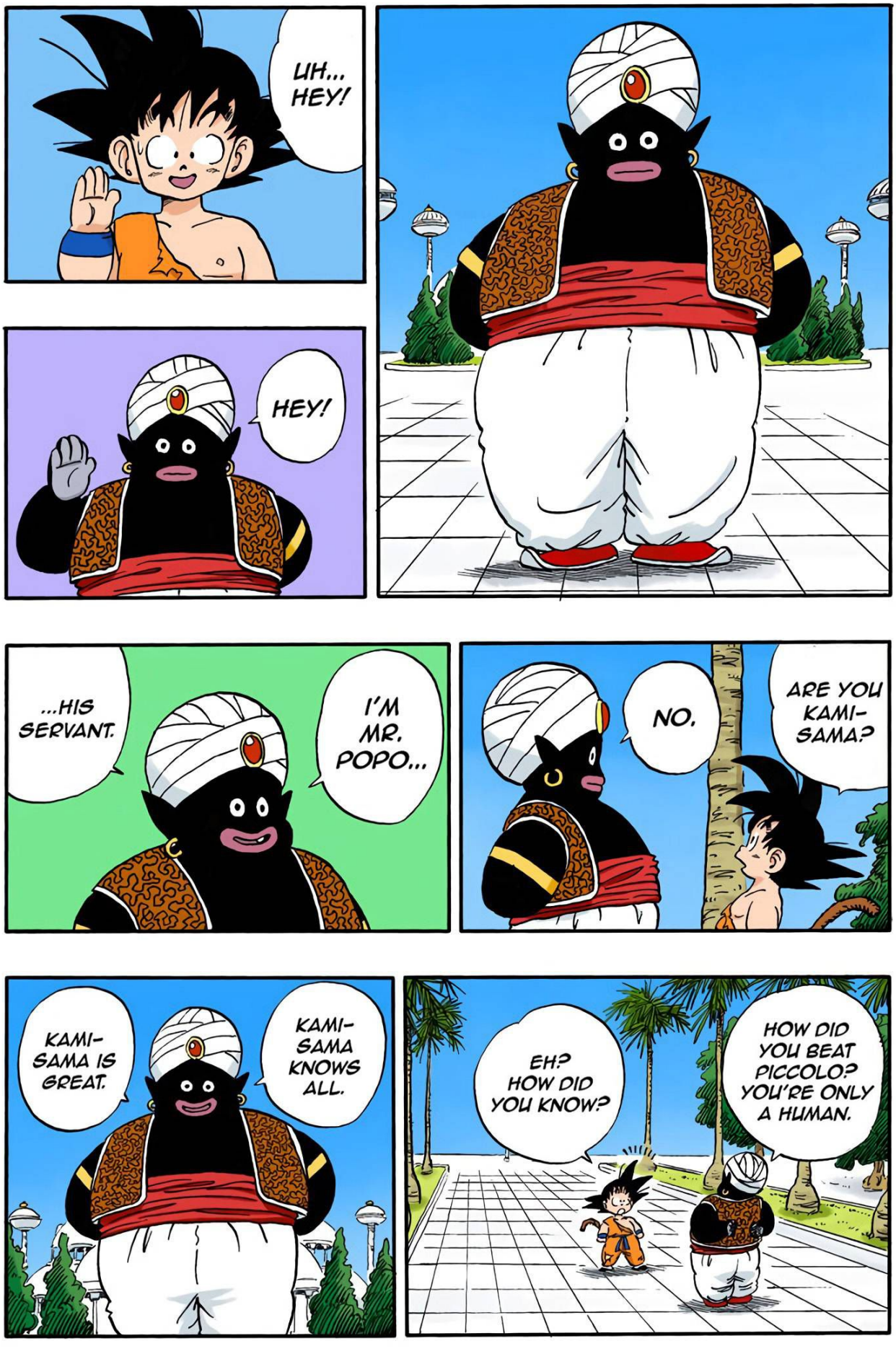



IT'S HUGE! THAT'S THE SANCTUARY?!
I SEE SOME-THING!
THERE IT IS!
ズズズーーーン
YAHOO! THIS IS GREAT!

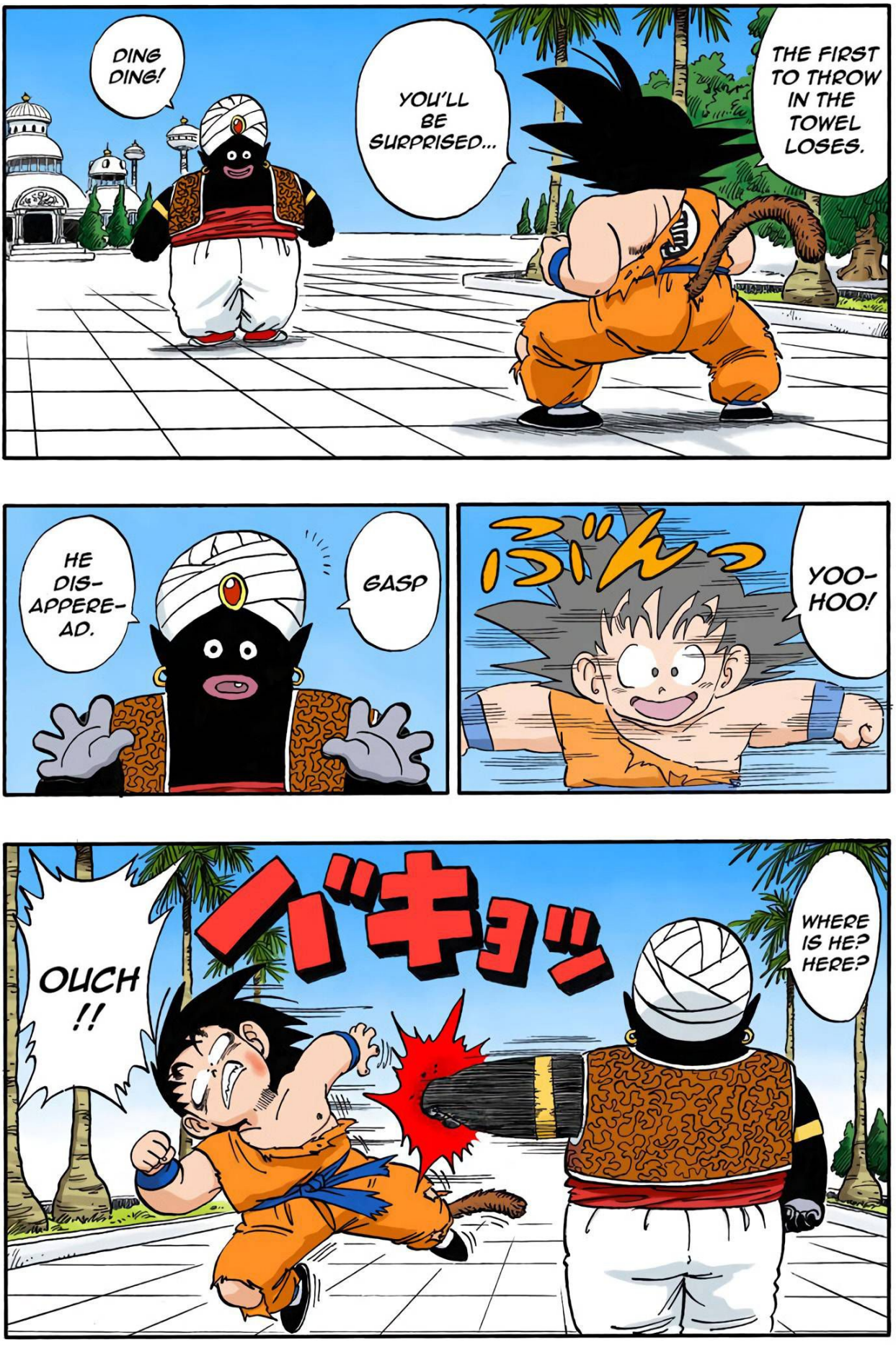
IT CONNECT-ED!
CLICK
KIUUUU
FWIP
YOP!
A LADDER!
タカタカタカ---
グイーン

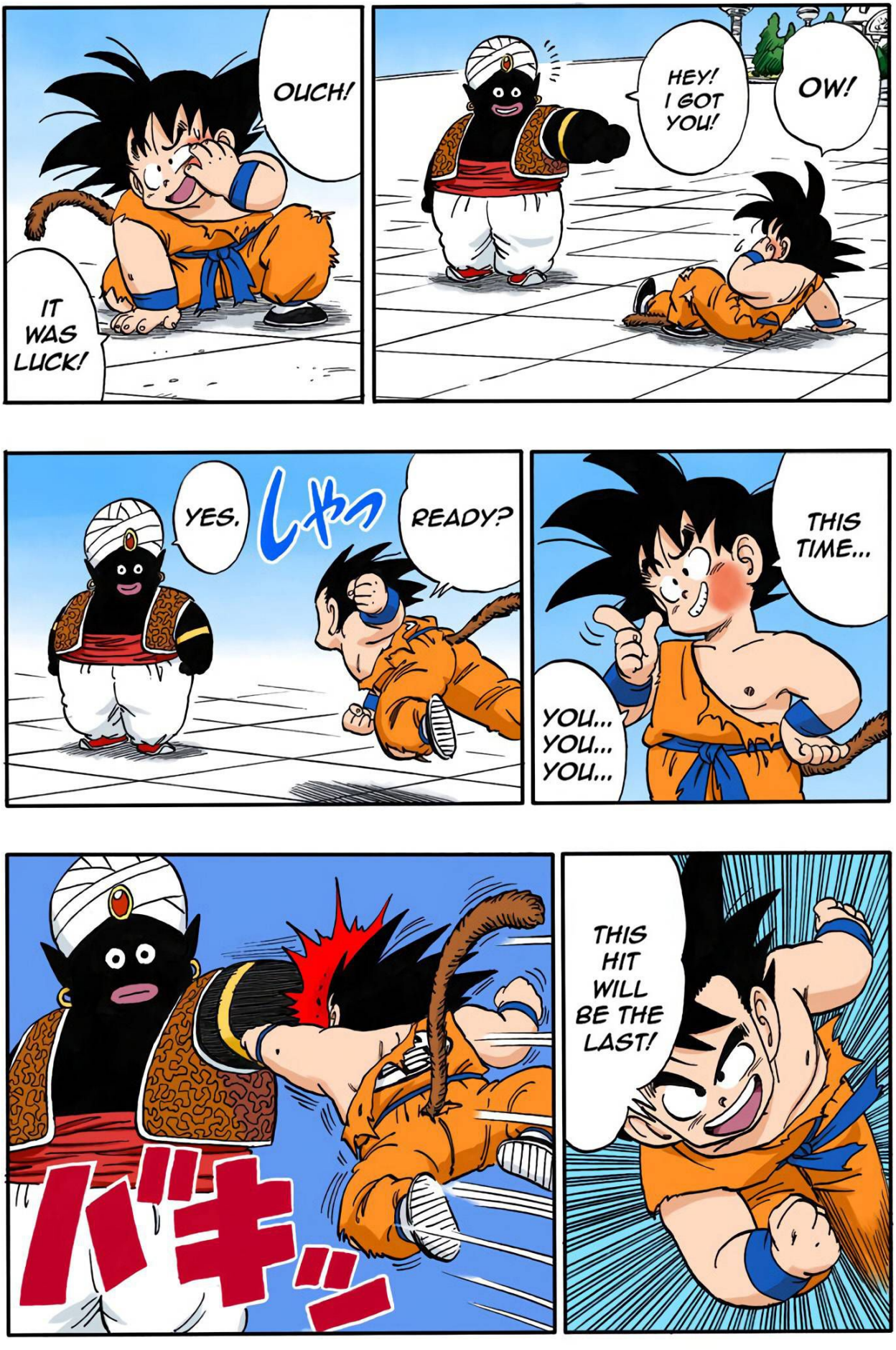

HOP!


EH ?!

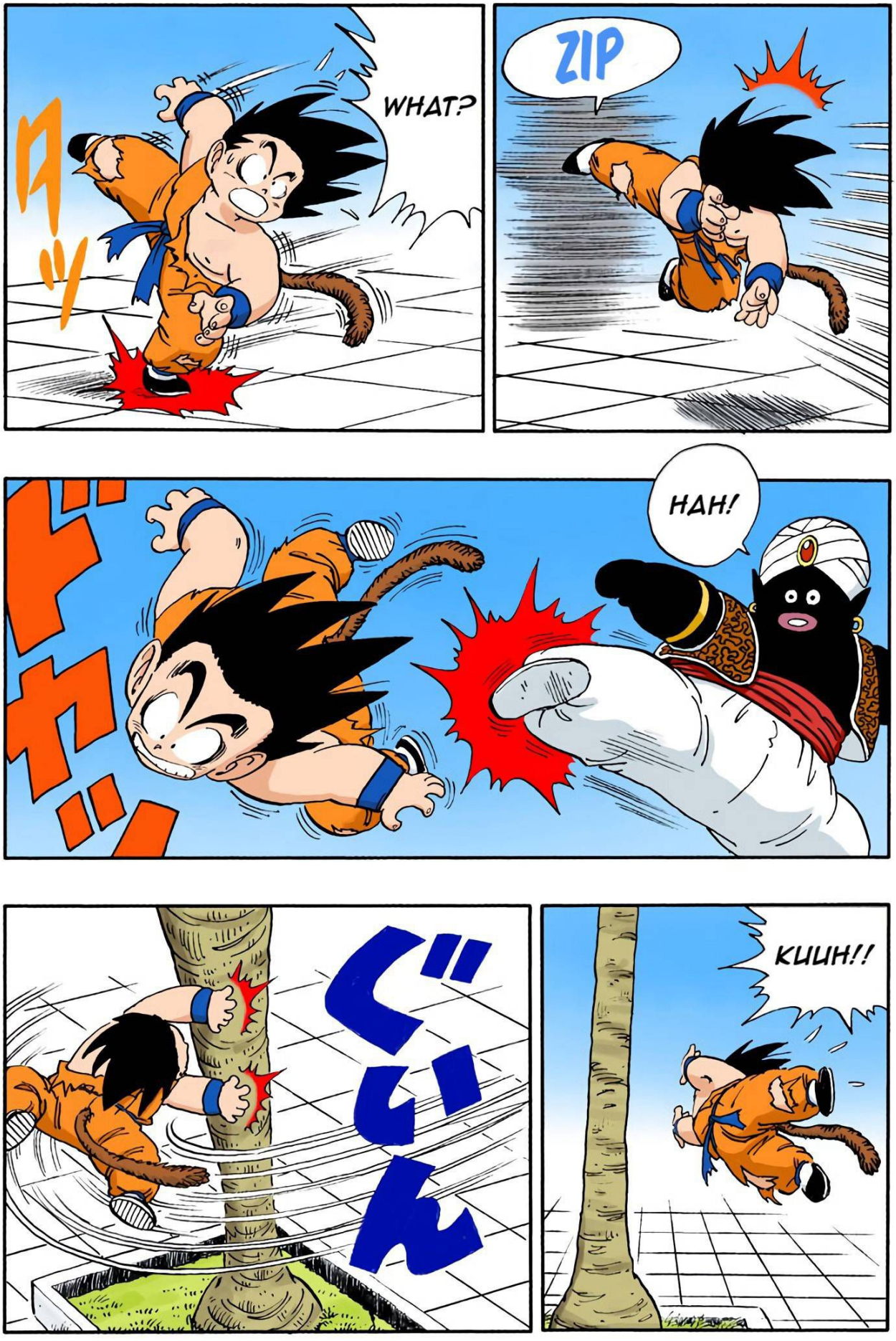

UH... HEY!
HEY!
ARE YOU KAMI-SAMA?
NO.
I'M MR. POPO...
...HIS SERVANT.
HOW DID YOU BEAT PICCOLO? YOU'RE ONLY A HUMAN.
EH? HOW DID YOU KNOW?
KAMI-SAMA KNOWS ALL.
KAMI-SAMA IS GREAT.

HERE!
THE BELL? YEP!
DO YOU HAVE THE SYMBOL?
CAN I SEE HIM?
UH... IS HE IN THE HOUSE?
IT IS...
THE TEST?
YOU ARE THE CHOSEN ONE. YOU HAVE THE RIGHT TO TRY THE TEST.
チリン チリン...
HEH HEH.
'KAY! LET'S GO!
THAT'S ALL?
IT'LL BE FUN TO TEST YOU.
YOU'RE THE FIRST HUMAN TO COME HERE.
IF YOU WIN, YOU CAN MEET KAMI-SAMA.
...A FIGHT AGAINST ME.

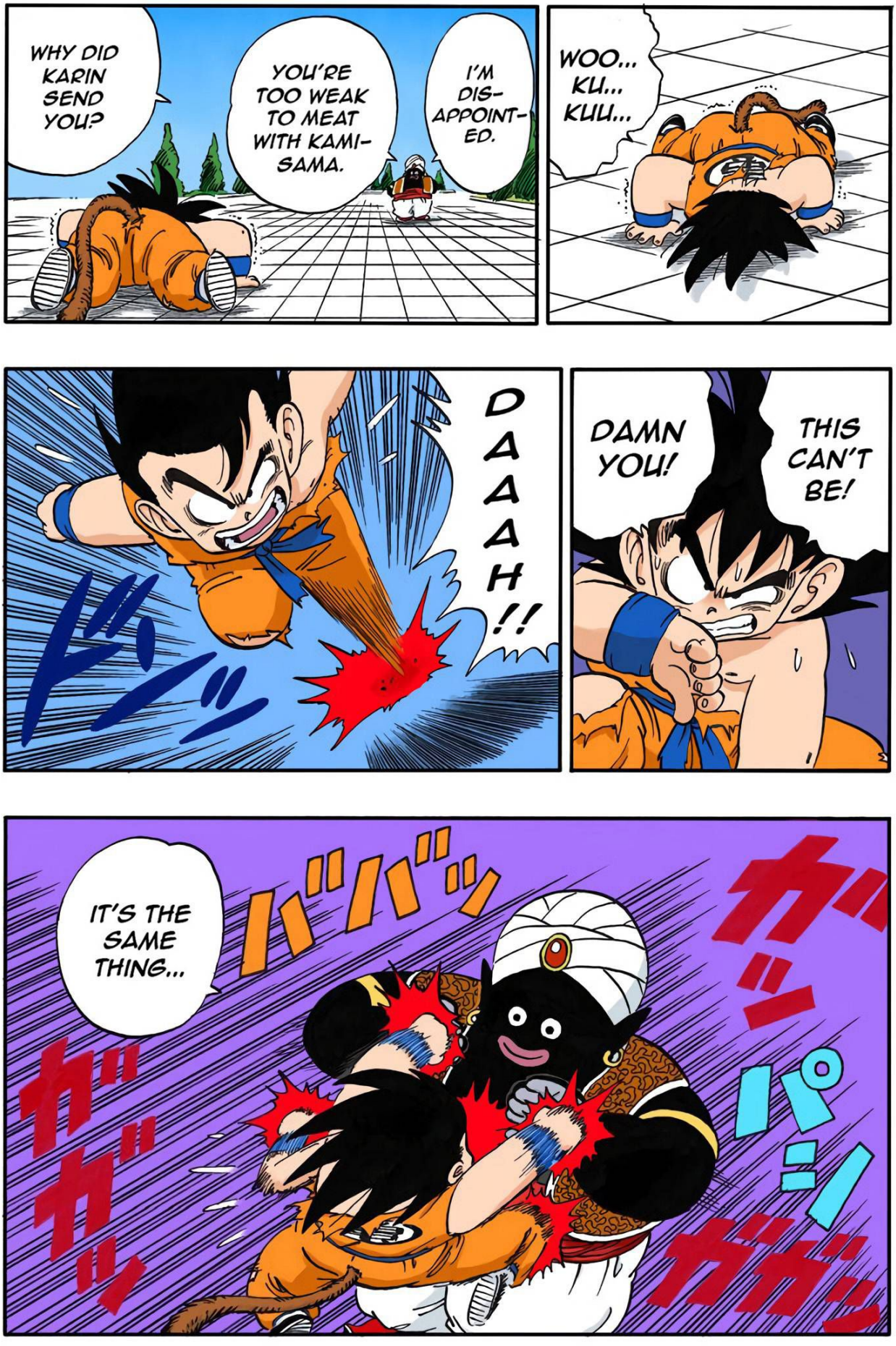

DING DING!
YOU'LL BE SURPRISED...
THE FIRST TO THROW IN THE TOWEL LOSES.
HE DIS-APPERE-AD.
GASP
ぴゅんっ
YOO-HOO!
OUCH !!
バキョッ
WHERE IS HE? HERE?

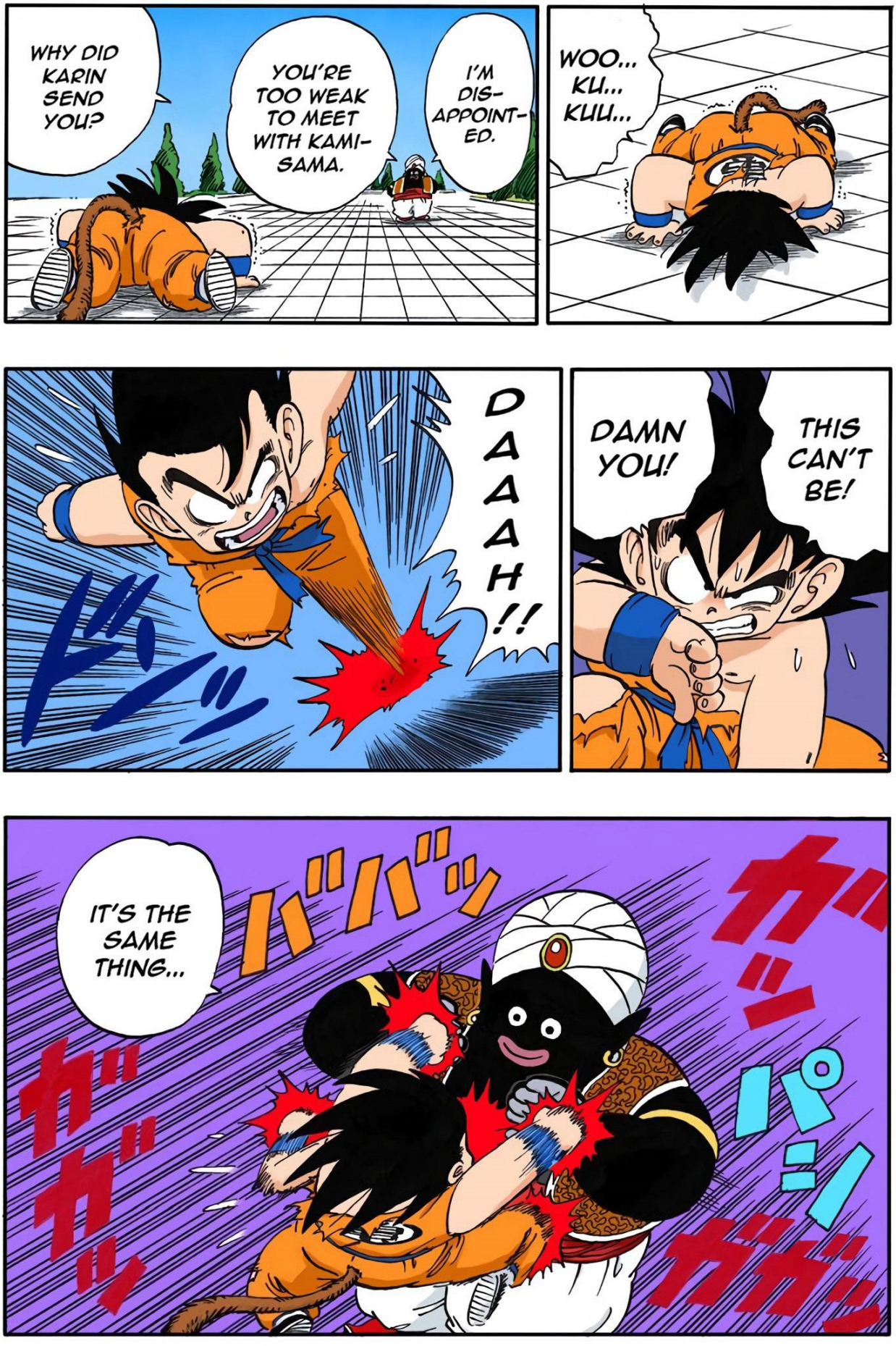

OUCH!
IT WAS LUCK!
HEY! I GOT YOU!
OW!
YES.
しゃっ
READY?
THIS TIME...
YOU... YOU... YOU...
バキッ
THIS HIT WILL BE THE LAST!

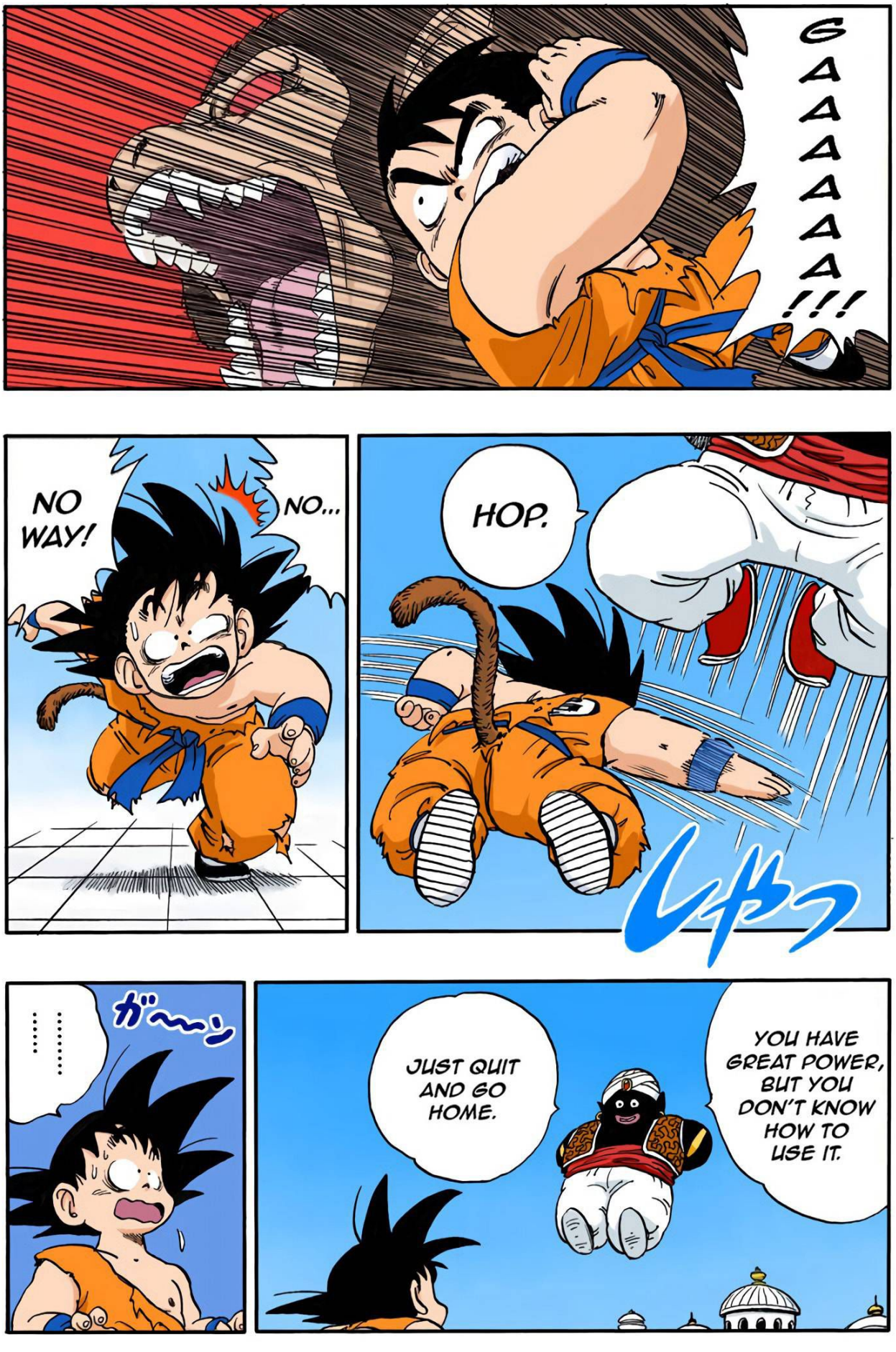
DID YOU REALLY KILL PICCOLO?
YOU'RE NOT STRONG. YOU'RE WEAK.
OOOOH!!
OOH!
STILL LUCK?
REALLY? GOOD!
I'LL FIGHT SERIOUSLY THEN!
I'M... I'M WEAK?
DAMN YOU...
DON'T UNDERESTIMATE ME!


WHAT?
ZIP
HAH!
KUUH!!

DAAAAH!
メシ
ガッ
ガシッ
ぅぐんっ
AAAAH
!!


WHY DID KARIN SEND YOU?
YOU'RE TOO WEAK TO MEAT WITH KAMI-SAMA.
I'M DIS-APPOINT-ED.
WOO... KU... KUU...
DAAAH!!
DAMN YOU!
THIS CAN'T BE!
IT'S THE SAME THING...
バババッ
ガッ
パ!
ガガッ
ガガッ

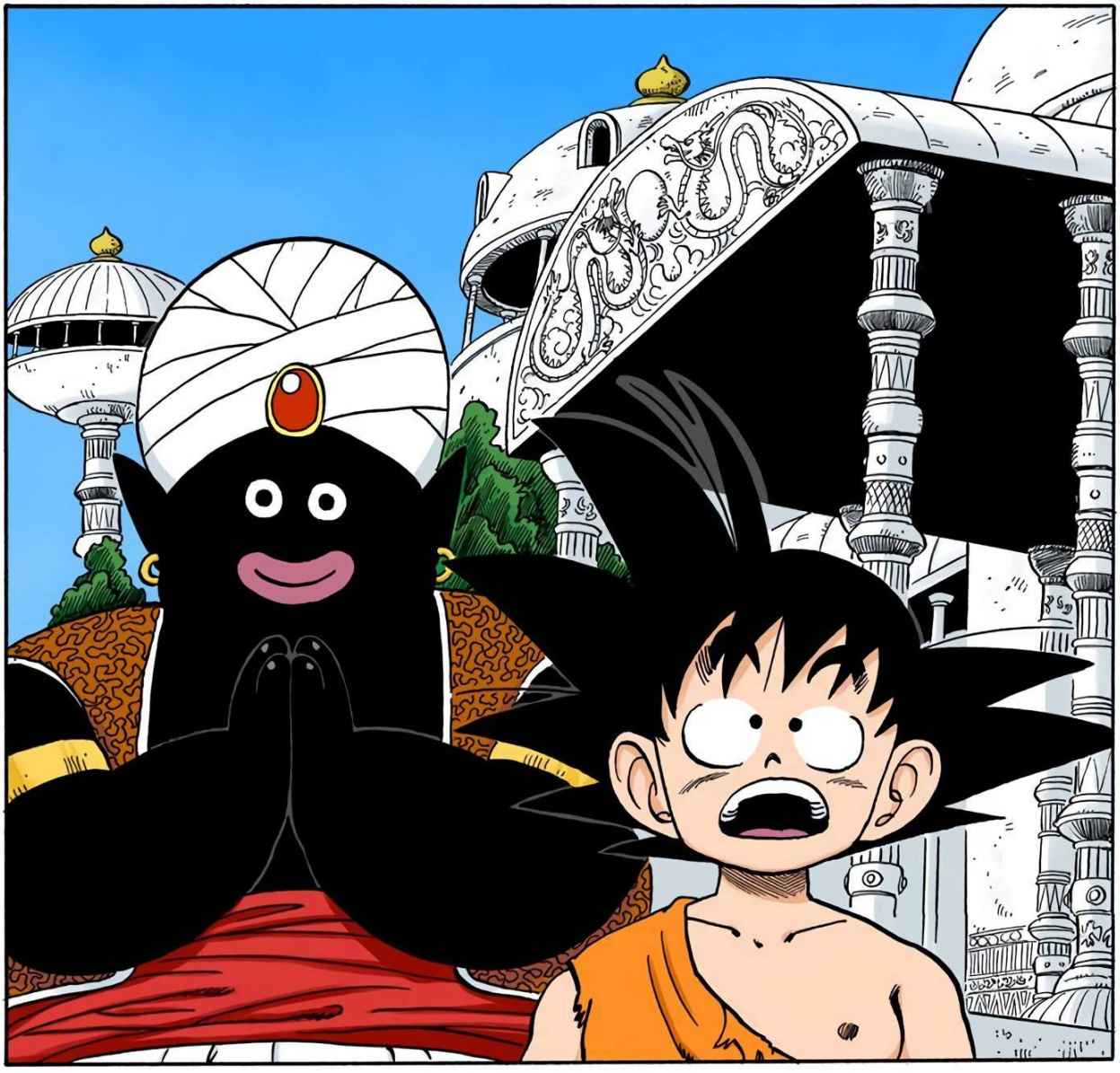

WHY DID KARIN SEND YOU?
YOU'RE TOO WEAK TO MEET WITH KAMI-SAMA.
I'M DIS-APPOINT-ED.
WOO... KU... KUU...
DAAAH!!
DAMN YOU!
THIS CAN'T BE!
IT'S THE SAME THING...
バババッ
ガッ
パ!
ガガッ
ガガッ

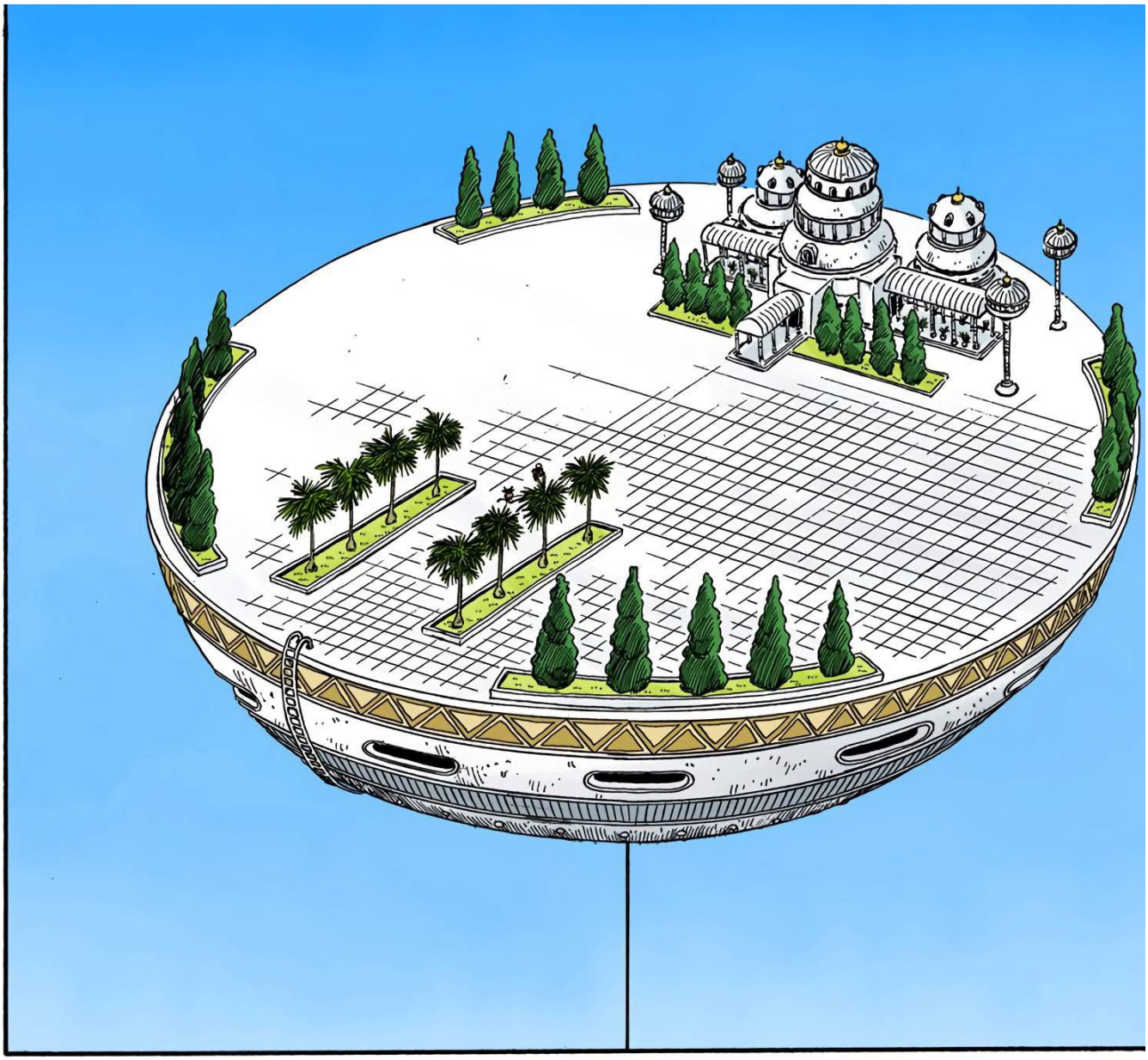

GAAAAAAA!!!
NO WAY!
NO...
HOP.
しゃっ
……
ガ～～ン
JUST QUIT AND GO HOME.
YOU HAVE GREAT POWER, BUT YOU DON'T KNOW HOW TO USE IT.

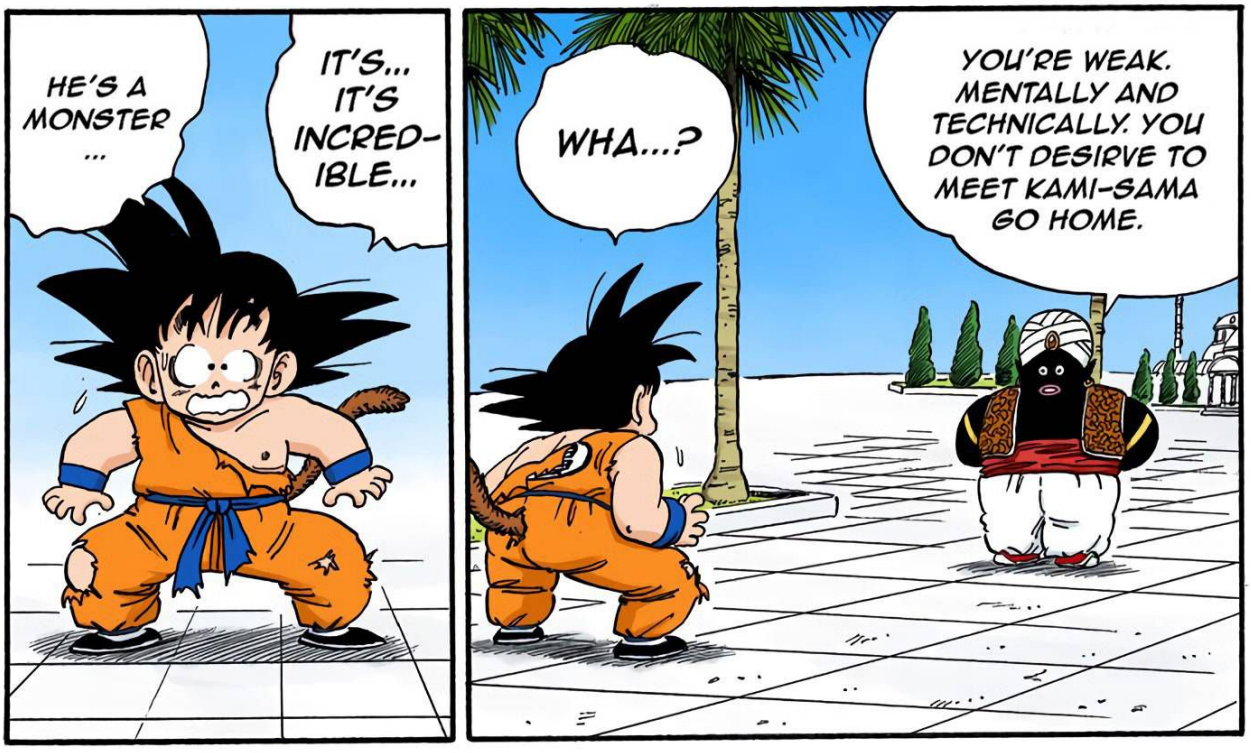
ドラゴンボール

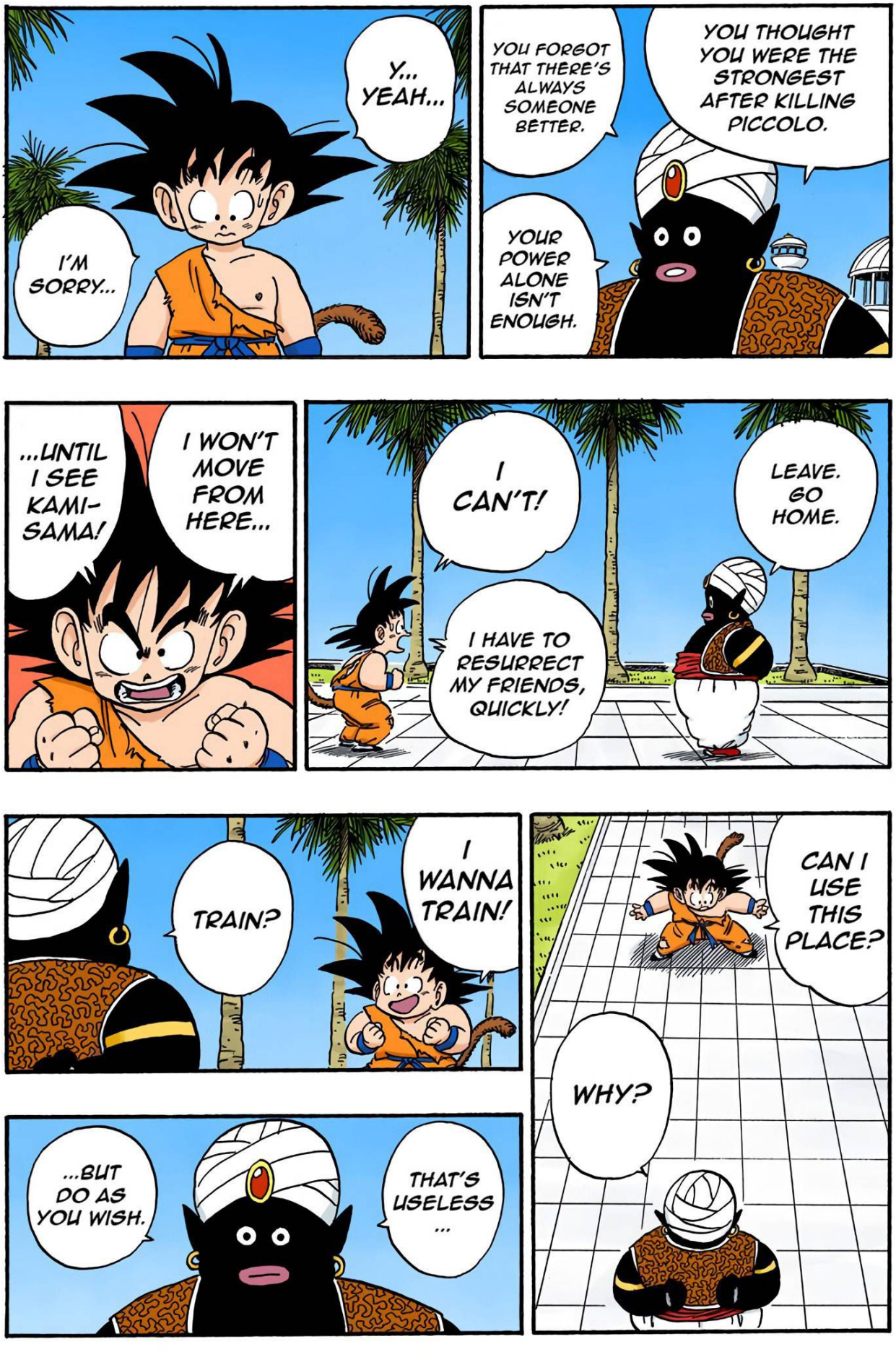
DRAGON BALL

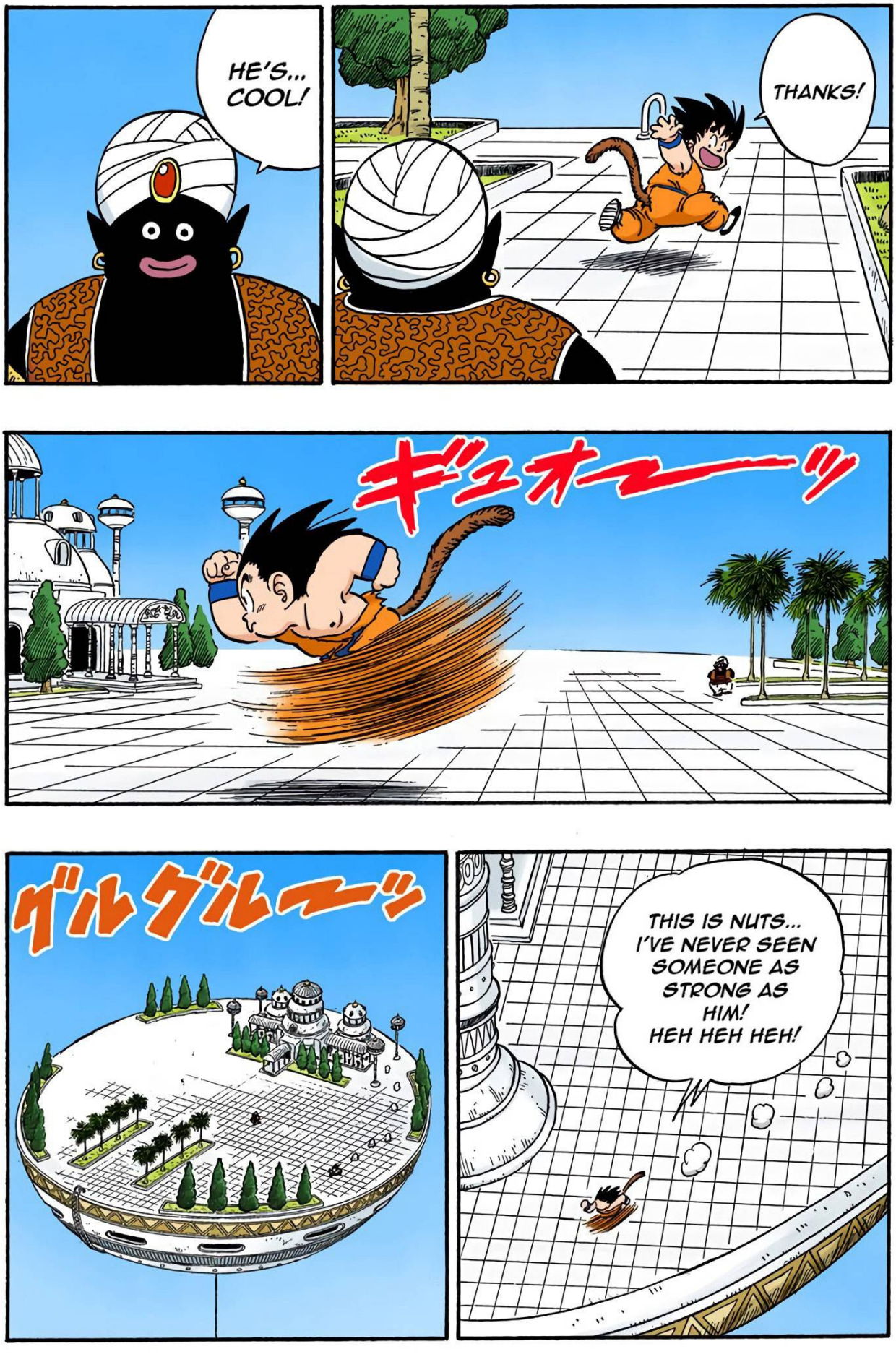
CHAPTER 164: ENTER GOD

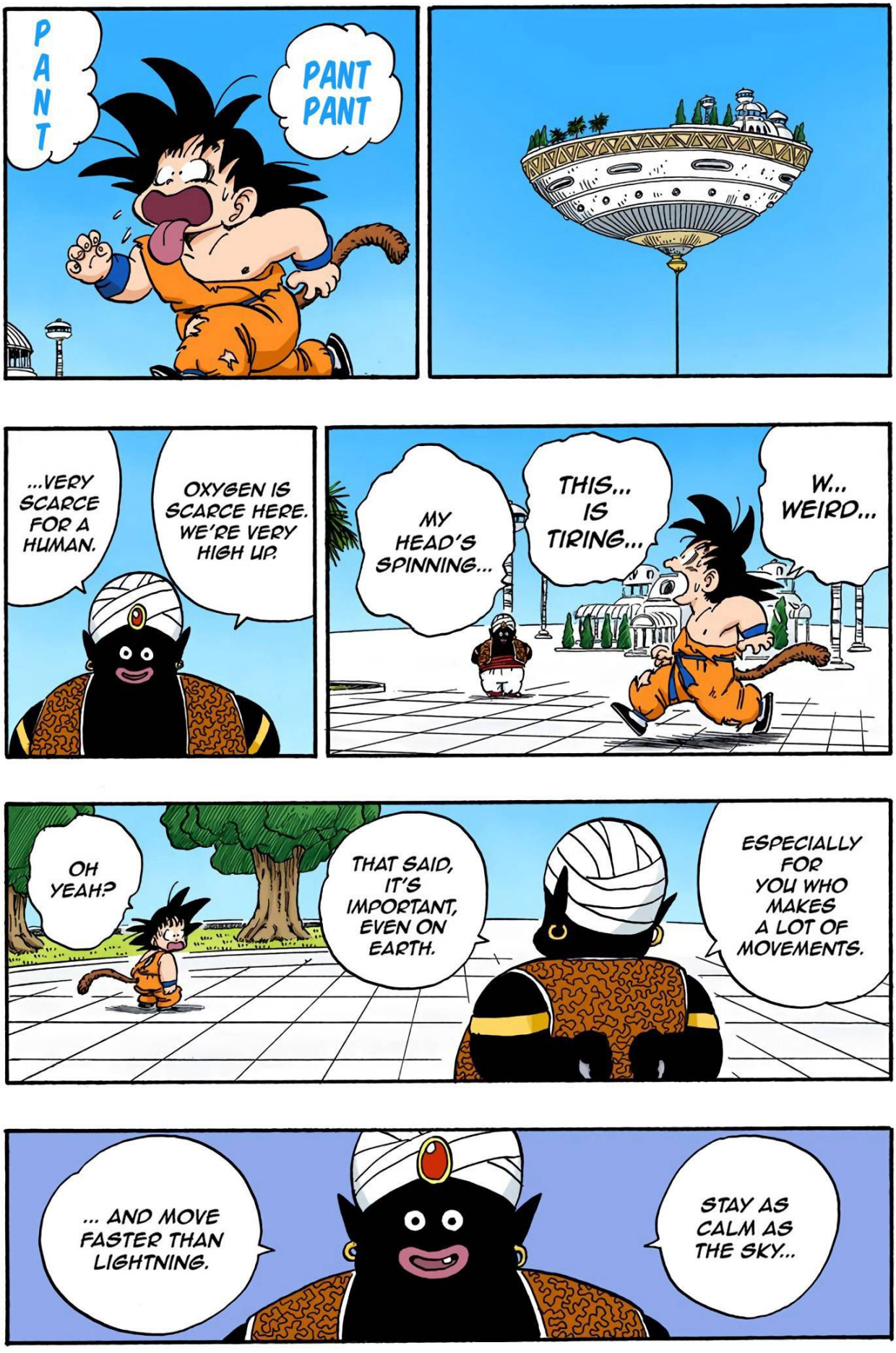


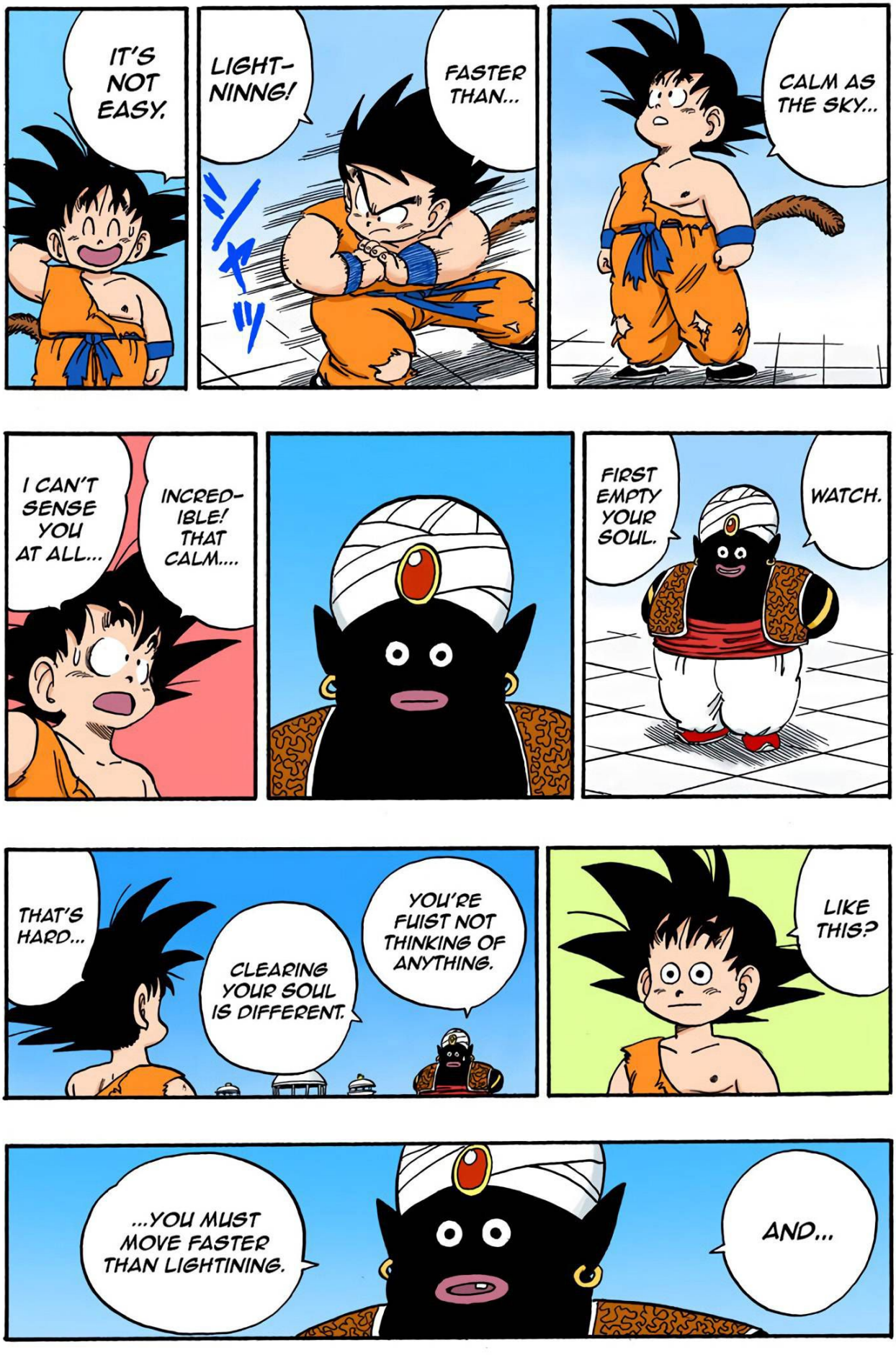


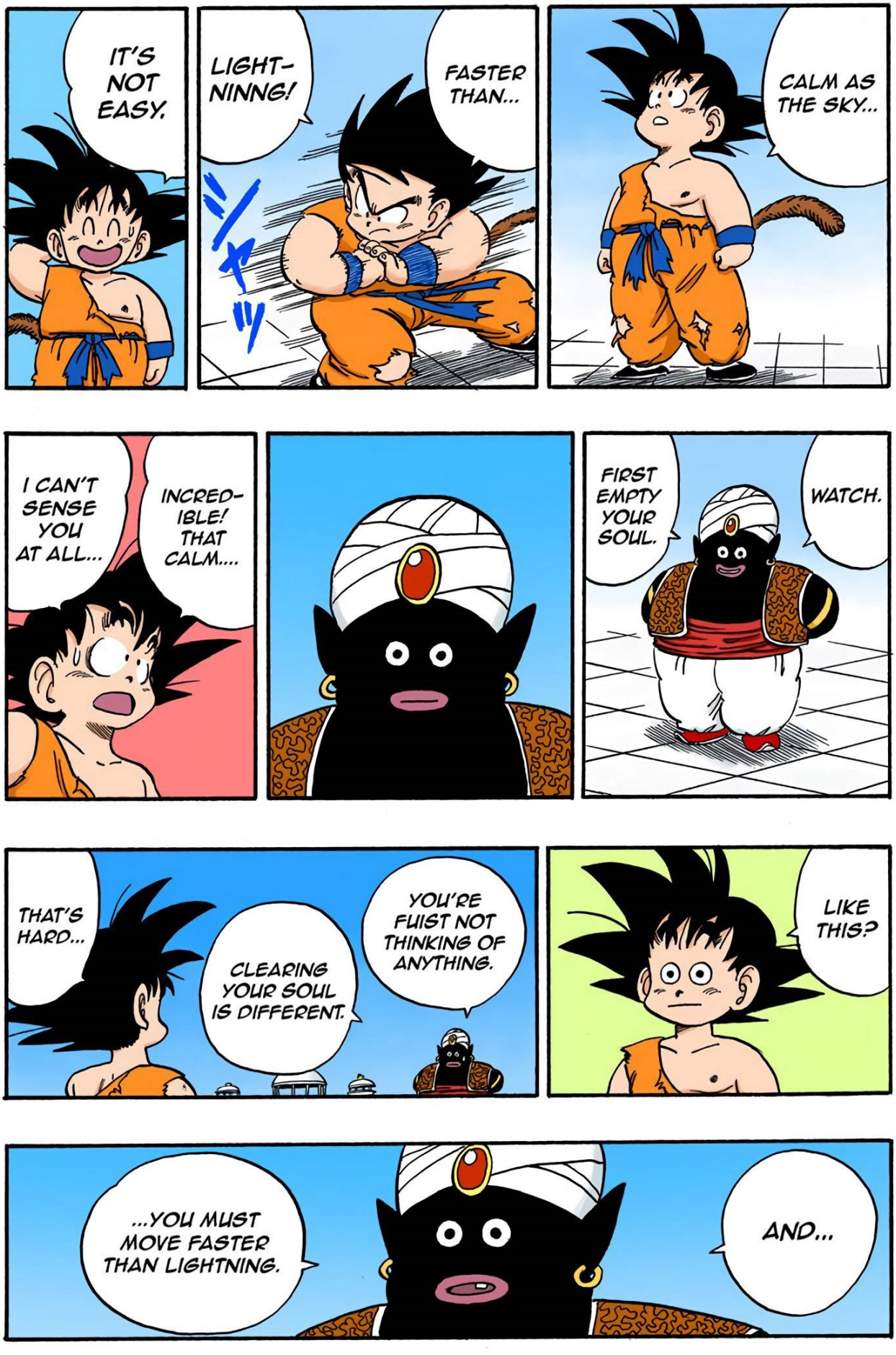

HE'S A MONSTER ...
IT'S... IT'S INCRED-IBLE...
WHA...?
YOU'RE WEAK. MENTALLY AND TECHNICALLY. YOU DON'T DESIRVE TO MEET KAMI-SAMA GO HOME.

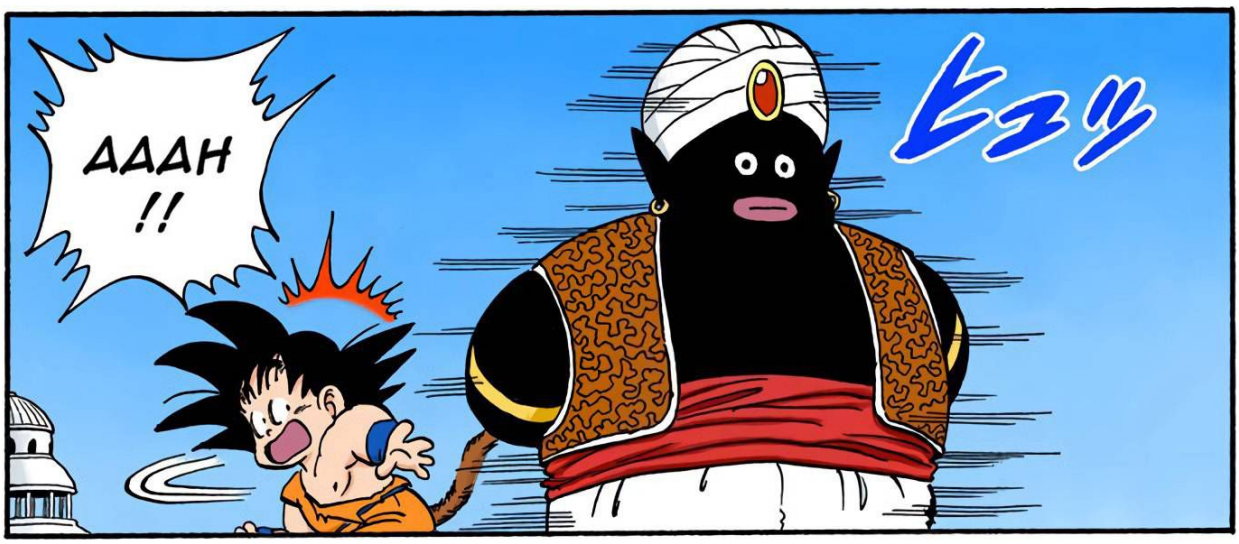

Y... YEAH...
I'M SORRY...
YOU THOUGHT YOU WERE THE STRONGEST AFTER KILLING PICCOLO.
YOU FORGOT THAT THERE'S ALWAYS SOMEONE BETTER.
YOUR POWER ALONE ISN'T ENOUGH.
I WON'T MOVE FROM HERE...
...UNTIL I SEE KAMI-SAMA!
I CAN'T!
LEAVE. GO HOME.
I HAVE TO RESURRECT MY FRIENDS, QUICKLY!
I WANNA TRAIN!
TRAIN?
CAN I USE THIS PLACE?
WHY?
THAT'S USELESS ...
...BUT DO AS YOU WISH.


HE'S... COOL!
THANKS!
ギュオーーッ
グルグルーッ
THIS IS NUTS... I'VE NEVER SEEN SOMEONE AS STRONG AS HIM! HEH HEH HEH!

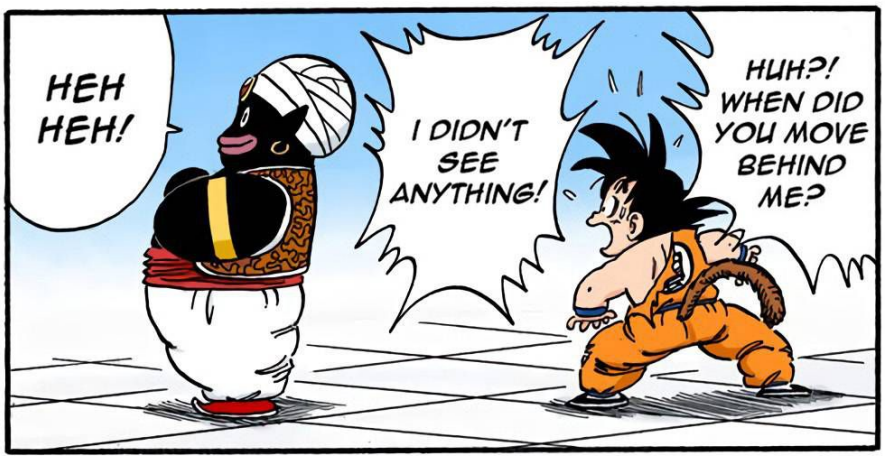

PANT
PANT PANT
...VERY SCARCE FOR A HUMAN.
OXYGEN IS SCARCE HERE. WE'RE VERY HIGH UP.
MY HEAD'S SPINNING...
THIS... IS TIRING...
W... WEIRD...
OH YEAH?
THAT SAID, IT'S IMPORTANT, EVEN ON EARTH.
ESPECIALLY FOR YOU WHO MAKES A LOT OF MOVEMENTS.
... AND MOVE FASTER THAN LIGHTNING.
STAY AS CALM AS THE SKY...

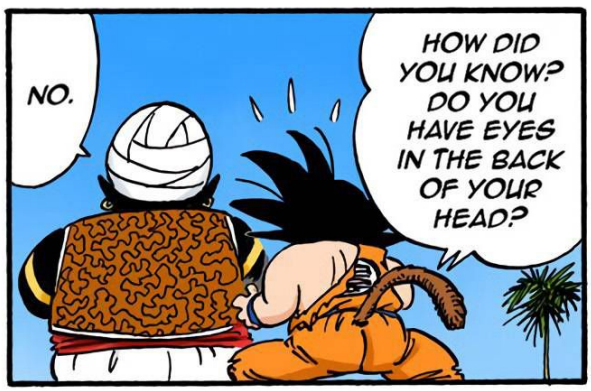

IT'S NOT EASY.
LIGHT-NINNG!
FASTER THAN...
CALM AS THE SKY...
I CAN'T SENSE YOU AT ALL...
INCRED-IBLE! THAT CALM....
FIRST EMPTY YOUR SOUL.
WATCH.
THAT'S HARD...
CLEARING YOUR SOUL IS DIFFERENT.
YOU'RE FUIST NOT THINKING OF ANYTHING.
LIKE THIS?
...YOU MUST MOVE FASTER THAN LIGHTINING.
AND...

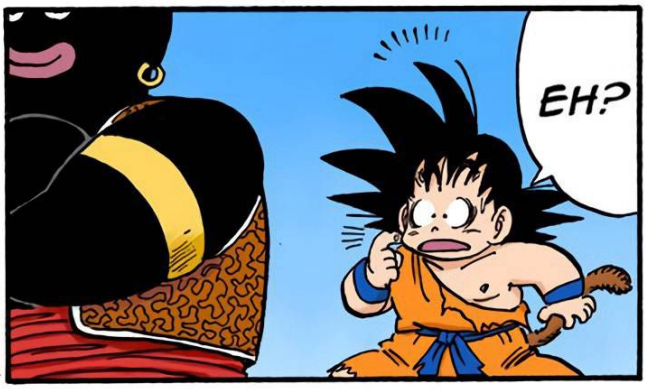

IT'S NOT EASY.
LIGHT-NINNG!
FASTER THAN...
CALM AS THE SKY...
I CAN'T SENSE YOU AT ALL...
INCRED-IBLE! THAT CALM....
FIRST EMPTY YOUR SOUL.
WATCH.
THAT'S HARD...
CLEARING YOUR SOUL IS DIFFERENT.
YOU'RE FUIST NOT THINKING OF ANYTHING.
LIKE THIS?
...YOU MUST MOVE FASTER THAN LIGHTNING.
AND...

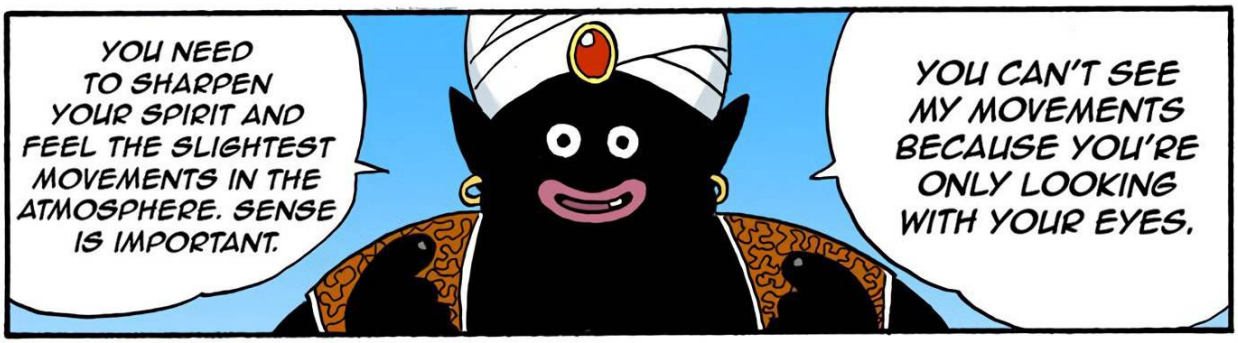

AAAH !!
ヒュッ

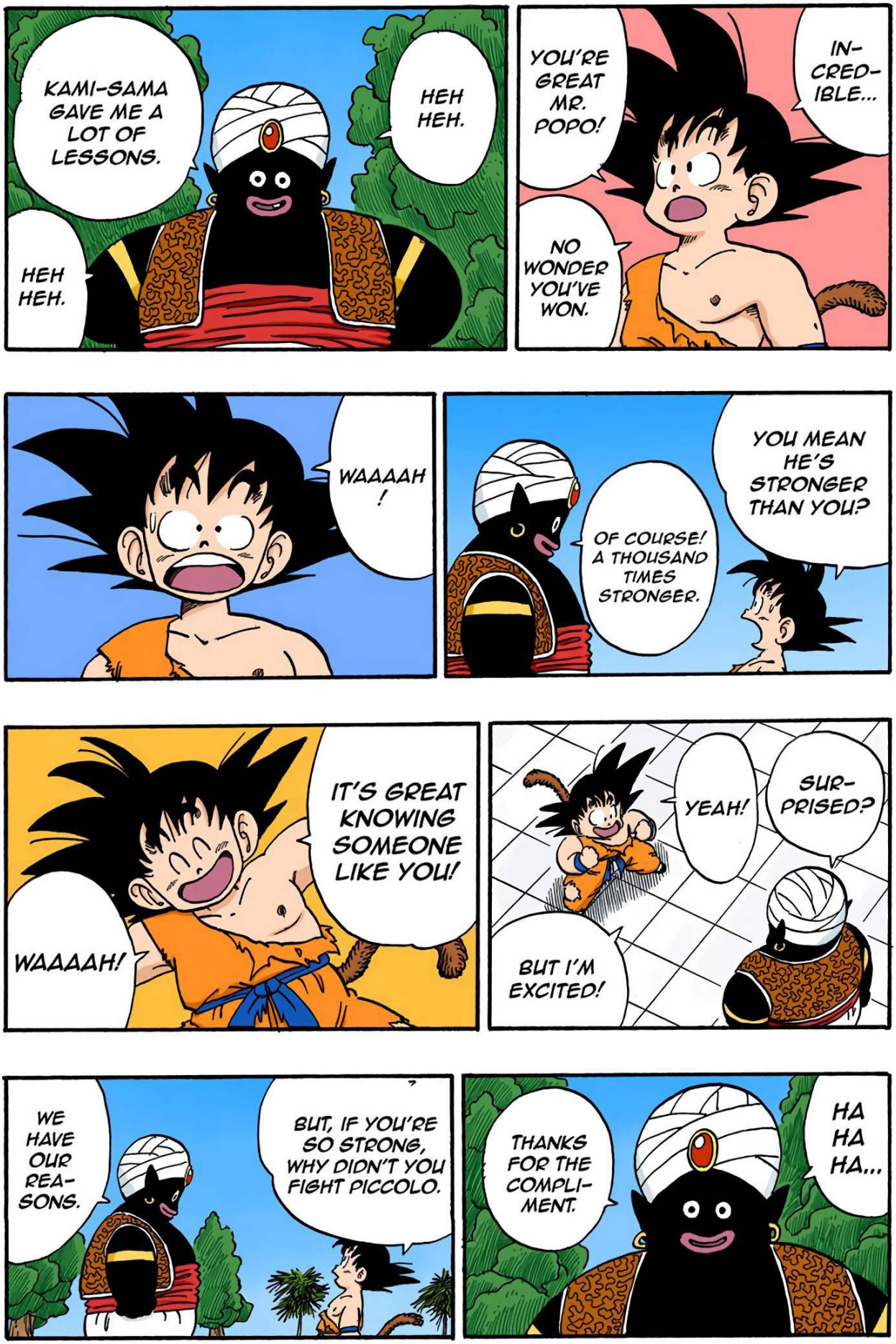
YOU SCRATCH-ED YOURSELF WITH YOUR RIGHT HAND.
I SEE ALL AS WELL.

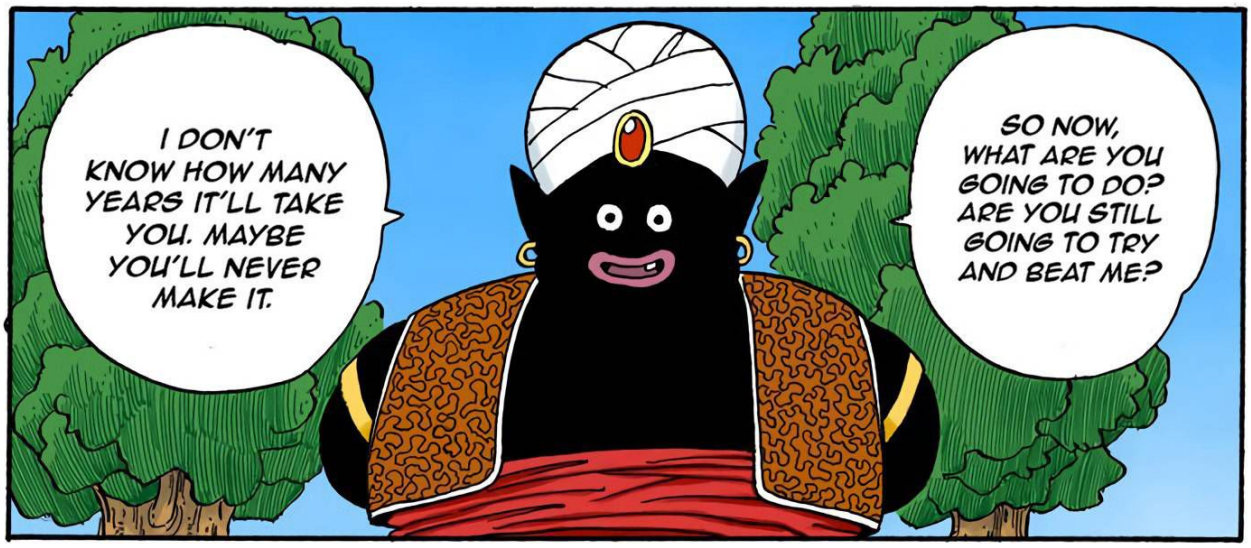

HEH HEH!
I DIDN'T SEE ANYTHING!
HUH?! WHEN DID YOU MOVE BEHIND ME?

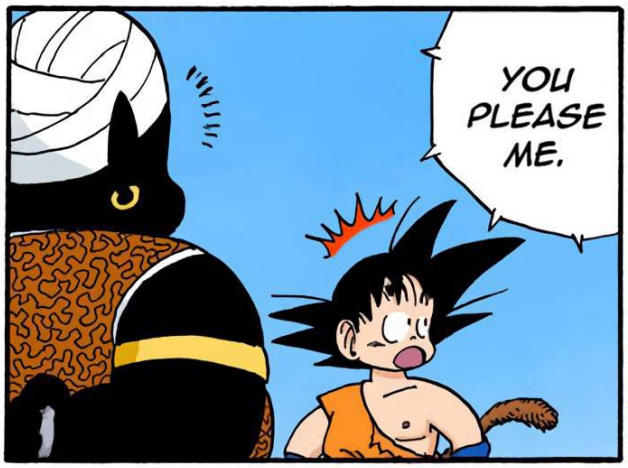

NO.
HOW DID YOU KNOW? DO YOU HAVE EYES IN THE BACK OF YOUR HEAD?

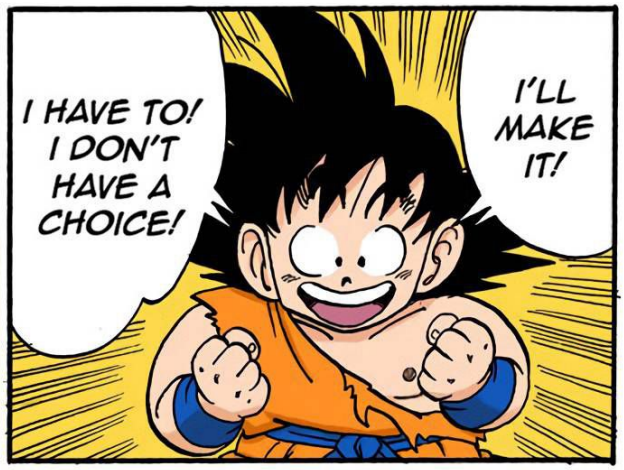

EH?

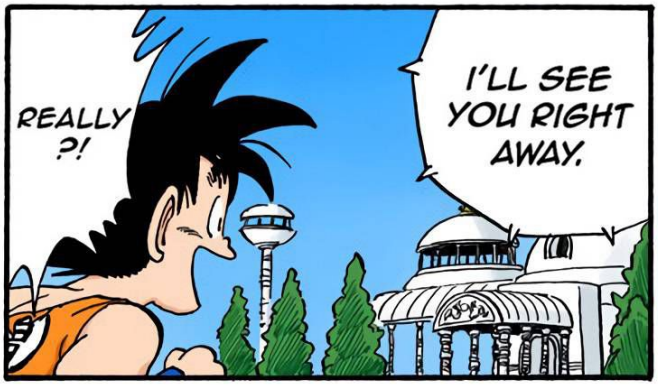

YOU NEED TO SHARPEN YOUR SPIRIT AND FEEL THE SLIGHTEST MOVEMENTS IN THE ATMOSPHERE. SENSE IS IMPORTANT.
YOU CAN'T SEE MY MOVEMENTS BECAUSE YOU'RE ONLY LOOKING WITH YOUR EYES.


KAMI-SAMA GAVE ME A LOT OF LESSONS.
HEH HEH.
HEH HEH.
IN-CRED-IBLE...
YOU'RE GREAT MR. POPO!
NO WONDER YOU'VE WON.
WAAAAH!
YOU MEAN HE'S STRONGER THAN YOU?
OF COURSE! A THOUSAND TIMES STRONGER.
IT'S GREAT KNOWING SOMEONE LIKE YOU!
WAAAAH!
SUR-PRISED?
YEAH!
BUT I'M EXCITED!
WE HAVE OUR REA-SONS.
BUT, IF YOU'RE SO STRONG, WHY DIDN'T YOU FIGHT PICCOLO.
THANKS FOR THE COMPLI-MENT.
HA HA HA...

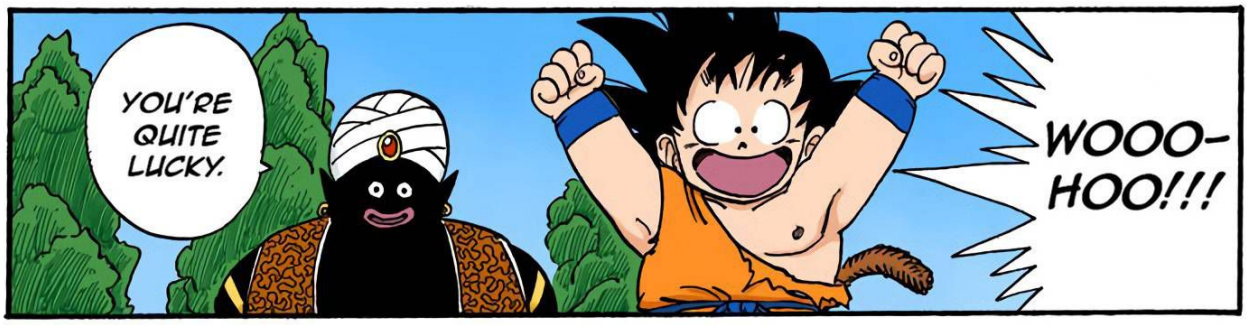

I DON'T KNOW HOW MANY YEARS IT'LL TAKE YOU. MAYBE YOU'LL NEVER MAKE IT.
SO NOW, WHAT ARE YOU GOING TO DO? ARE YOU STILL GOING TO TRY AND BEAT ME?

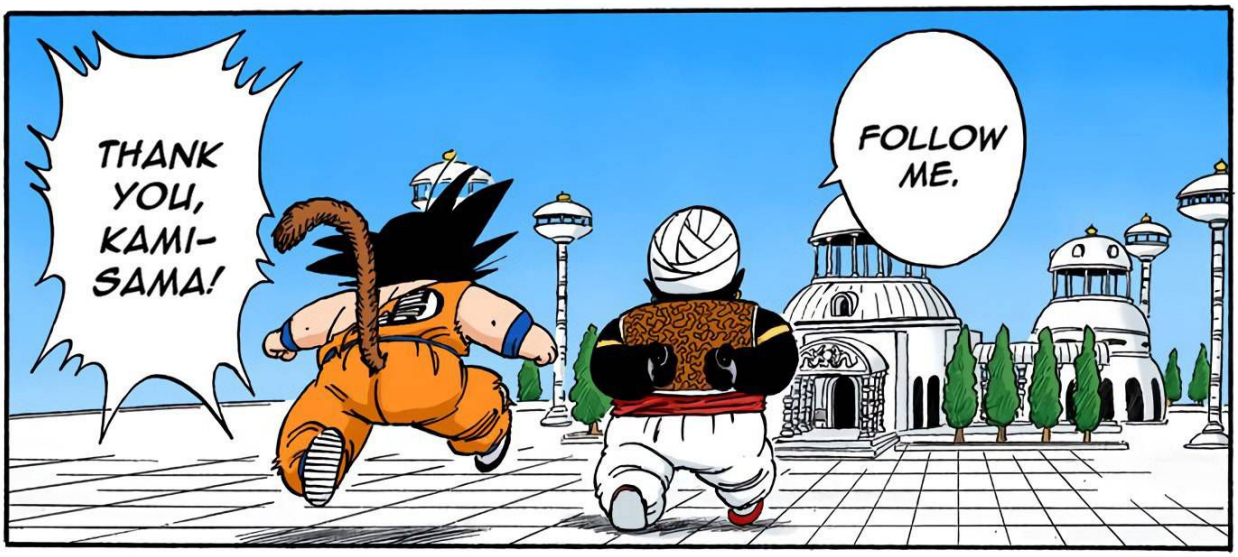

YOU PLEASE ME.

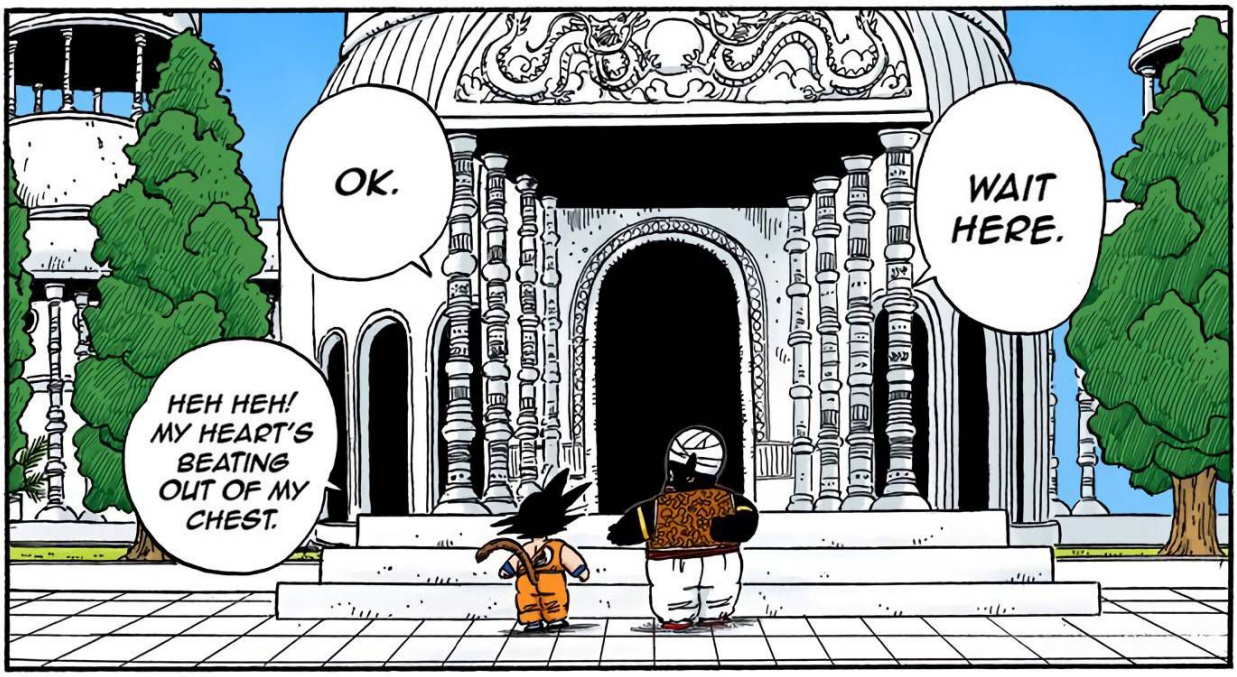

I HAVE TO! I DON'T HAVE A CHOICE!
I'LL MAKE IT!

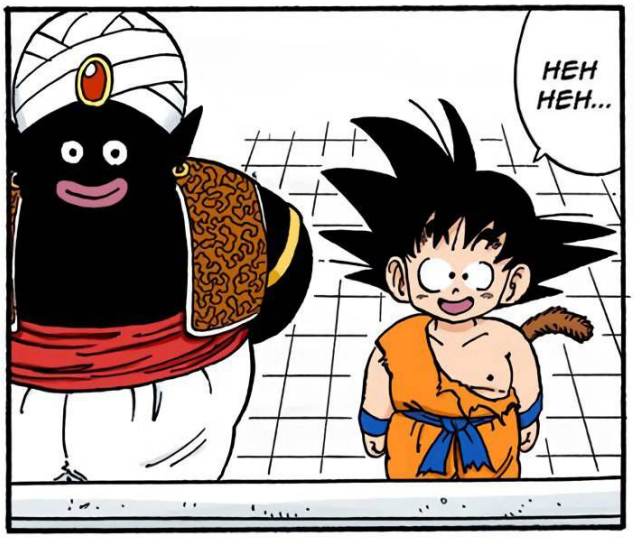

REALLY ?!
I'LL SEE YOU RIGHT AWAY.

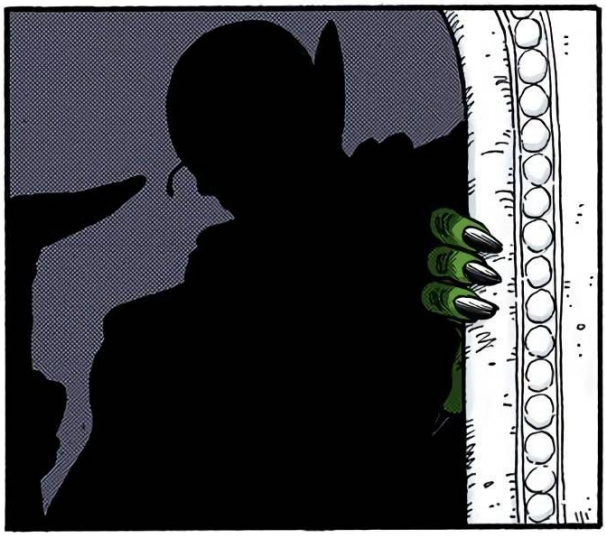
YES. IT'S GOD.
IS THAT...?


YOU'RE QUITE LUCKY.
WOOO-HOO!!!

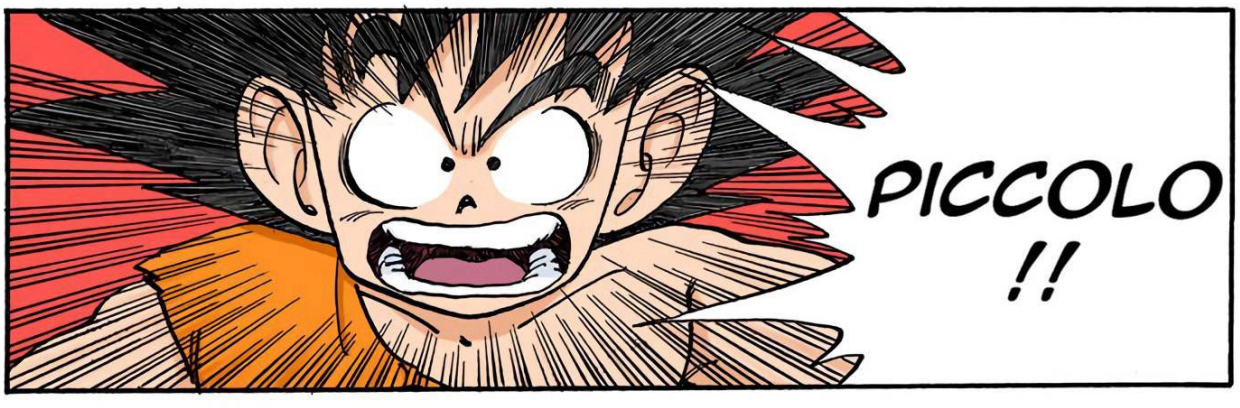

THANK YOU, KAMI-SAMA!
FOLLOW ME.

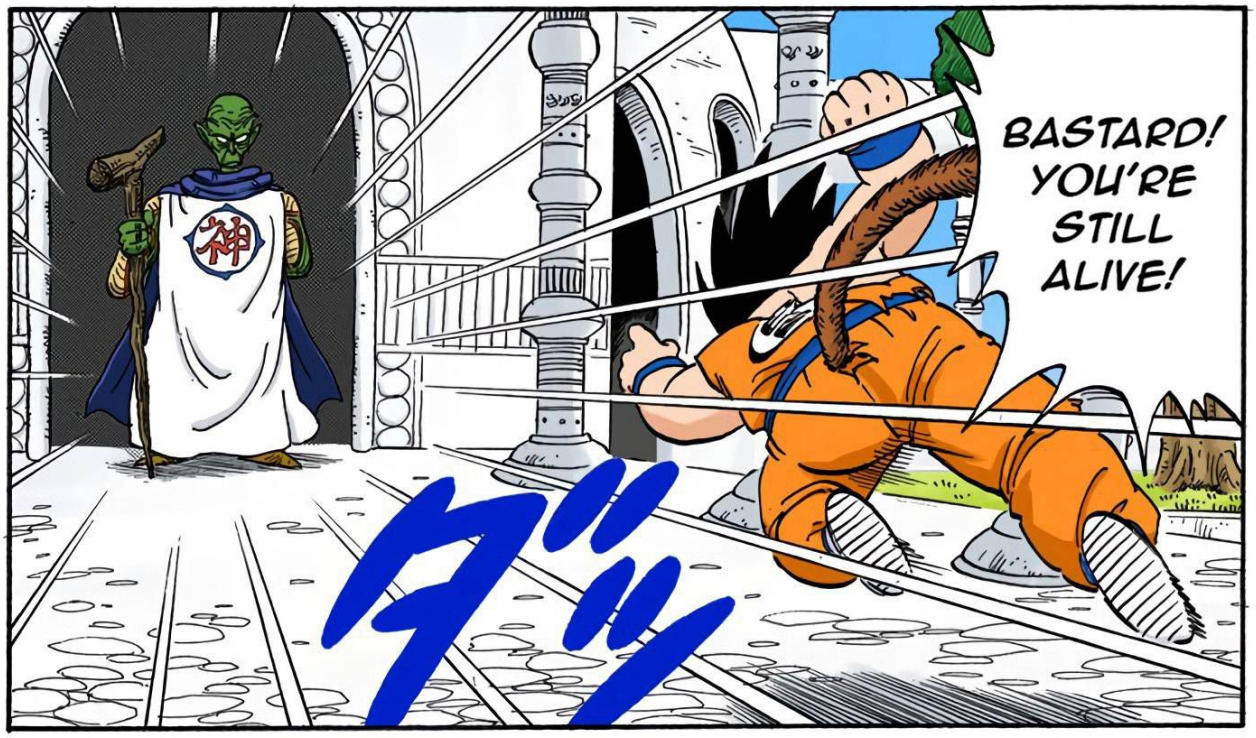

OK.
WAIT HERE.
HEH HEH! MY HEART'S BEATING OUT OF MY CHEST.


HEH HEH...

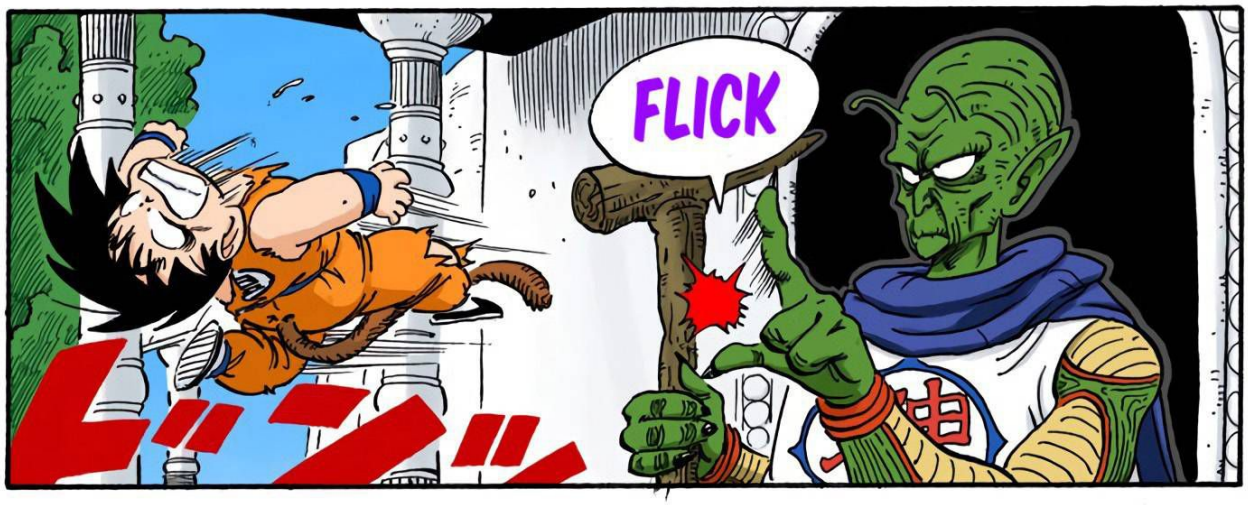


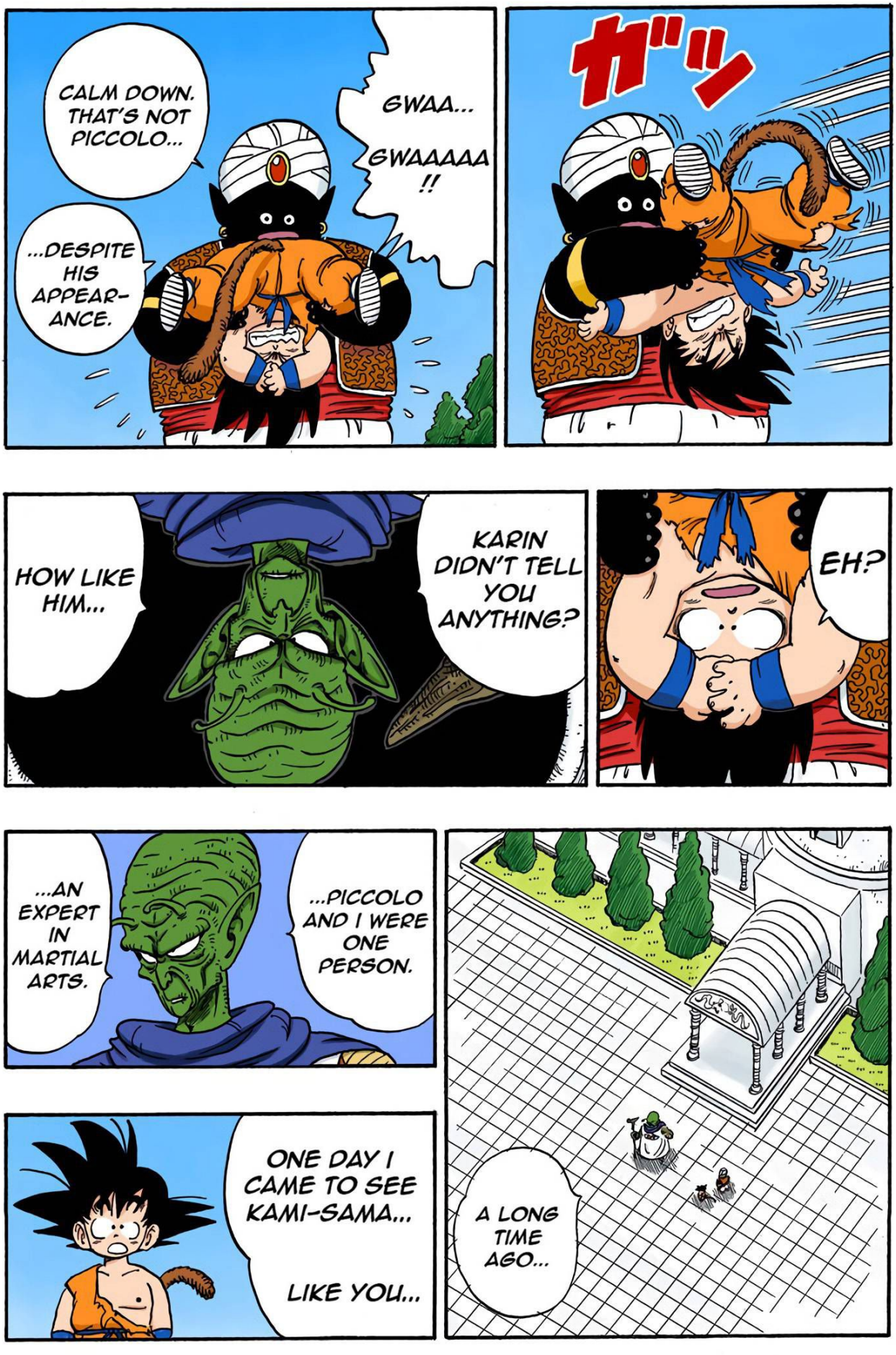
神

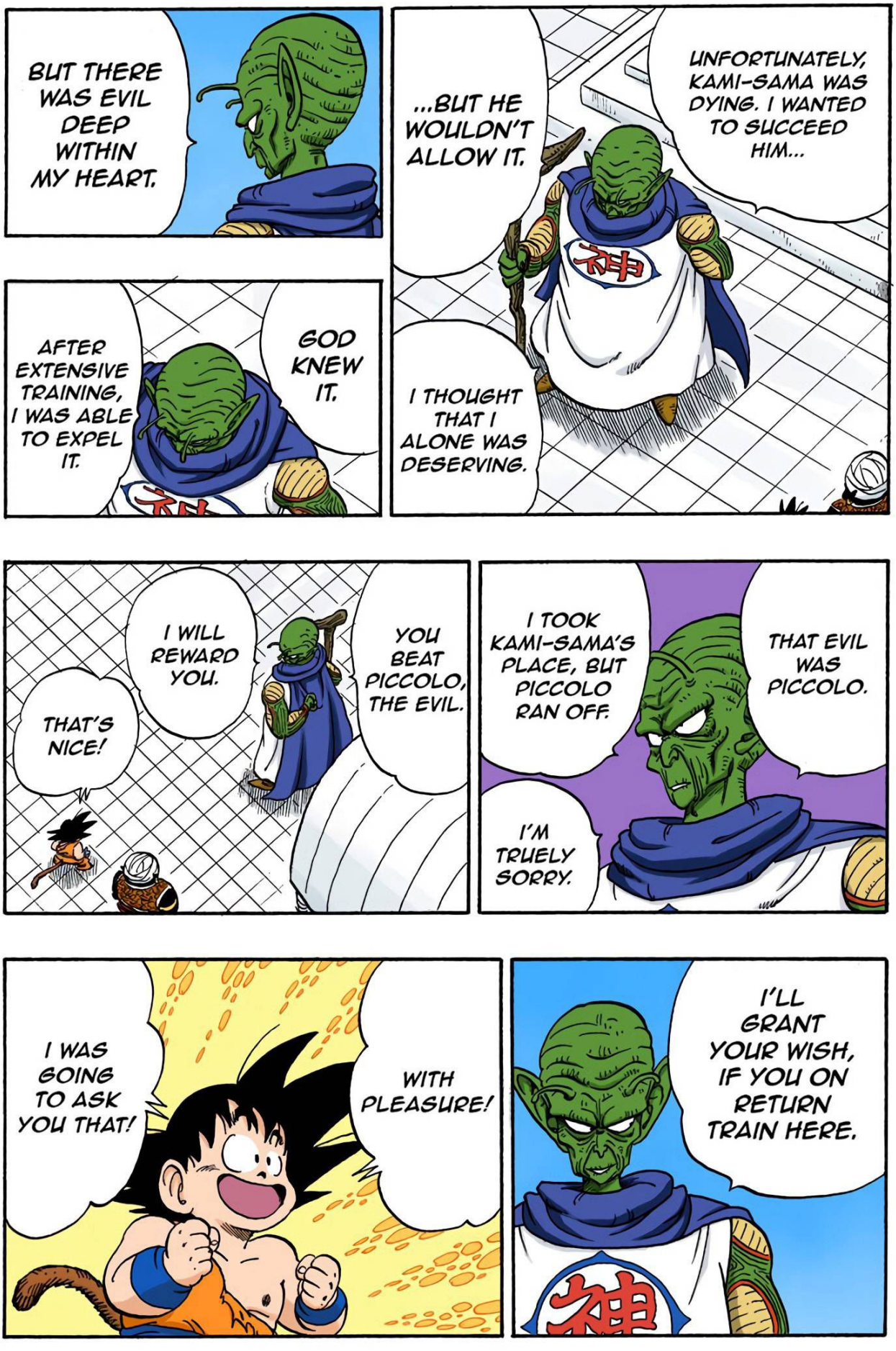

PICCOLO
!!


BASTARD! YOU'RE STILL ALIVE!
ダッ

H... HEY!
AAH!

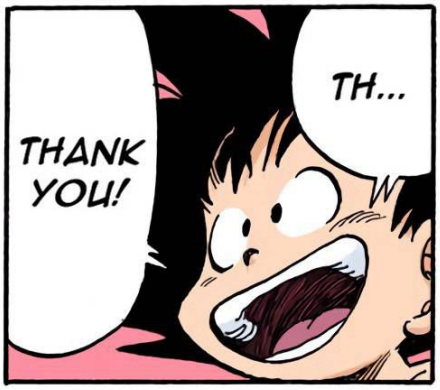

FLICK
ビシッ


CALM DOWN. THAT'S NOT PICCOLO...
...DESPITE HIS APPEAR-ANCE.
GWAA...
GWAAAAA !!
ガッ
HOW LIKE HIM...
KARIN DIDN'T TELL YOU ANYTHING?
EH?
...AN EXPERT IN MARTIAL ARTS.
...PICCOLO AND I WERE ONE PERSON.
ONE DAY I CAME TO SEE KAMI-SAMA...
LIKE YOU...
A LONG TIME AGO...


BUT THERE WAS EVIL DEEP WITHIN MY HEART.
AFTER EXTENSIVE TRAINING, I WAS ABLE TO EXPEL IT.
GOD KNEW IT.
...BUT HE WOULDN'T ALLOW IT.
I THOUGHT THAT I ALONE WAS DESERVING.
UNFORTUNATELY, KAMI-SAMA WAS DYING. I WANTED TO SUCCEED HIM...
YOU BEAT PICCOLO, THE EVIL.
I WILL REWARD YOU.
THAT'S NICE!
I TOOK KAMI-SAMA'S PLACE, BUT PICCOLO RAN OFF.
I'M TRUELY SORRY.
THAT EVIL WAS PICCOLO.
I WAS GOING TO ASK YOU THAT!
WITH PLEASURE!
I'LL GRANT YOUR WISH, IF YOU ON RETURN TRAIN HERE.

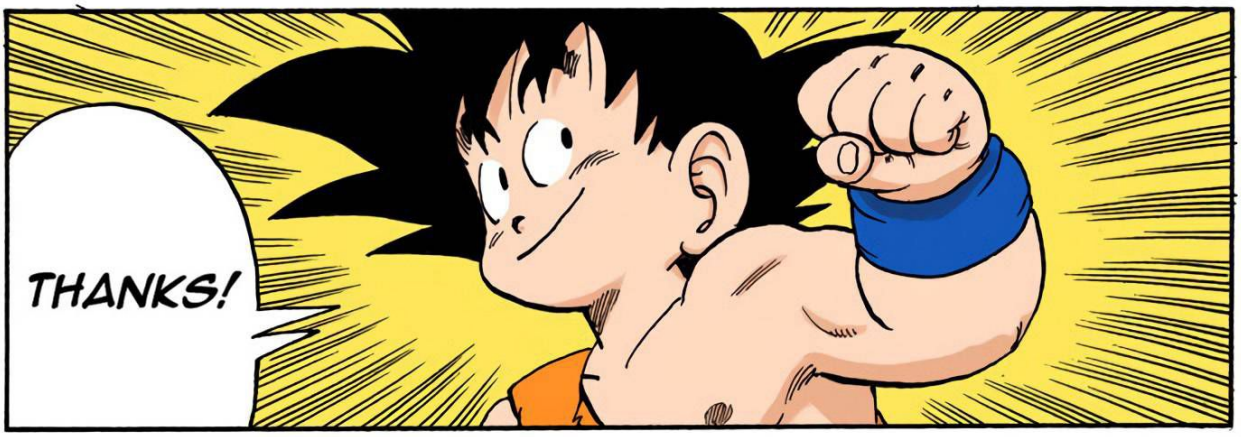
GOOD. I KNOW YOUR WISH. I CAN NOT BRING BACK THE DEAD...
...BUT I CAN RESURRECT SHENLONG. YOU CAN ASK HIM.

NORMALLY, I DON'T GRANT WISHES.
I'LL DO IT FOR YOU EXCEPTIONALLY. THIS WILL BE THE LAST TIME.


TH...
THANK YOU!

I'LL RESSURECT SHENLONG RIGHT AWAY.
THE DRAGON BALLS WILL BE REACTI-VATED.

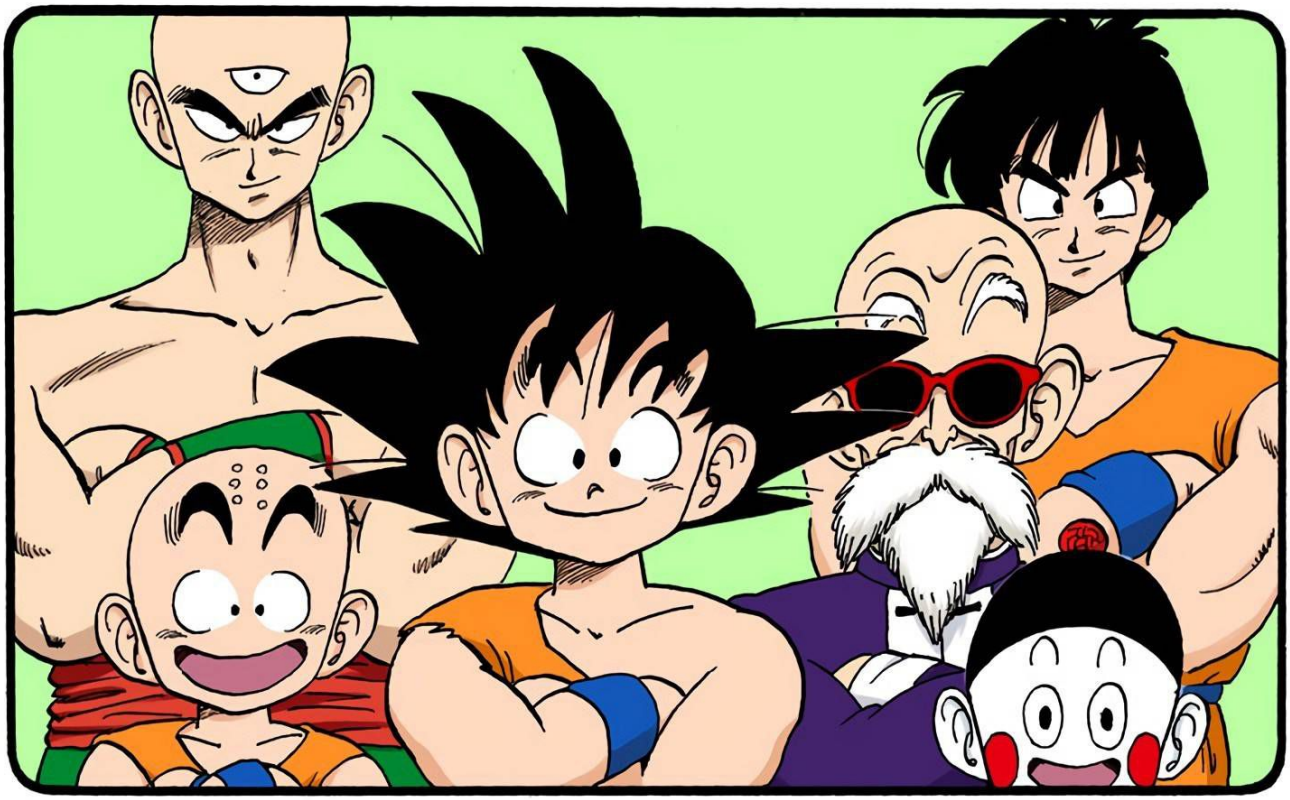
YOU CAN'T DEPEND ON ME.
YOU NEED TO FUGURE OUT HOW TO SAFEGUARD THE WORLD YOURSELF.
IF THERE IS AN EMERGENCY. YOU HAVE THE DRAGON BALLS.

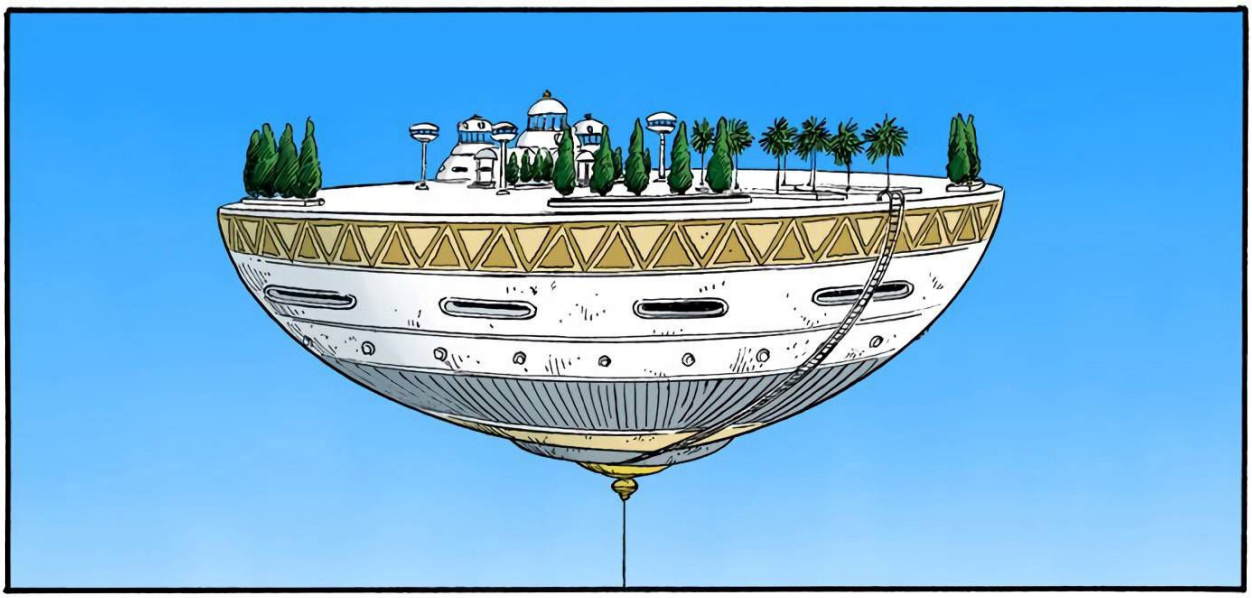

THANKS!

DRAGON BALL

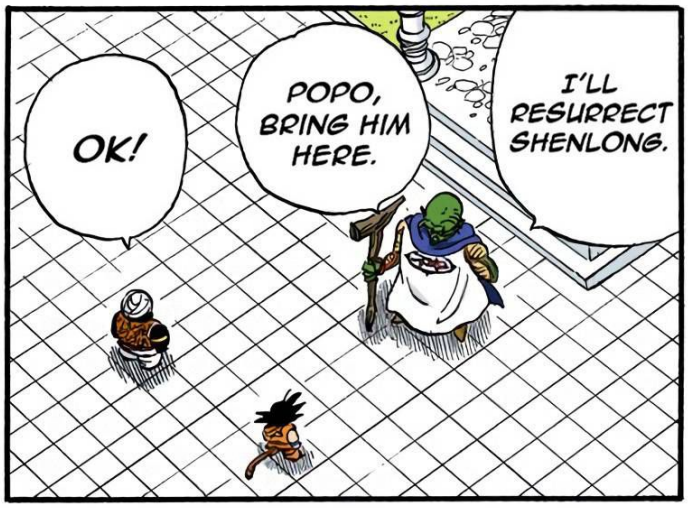
ドラゴンボール

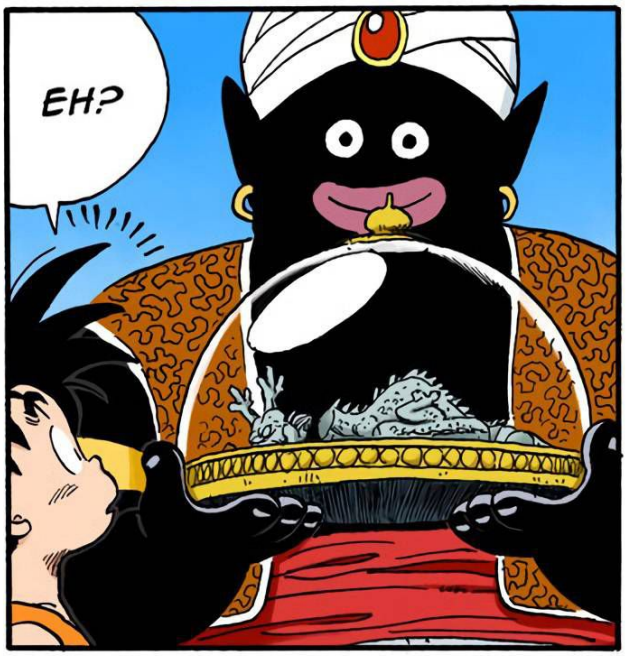
CHAPTER 165:
SHENRON RESSURRECTED

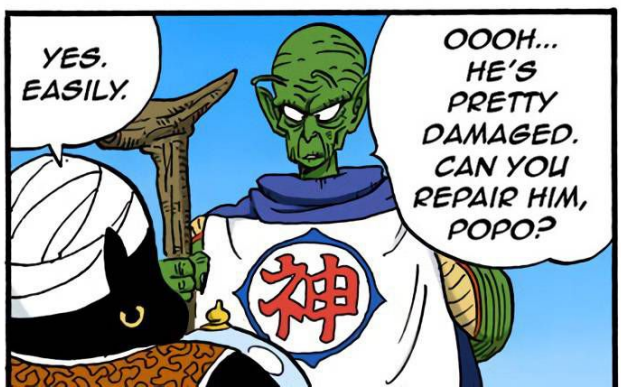


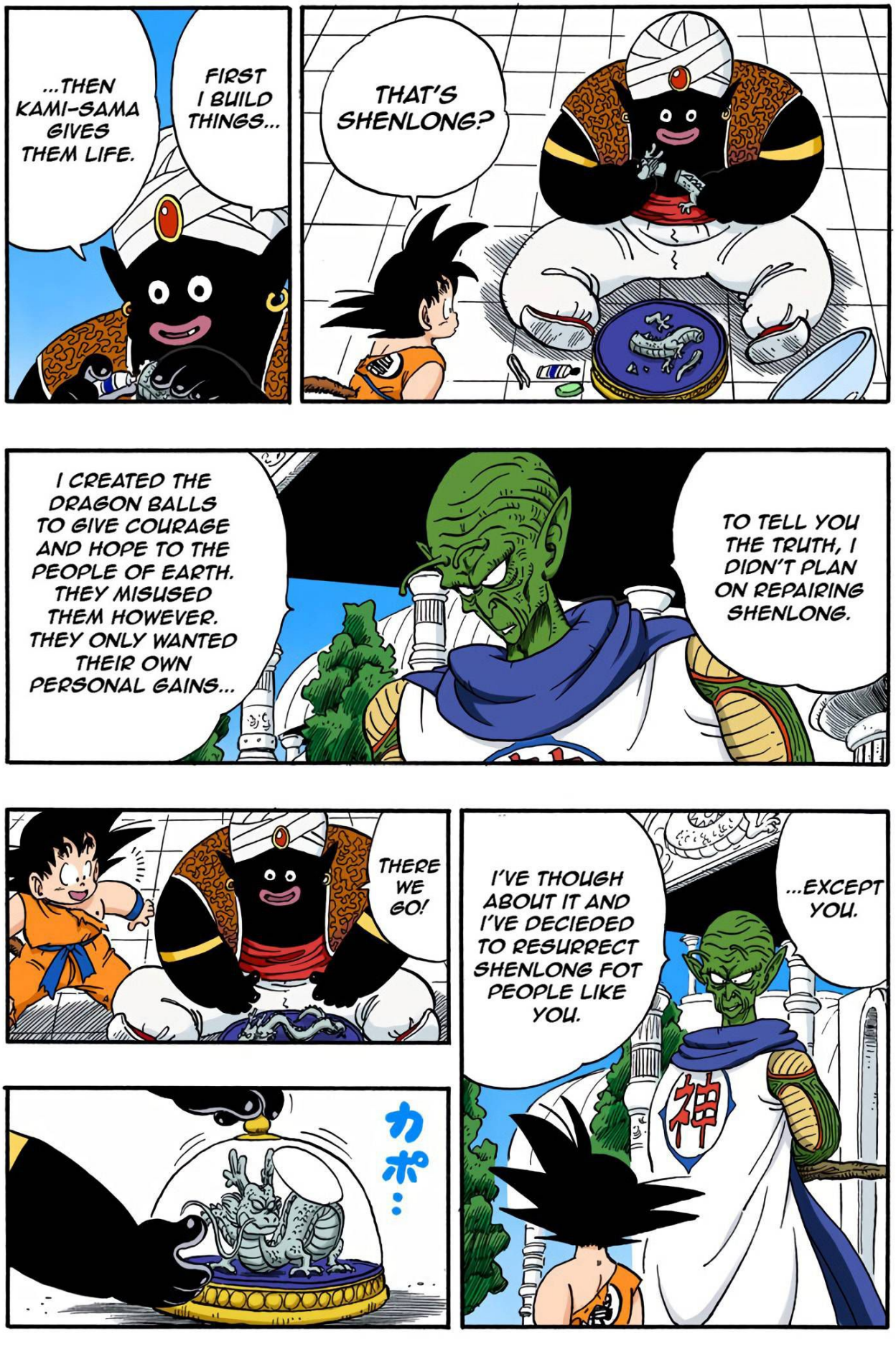


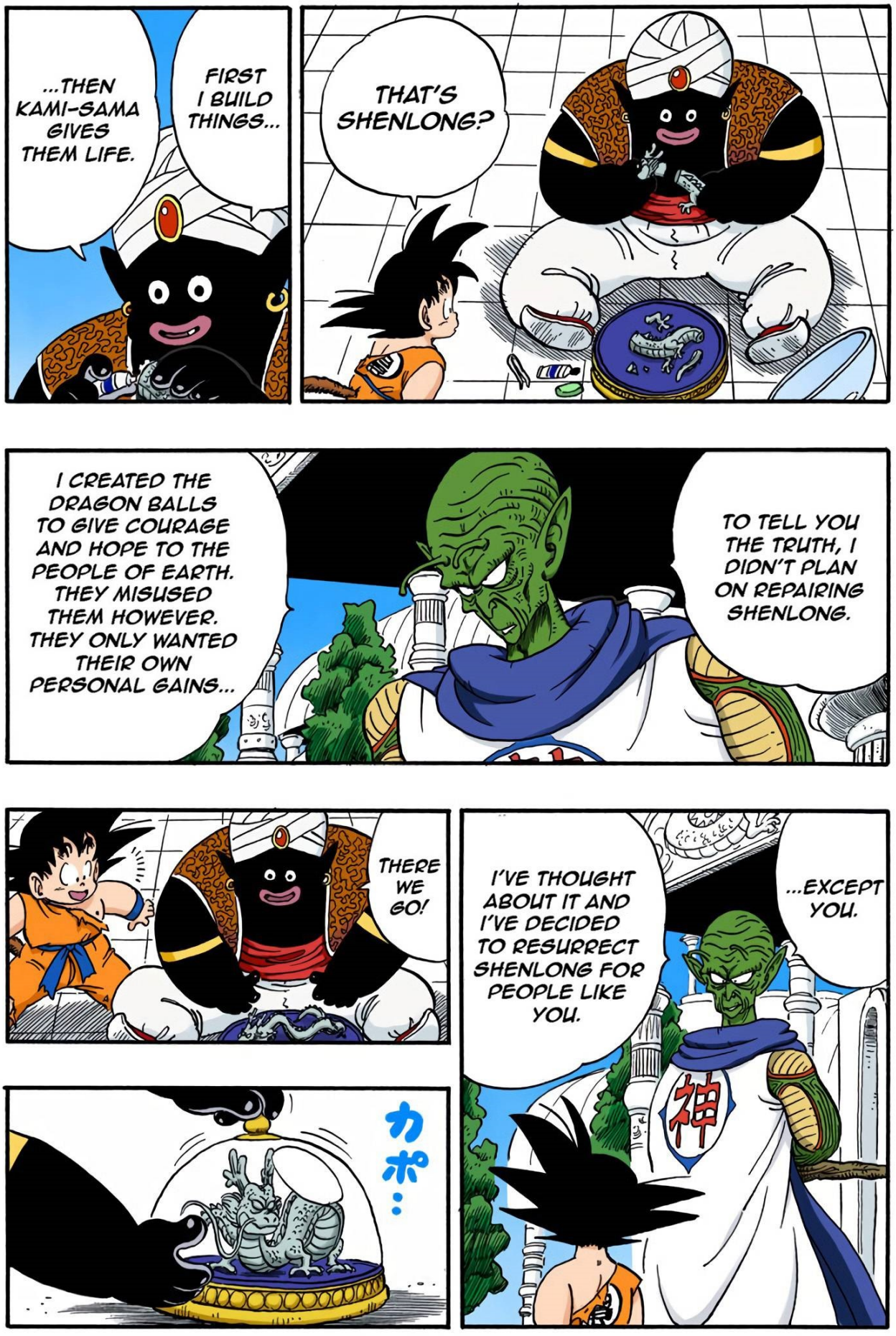
HERE!


I'LL RESURRECT SHENLONG.
POPO, BRING HIM HERE.
OK!

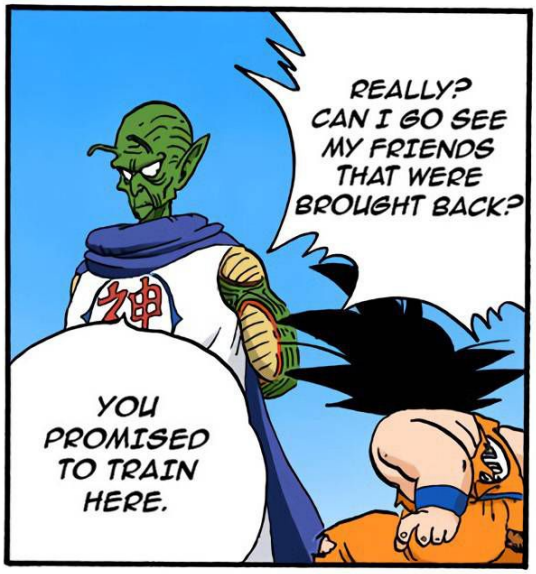

EH?

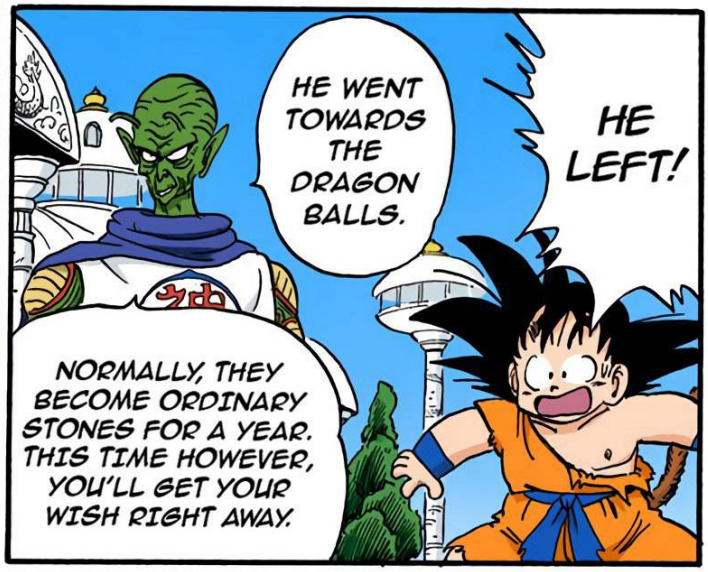

YES. EASILY.
OOOH... HE'S PRETTY DAMAGED. CAN YOU REPAIR HIM, POPO?


FIRST I BUILD THINGS...
...THEN KAMI-SAMA GIVES THEM LIFE.
THAT'S SHENLONG?
I CREATED THE DRAGON BALLS TO GIVE COURAGE AND HOPE TO THE PEOPLE OF EARTH. THEY MISUSED THEM HOWEVER. THEY ONLY WANTED THEIR OWN PERSONAL GAINS...
TO TELL YOU THE TRUTH, I DIDN'T PLAN ON REPAIRING SHENLONG.
THERE WE GO!
I'VE THOUGH ABOUT IT AND I'VE DECIEDED TO RESURRECT SHENLONG FOT PEOPLE LIKE YOU.
...EXCEPT YOU.
カポ:
神

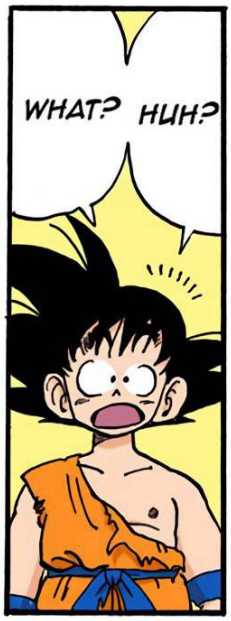

FIRST I BUILD THINGS...
...THEN KAMI-SAMA GIVES THEM LIFE.
THAT'S SHENLONG?
I CREATED THE DRAGON BALLS TO GIVE COURAGE AND HOPE TO THE PEOPLE OF EARTH. THEY MISUSED THEM HOWEVER. THEY ONLY WANTED THEIR OWN PERSONAL GAINS...
TO TELL YOU THE TRUTH, I DIDN'T PLAN ON REPAIRING SHENLONG.
THERE WE GO!
I'VE THOUGHT ABOUT IT AND I'VE DECIDED TO RESURRECT SHENLONG FOR PEOPLE LIKE YOU.
...EXCEPT YOU.
神
カポ:

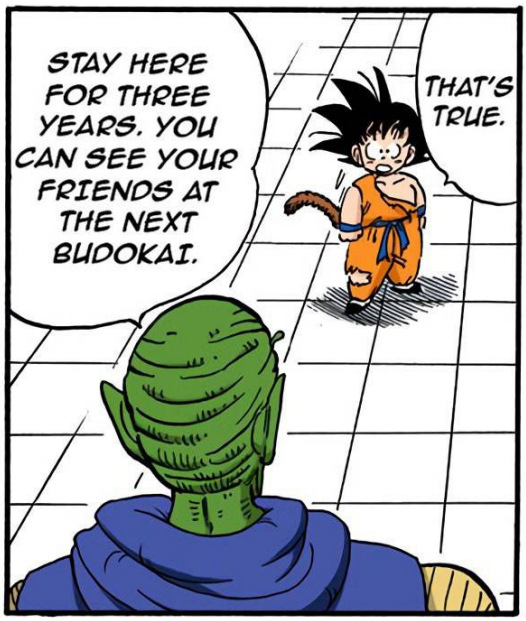
STAND BACK.
ZIIIP
ブゥゥゥーーーン
シュオーン


REALLY? CAN I GO SEE MY FRIENDS THAT WERE BROUGHT BACK?
YOU PROMISED TO TRAIN HERE.


HE LEFT!
HE WENT TOWARDS THE DRAGON BALLS.
NORMALLY, THEY BECOME ORDINARY STONES FOR A YEAR. THIS TIME HOWEVER, YOU'LL GET YOUR WISH RIGHT AWAY.

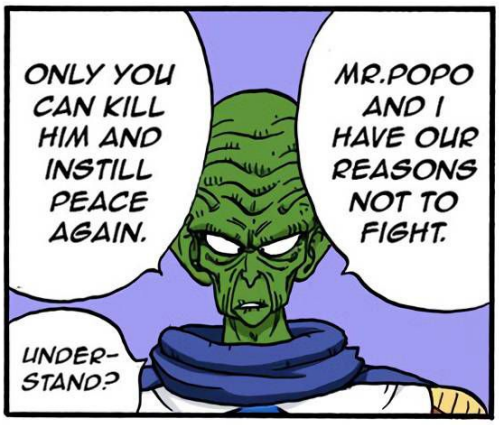
PICCOLO WILL BE THERE TOO...
...TO KILL YOU!

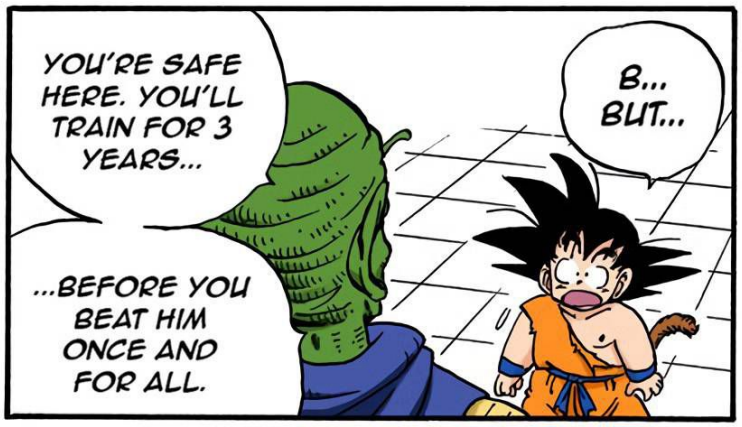

WHAT? HUH?


THAT'S TRUE.
STAY HERE FOR THREE YEARS. YOU CAN SEE YOUR FRIENDS AT THE NEXT BUDOKAI.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I KILLED HIM!
PICCOLO ?

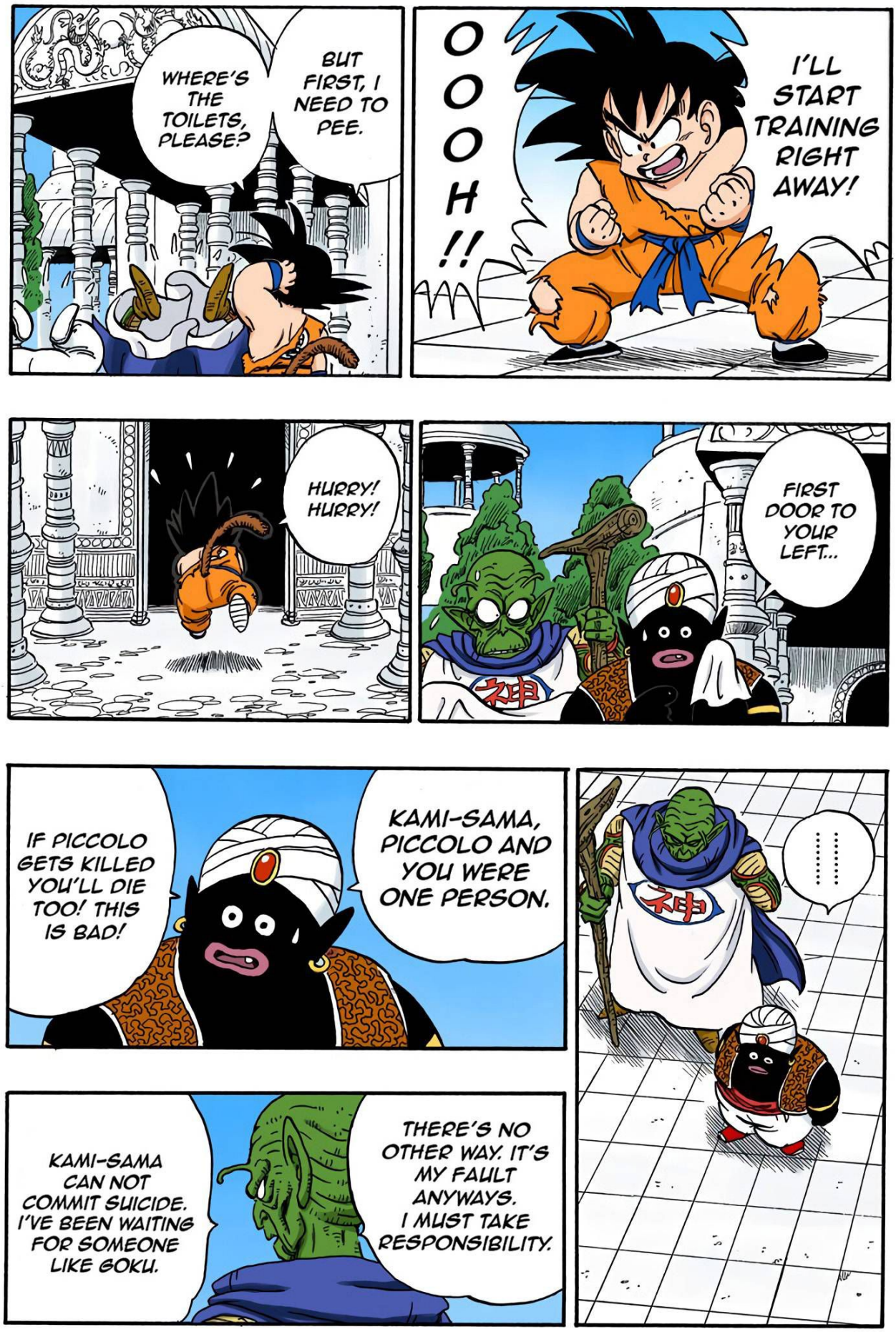
NOW HE'S TRAINING TO KILL YOU AND TAKE OVER THE WORLD.
UNFORTUNATELY, HE'S ALIVE. HE SPAT OUT A DOUBLE BEFORE HE EXPLODED.

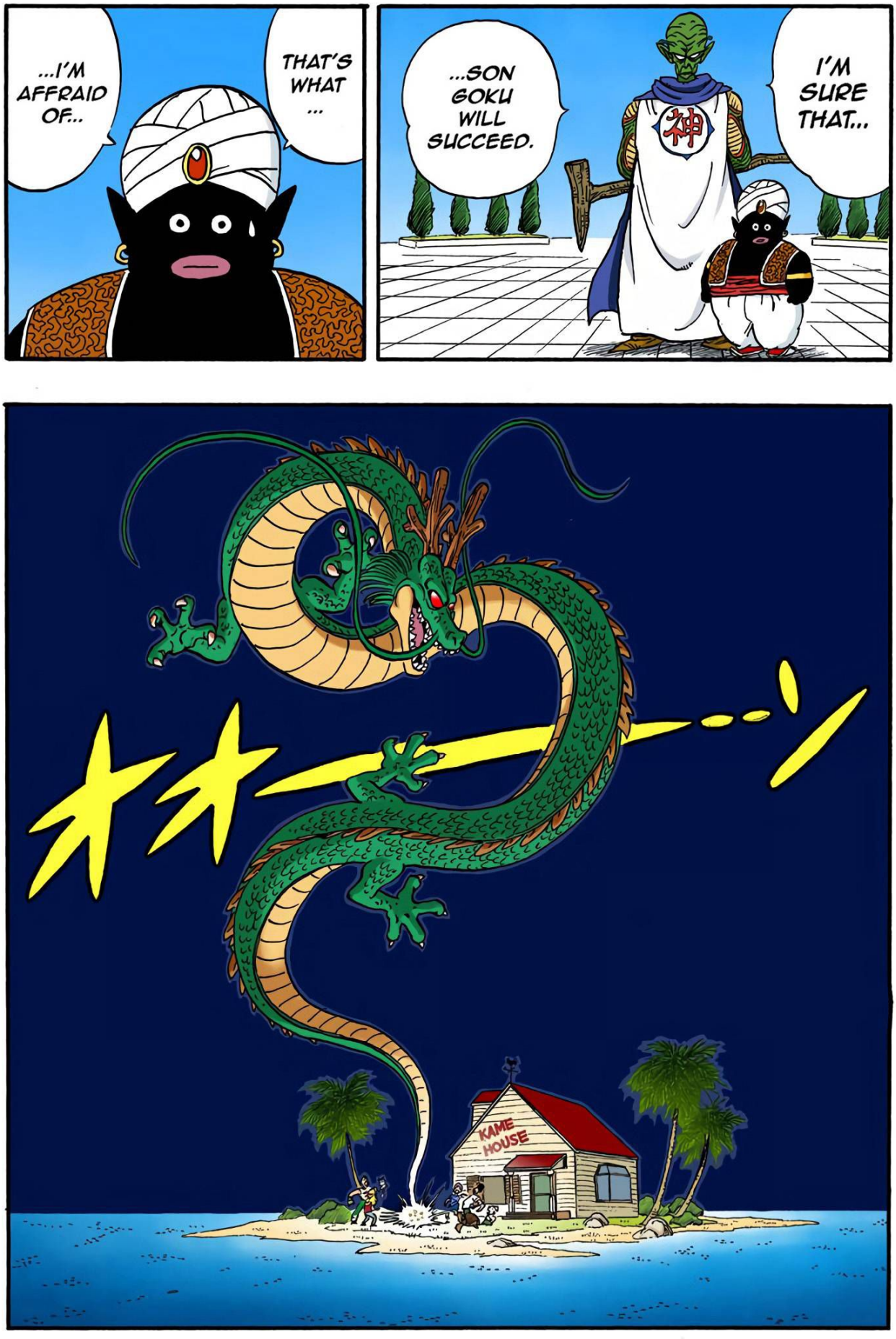

ONLY YOU CAN KILL HIM AND INSTILL PEACE AGAIN.
MR.POPO AND I HAVE OUR REASONS NOT TO FIGHT.
UNDER-STAND?

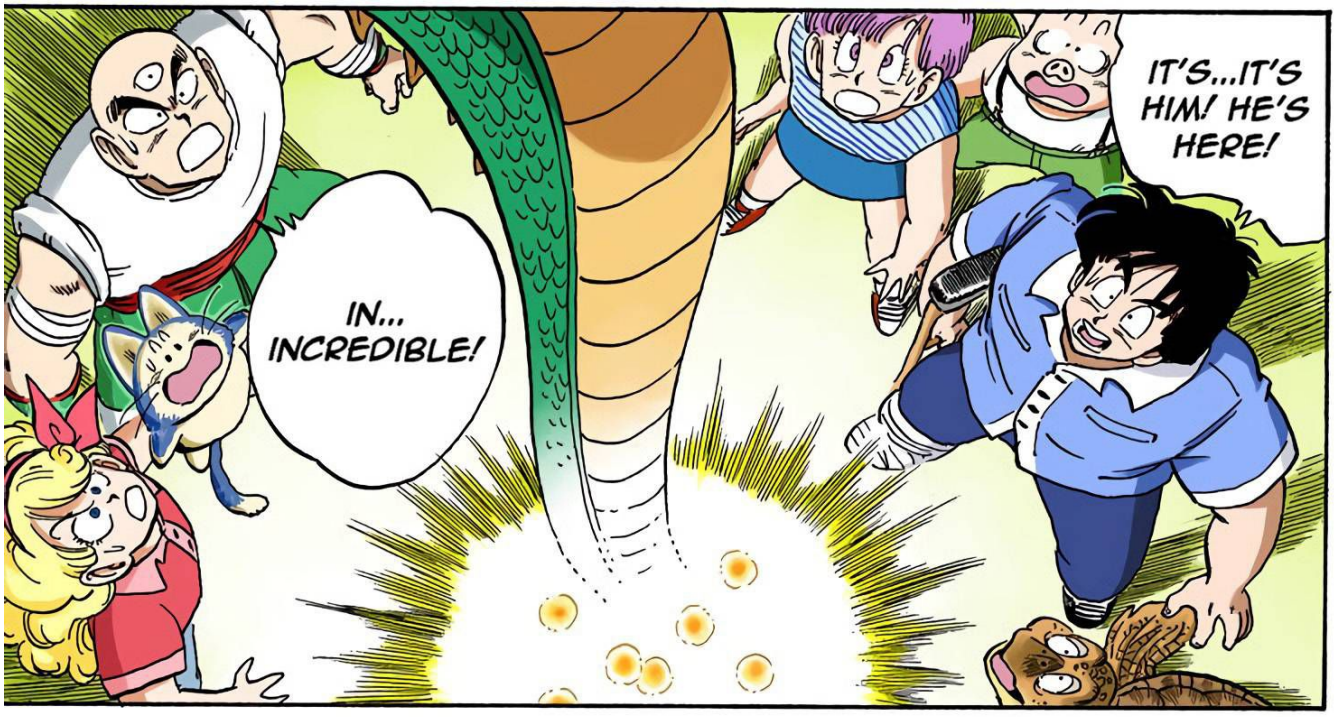

YOU'RE SAFE HERE. YOU'LL TRAIN FOR 3 YEARS...
B... BUT...
...BEFORE YOU BEAT HIM ONCE AND FOR ALL.

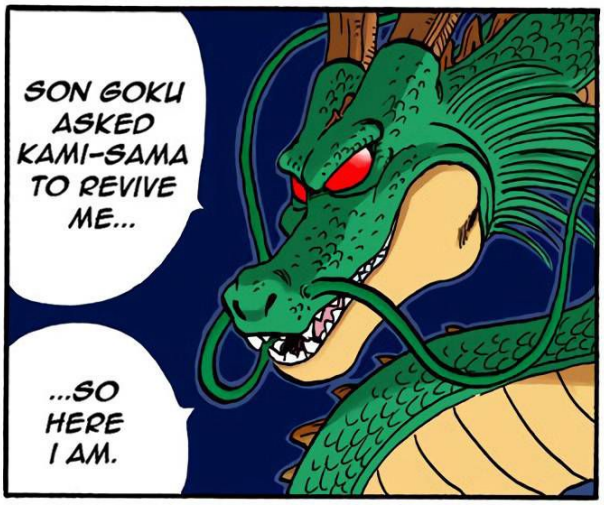
OK! I'LL DO IT!
KILL HIM. PLEASE!
神

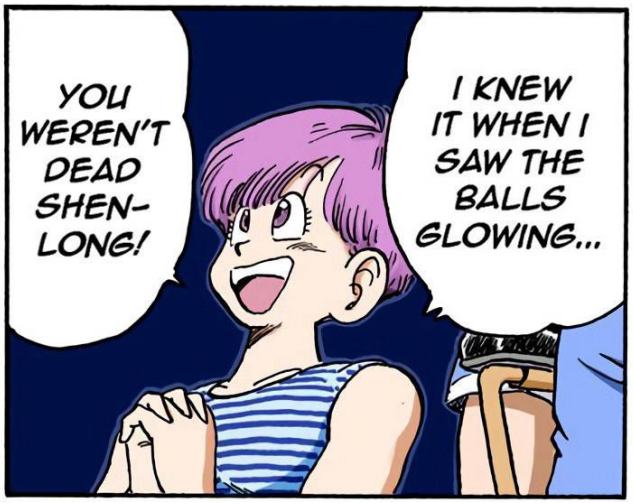
I GET IT!

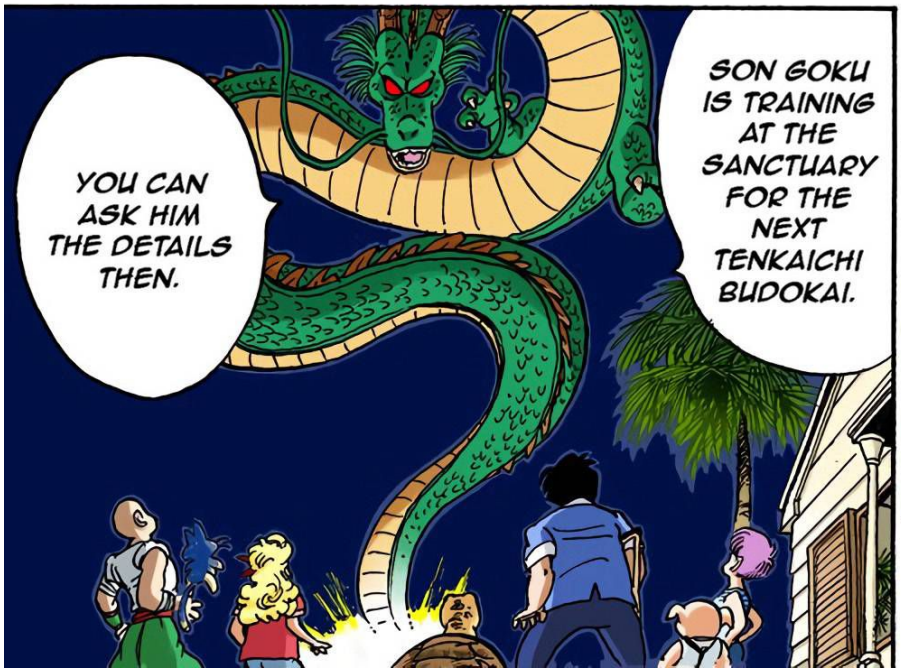

WHERE'S THE TOILETS, PLEASE?
BUT FIRST, I NEED TO PEE.
OOOH!!
I'LL START TRAINING RIGHT AWAY!
HURRY! HURRY!
FIRST DOOR TO YOUR LEFT...
IF PICCOLO GETS KILLED YOU'LL DIE TOO! THIS IS BAD!
KAMI-SAMA, PICCOLO AND YOU WERE ONE PERSON.
.....
KAMI-SAMA CAN NOT COMMIT SUICIDE. I'VE BEEN WAITING FOR SOMEONE LIKE GOKU.
THERE'S NO OTHER WAY. IT'S MY FAULT ANYWAYS. I MUST TAKE RESPONSIBILITY.

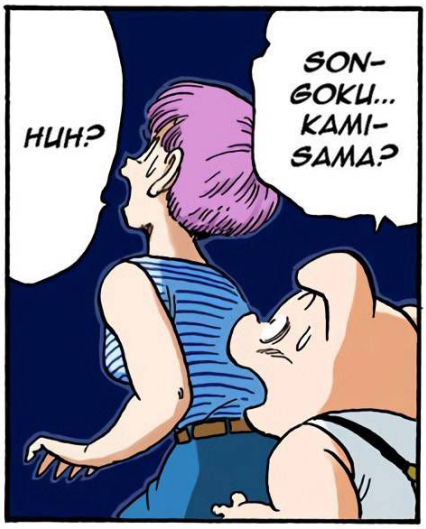

...I'M AFFRAID OF...
THAT'S WHAT ...
...SON GOKU WILL SUCCEED.
I'M SURE THAT...
神
KAME HOUSE

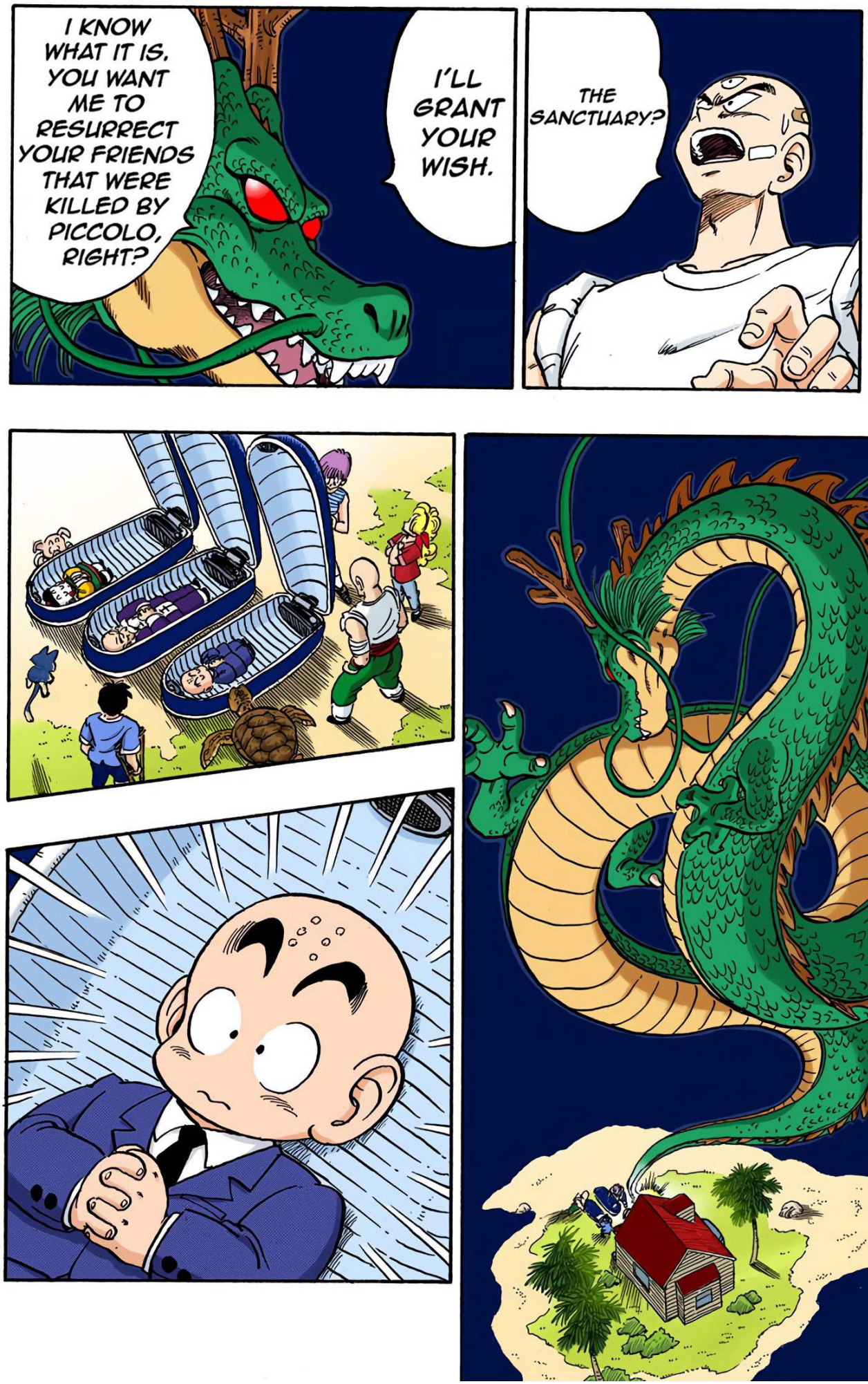

IT'S...IT'S HIM! HE'S HERE!
IN... INCREDIBLE!

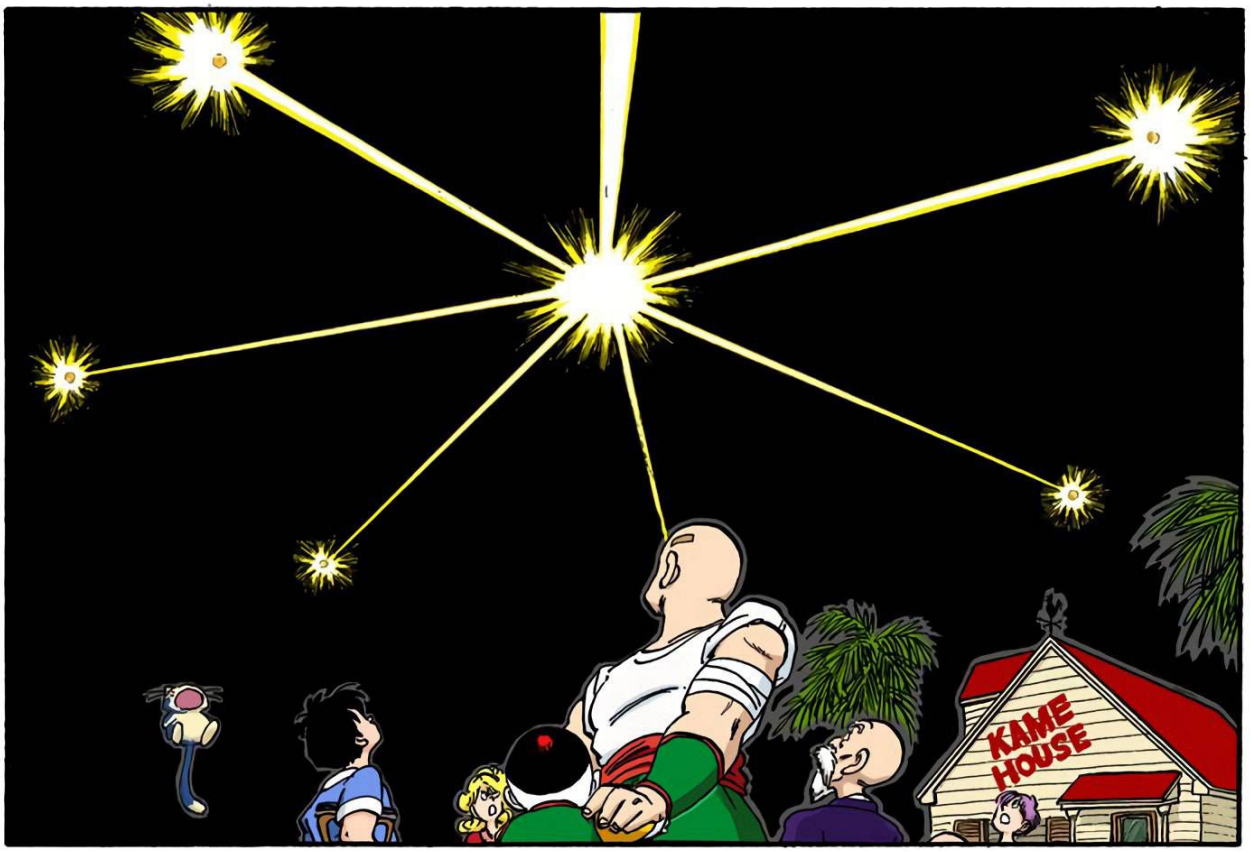

SON GOKU ASKED KAMI-SAMA TO REVIVE ME...
...SO HERE I AM.

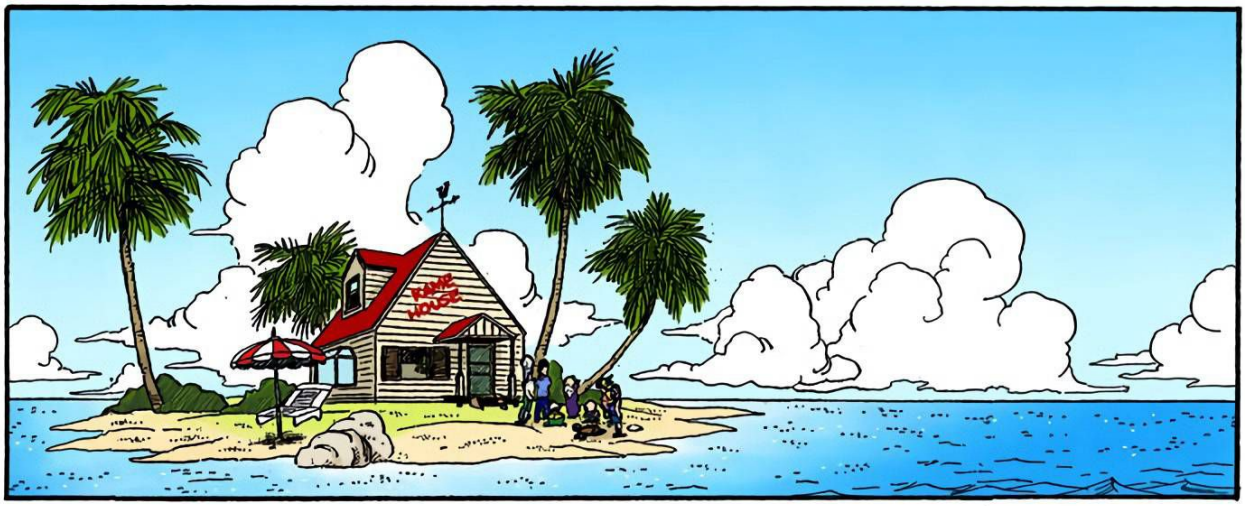

YOU WEREN'T DEAD SHEN-LONG!
I KNEW IT WHEN I SAW THE BALLS GLOWING...

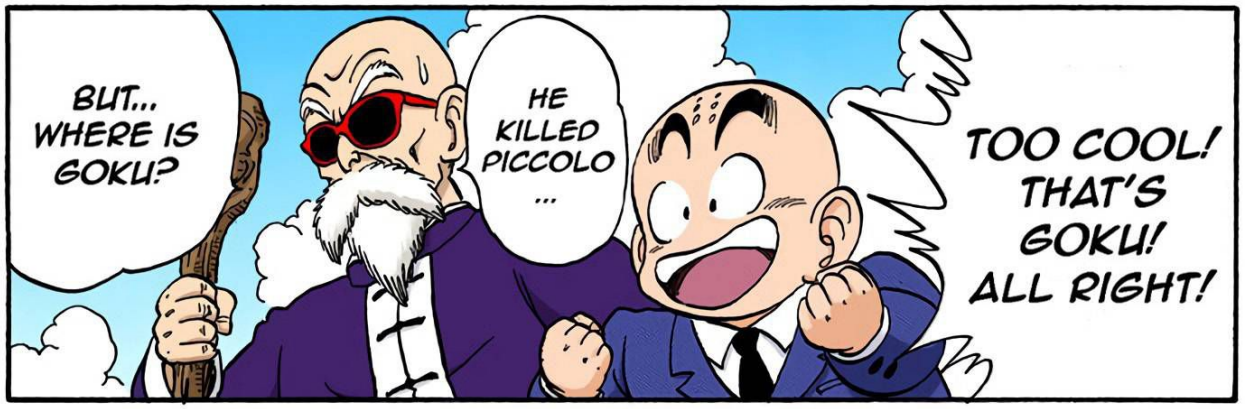

YOU CAN ASK HIM THE DETAILS THEN.
SON GOKU IS TRAINING AT THE SANCTUARY FOR THE NEXT TENKAICHI BUDOKAI.

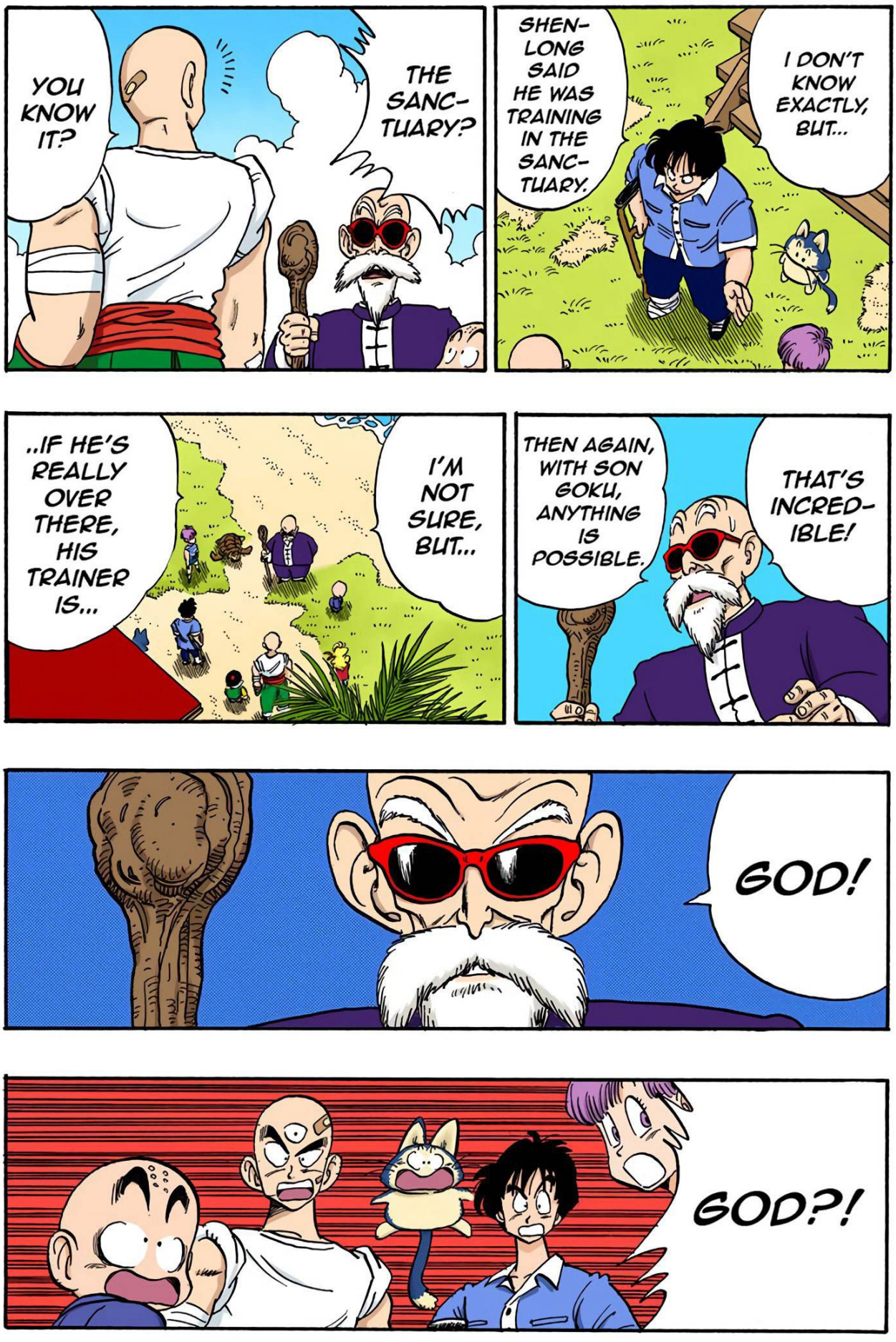

HUH?
SON-GOKU... KAMI-SAMA?

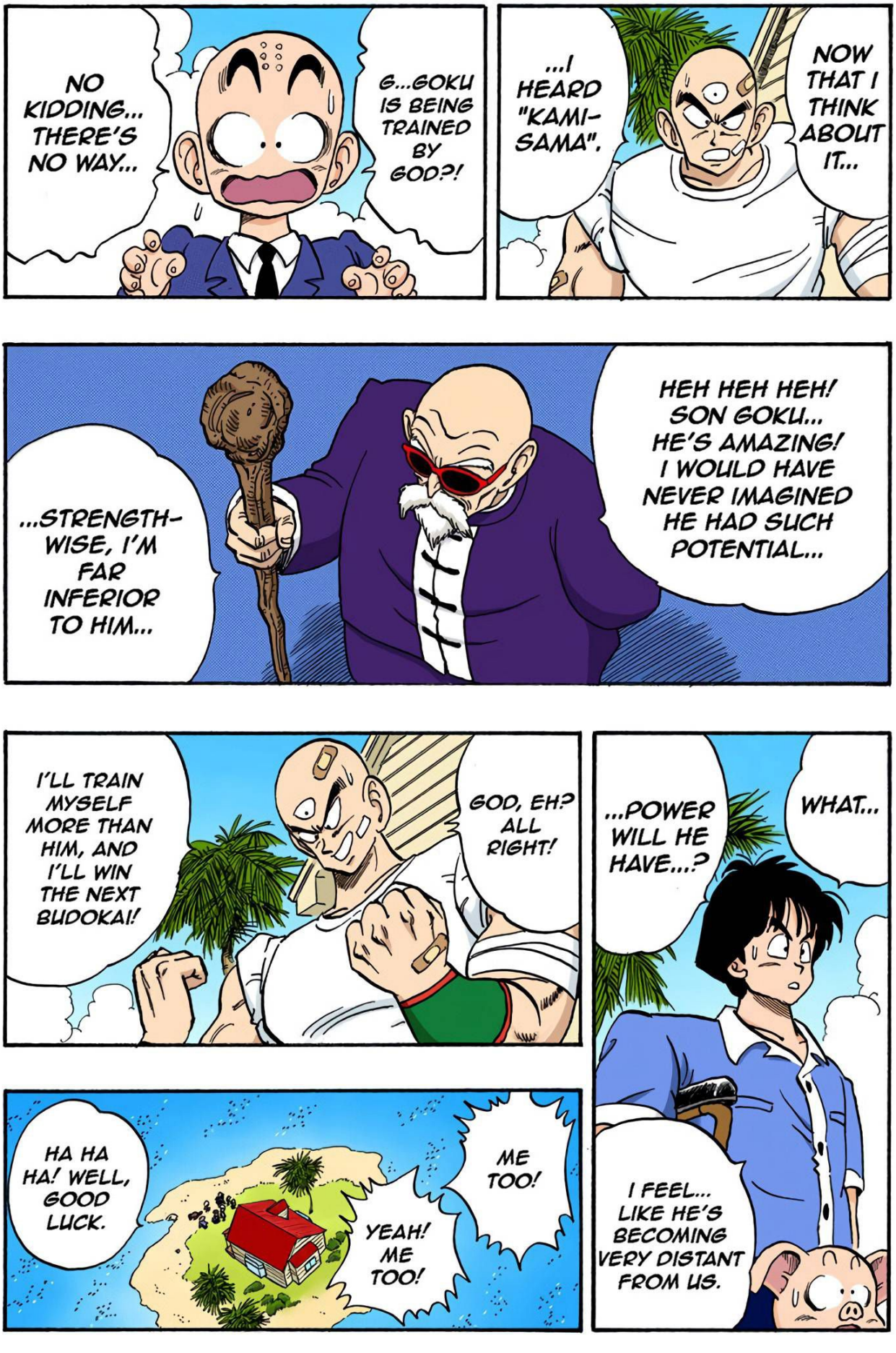

I KNOW WHAT IT IS. YOU WANT ME TO RESURRECT YOUR FRIENDS THAT WERE KILLED BY PICCOLO, RIGHT?
I'LL GRANT YOUR WISH.
THE SANCTUARY?

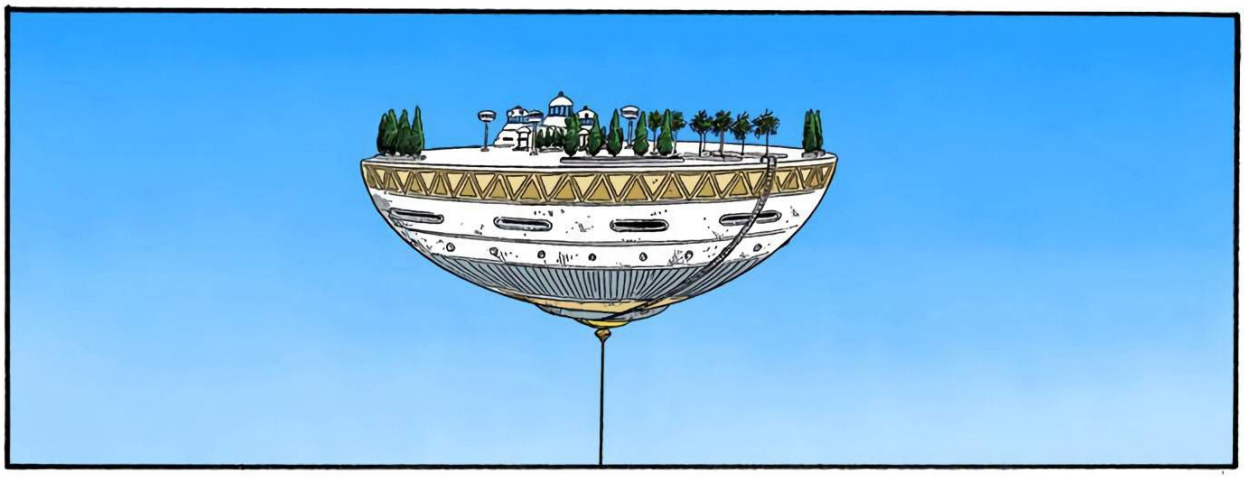

KAME HOUSE

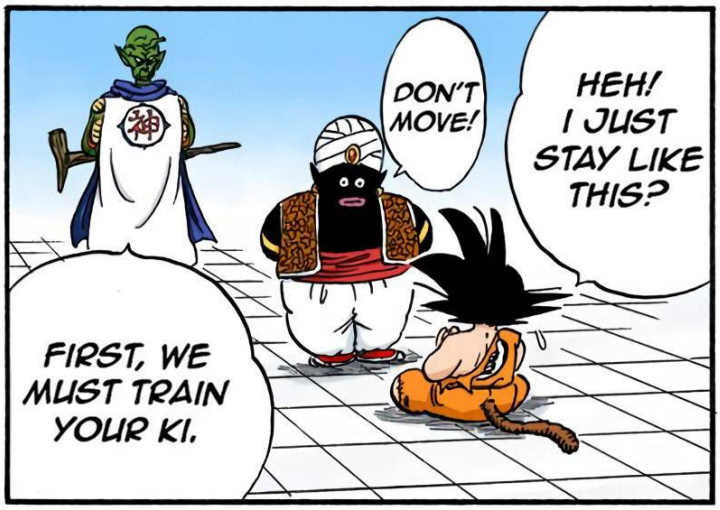

KAME HOUSE

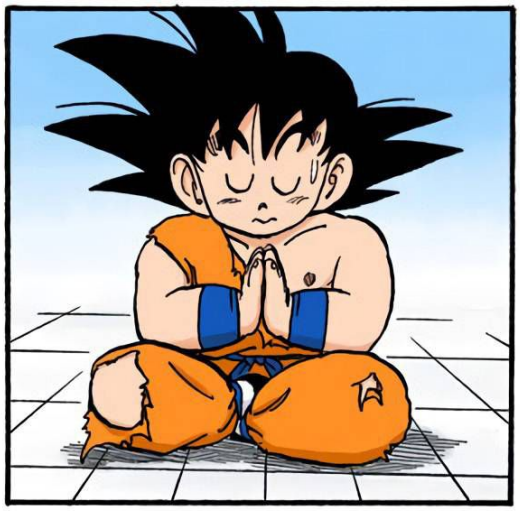

BUT... WHERE IS GOKU?
HE KILLED PICCOLO ...
TOO COOL! THAT'S GOKU! ALL RIGHT!


YOU KNOW IT?
THE SANC-TUARY?
SHEN-LONG SAID HE WAS TRAINING IN THE SANC-TUARY.
I DON'T KNOW EXACTLY, BUT...
..IF HE'S REALLY OVER THERE, HIS TRAINER IS...
I'M NOT SURE, BUT...
THEN AGAIN, WITH SON GOKU, ANYTHING IS POSSIBLE.
THAT'S INCRED-IBLE!
GOD!
GOD?!

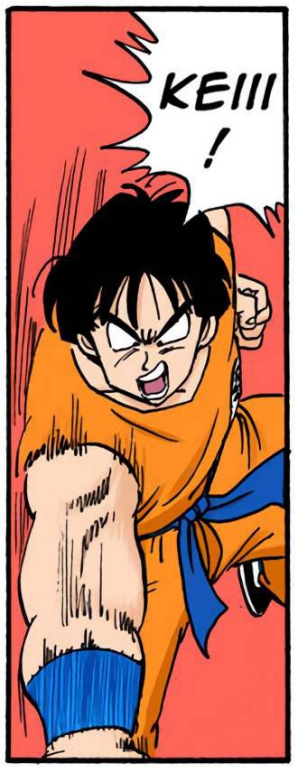

NO KIDDING... THERE'S NO WAY...
G...GOKU IS BEING TRAINED BY GOD?!
...I HEARD "KAMI-SAMA".
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
...STRENGTH-WISE, I'M FAR INFERIOR TO HIM...
HEH HEH HEH! SON GOKU... HE'S AMAZING! I WOULD HAVE NEVER IMAGINED HE HAD SUCH POTENTIAL...
I'LL TRAIN MYSELF MORE THAN HIM, AND I'LL WIN THE NEXT BUDOKAI!
GOD, EH? ALL RIGHT!
...POWER WILL HE HAVE...?
WHAT...
HA HA HA! WELL, GOOD LUCK.
YEAH! ME TOO!
ME TOO!
I FEEL... LIKE HE'S BECOMING VERY DISTANT FROM US.



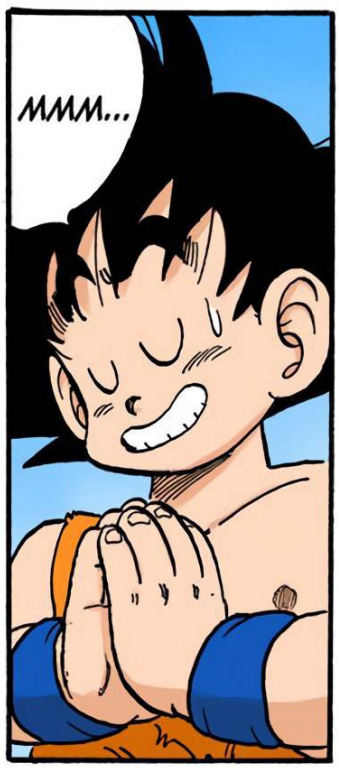

FIRST, WE MUST TRAIN YOUR KI.
DON'T MOVE!
HEH! I JUST STAY LIKE THIS?



THANK YOU GOKU! WE'LL BE WAITING AT THE BUDOKAI!


KEIII!

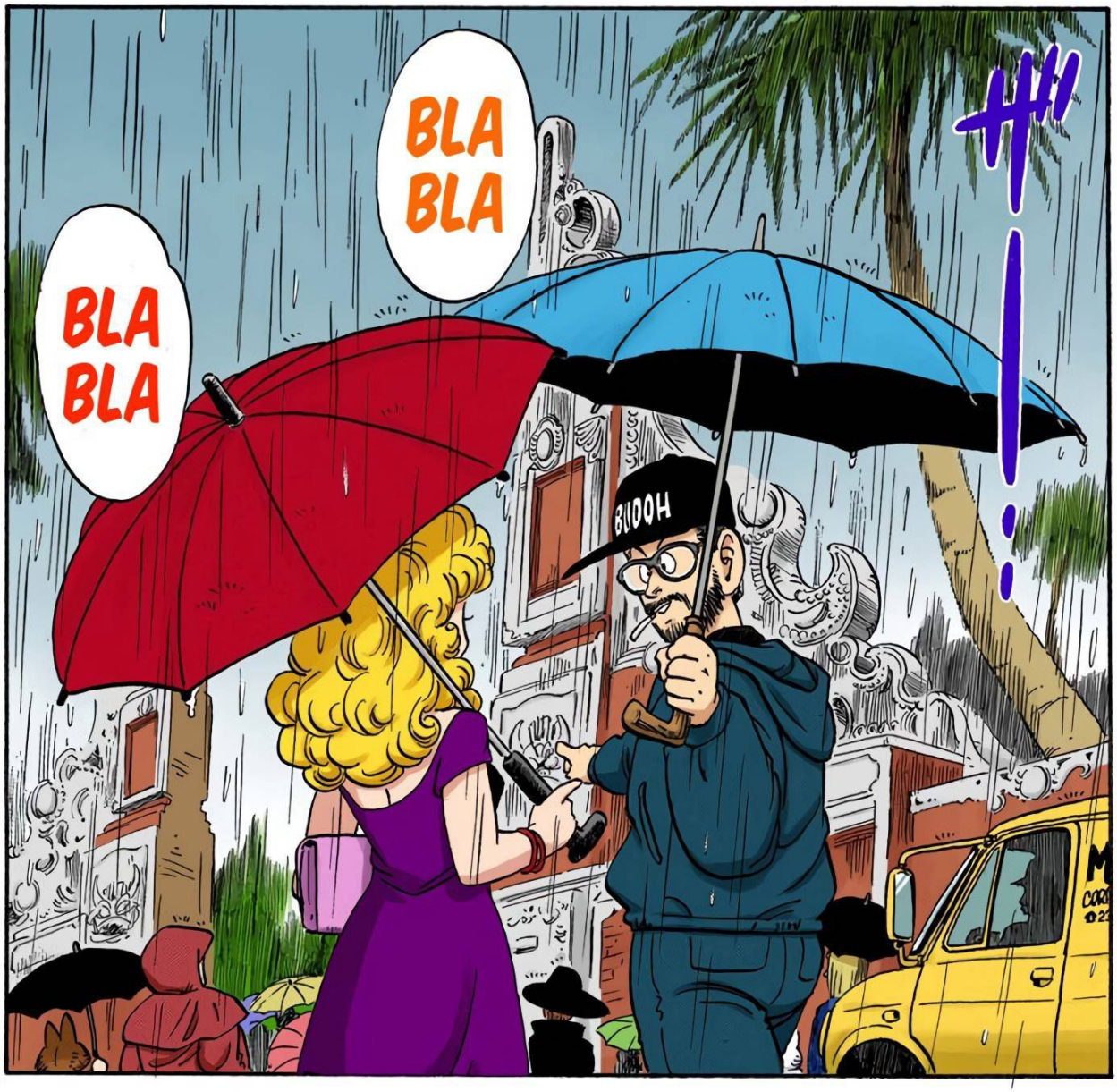
HA!
HAH!

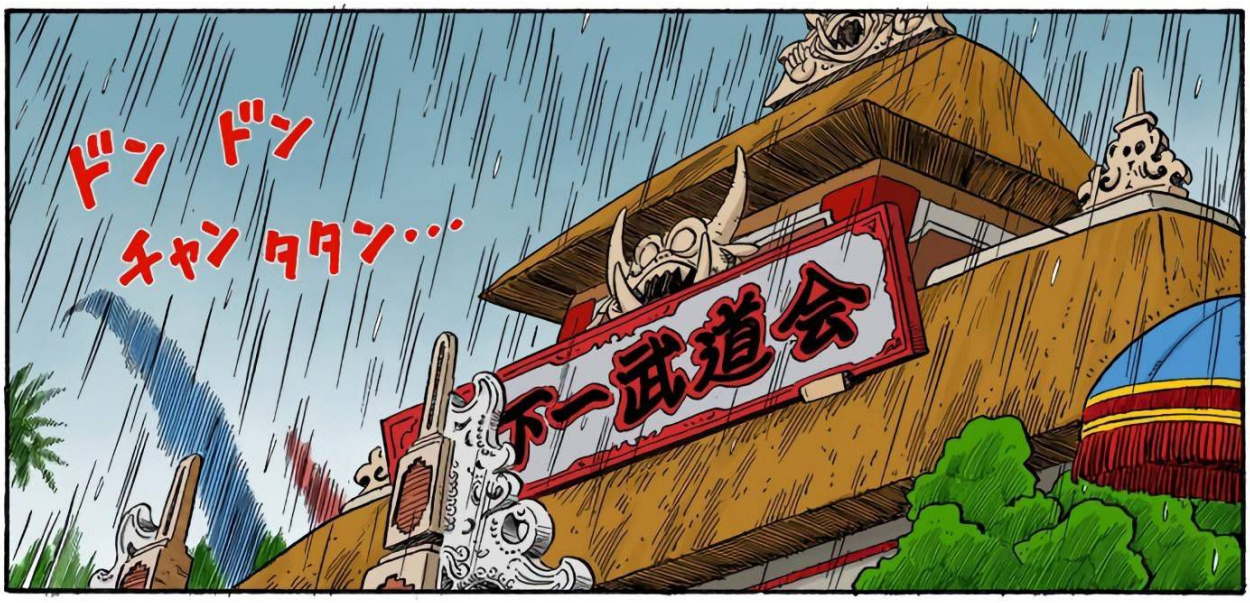

MMM...

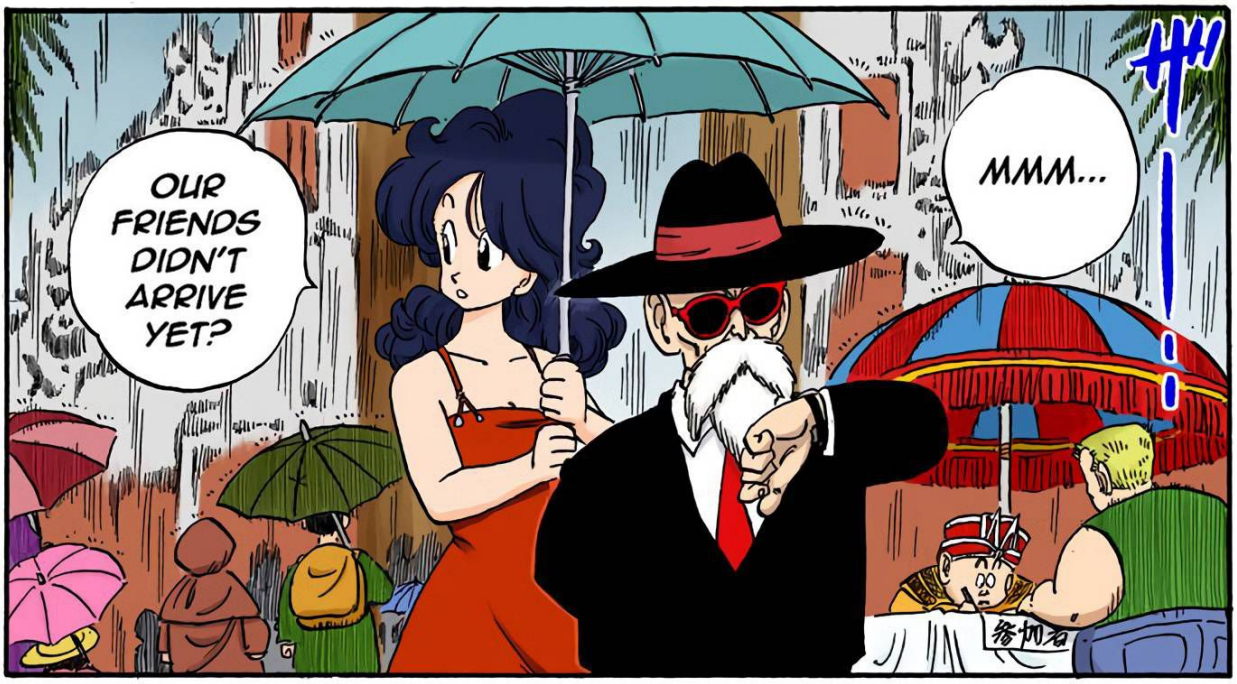
DRAGON BALL

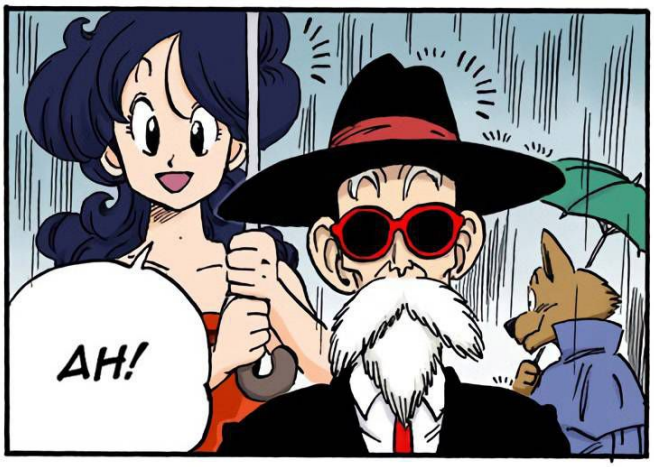
ドラゴンボール

CHAPTER 166: THE REUNION

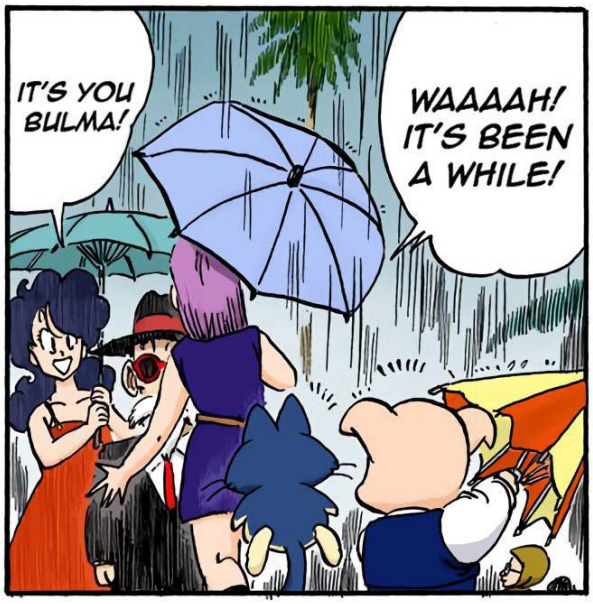

BLA BLA
BLA BLA
!!!
BUOOH

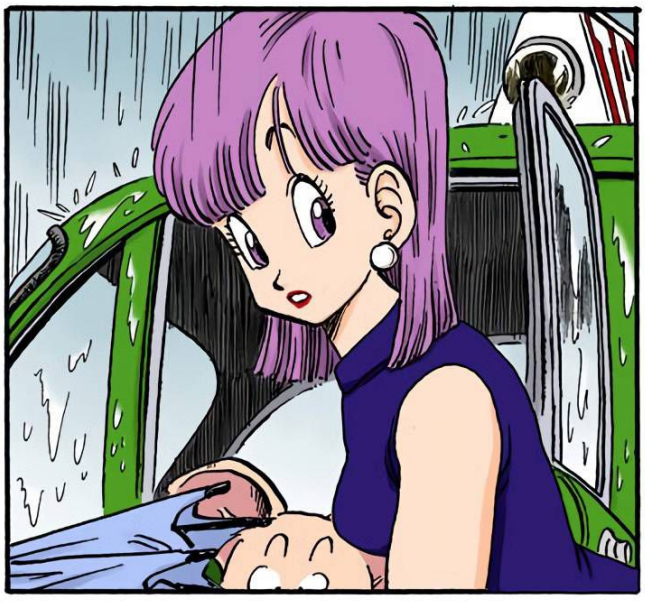

ドン ドン
チャン タタン…
下一武道会

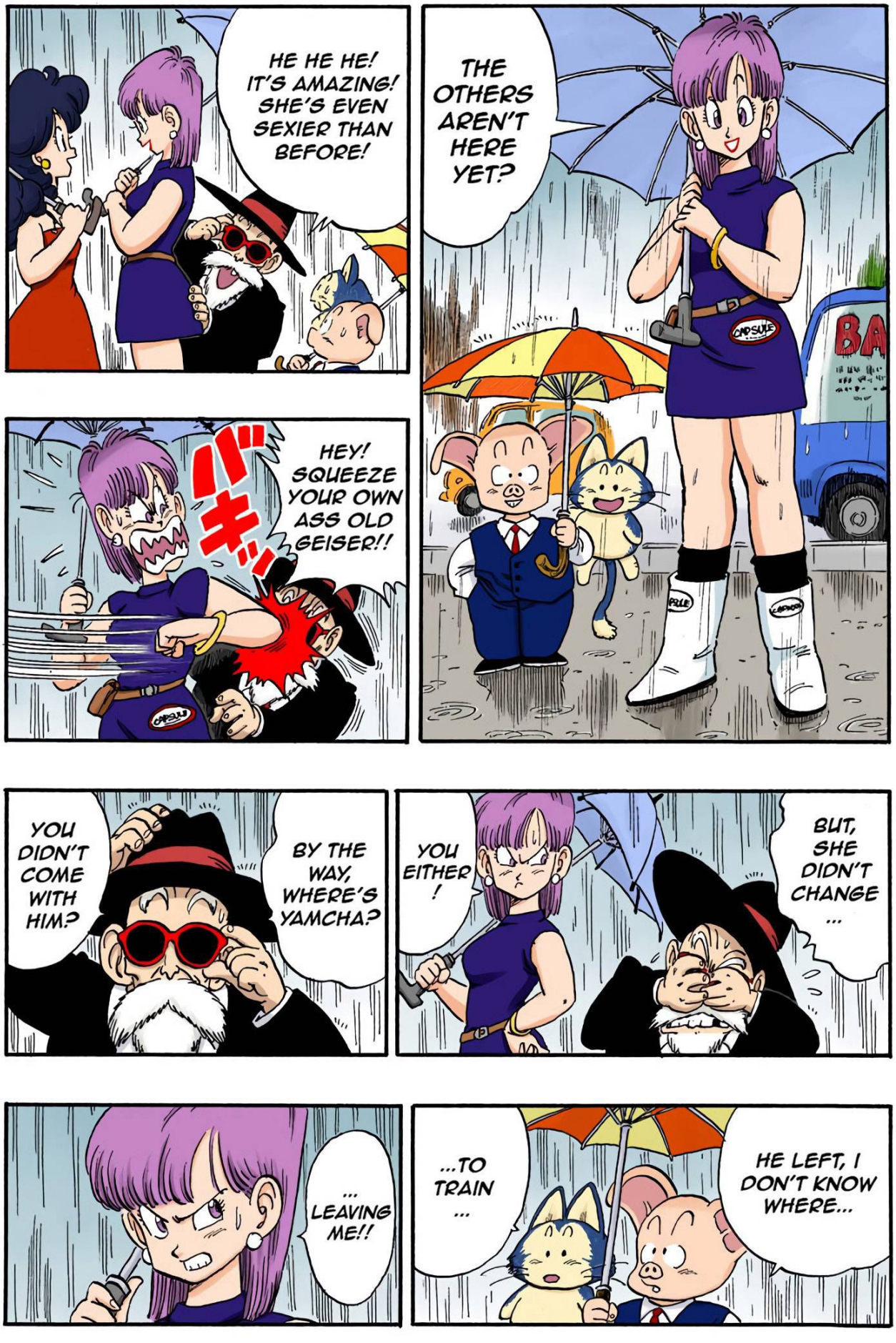

OUR FRIENDS DIDN'T ARRIVE YET?
MMM...
HI

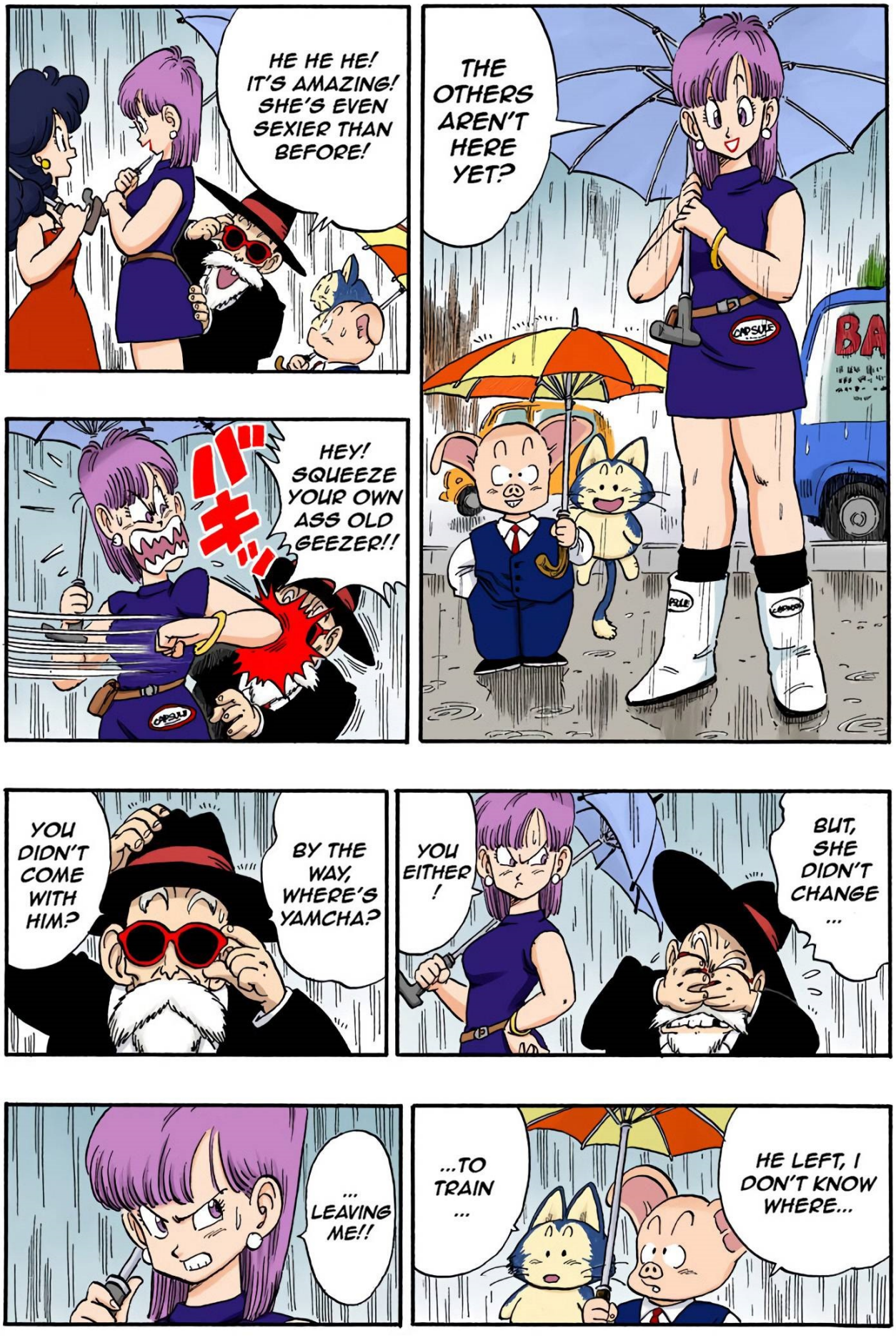

AH!

キ・・・
TAXI
TAXI
65¢

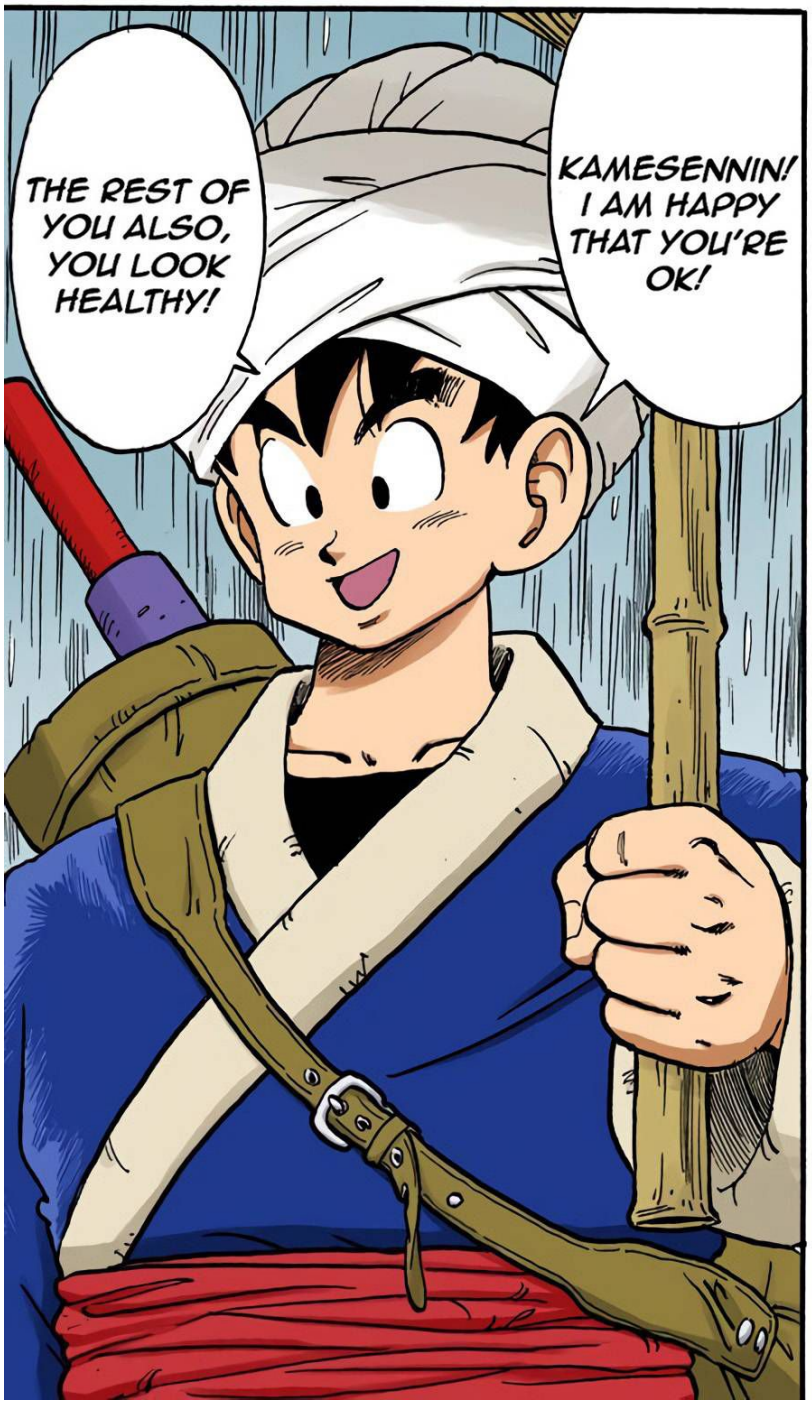

IT'S YOU BULMA!
WAAAAH! IT'S BEEN A WHILE!

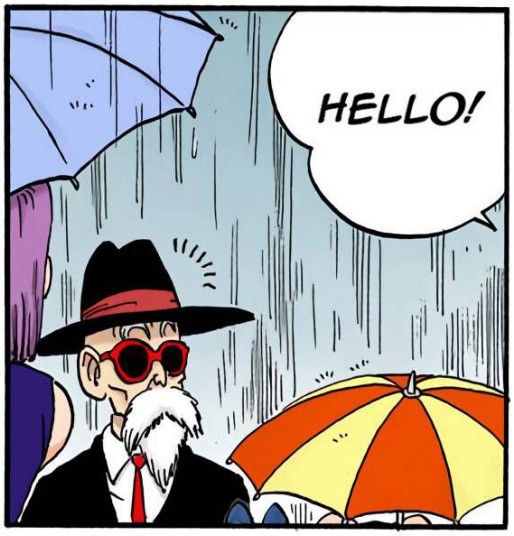


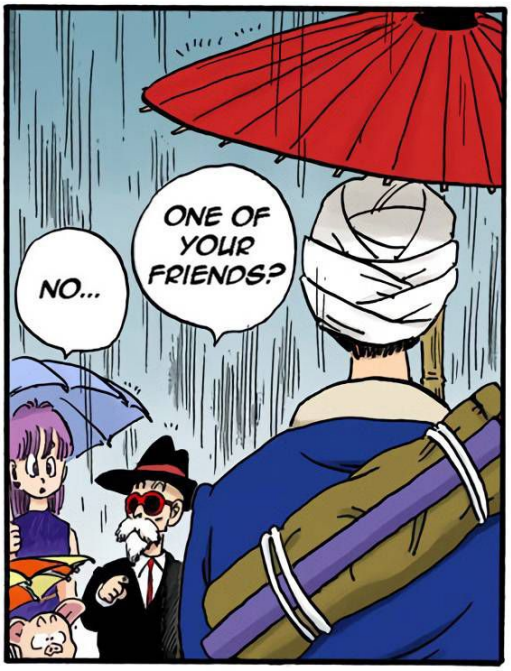

HE HE HE! IT'S AMAZING! SHE'S EVEN SEXIER THAN BEFORE!
THE OTHERS AREN'T HERE YET?
CAPSULE
バキッ
HEY! SQUEEZE YOUR OWN ASS OLD GEISER!!
YOU DIDN'T COME WITH HIM?
BY THE WAY, WHERE'S YAMCHA?
YOU EITHER !
BUT, SHE DIDN'T CHANGE ...
... LEAVING ME!!
...TO TRAIN ...
HE LEFT, I DON'T KNOW WHERE...

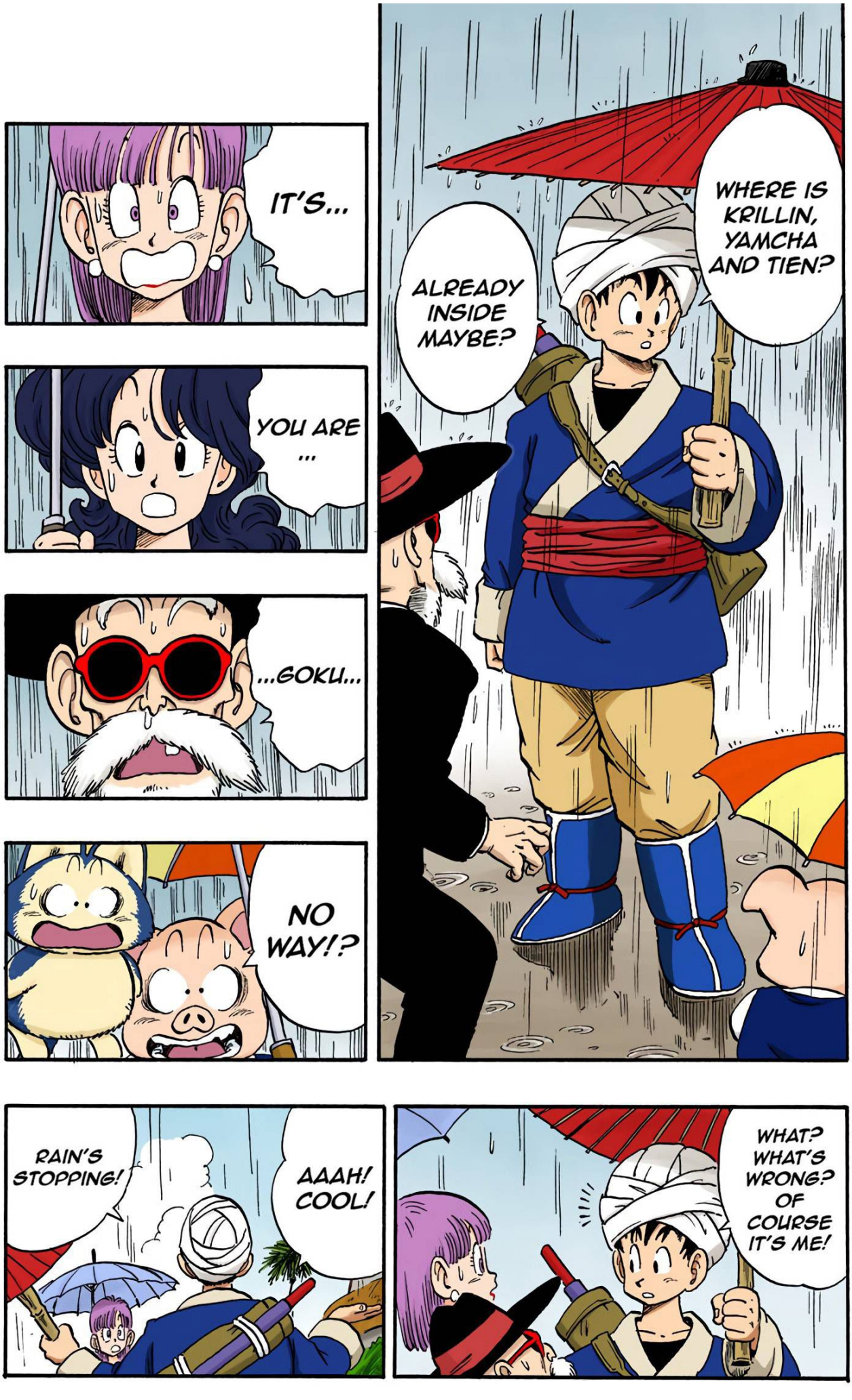

HE HE HE! IT'S AMAZING! SHE'S EVEN SEXIER THAN BEFORE!
THE OTHERS AREN'T HERE YET?
CAPSULE
バキッ
HEY! SQUEEZE YOUR OWN ASS OLD GEEZER!!
YOU DIDN'T COME WITH HIM?
BY THE WAY, WHERE'S YAMCHA?
YOU EITHER !
BUT, SHE DIDN'T CHANGE ...
... LEAVING ME!!
...TO TRAIN ...
HE LEFT, I DON'T KNOW WHERE...

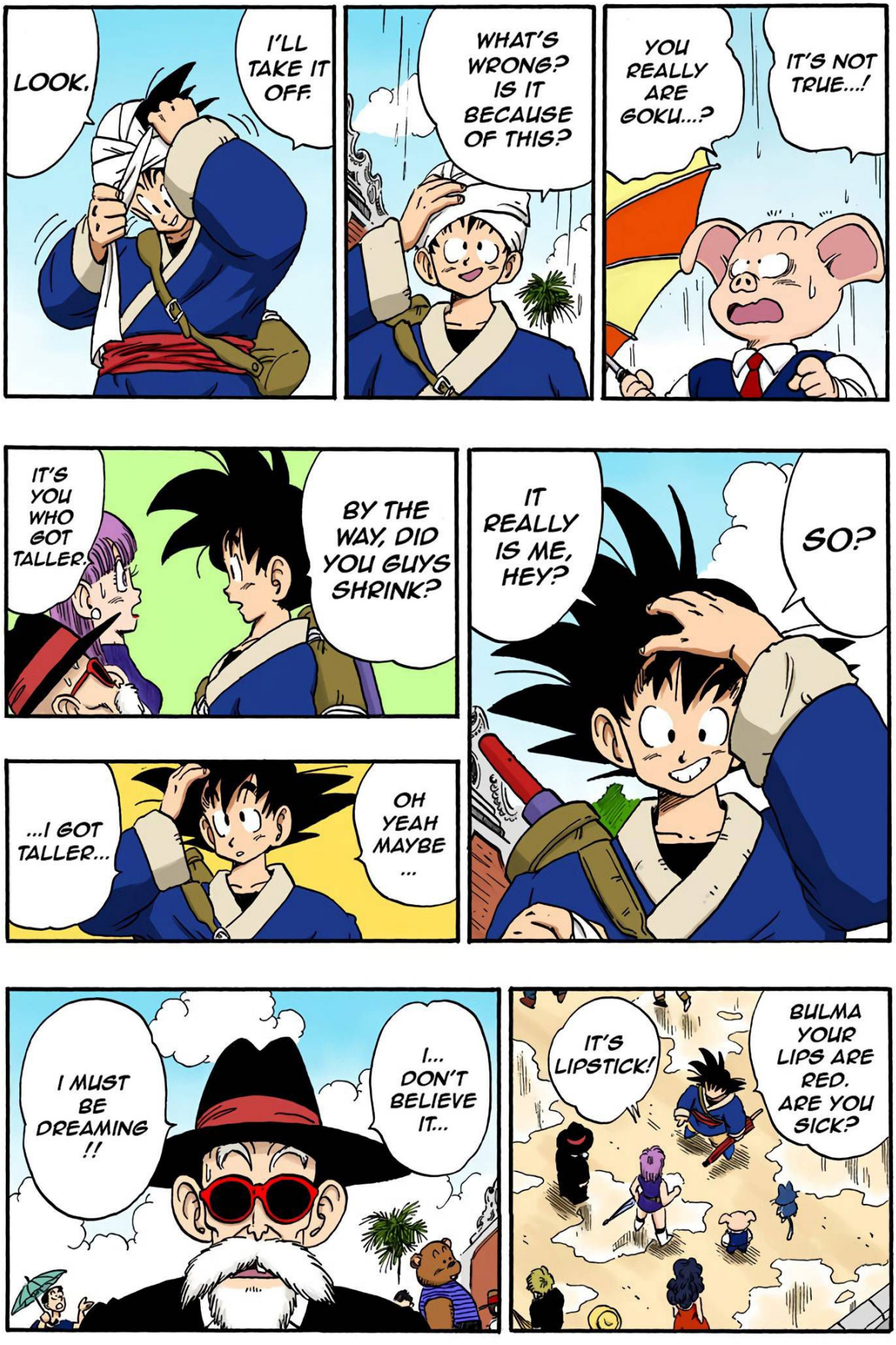
THEY WERE REALLY INFLUENCED BY GOKU...
HO HO HO... YAMCHA... KRILLIN ALSO LEFT TO TRAIN...

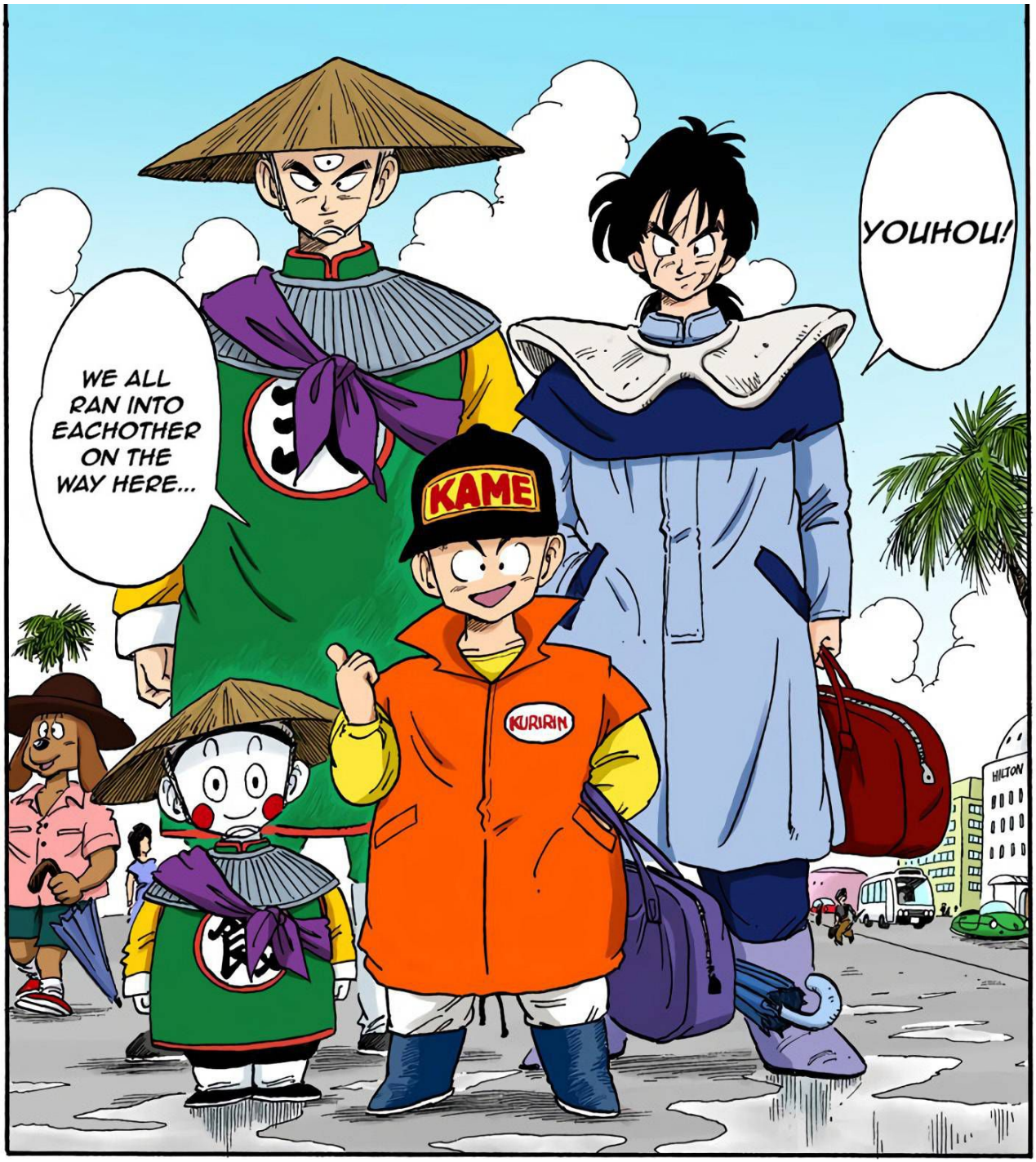

KAMESENNIN! I AM HAPPY THAT YOU'RE OK!
THE REST OF YOU ALSO, YOU LOOK HEALTHY!

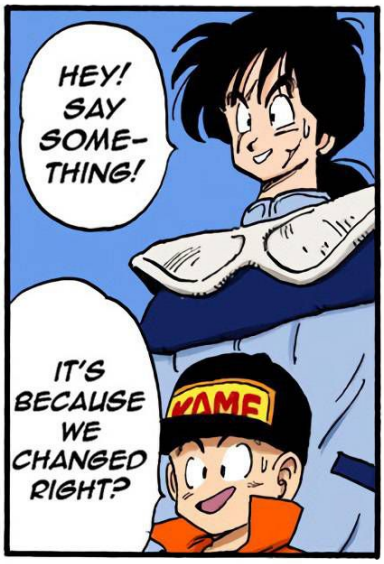

HELLO!

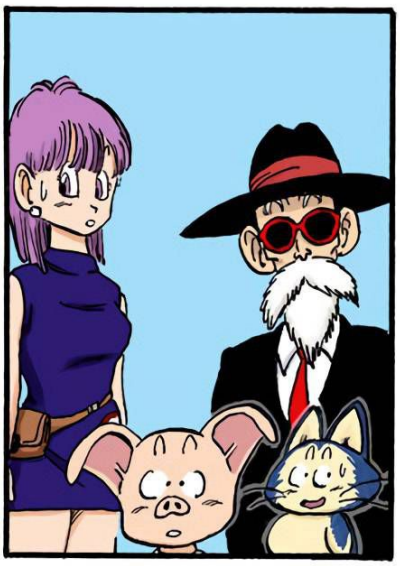

ONE OF YOUR FRIENDS?
NO...


IT'S...
YOU ARE ...
...GOKU...
NO WAY!?
WHERE IS KRILLIN, YAMCHA AND TIEN?
ALREADY INSIDE MAYBE?
RAIN'S STOPPING!
AAAH! COOL!
WHAT? WHAT'S WRONG? OF COURSE IT'S ME!

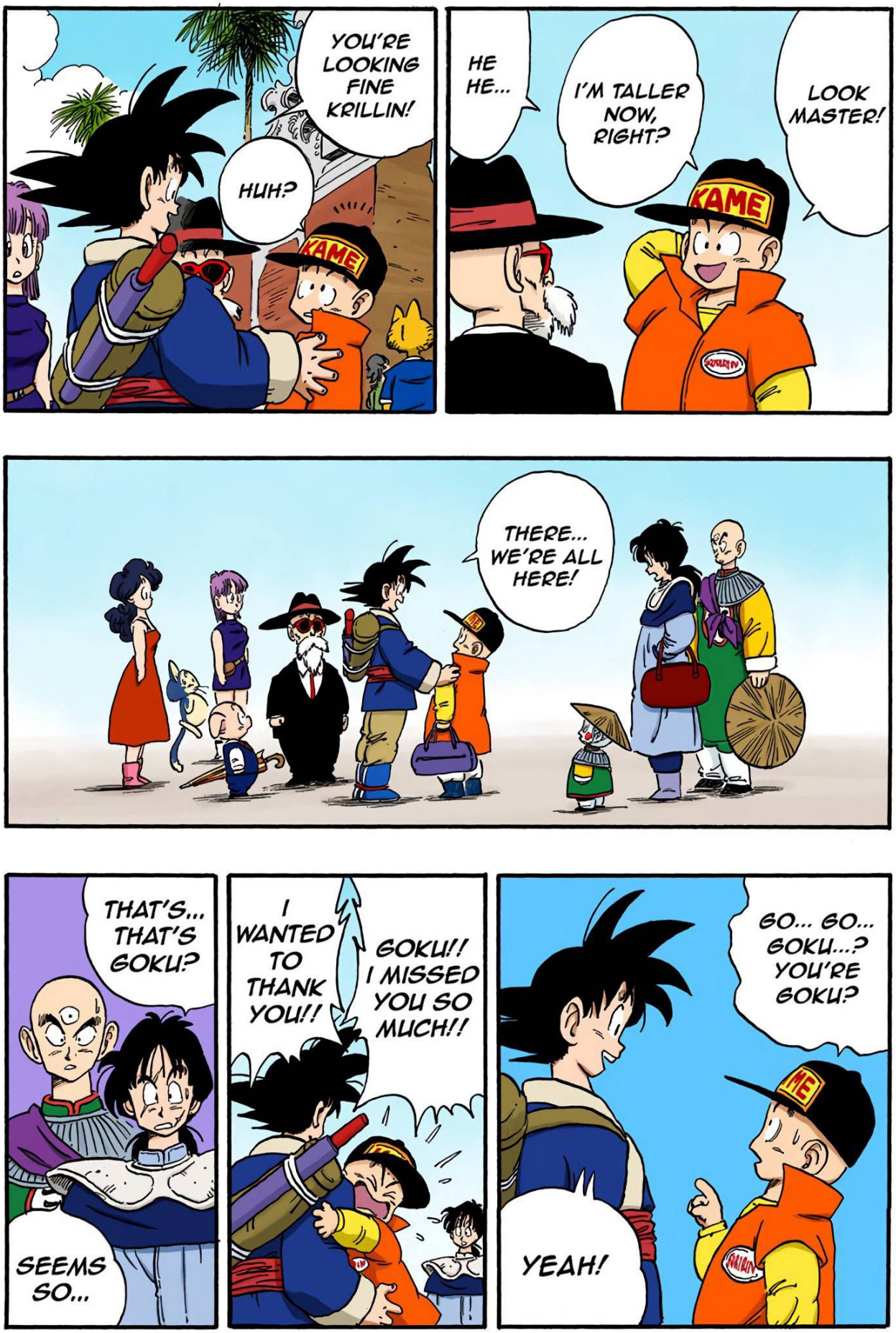

LOOK.
I'LL TAKE IT OFF.
WHAT'S WRONG? IS IT BECAUSE OF THIS?
YOU REALLY ARE GOKU...?
IT'S NOT TRUE...!
IT'S YOU WHO GOT TALLER.
BY THE WAY, DID YOU GUYS SHRINK?
IT REALLY IS ME, HEY?
SO?
...I GOT TALLER...
OH YEAH MAYBE ...
I MUST BE DREAMING !!
I... DON'T BELIEVE IT...
IT'S LIPSTICK!
BULMA YOUR LIPS ARE RED. ARE YOU SICK?

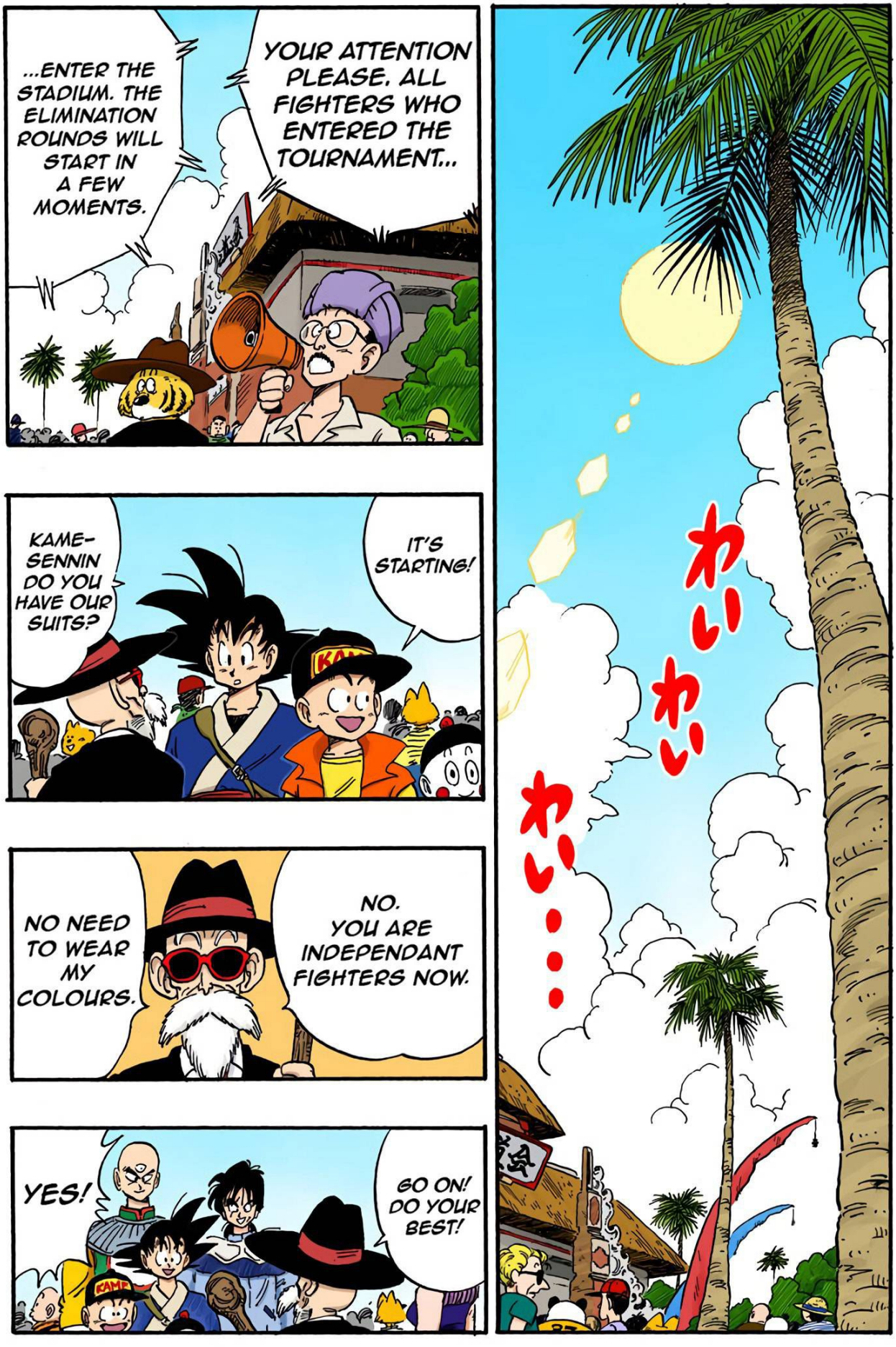

YOUHOU!
WE ALL RAN INTO EACHOTHER ON THE WAY HERE...
KAME
KURIRIN
HILTON

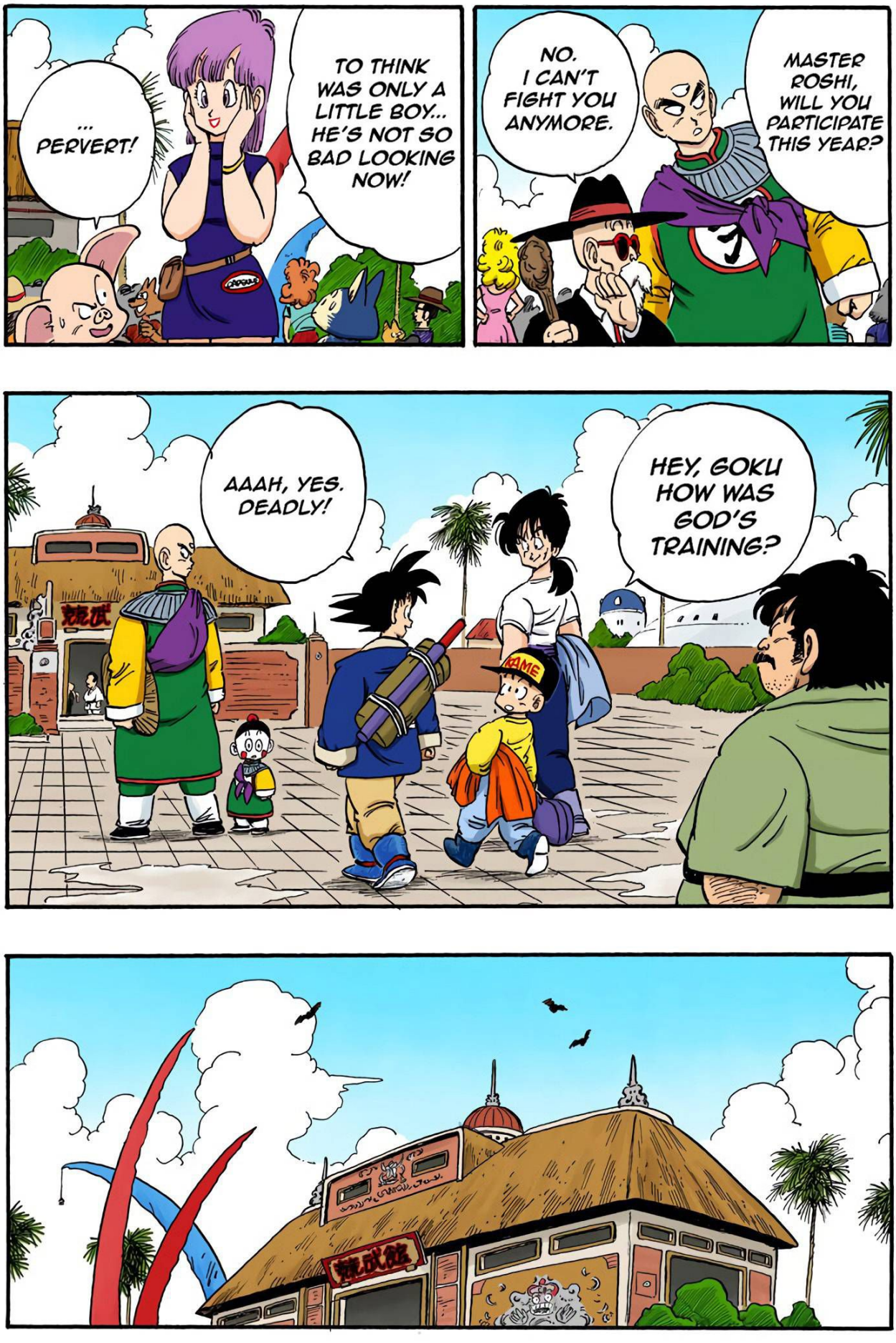

HEY! SAY SOME-THING!
IT'S BECAUSE WE CHANGED RIGHT?
KAME

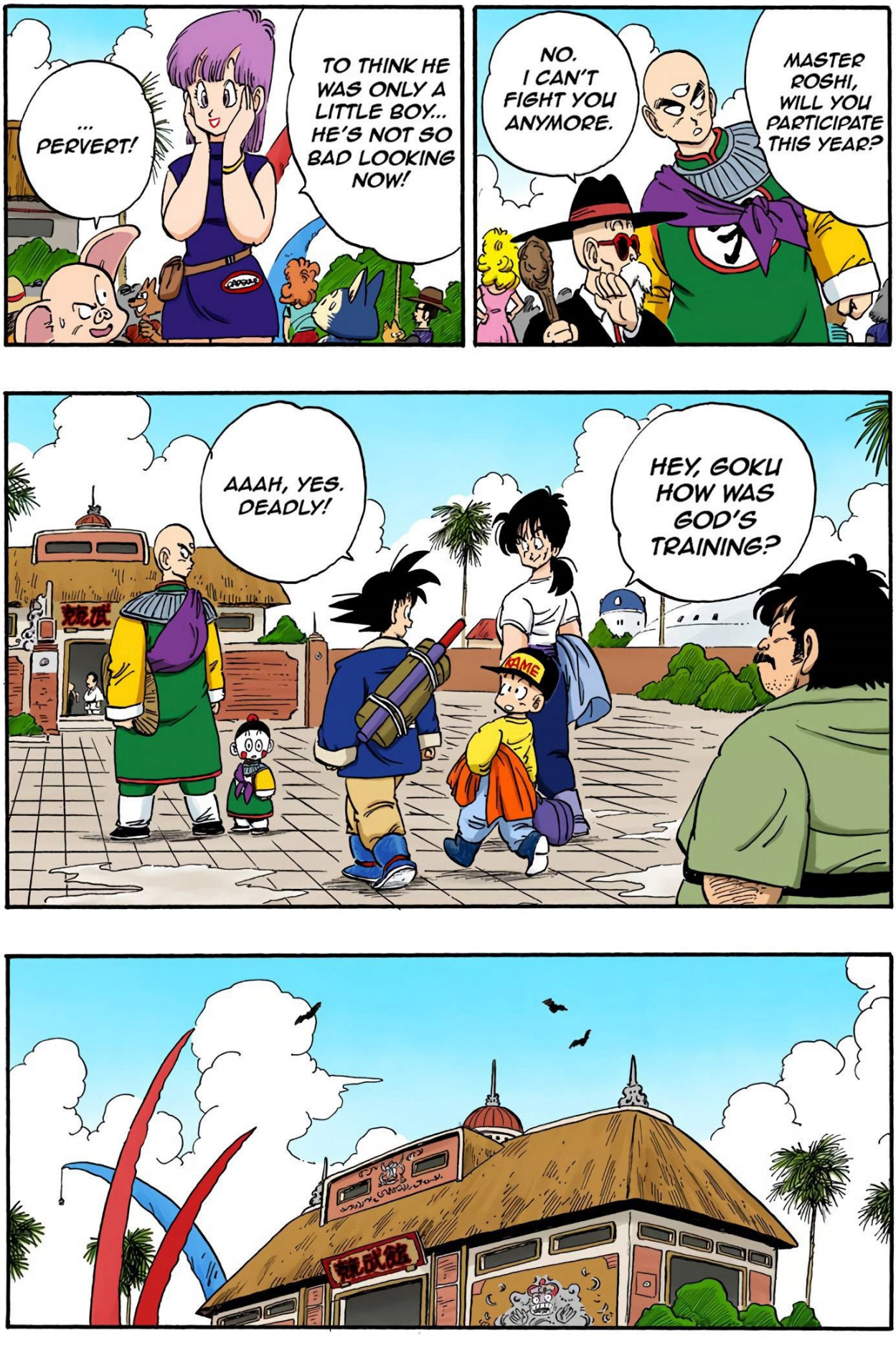


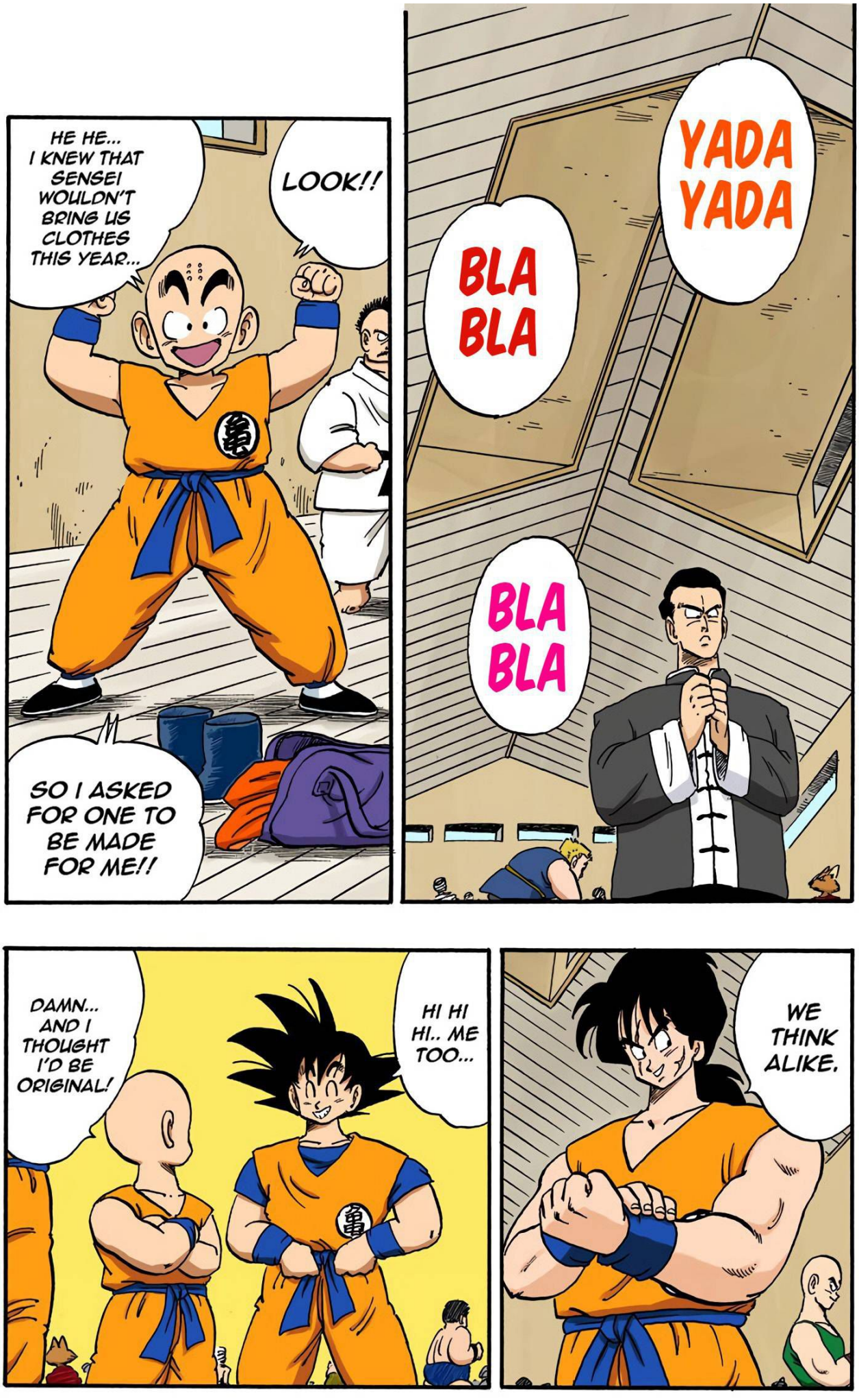
MASTER ?
HOW DO YOU DO ...

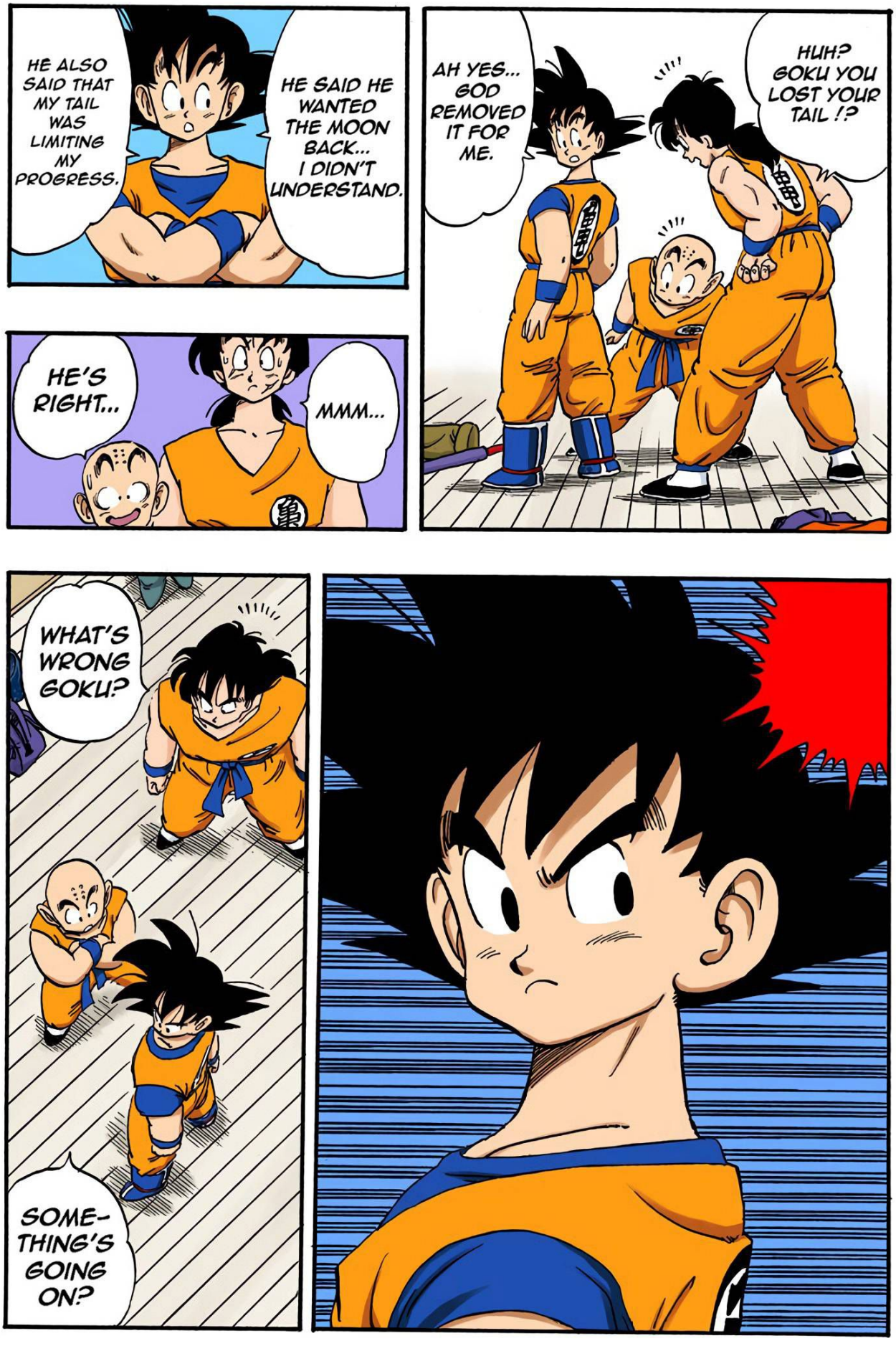

YOU'RE LOOKING FINE KRILLIN!
HUH?
KAME
HE HE...
I'M TALLER NOW, RIGHT?
LOOK MASTER!
KAME
THERE... WE'RE ALL HERE!
THAT'S... THAT'S GOKU?
SEEMS SO...
I WANTED TO THANK YOU!!
GOKU!! I MISSED YOU SO MUCH!!
GO... GO... GOKU...? YOU'RE GOKU?
YEAH!

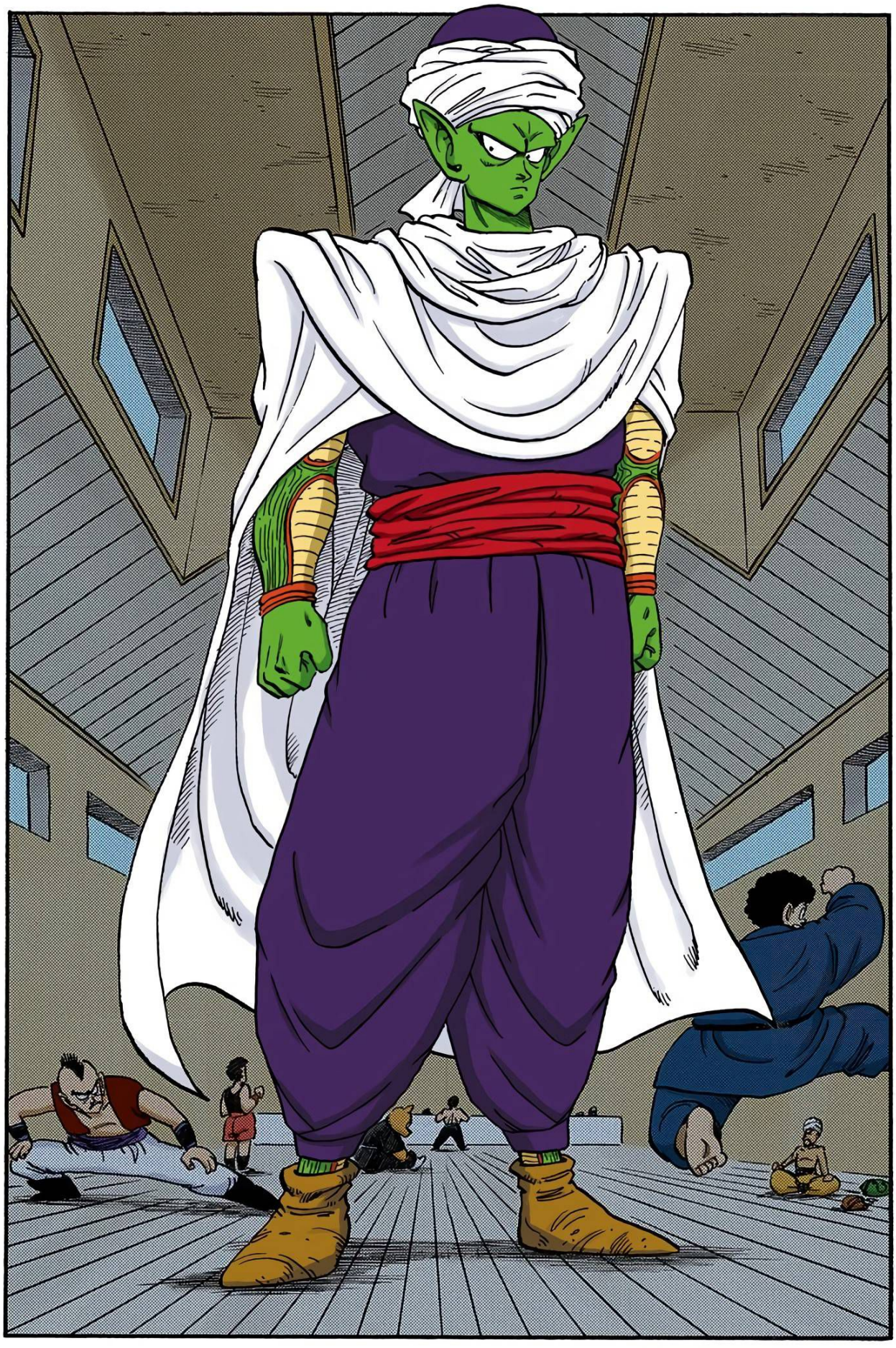

YOUR ATTENTION PLEASE. ALL FIGHTERS WHO ENTERED THE TOURNAMENT...
...ENTER THE STADIUM. THE ELIMINATION ROUNDS WILL START IN A FEW MOMENTS.
わい
わい
わい…
IT'S STARTING!
KAME-SENNIN DO YOU HAVE OUR SUITS?
NO. YOU ARE INDEPENDANT FIGHTERS NOW.
NO NEED TO WEAR MY COLOURS.
GO ON! DO YOUR BEST!
YES!

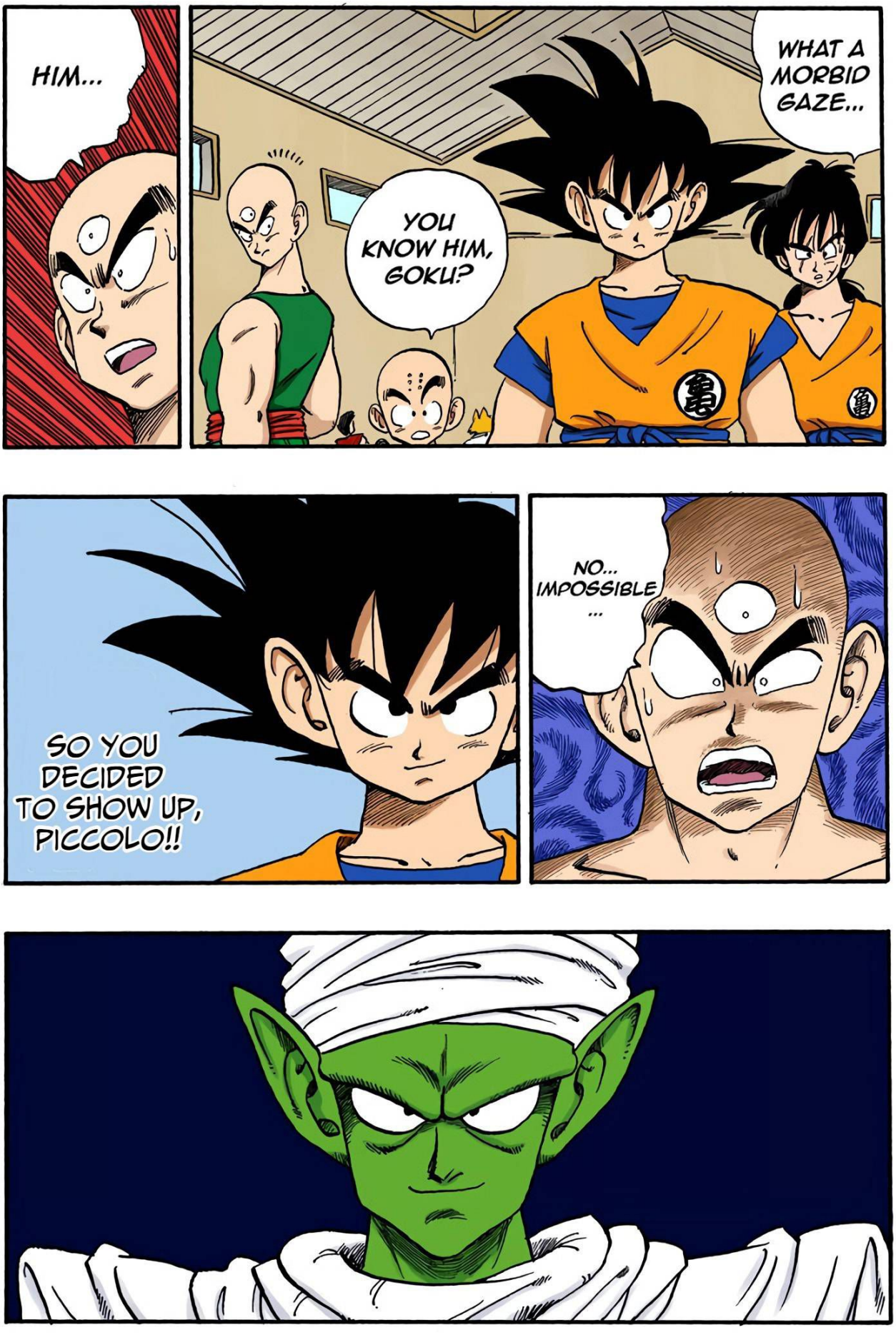

... PERVERT!
TO THINK WAS ONLY A LITTLE BOY... HE'S NOT SO BAD LOOKING NOW!
NO. I CAN'T FIGHT YOU ANYMORE.
MASTER ROSHI, WILL YOU PARTICIPATE THIS YEAR?
AAAH, YES. DEADLY!
HEY, GOKU HOW WAS GOD'S TRAINING?
GAME
亀仙流
亀仙流


... PERVERT!
TO THINK HE WAS ONLY A LITTLE BOY... HE'S NOT SO BAD LOOKING NOW!
NO. I CAN'T FIGHT YOU ANYMORE.
MASTER ROSHI, WILL YOU PARTICIPATE THIS YEAR?
AAAH, YES. DEADLY!
HEY, GOKU HOW WAS GOD'S TRAINING?
武道
GAME
武道館


HE HE... I KNEW THAT SENSEI WOULDN'T BRING US CLOTHES THIS YEAR...
LOOK!!
SO I ASKED FOR ONE TO BE MADE FOR ME!!
YADA YADA
BLA BLA
BLA BLA
DAMN... AND I THOUGHT I'D BE ORIGINAL!
HI HI HI.. ME TOO...
WE THINK ALIKE.


HE ALSO SAID THAT MY TAIL WAS LIMITING MY PROGRESS.
HE SAID HE WANTED THE MOON BACK... I DIDN'T UNDERSTAND.
AH YES... GOD REMOVED IT FOR ME.
HUH? GOKU YOU LOST YOUR TAIL !?
HE'S RIGHT...
MMM...
WHAT'S WRONG GOKU?
SOME-THING'S GOING ON?

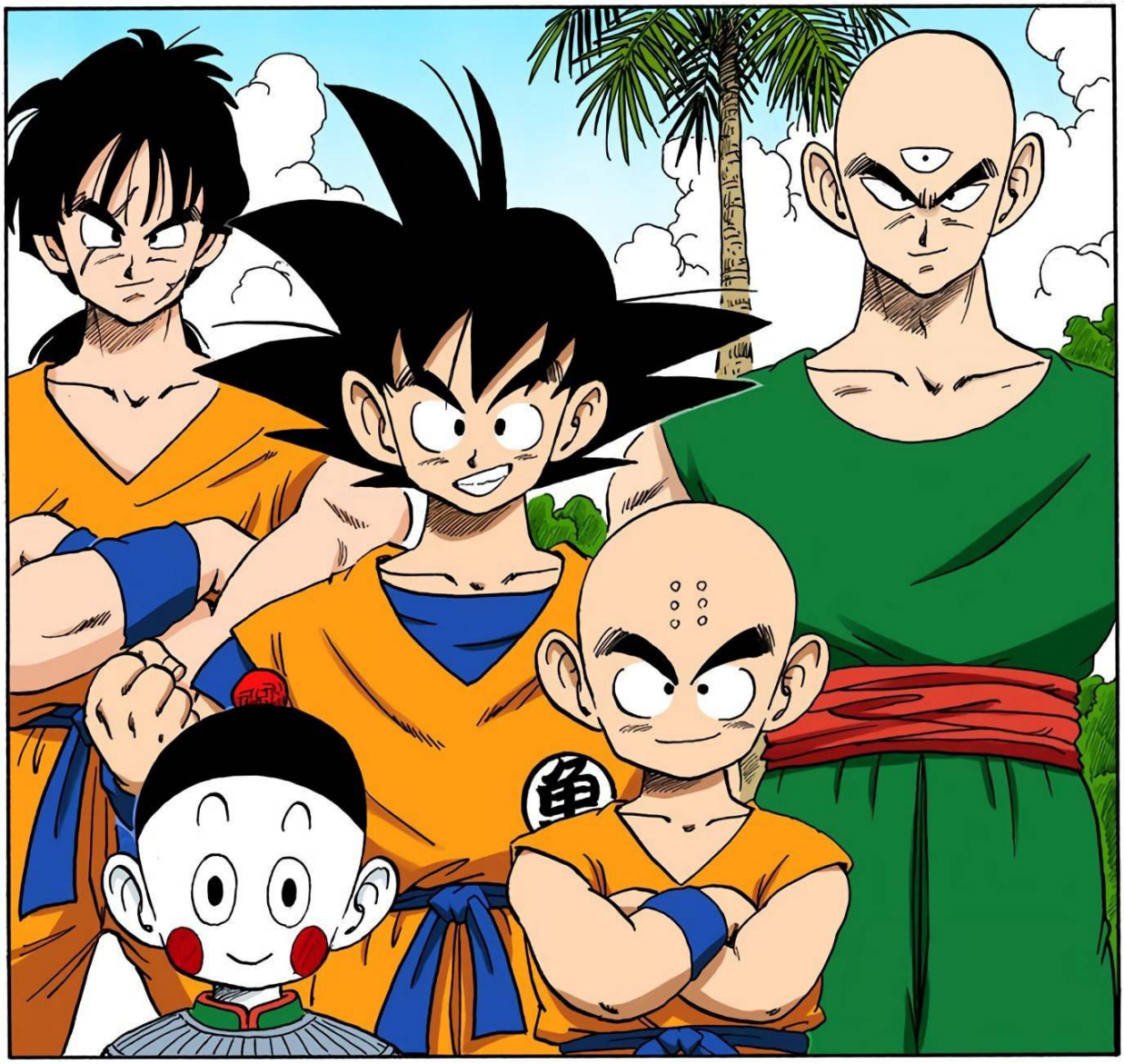


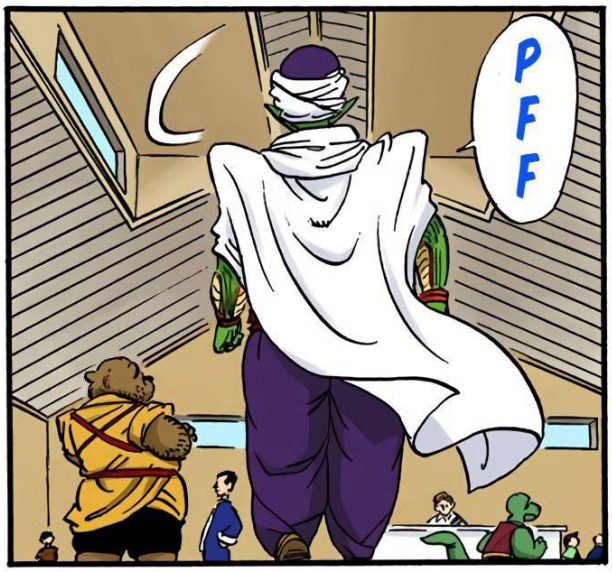

HIM...
YOU KNOW HIM, GOKU?
WHAT A MORBID GAZE...
SO YOU DECIDED TO SHOW UP, PICCOLO!!
NO... IMPOSSIBLE ...

ドラゴンボール

DRAGON BALL

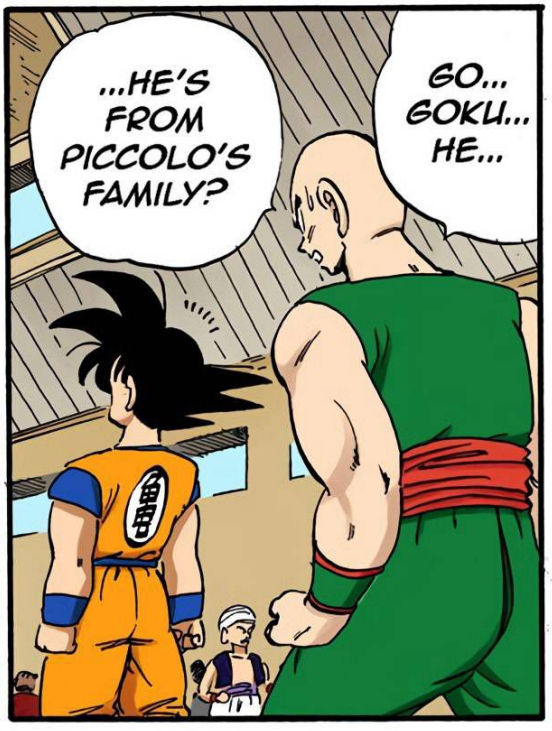
CHAPTER 167: NEW CHALLENGERS

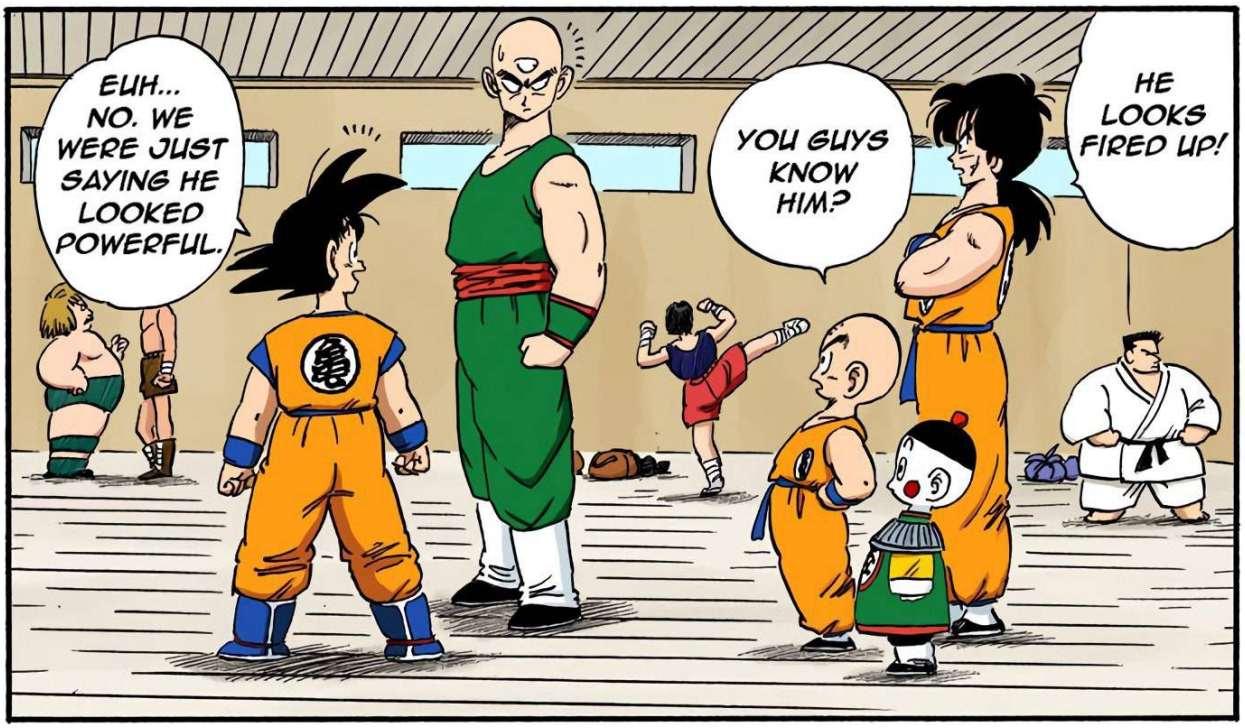


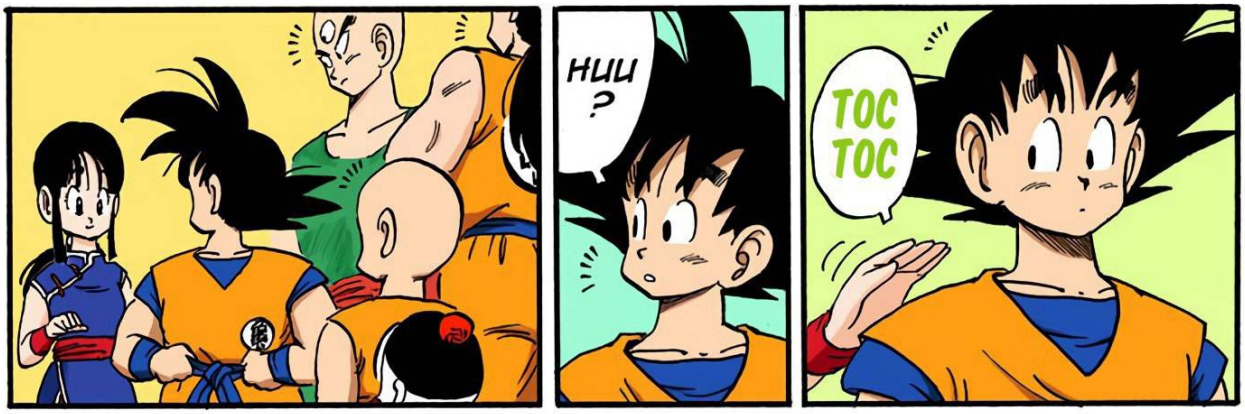

PFF

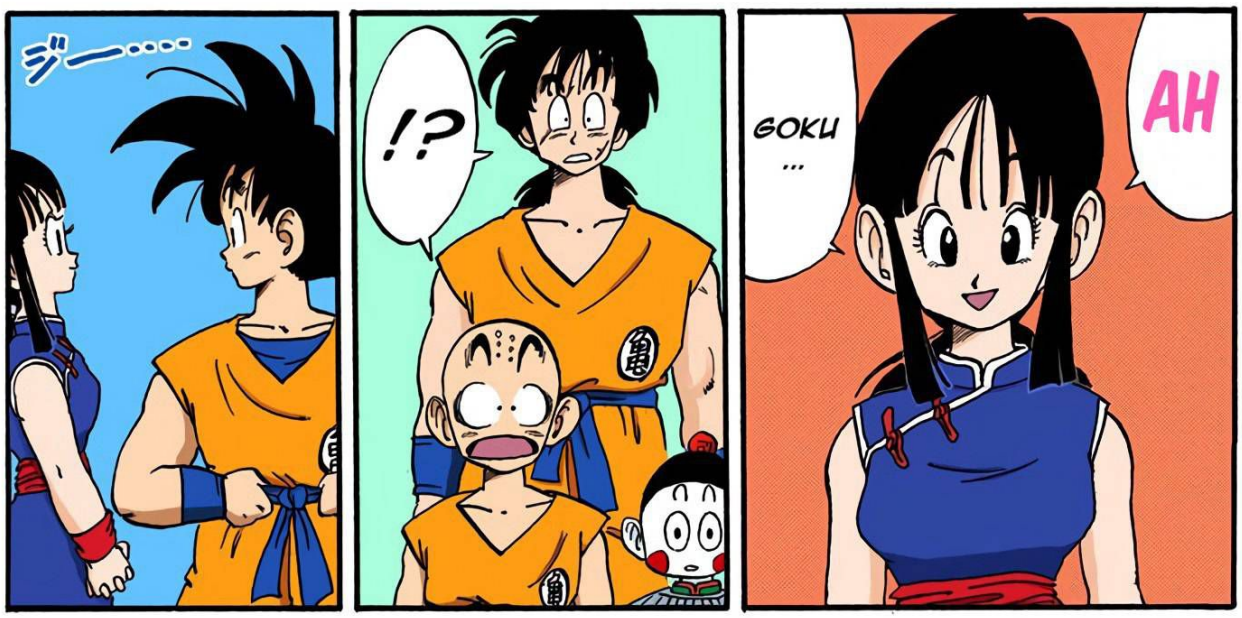
I... KNEW IT...
YOU CAN SAY THAT!

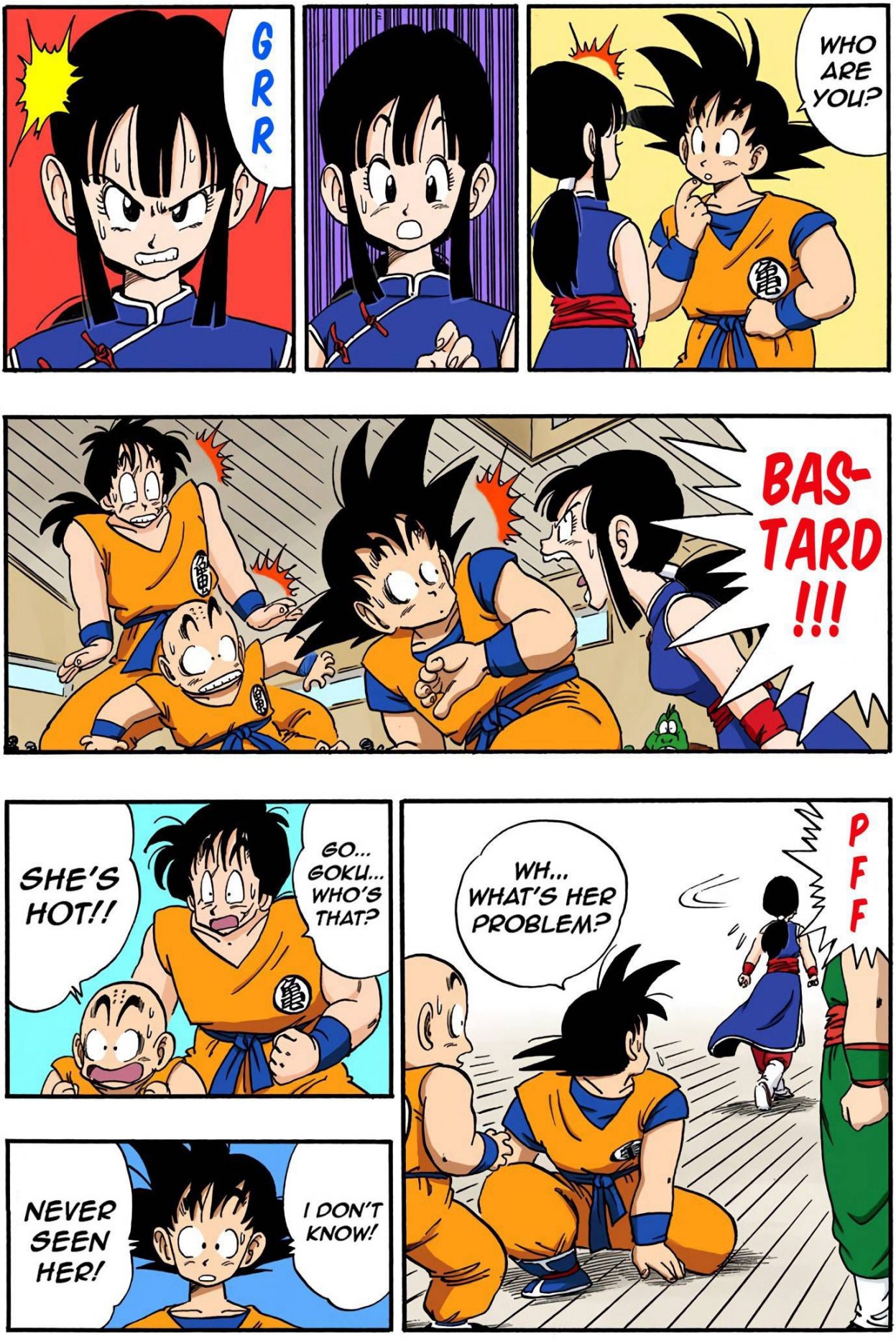
NO NEED TO FRIGHTEN THEM!
DON'T TELL THE OTHERS!

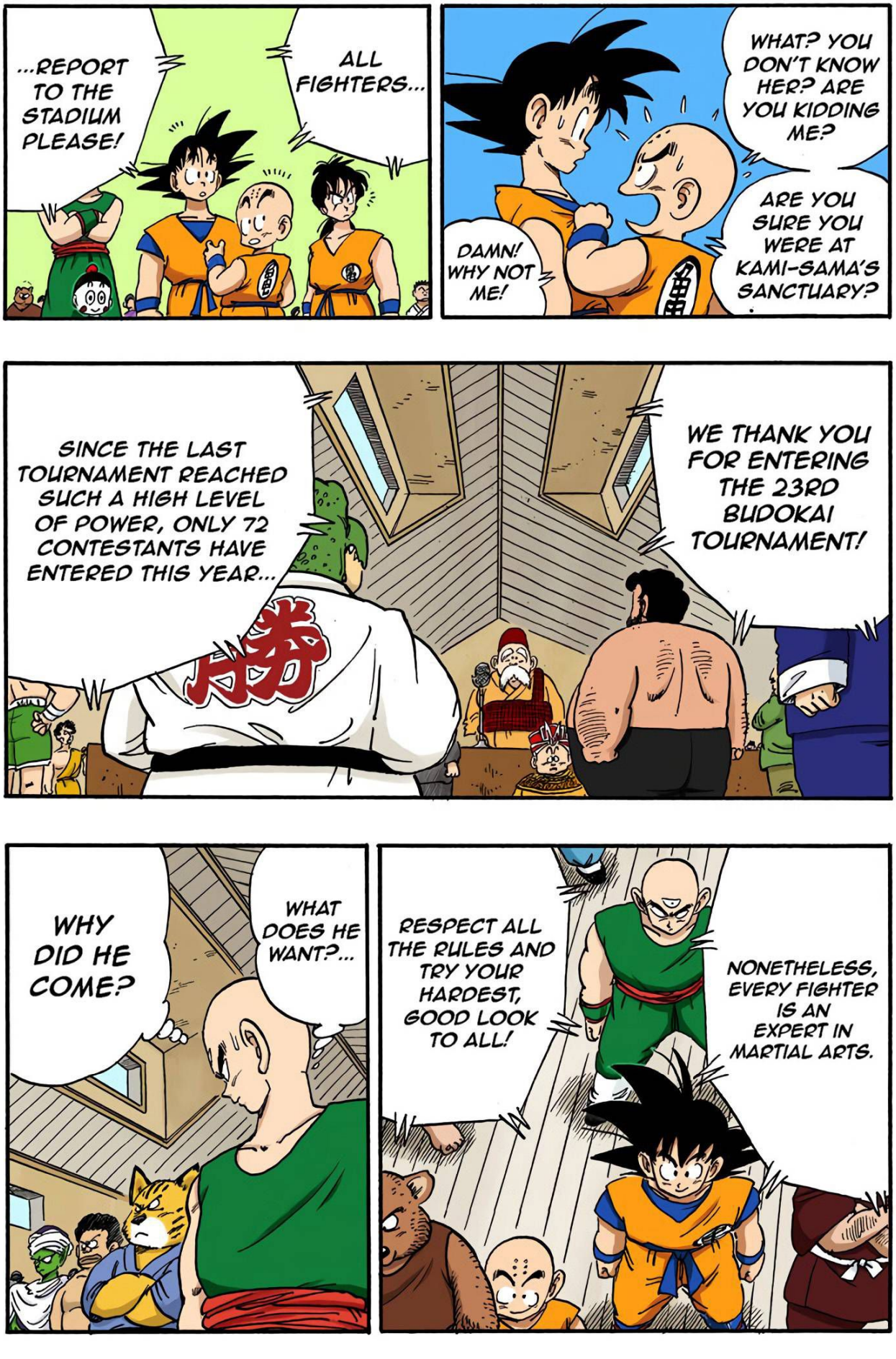

...HE'S FROM PICCOLO'S FAMILY?
GO... GOKU... HE...

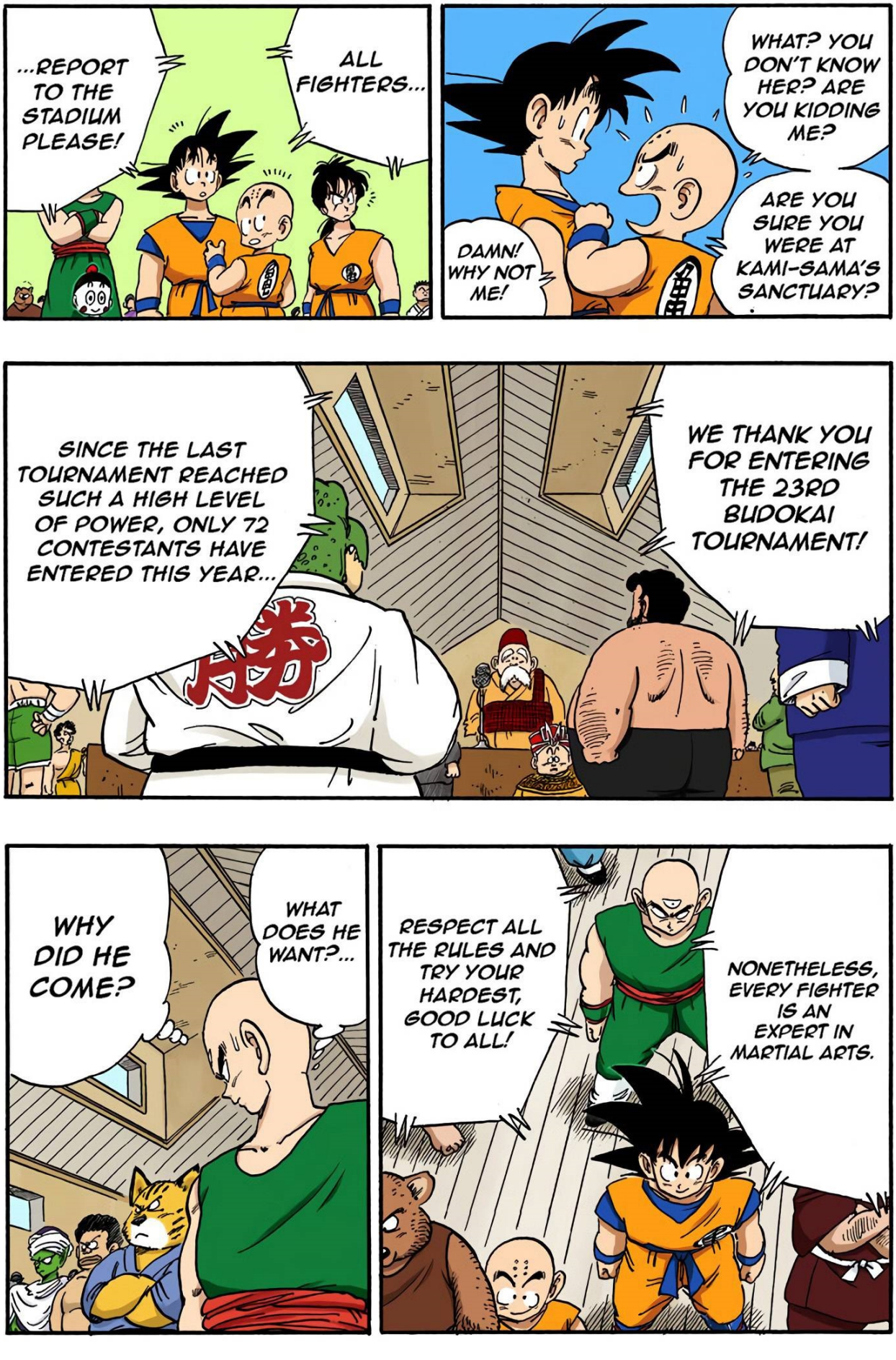

EUH... NO. WE WERE JUST SAYING HE LOOKED POWERFUL.
YOU GUYS KNOW HIM?
HE LOOKS FIRED UP!

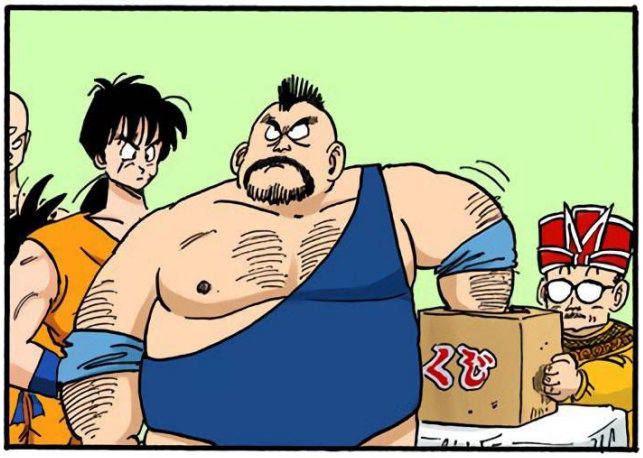

HUH ?
TOC TOC

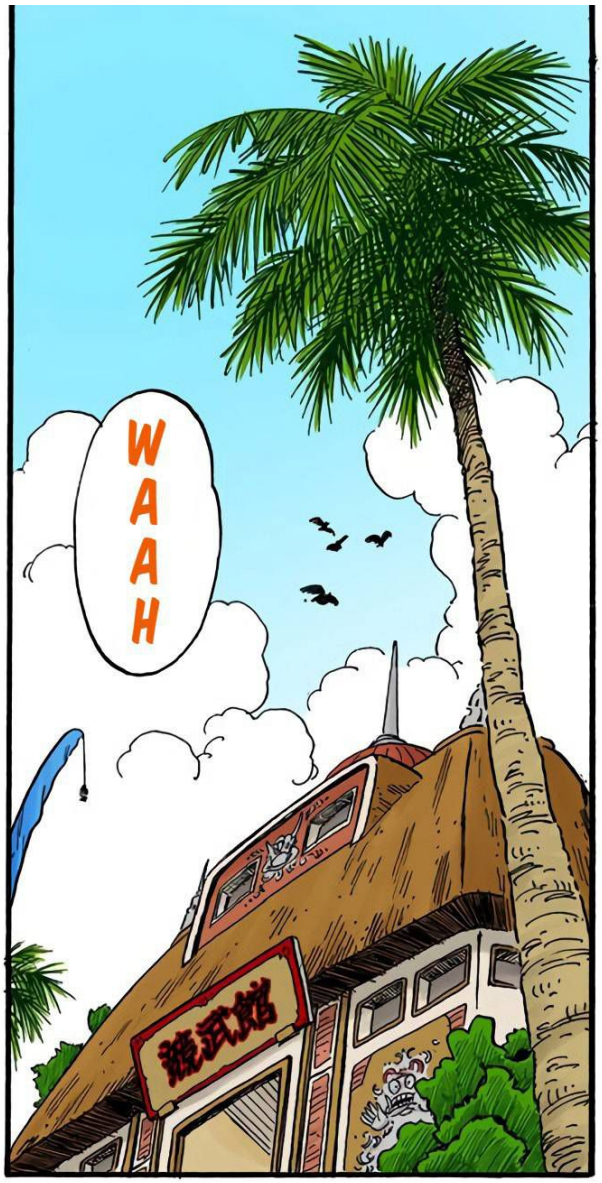

ジー……
!?
GOKU ...
AH


GRR
WHO ARE YOU?
BAS-TARD !!!
SHE'S HOT!!
GO... GOKU... WHO'S THAT?
NEVER SEEN HER!
I DON'T KNOW!
WH... WHAT'S HER PROBLEM?
PFF

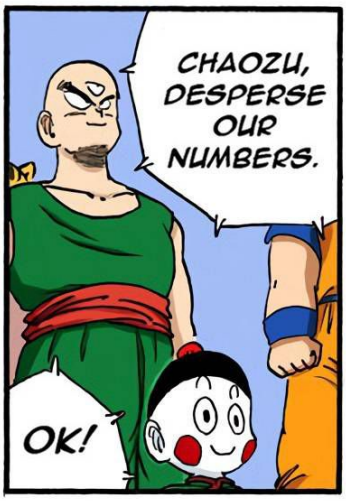

ALL FIGHTERS...
...REPORT TO THE STADIUM PLEASE!
WHAT? YOU DON'T KNOW HER? ARE YOU KIDDING ME?
ARE YOU SURE YOU WERE AT KAMI-SAMA'S SANCTUARY?
DAMN! WHY NOT ME!
WE THANK YOU FOR ENTERING THE 23RD BUDOKAI TOURNAMENT!
SINCE THE LAST TOURNAMENT REACHED SUCH A HIGH LEVEL OF POWER, ONLY 72 CONTESTANTS HAVE ENTERED THIS YEAR...
WHAT DOES HE WANT?...
WHY DID HE COME?
NONETHELESS, EVERY FIGHTER IS AN EXPERT IN MARTIAL ARTS.
RESPECT ALL THE RULES AND TRY YOUR HARDEST, GOOD LOOK TO ALL!

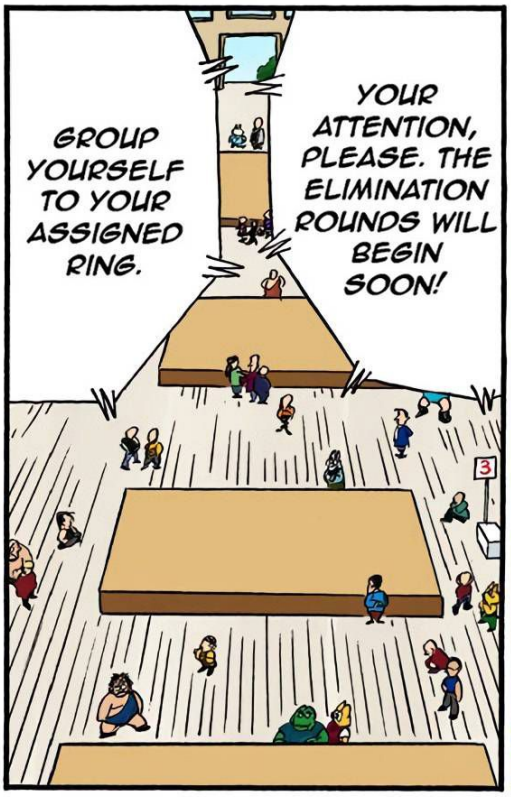

ALL FIGHTERS...
...REPORT TO THE STADIUM PLEASE!
WHAT? YOU DON'T KNOW HER? ARE YOU KIDDING ME?
ARE YOU SURE YOU WERE AT KAMI-SAMA'S SANCTUARY?
DAMN! WHY NOT ME!
WE THANK YOU FOR ENTERING THE 23RD BUDOKAI TOURNAMENT!
SINCE THE LAST TOURNAMENT REACHED SUCH A HIGH LEVEL OF POWER, ONLY 72 CONTESTANTS HAVE ENTERED THIS YEAR...
WHAT DOES HE WANT?...
WHY DID HE COME?
NONETHELESS, EVERY FIGHTER IS AN EXPERT IN MARTIAL ARTS.
RESPECT ALL THE RULES AND TRY YOUR HARDEST, GOOD LUCK TO ALL!

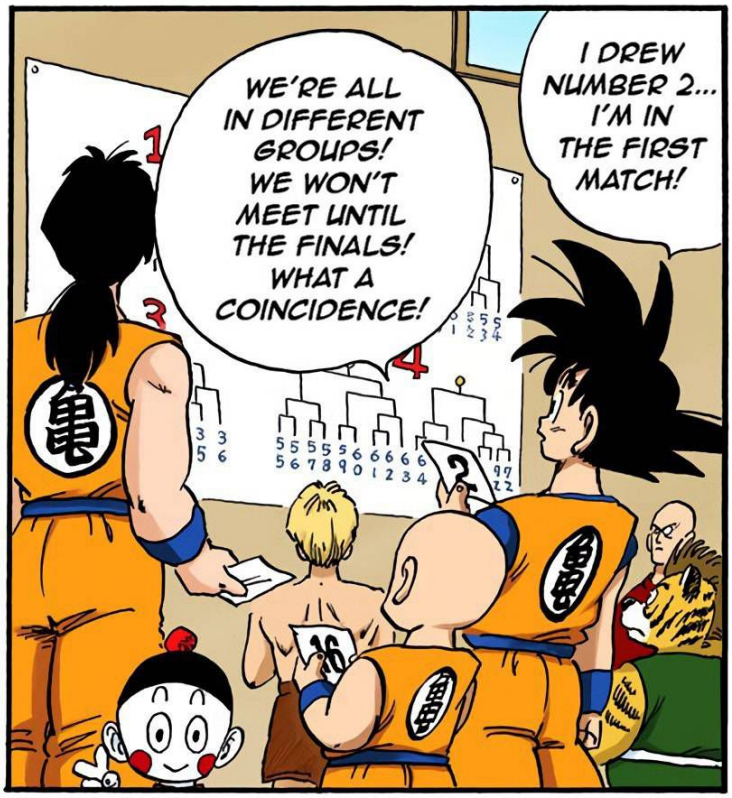



WAAH
流武館

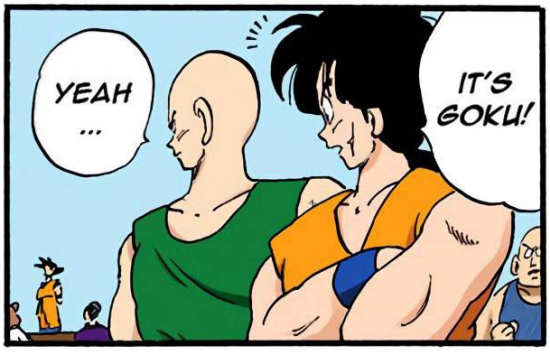
YES!
HIM TOO! TO ANALYSE HIM!

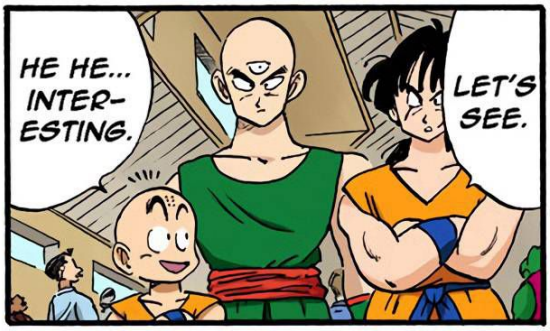

CHAOZU, DESPERSE OUR NUMBERS.
OK!

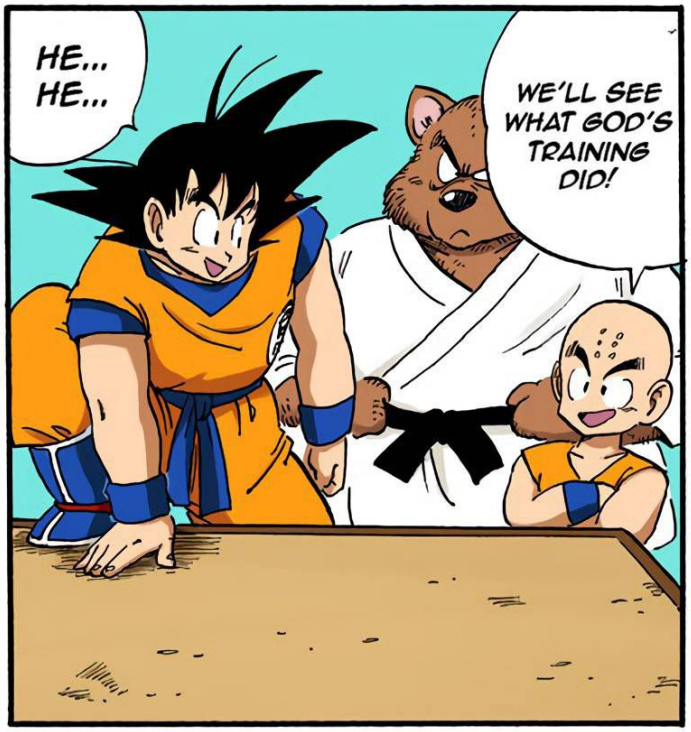

GROUP YOURSELF TO YOUR ASSIGNED RING.
YOUR ATTENTION, PLEASE. THE ELIMINATION ROUNDS WILL BEGIN SOON!


WE'RE ALL IN DIFFERENT GROUPS! WE WON'T MEET UNTIL THE FINALS! WHAT A COINCIDENCE!
I DREW NUMBER 2... I'M IN THE FIRST MATCH!

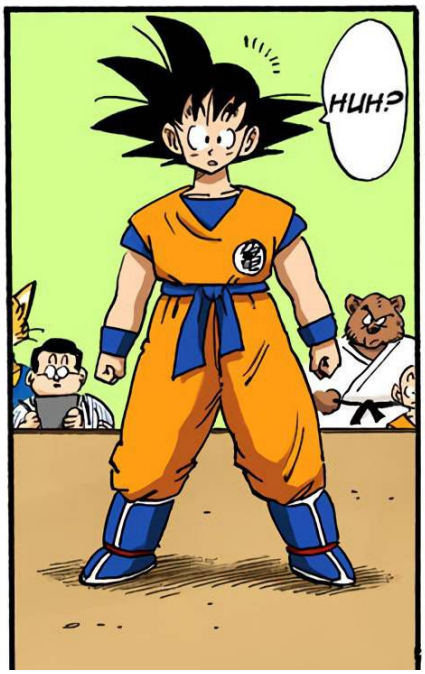
1
ブロック
YOU WILL BE DISQUALIFIED IF YOU KILL YOUR OPPONENT. FIGHTERS NUMBER 1 AND 2 PLEASE ENTER THE RING.
WE WILL START GROUP 1'S ELIMINATIONS. I REPEAT THE RULES: YOU LOSE IF YOU FALL OUT OF THE RING, FALL UNCONSCIOUS OR IF YOU SAY "I SURRENDER".

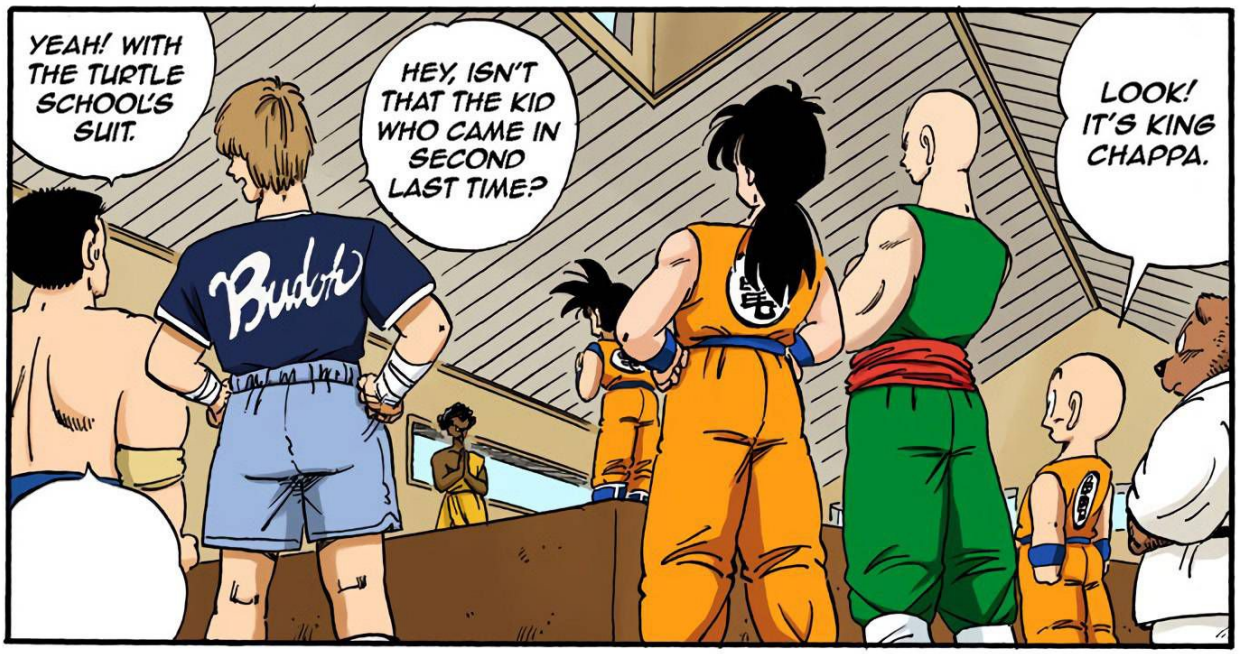

YEAH ...
IT'S GOKU!


HE HE... INTER-ESTING.
LET'S SEE.

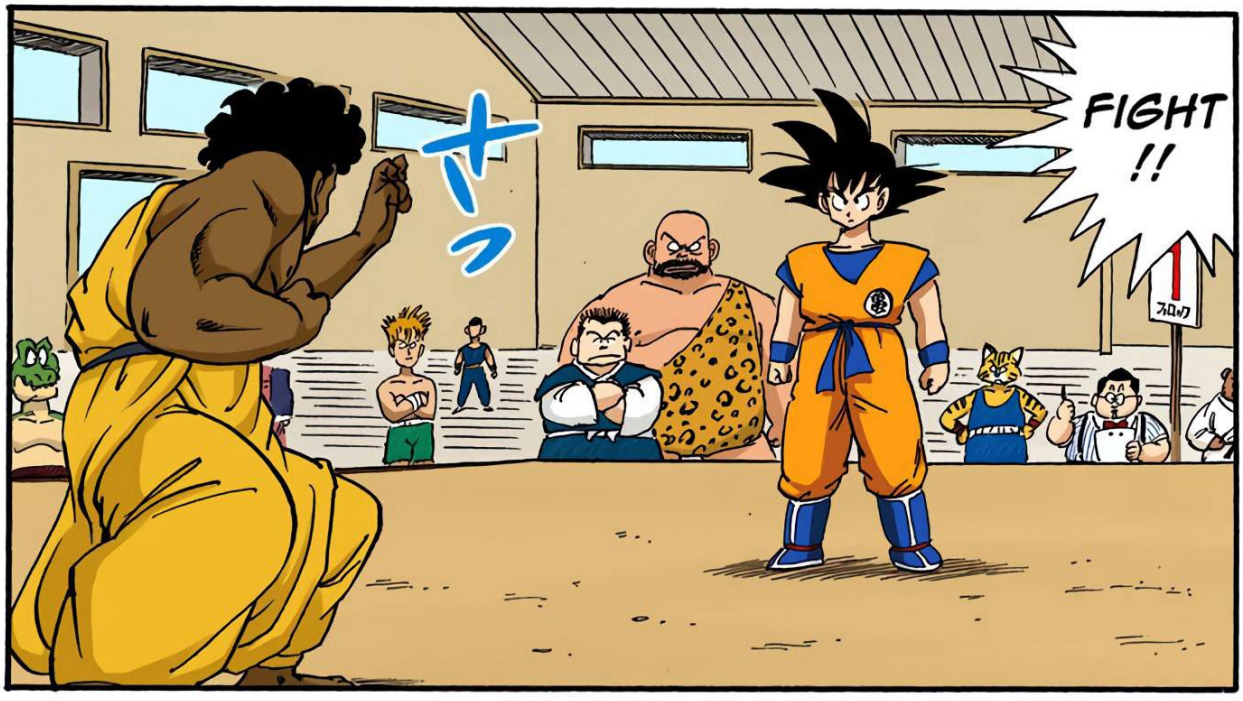

HE... HE...
WE'LL SEE WHAT GOD'S TRAINING DID!

DOESN'T MATTER... I'LL GET MY REVENGE...
ONCE AGAIN, YOU ARE MY FIRST ADVERSARY ...

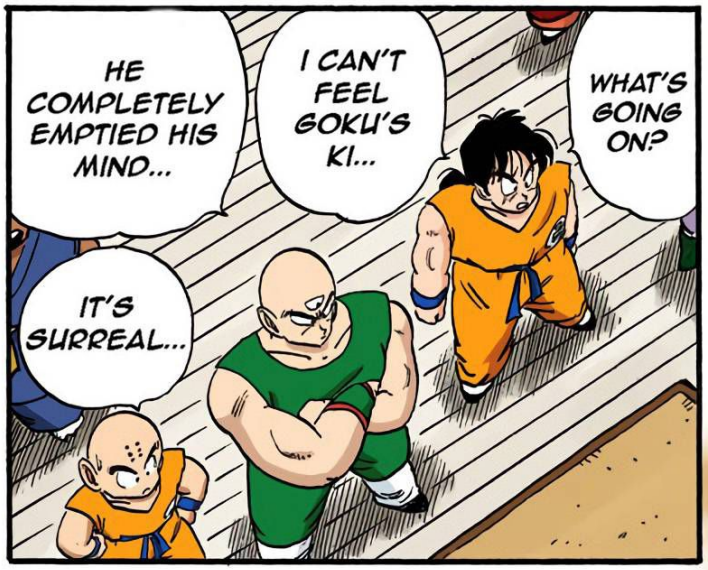

HUH?


YEAH! WITH THE TURTLE SCHOOL'S SUIT.
HEY, ISN'T THAT THE KID WHO CAME IN SECOND LAST TIME?
LOOK! IT'S KING CHAPPA.
Budokai

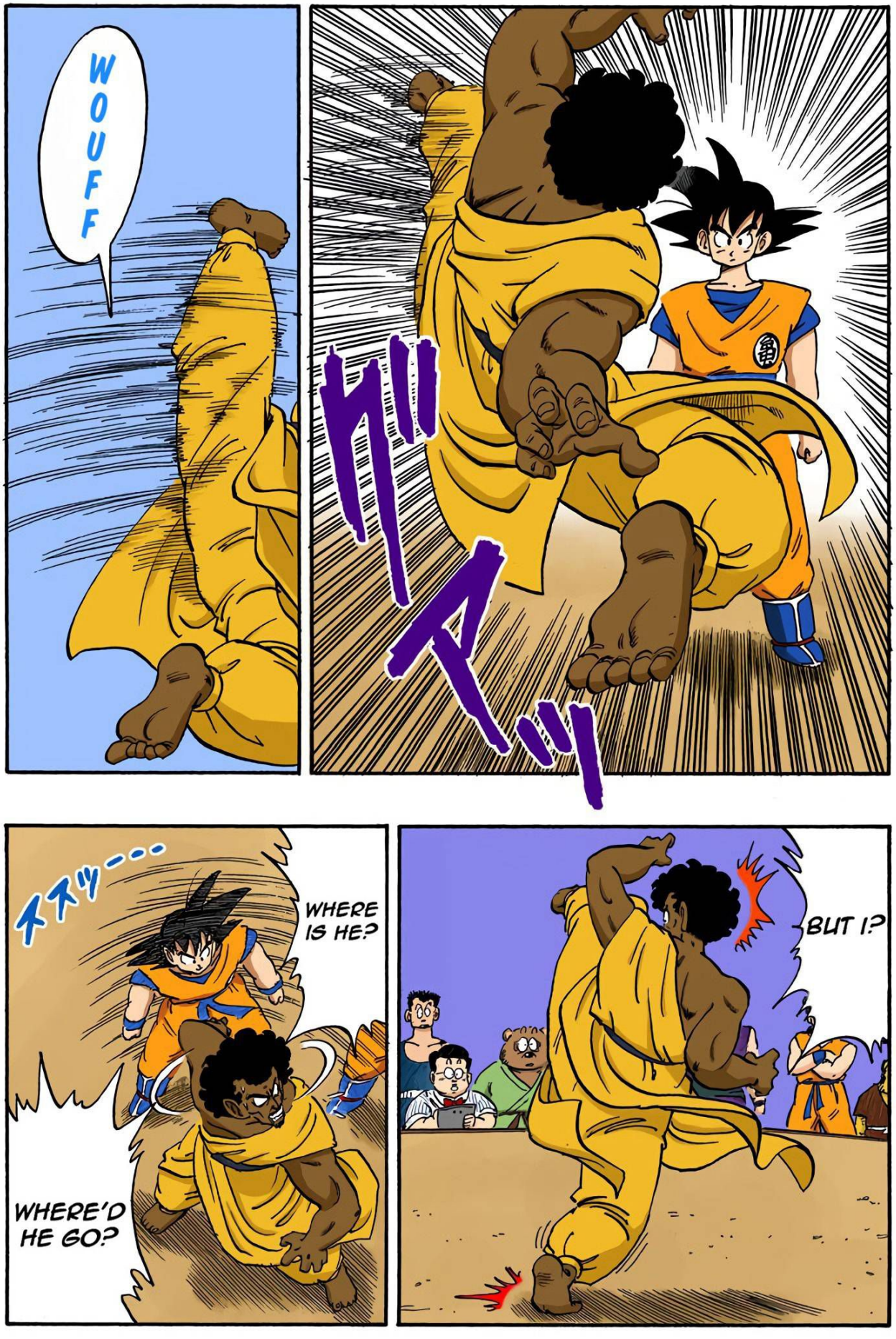
YOU WON'T PASS THE FIRST ROUND THIS TIME.
YOU HAVE THE WORST OF LUCK.

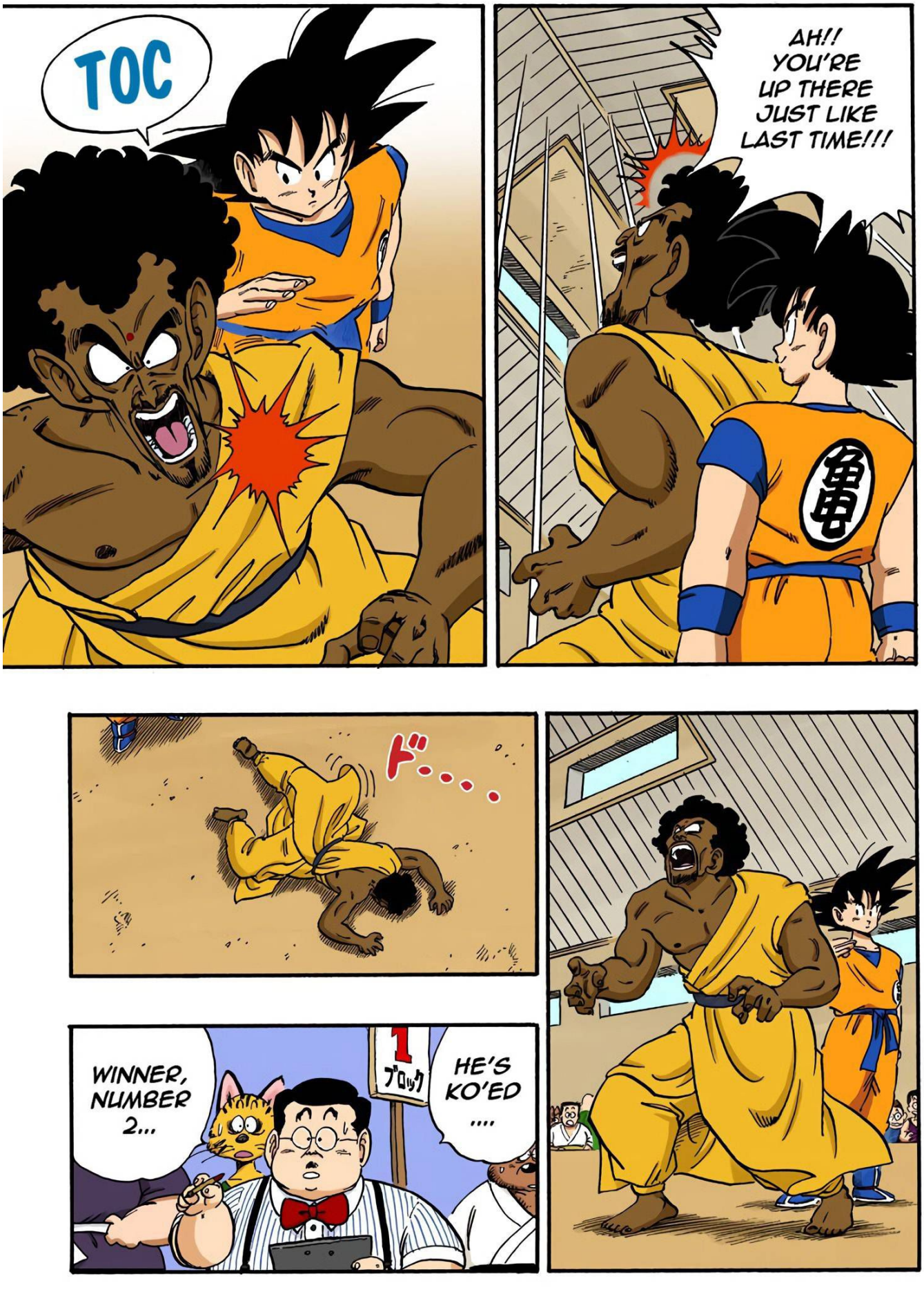

FIGHT !!
ROUND 1

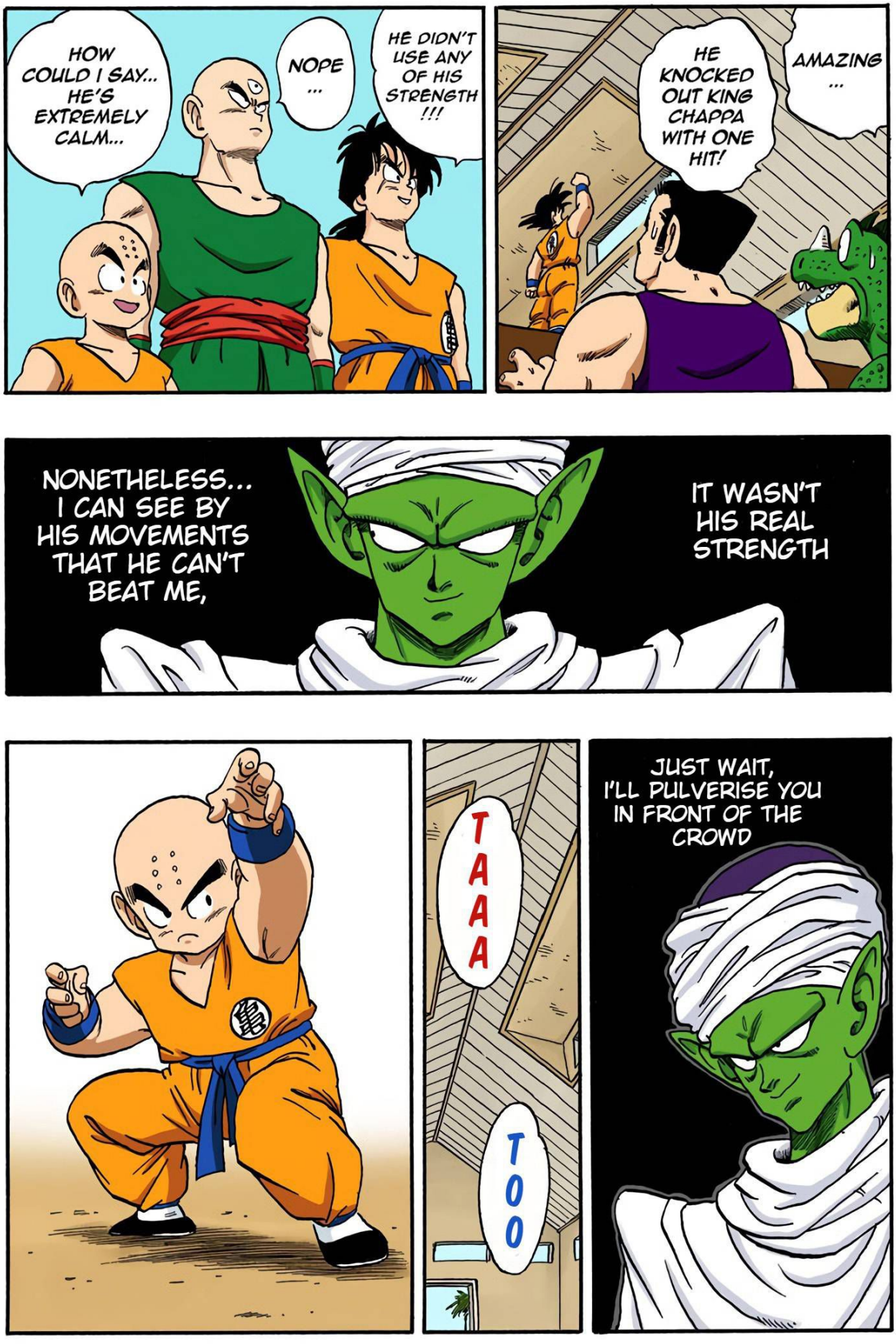
WHAT ARE YOU THINKING?
WH... THAT'S YOUR FIGHTING POSITION?
YOU CAN'T JOKE ABOUT MARTIAL ARTS LIKE THAT!

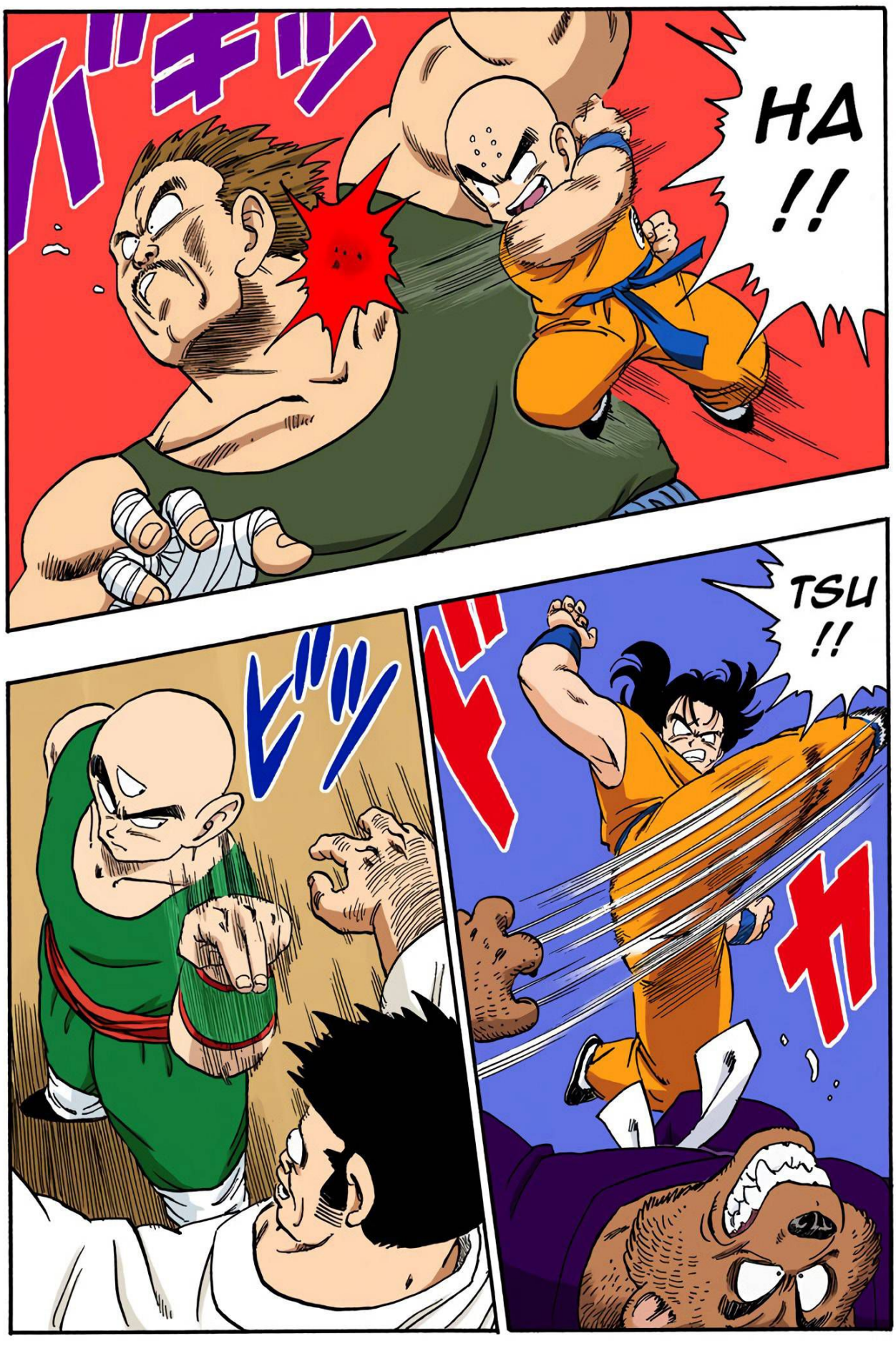

HE COMPLETELY EMPTIED HIS MIND...
I CAN'T FEEL GOKU'S KI...
WHAT'S GOING ON?
IT'S SURREAL...

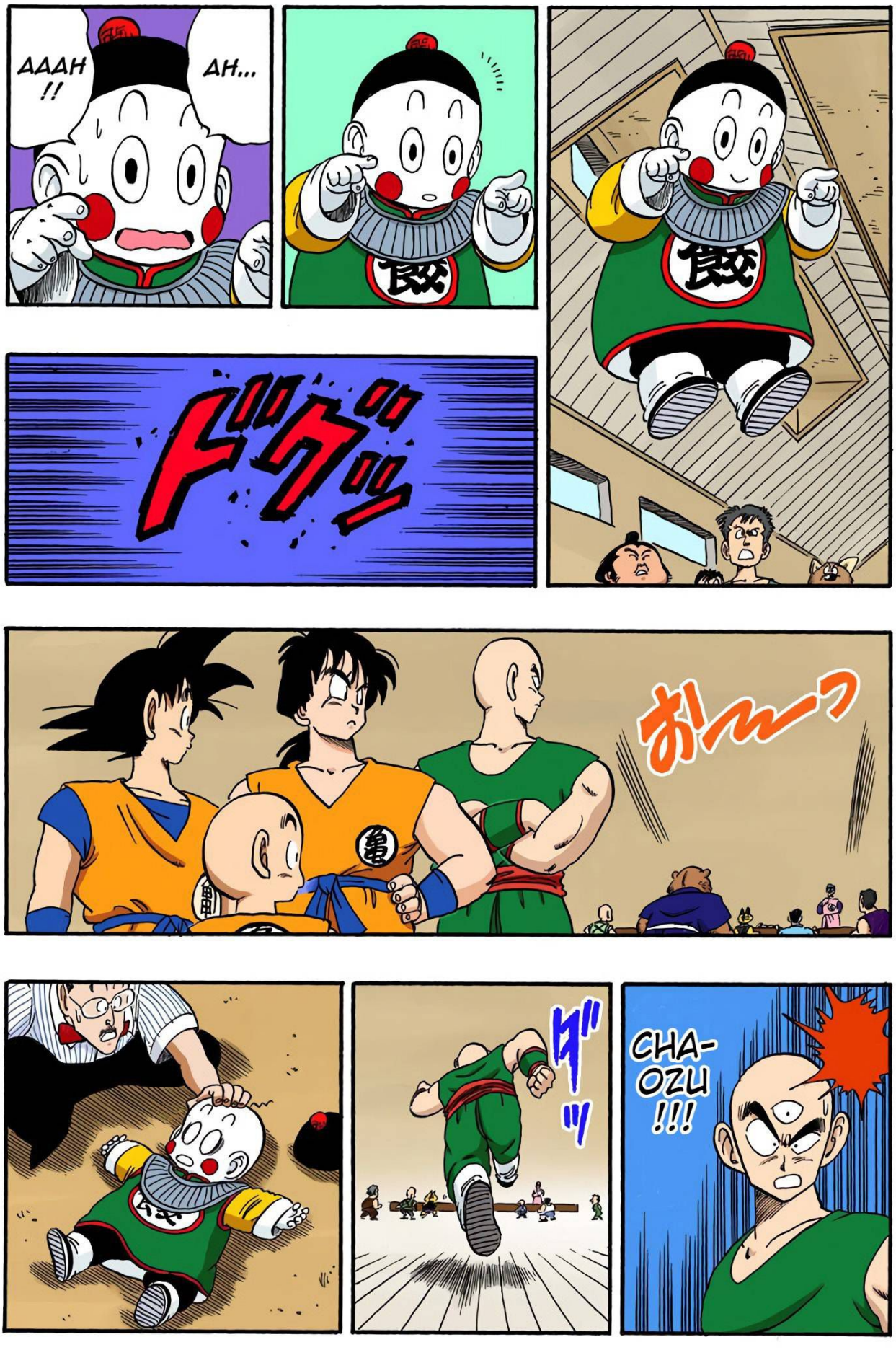
TSUOOOOO!!

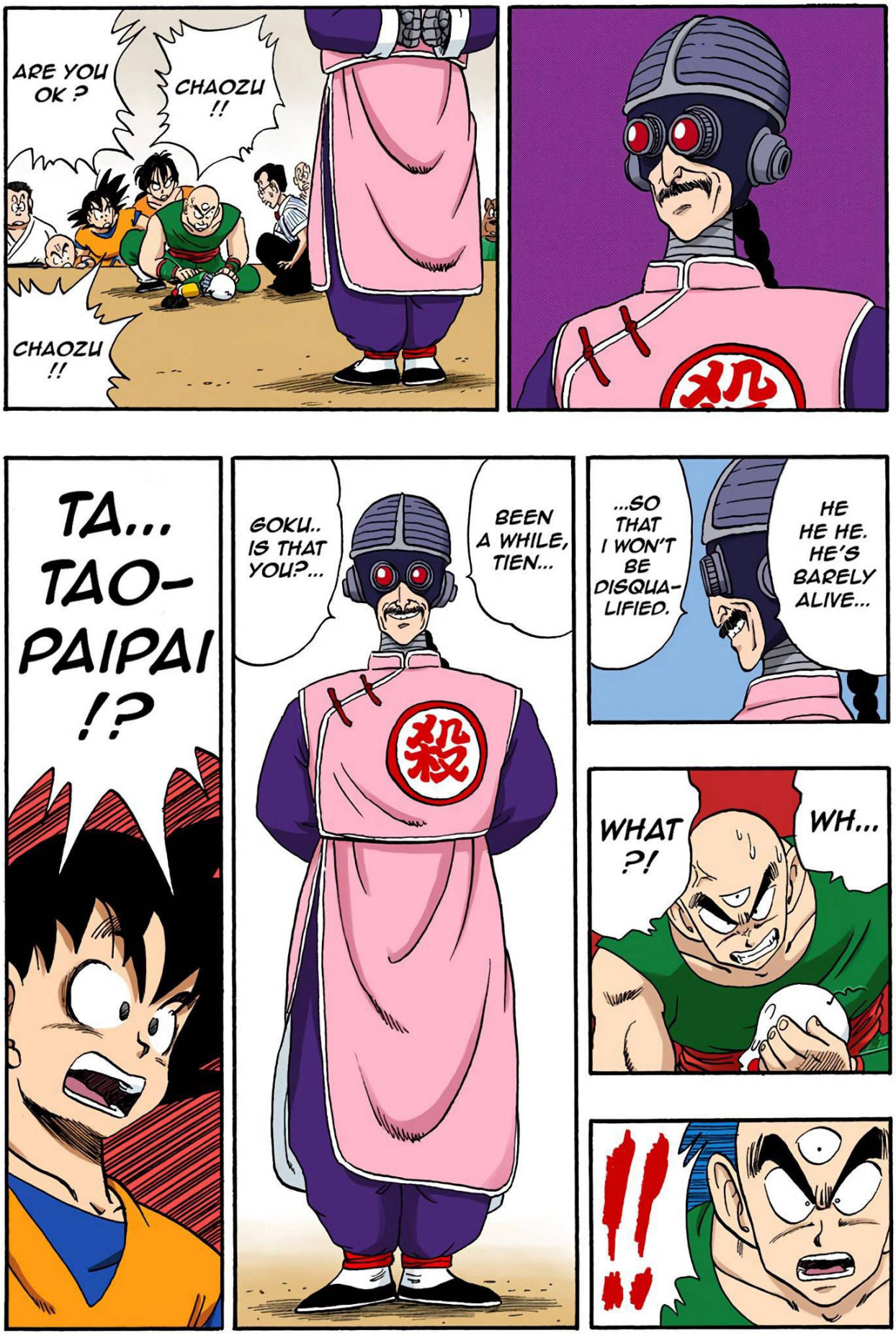

WOUFF
ガアッ
BUT I?
イズッ---
WHERE IS HE?
WHERE'D HE GO?


TOC
AH!! YOU'RE UP THERE JUST LIKE LAST TIME!!!
ド・・・・
WINNER, NUMBER 2...
1 ブロック
HE'S KO'ED ....


HOW COULD I SAY... HE'S EXTREMELY CALM...
NOPE ...
HE DIDN'T USE ANY OF HIS STRENGTH !!!
AMAZING ...
HE KNOCKED OUT KING CHAPPA WITH ONE HIT!
NONETHELESS... I CAN SEE BY HIS MOVEMENTS THAT HE CAN'T BEAT ME,
IT WASN'T HIS REAL STRENGTH
TAAA
TOO
JUST WAIT, I'LL PULVERISE YOU IN FRONT OF THE CROWD


バキッ
HA !!
ビッ
TSU !!
ドカ

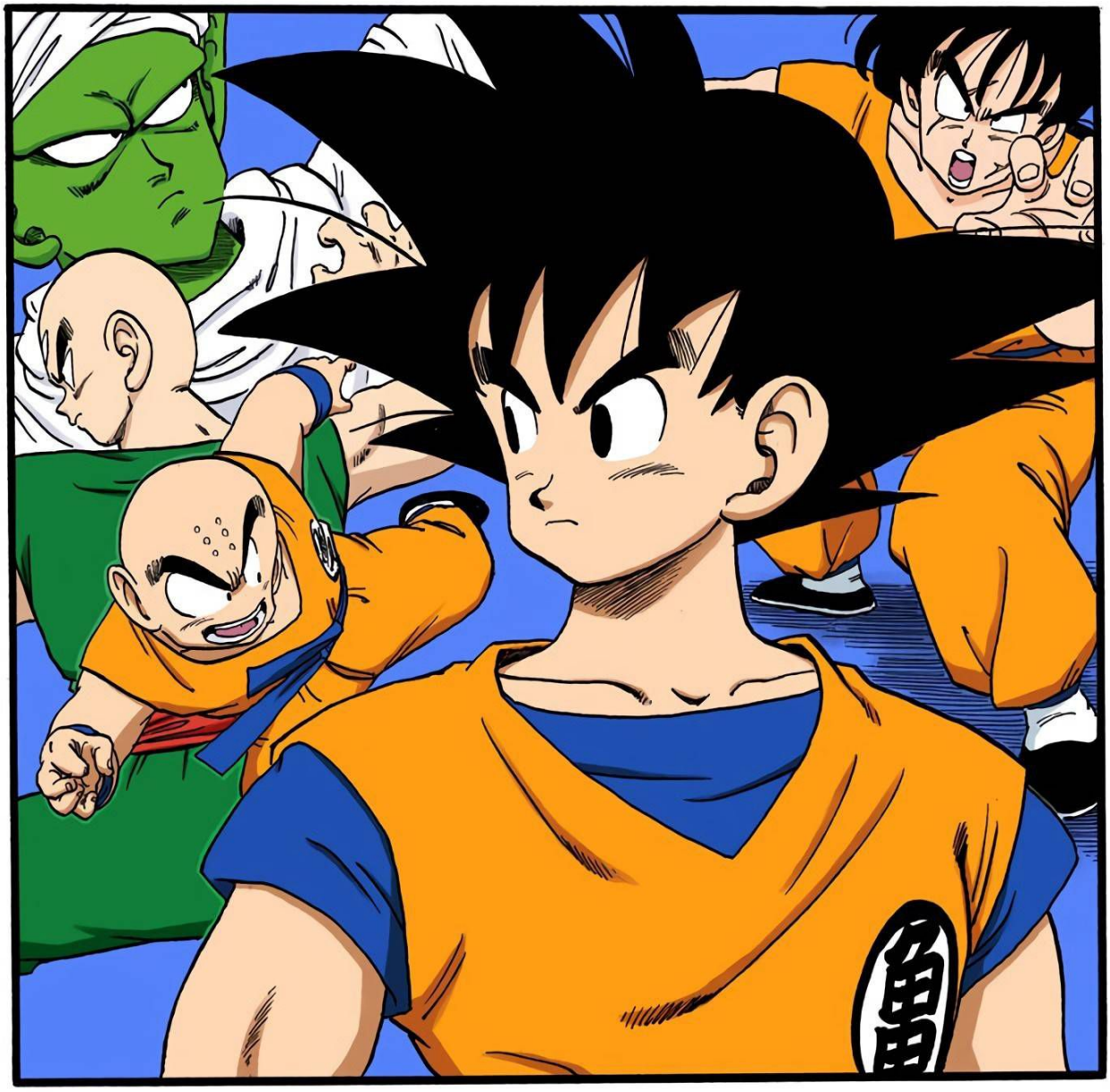

AAAH !!
AH...
ドゥゥゥ
おぉーっ
CHA-OZU !!!


ARE YOU OK ?
CHAOZU !!
CHAOZU !!
殺
TA... TAO-PAIPAI !?
GOKU.. IS THAT YOU?...
BEEN A WHILE, TIEN...
...SO THAT I WON'T BE DISQUA-LIFIED.
HE HE HE. HE'S BARELY ALIVE...
WHAT ?!
WH...
!!

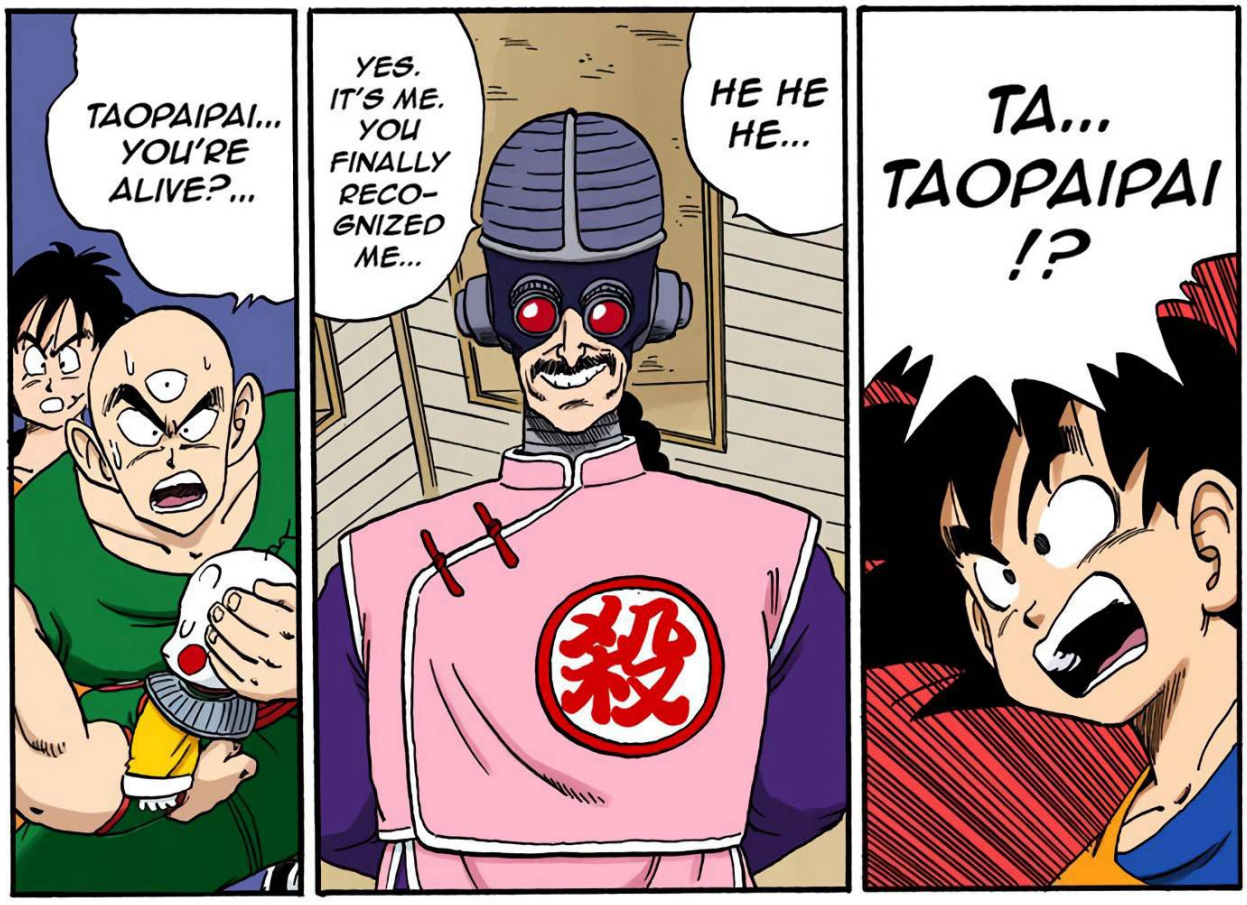
ドラゴンボール

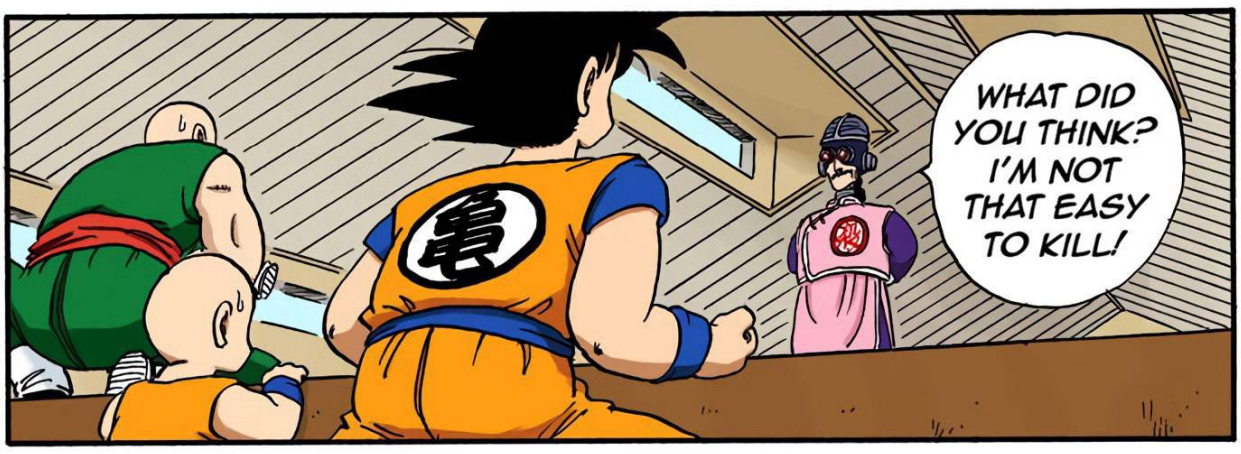
DRAGON BALL

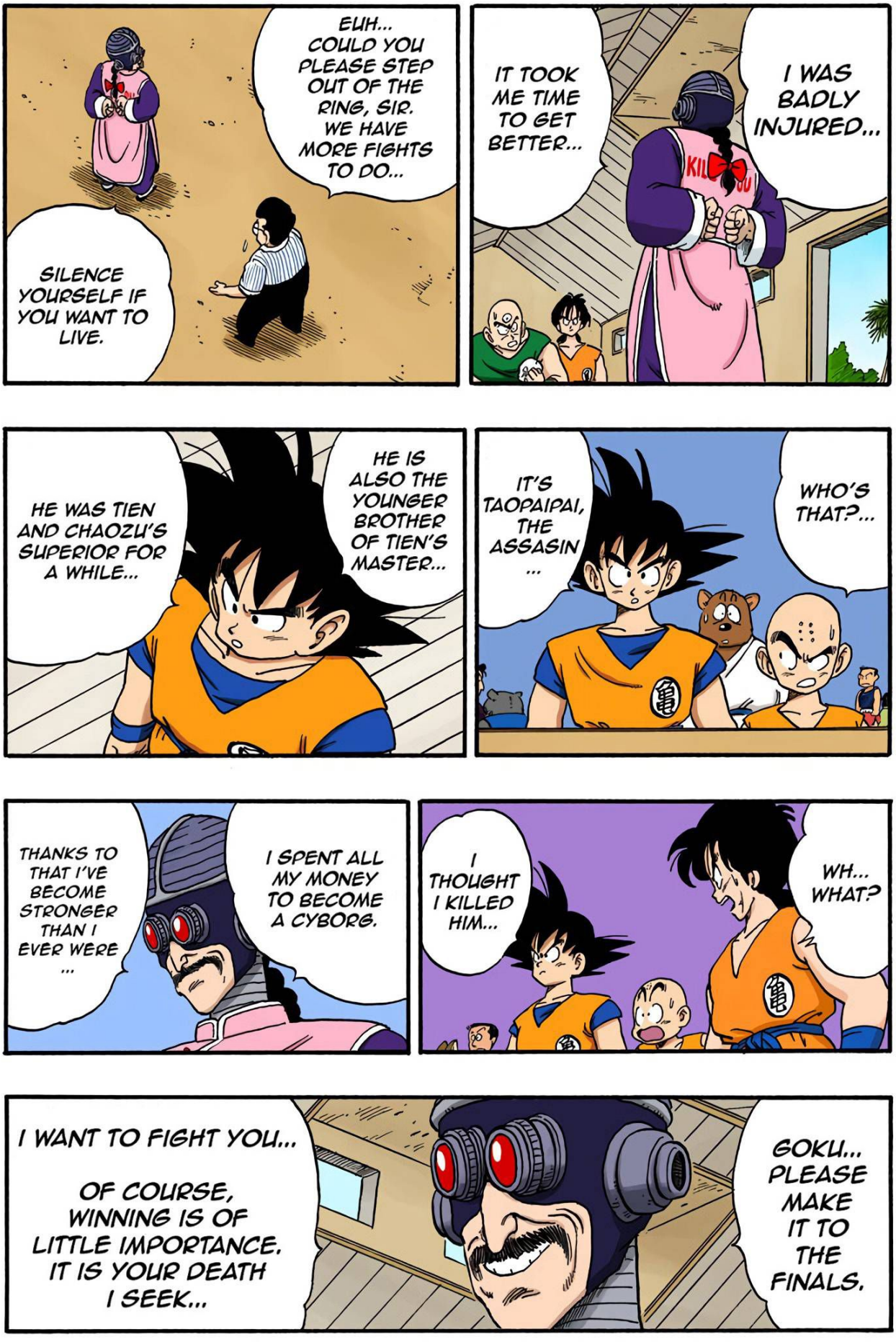
CHAPTER 168: THE 8 FINALISTS

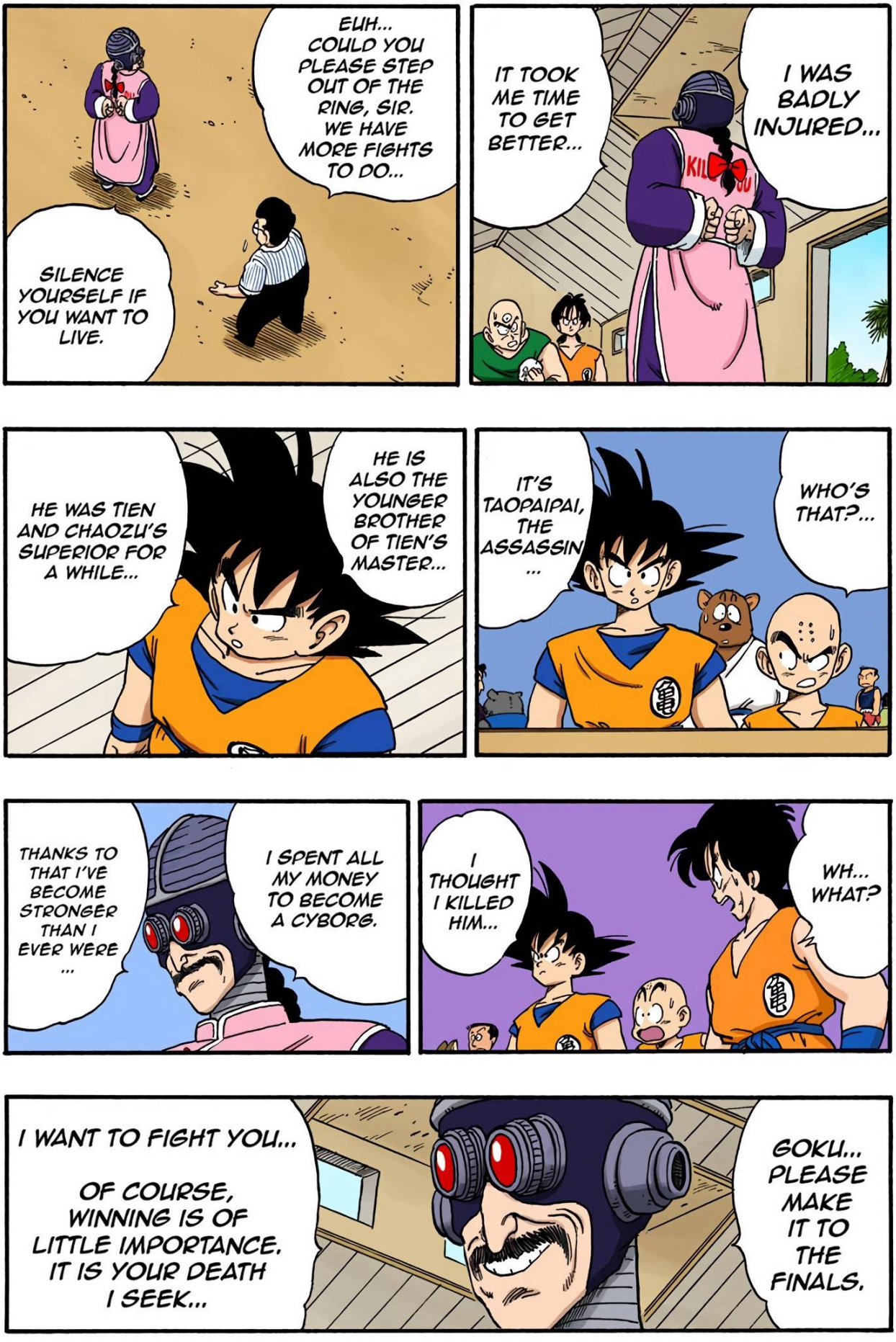


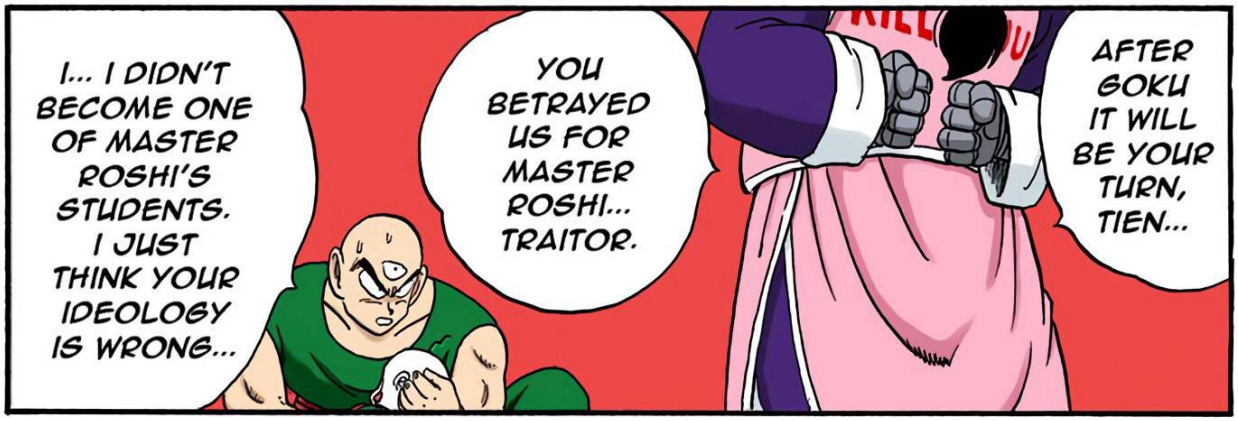
競武館

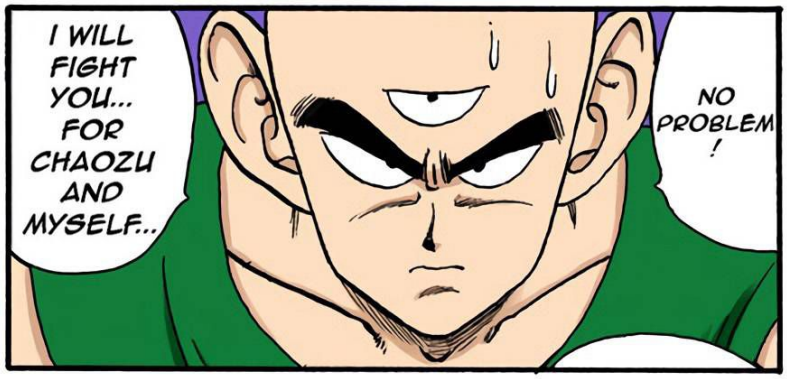

TAOPAIPAI... YOU'RE ALIVE?...
YES. IT'S ME. YOU FINALLY RECO-GNIZED ME...
HE HE HE...
TA... TAOPAIPAI !?

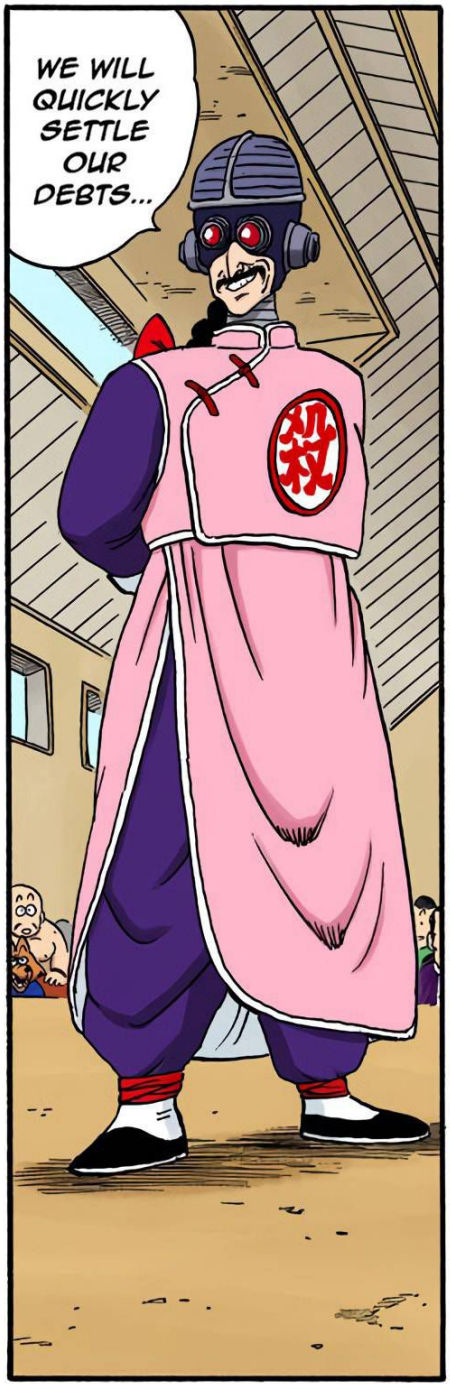

WHAT DID YOU THINK? I'M NOT THAT EASY TO KILL!

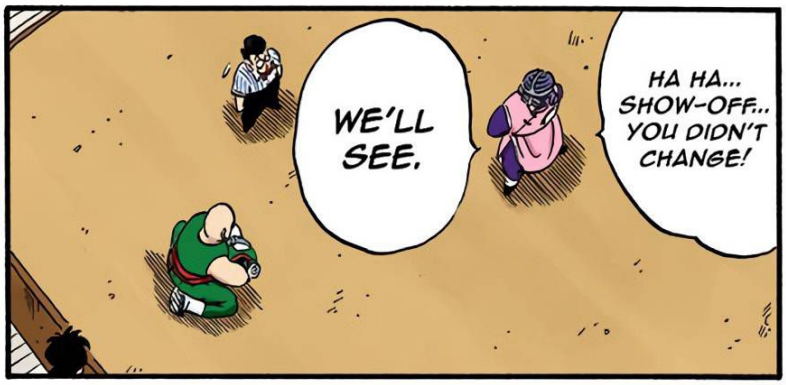

EUH... COULD YOU PLEASE STEP OUT OF THE RING, SIR. WE HAVE MORE FIGHTS TO DO...
SILENCE YOURSELF IF YOU WANT TO LIVE.
I WAS BADLY INJURED...
IT TOOK ME TIME TO GET BETTER...
HE IS ALSO THE YOUNGER BROTHER OF TIEN'S MASTER...
HE WAS TIEN AND CHAOZU'S SUPERIOR FOR A WHILE...
WHO'S THAT?...
IT'S TAOPAIPAI, THE ASSASIN ...
I SPENT ALL MY MONEY TO BECOME A CYBORG.
THANKS TO THAT I'VE BECOME STRONGER THAN I EVER WERE ...
WH... WHAT?
I THOUGHT I KILLED HIM...
GOKU... PLEASE MAKE IT TO THE FINALS.
I WANT TO FIGHT YOU...
OF COURSE, WINNING IS OF LITTLE IMPORTANCE. IT IS YOUR DEATH I SEEK...

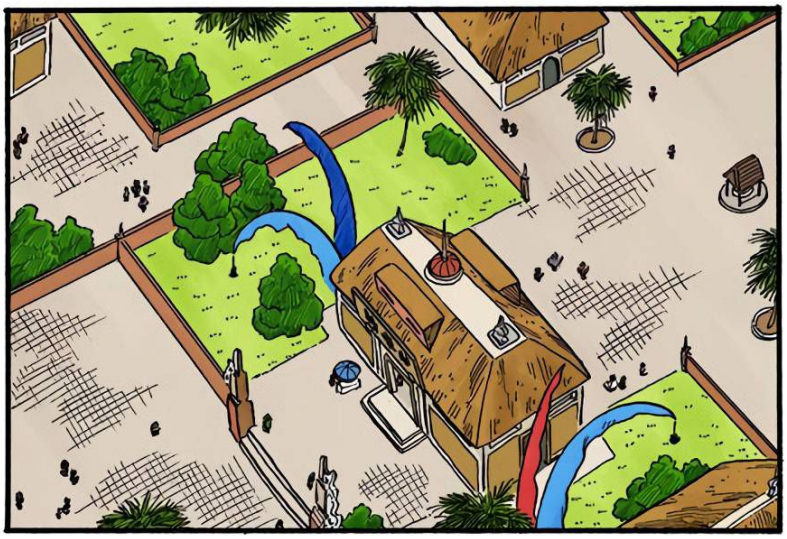

EUH... COULD YOU PLEASE STEP OUT OF THE RING, SIR. WE HAVE MORE FIGHTS TO DO...
SILENCE YOURSELF IF YOU WANT TO LIVE.
I WAS BADLY INJURED...
IT TOOK ME TIME TO GET BETTER...
HE IS ALSO THE YOUNGER BROTHER OF TIEN'S MASTER...
HE WAS TIEN AND CHAOZU'S SUPERIOR FOR A WHILE...
WHO'S THAT?...
IT'S TAOPAIPAI, THE ASSASSIN ...
I SPENT ALL MY MONEY TO BECOME A CYBORG.
THANKS TO THAT I'VE BECOME STRONGER THAN I EVER WERE ...
WH... WHAT?
I THOUGHT I KILLED HIM...
GOKU... PLEASE MAKE IT TO THE FINALS.
I WANT TO FIGHT YOU...
OF COURSE, WINNING IS OF LITTLE IMPORTANCE. IT IS YOUR DEATH I SEEK...


I... I DIDN'T BECOME ONE OF MASTER ROSHI'S STUDENTS. I JUST THINK YOUR IDEOLOGY IS WRONG...
YOU BETRAYED US FOR MASTER ROSHI... TRAITOR.
AFTER GOKU IT WILL BE YOUR TURN, TIEN...

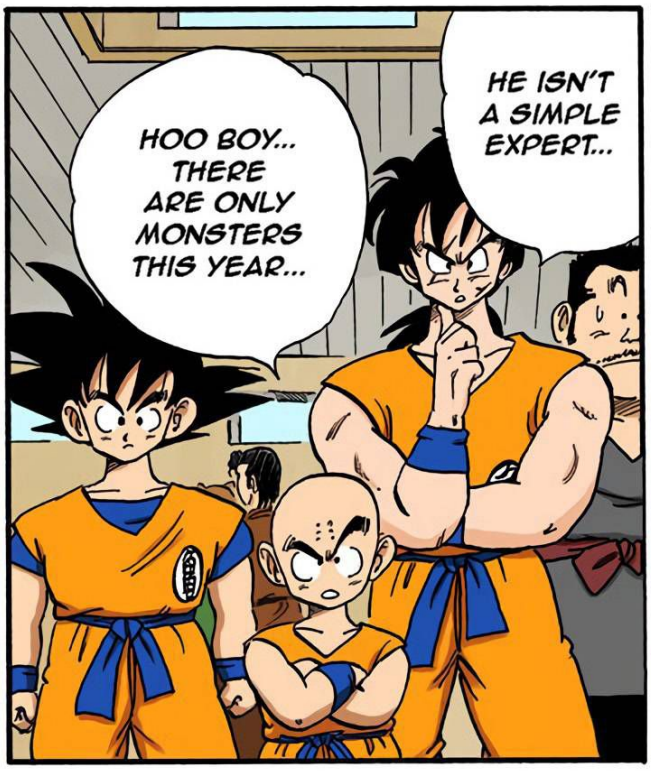

I WILL FIGHT YOU... FOR CHAOZU AND MYSELF...
NO PROBLEM!

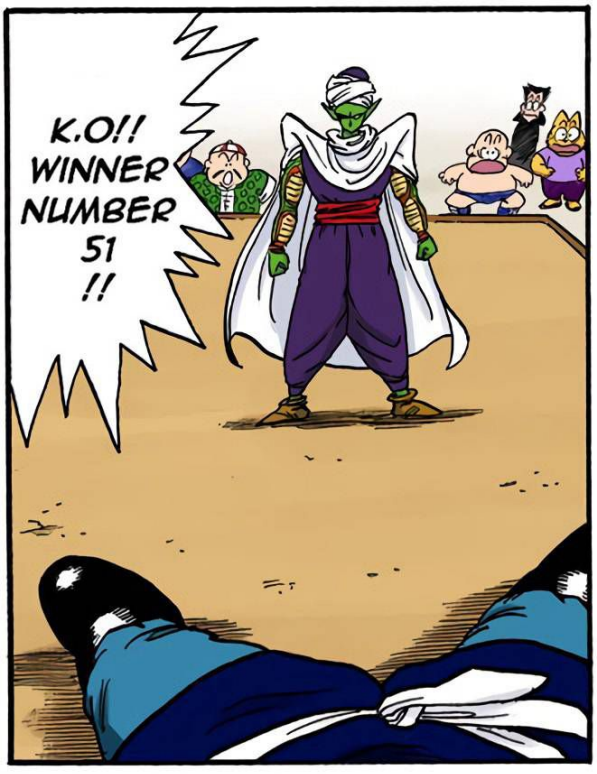

WE WILL QUICKLY SETTLE OUR DEBTS...

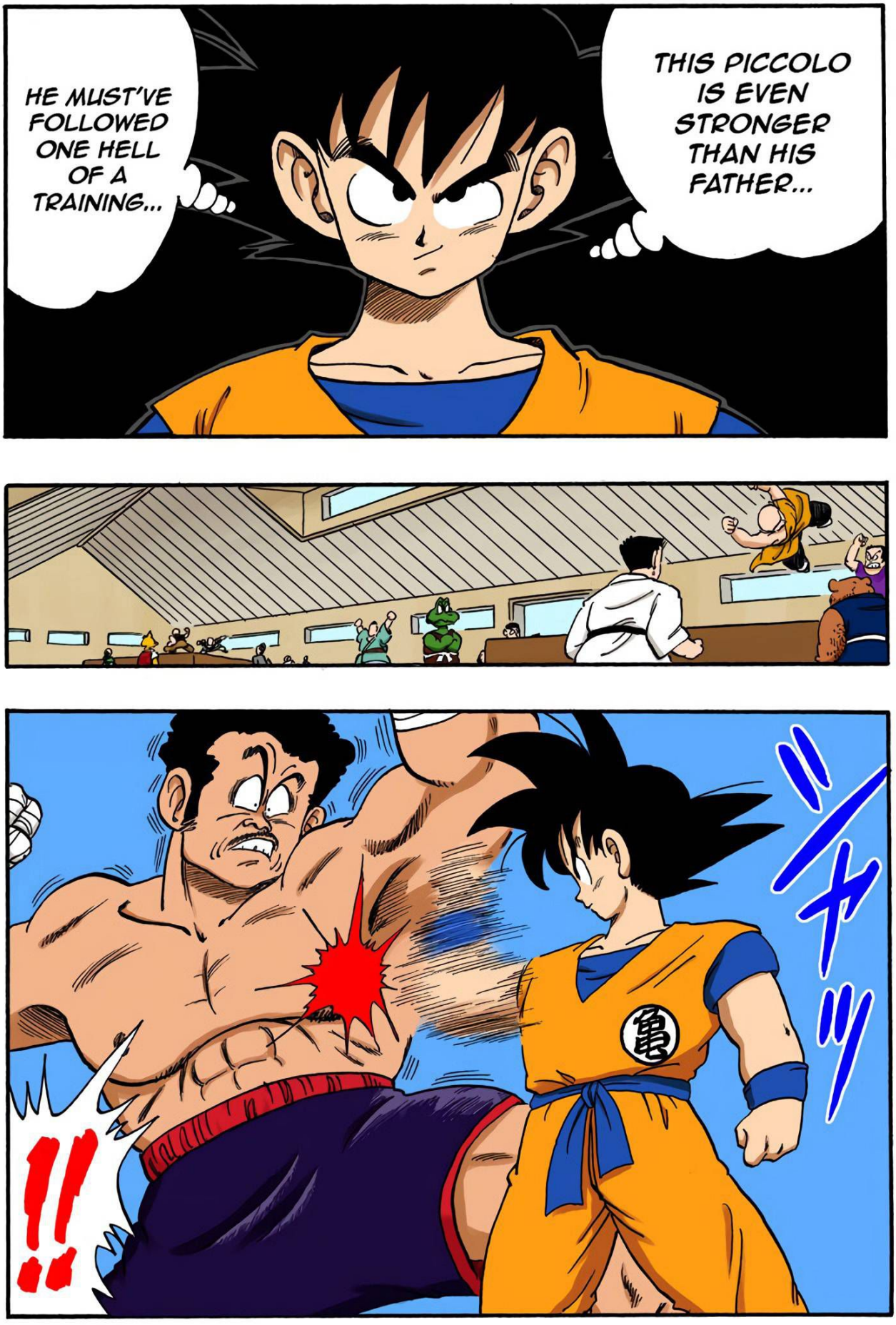

WE'LL SEE.
HA HA... SHOW-OFF... YOU DIDN'T CHANGE!

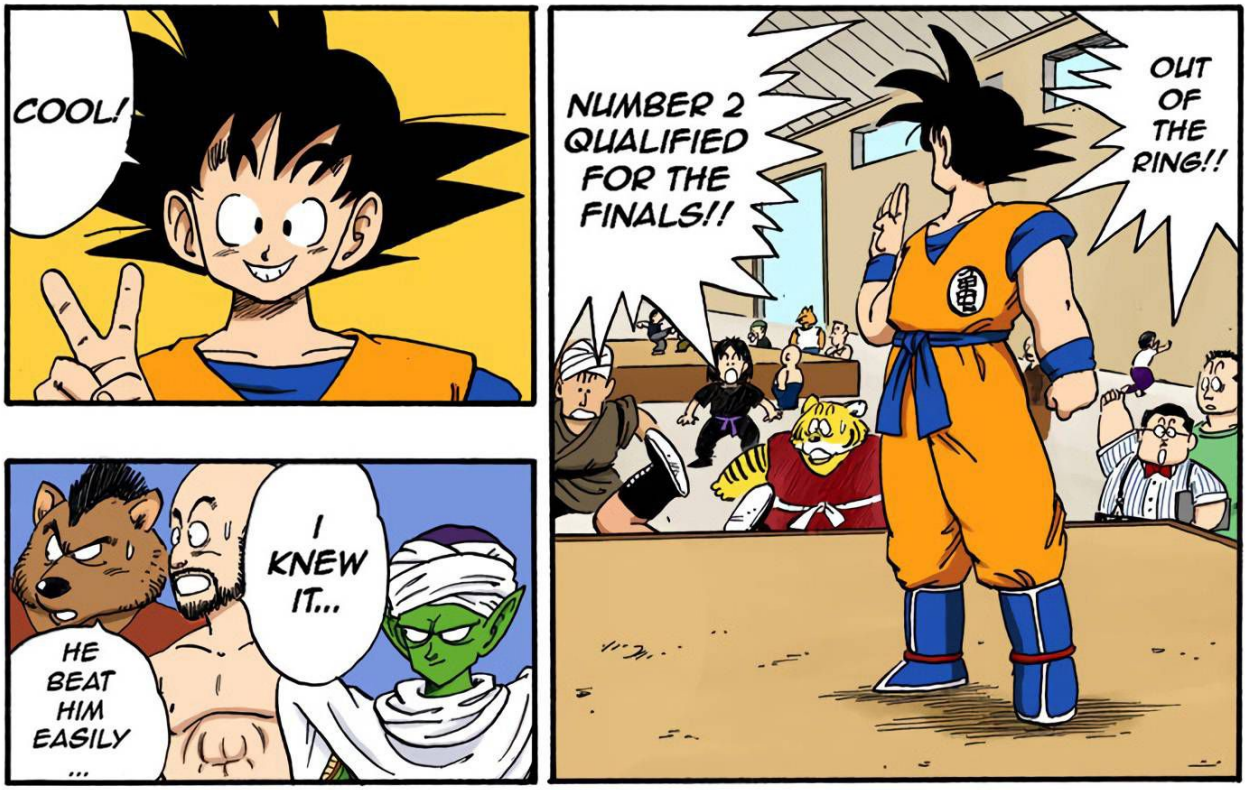


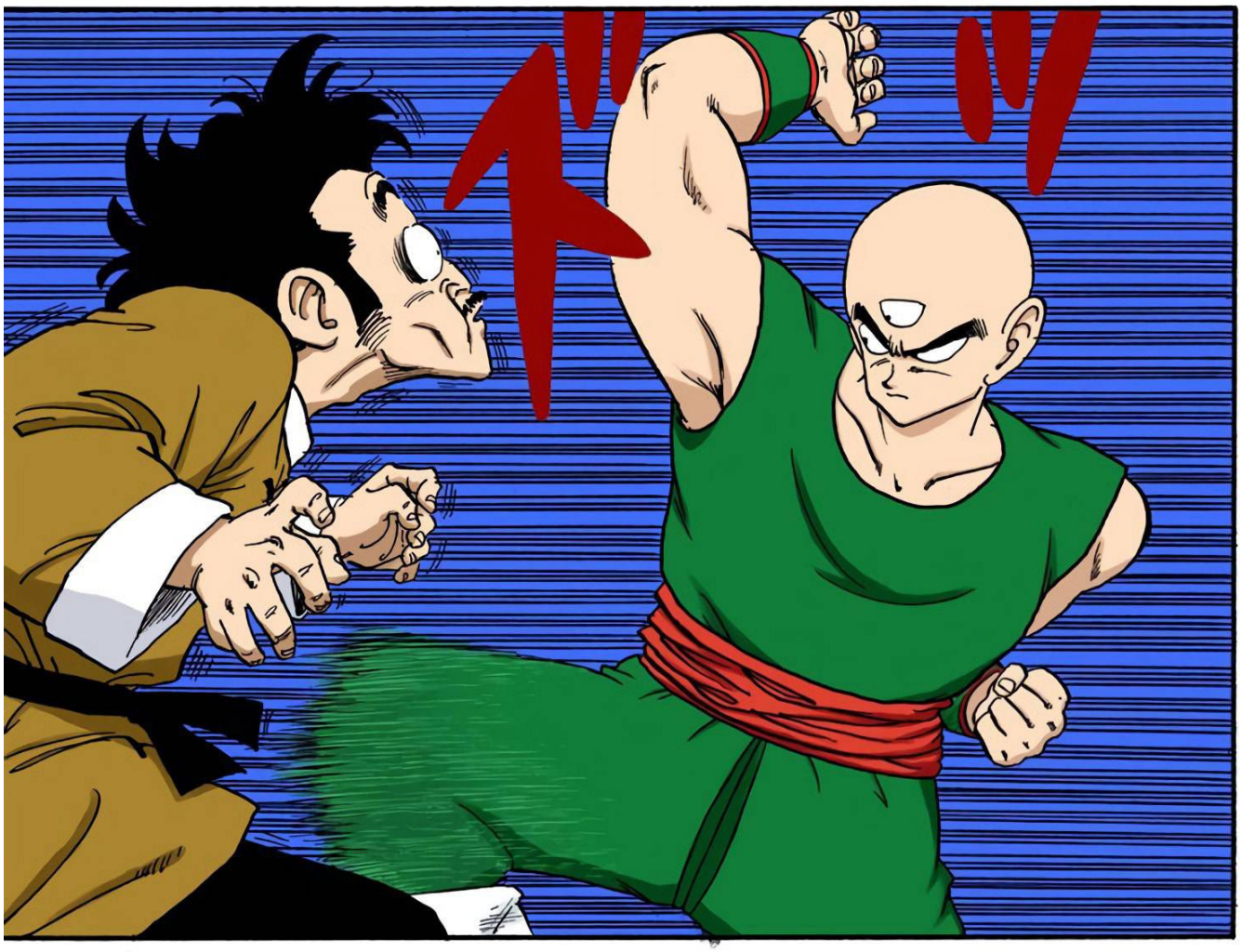
ビッッ

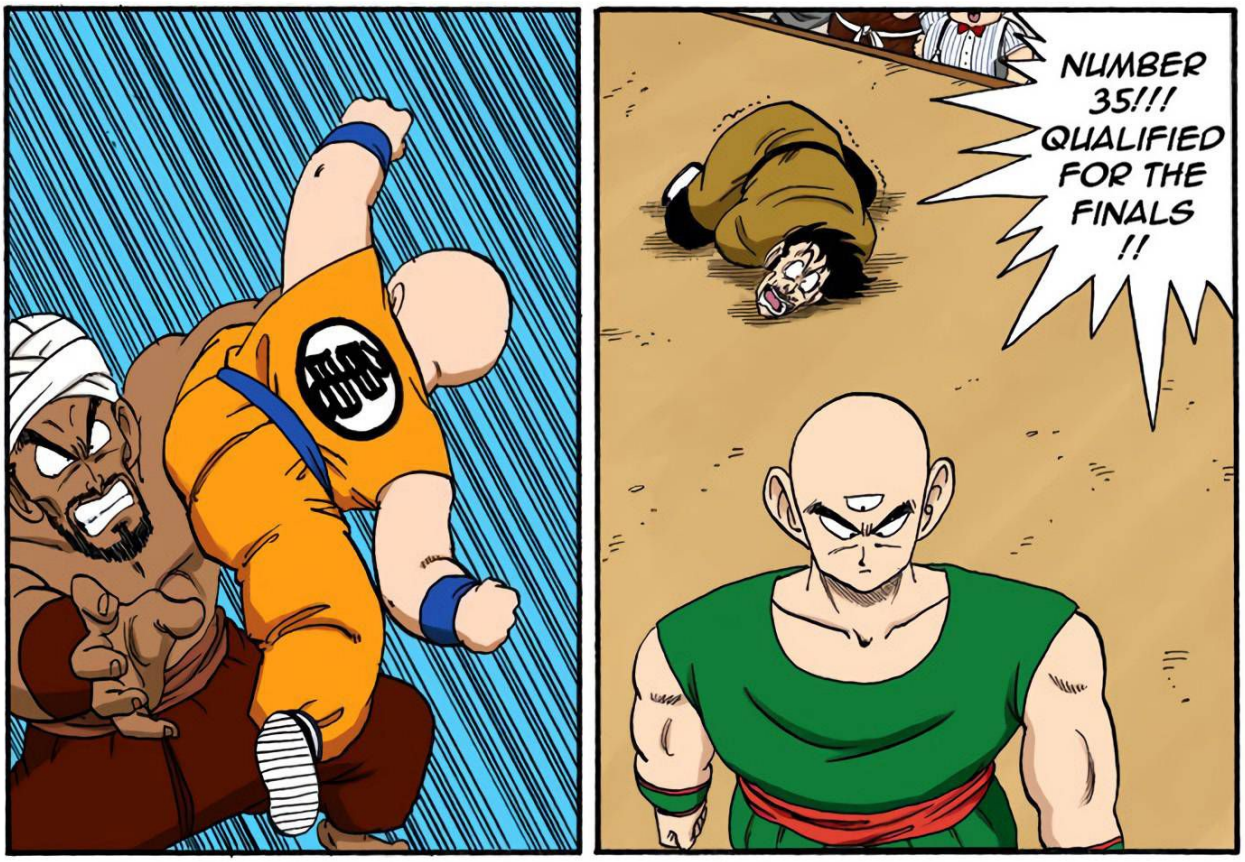

HOO BOY... THERE ARE ONLY MONSTERS THIS YEAR...
HE ISN'T A SIMPLE EXPERT...

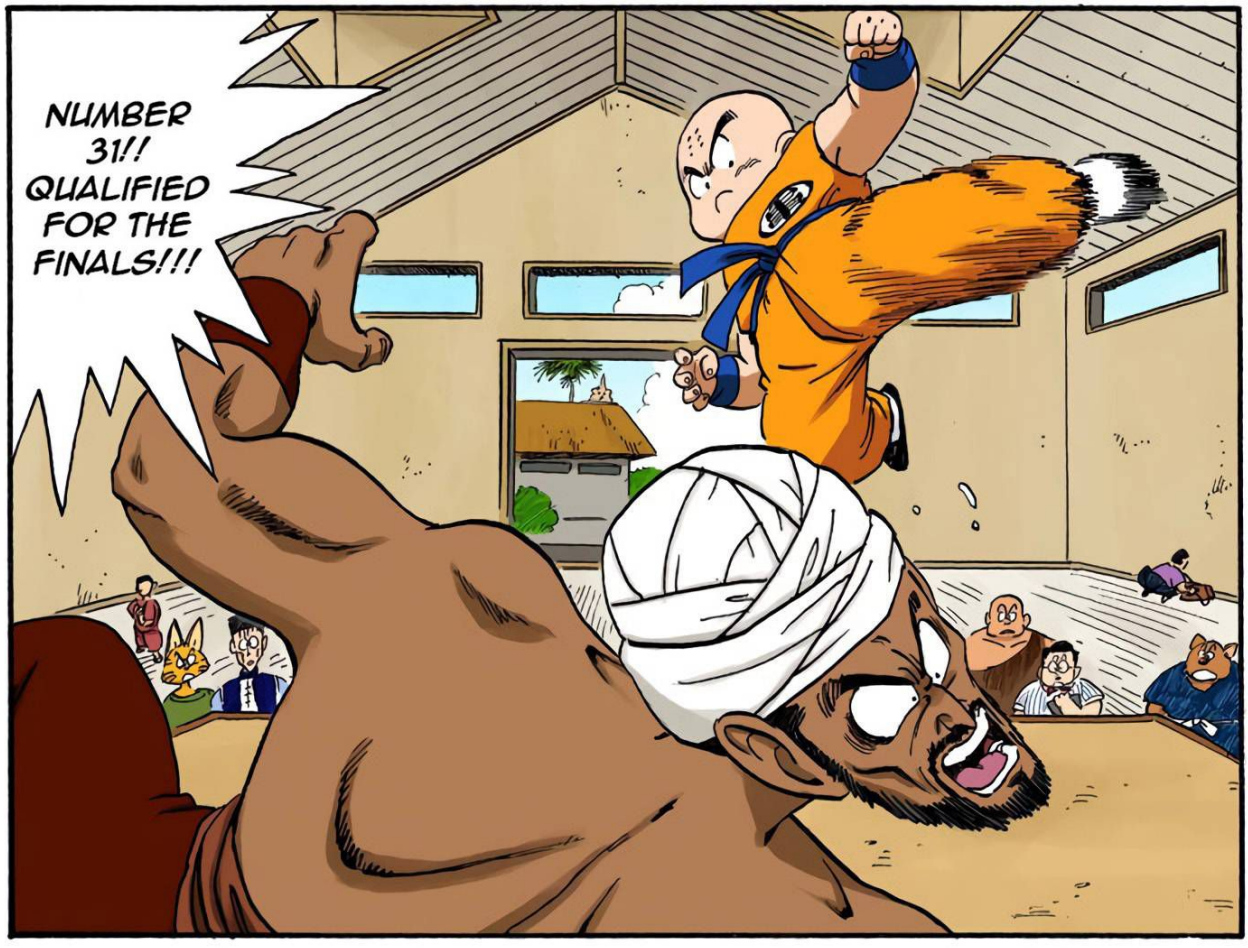

K.O!! WINNER NUMBER 51 !!

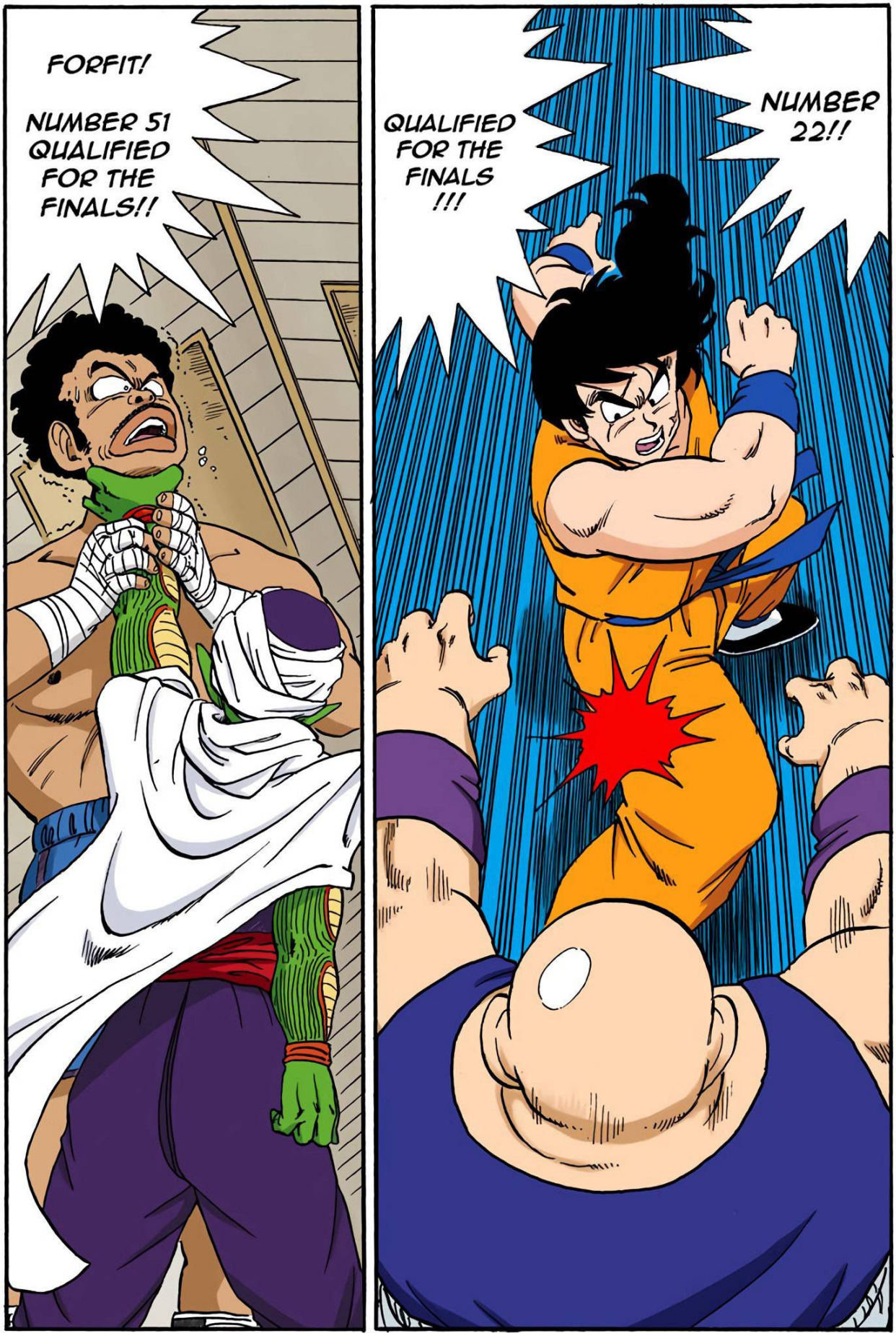

HE MUST'VE FOLLOWED ONE HELL OF A TRAINING...
THIS PICCOLO IS EVEN STRONGER THAN HIS FATHER...
!!

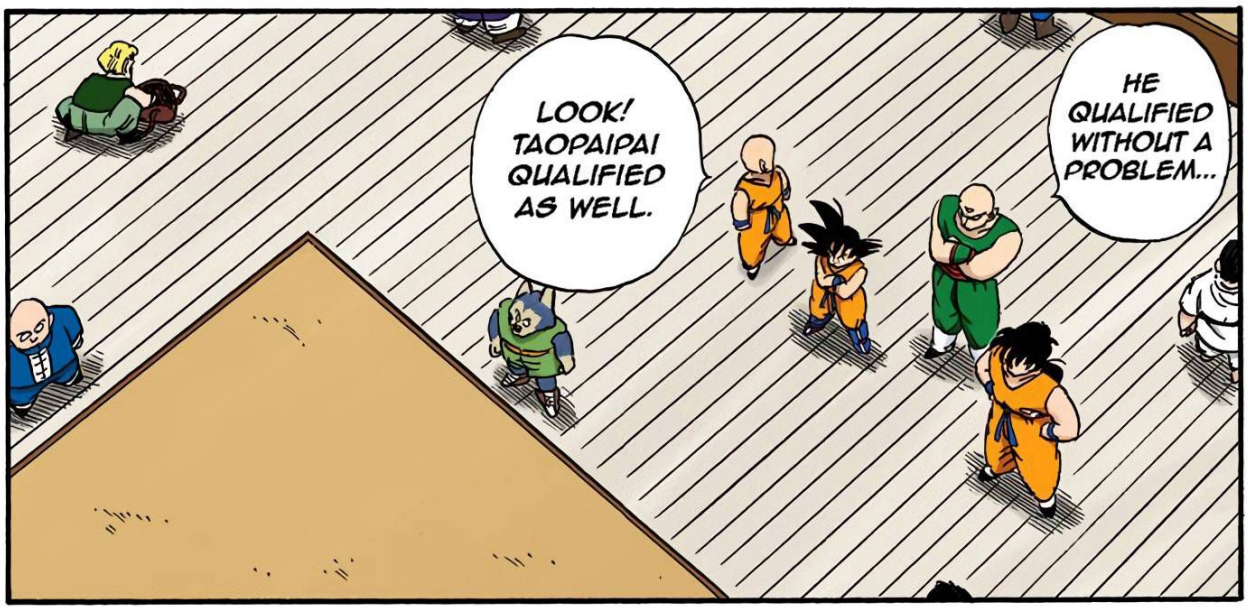

COOL!
NUMBER 2 QUALIFIED FOR THE FINALS!!
OUT OF THE RING!!
I KNEW IT...
HE BEAT HIM EASILY ...

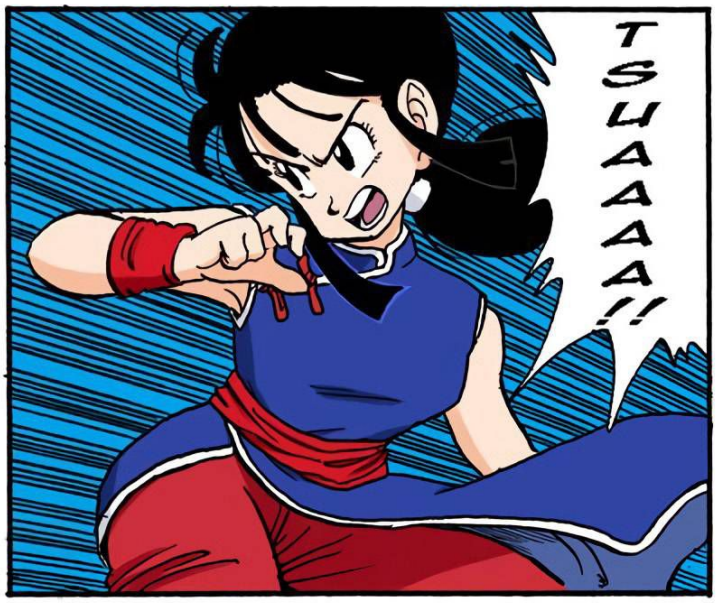


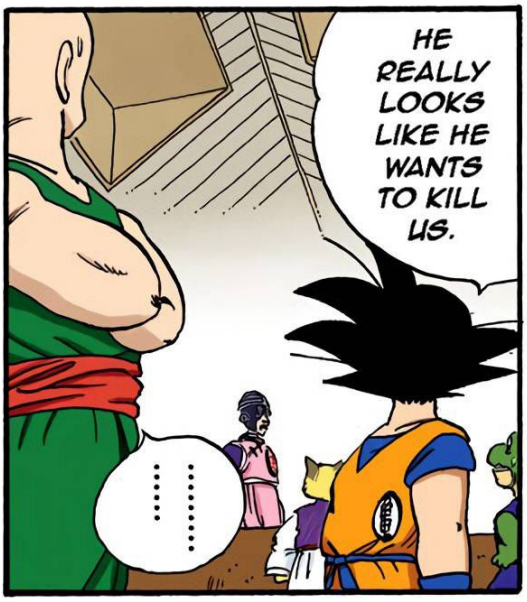

NUMBER 35!!! QUALIFIED FOR THE FINALS !!

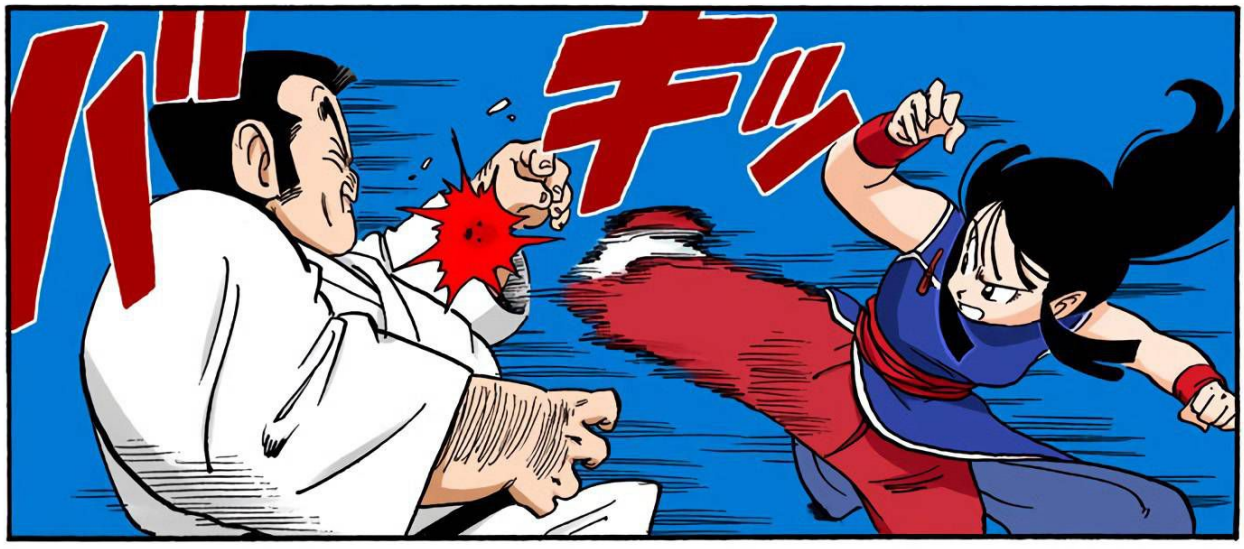

NUMBER 31!! QUALIFIED FOR THE FINALS!!!

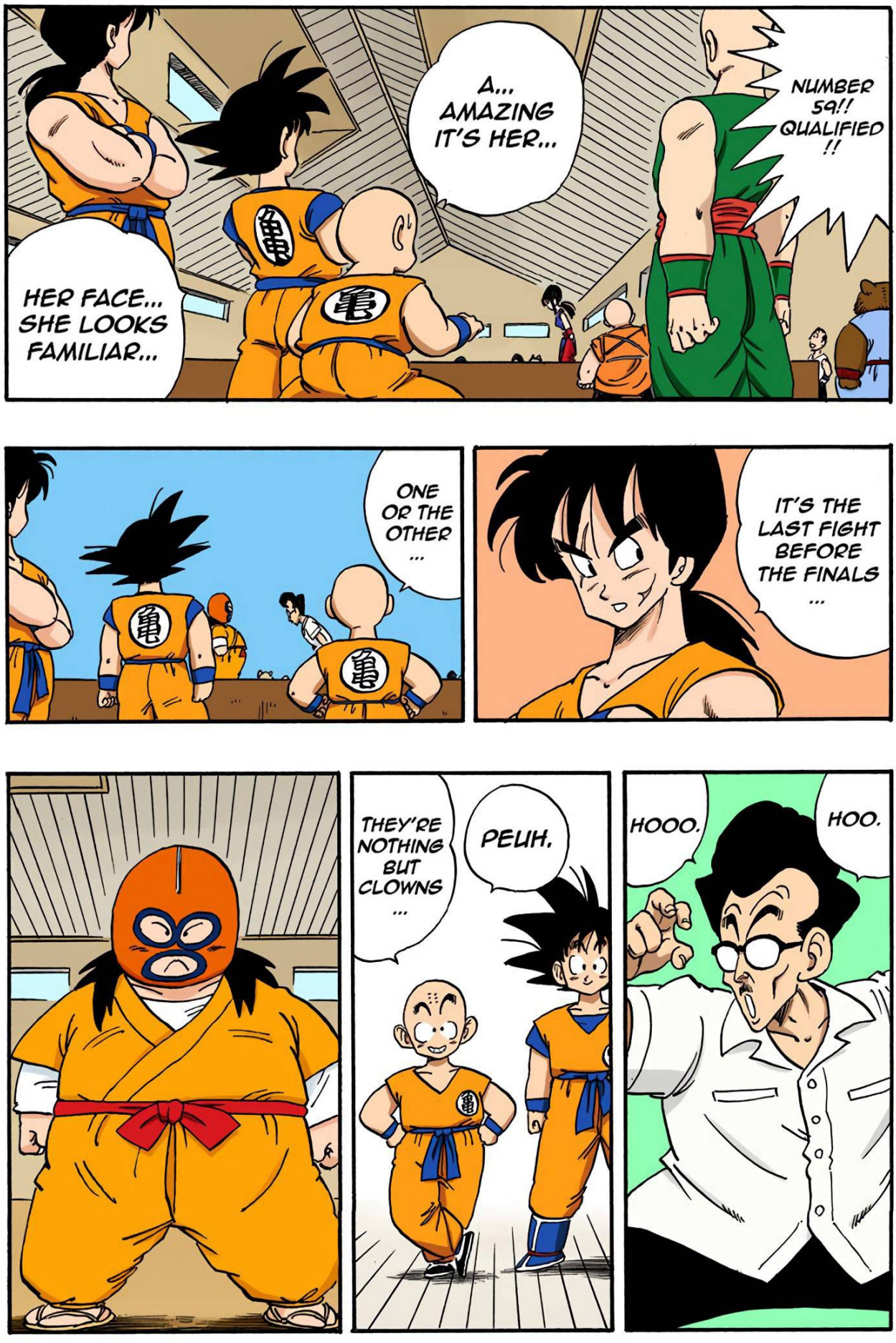

FORFIT!
NUMBER 51 QUALIFIED FOR THE FINALS!!
QUALIFIED FOR THE FINALS !!!
NUMBER 22!!

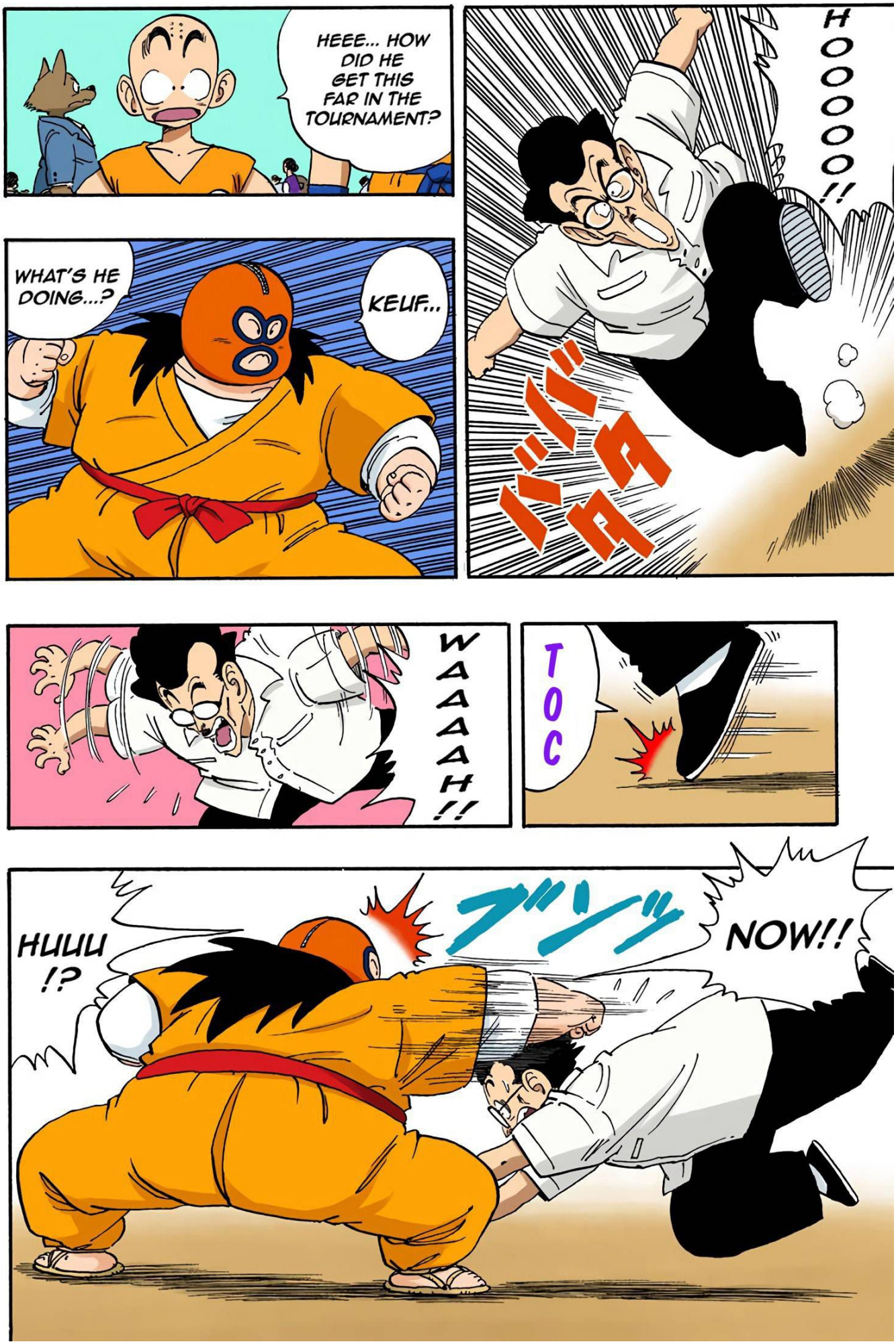

LOOK! TAOPAIPAI QUALIFIED AS WELL.
HE QUALIFIED WITHOUT A PROBLEM...

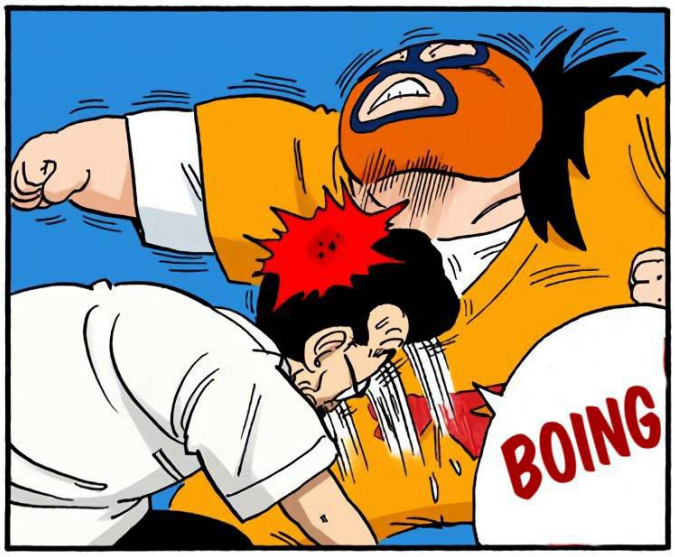

TSUAAAAA!!

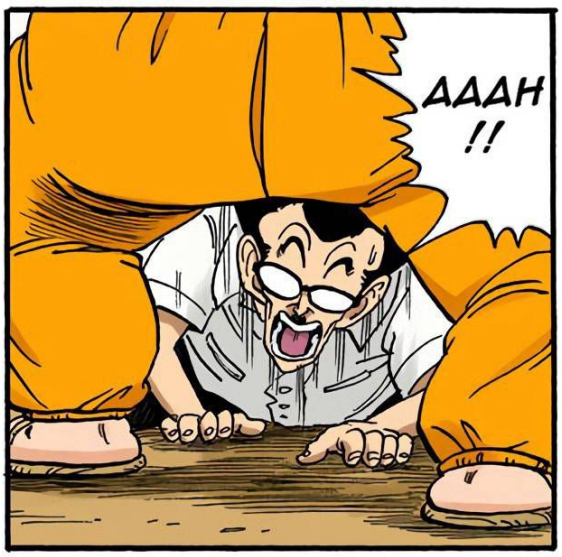

HE REALLY LOOKS LIKE HE WANTS TO KILL US.
.....

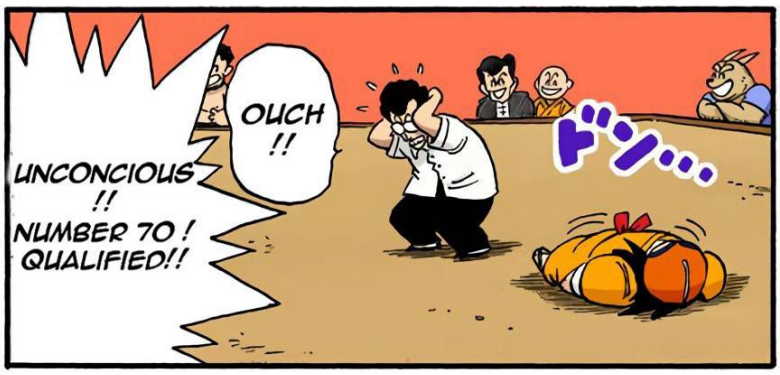

バキッ

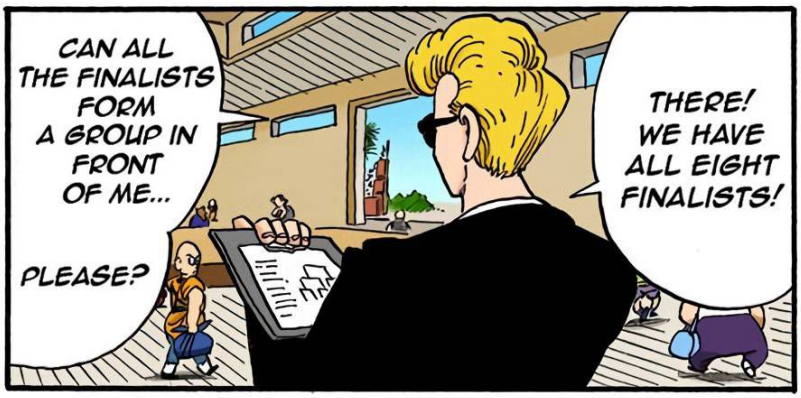

A... AMAZING IT'S HER...
NUMBER 59!! QUALIFIED !!
HER FACE... SHE LOOKS FAMILIAR...
ONE OR THE OTHER ...
IT'S THE LAST FIGHT BEFORE THE FINALS ...
THEY'RE NOTHING BUT CLOWNS ...
PEUH.
HOOO.
HOO.


HEEE... HOW DID HE GET THIS FAR IN THE TOURNAMENT?
HOOOOOO!!
バババ
WHAT'S HE DOING...?
KEUF...
WAAAAH!!
TOC
HUUU !?
ブシッ
NOW!!


BOING


AAAH !!

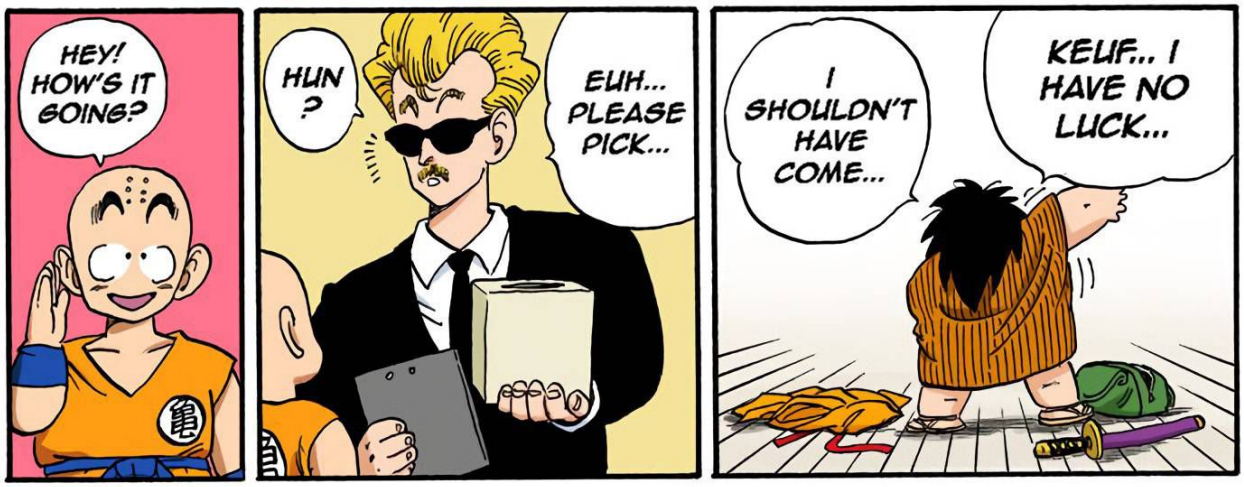

OUCH !!
ドン…
UNCONCIOUS !!
NUMBER 70 ! QUALIFIED!!

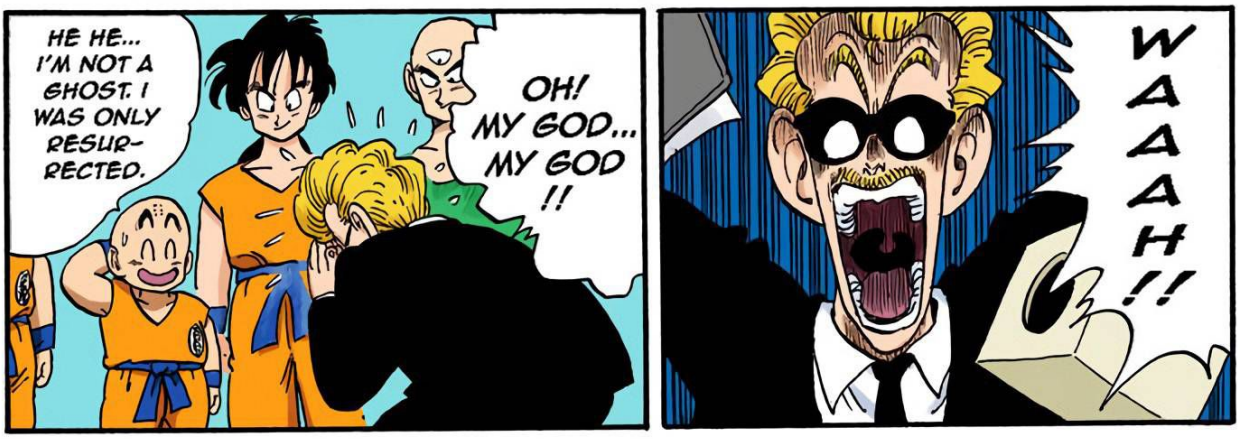

CAN ALL THE FINALISTS FORM A GROUP IN FRONT OF ME...
PLEASE?
THERE! WE HAVE ALL EIGHT FINALISTS!

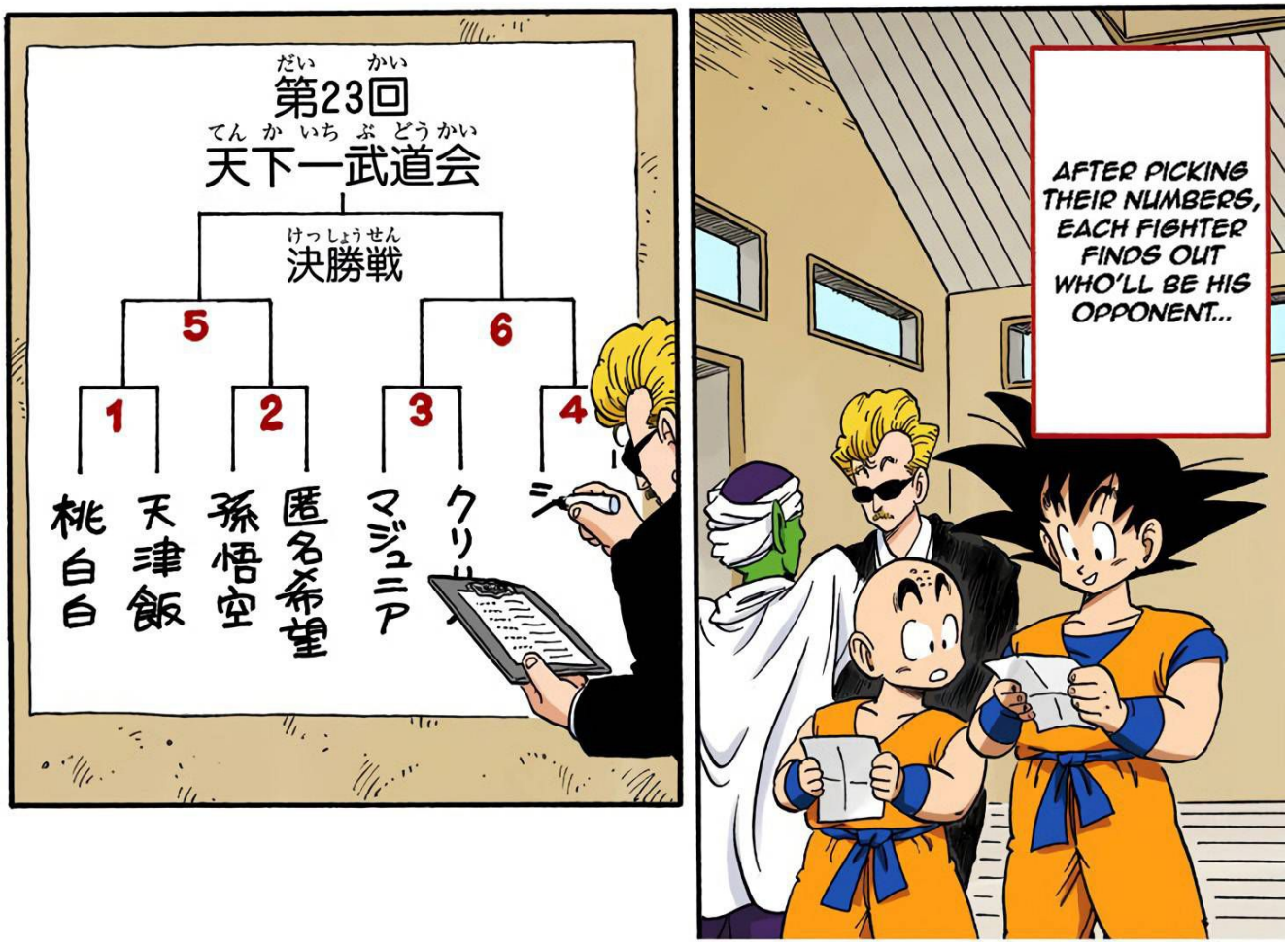
INCREDIBLE ...
AH AH AH!

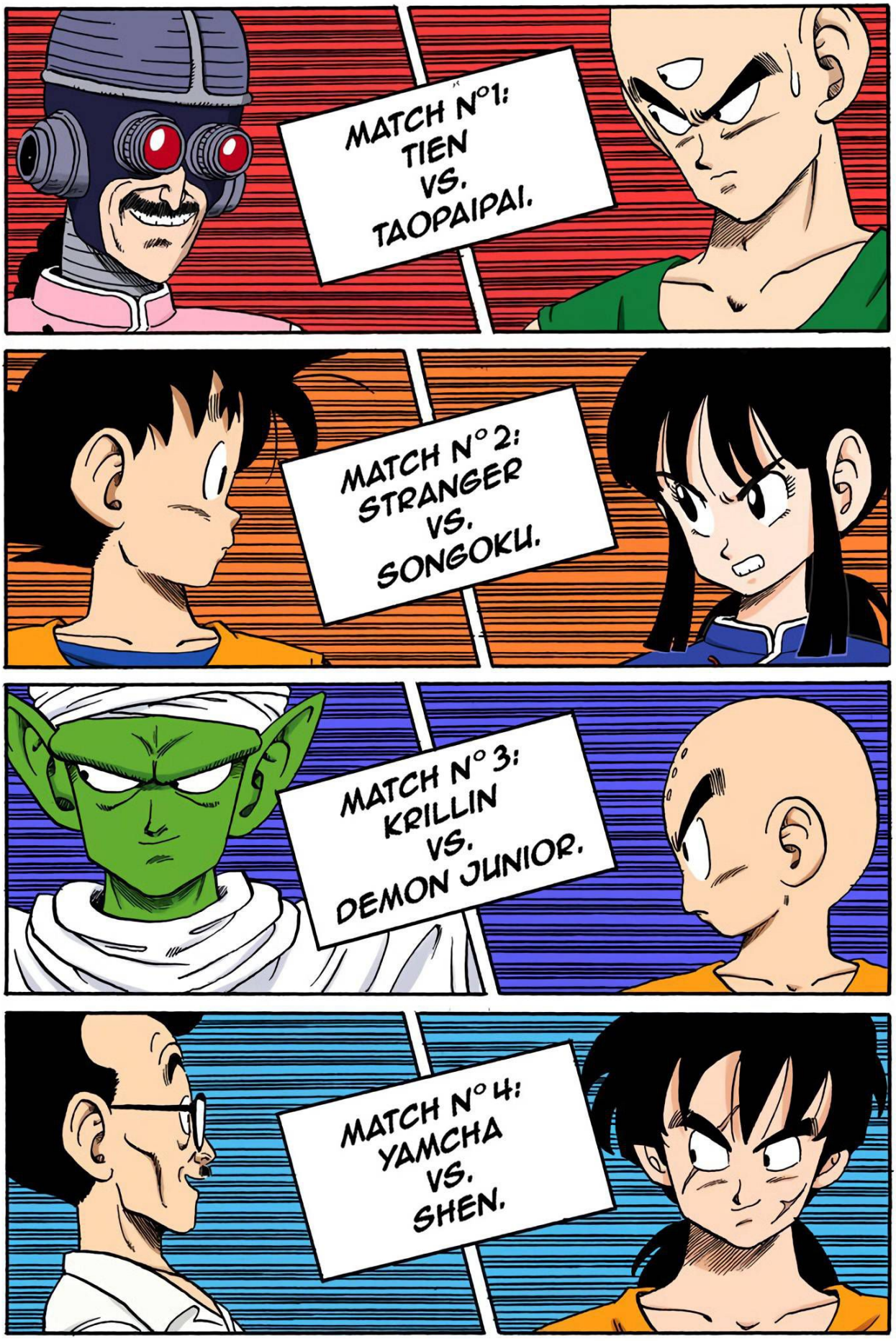
AND TO THAT MORON!
I CAN'T BELIEVE IT! I LOST!

OOOO OOOOOO...
WE WILL PROCEED WITH THE RANDOM SELECTION OF OPPONENTS...


HEY! HOW'S IT GOING?
HUN ?
EUH... PLEASE PICK...
I SHOULDN'T HAVE COME...
KEUF... I HAVE NO LUCK...


HE HE... I'M NOT A GHOST. I WAS ONLY RESUR-RECTED.
OH! MY GOD... MY GOD !!
WAAAH!!

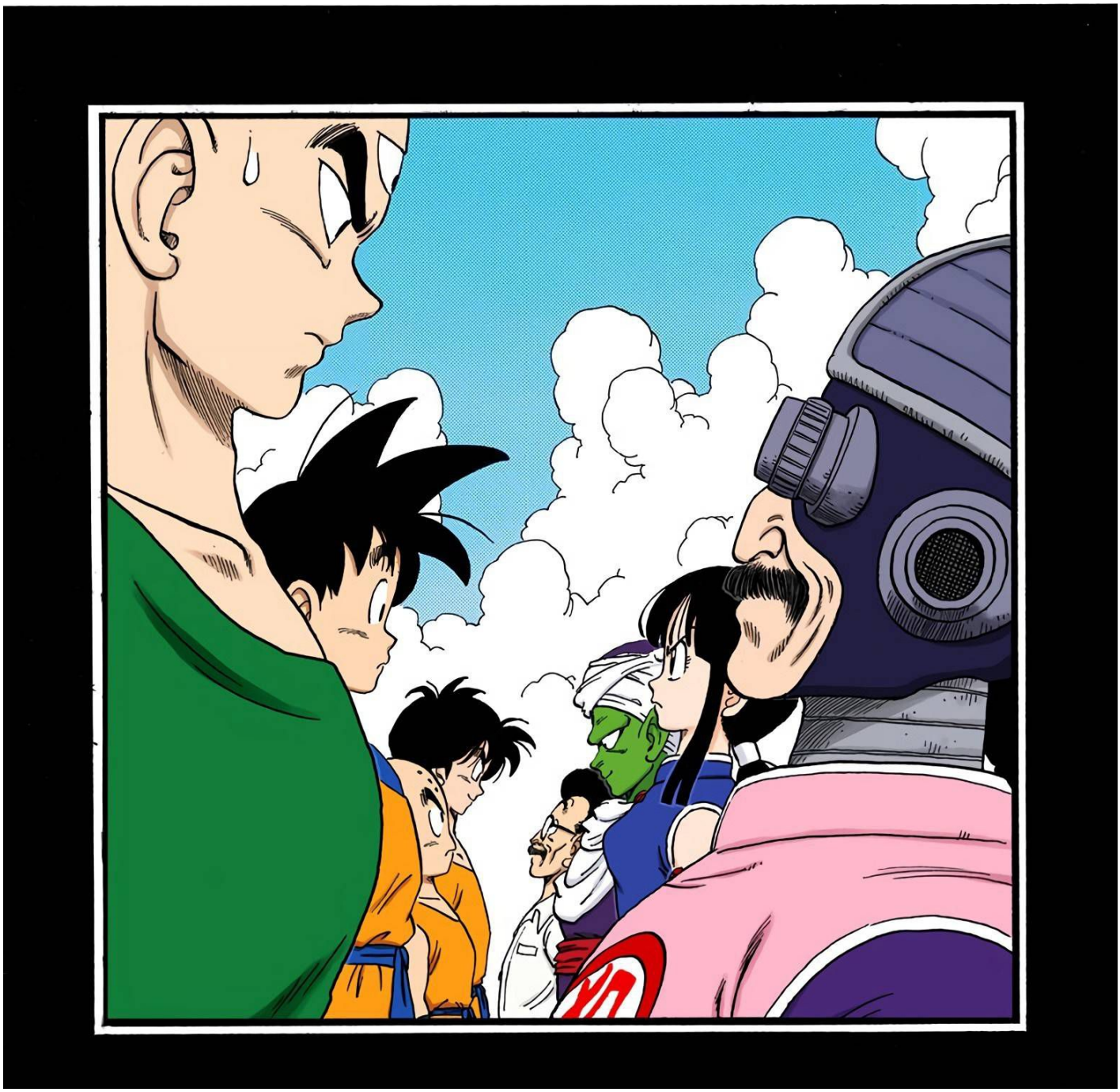

第23回
天下一武道会
決勝戦
5
6
1
2
3
4
桃白白
天津飯
孫悟空
匿名希望
マジュニア
AFTER PICKING THEIR NUMBERS, EACH FIGHTER FINDS OUT WHO'LL BE HIS OPPONENT...

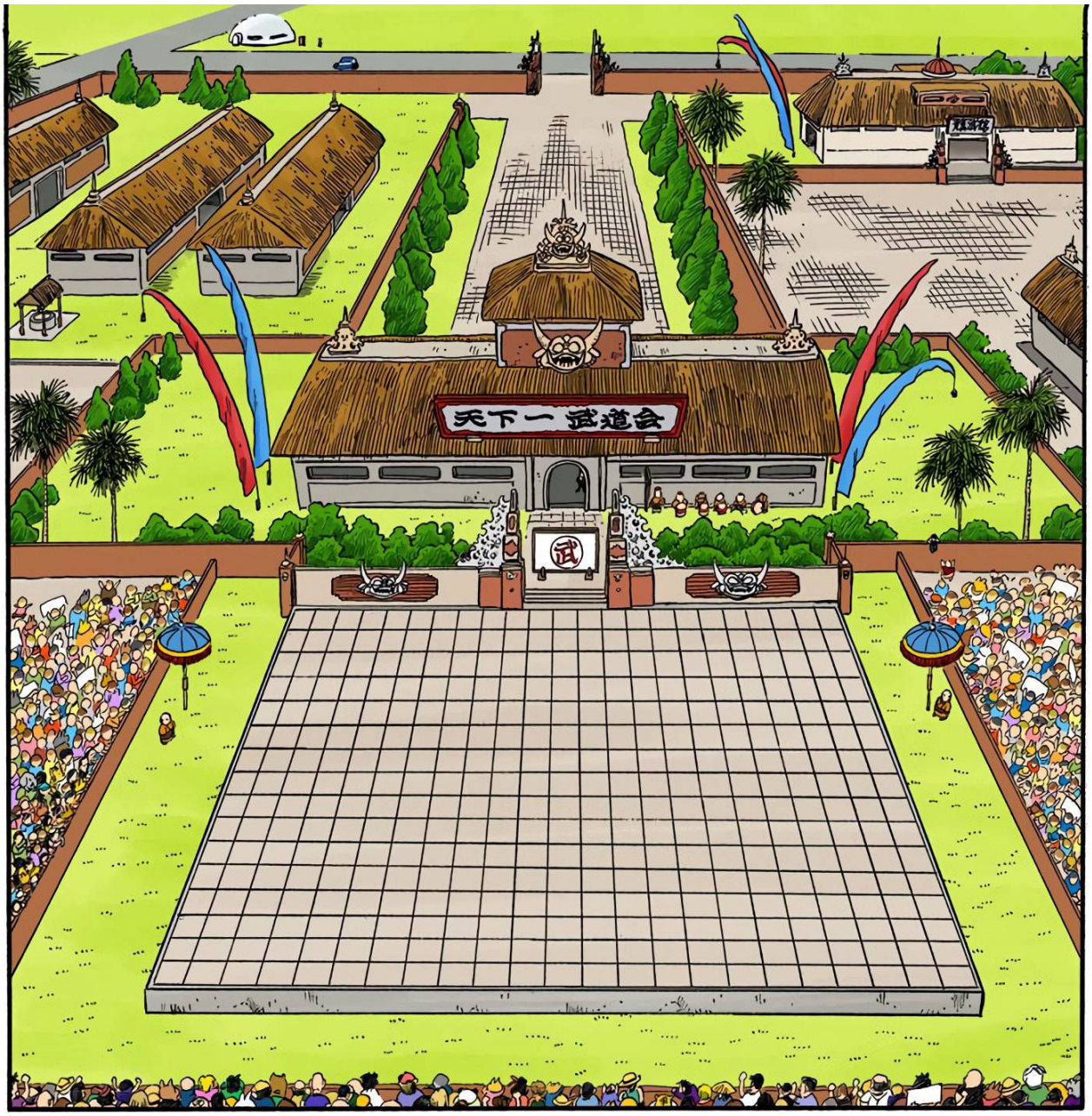

MATCH N°1:
TIEN
VS.
TAOPAIPAI.
MATCH N° 2:
STRANGER
VS.
SONGOKU.
MATCH N° 3:
KRILLIN
VS.
DEMON JUNIOR.
MATCH N° 4:
YAMCHA
VS.
SHEN.

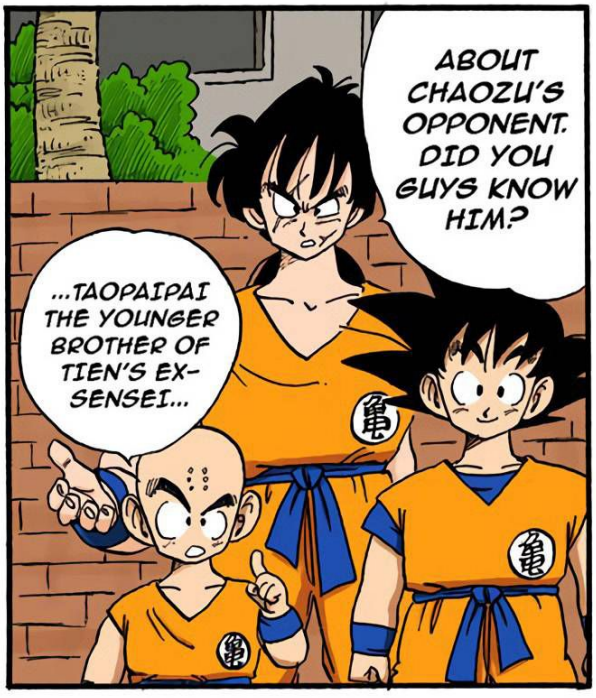
ドラゴンボール

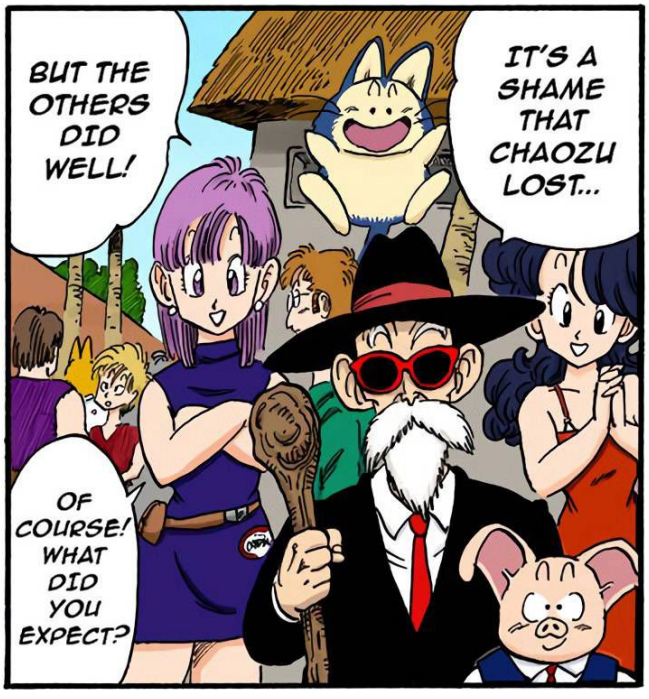
DRAGON BALL

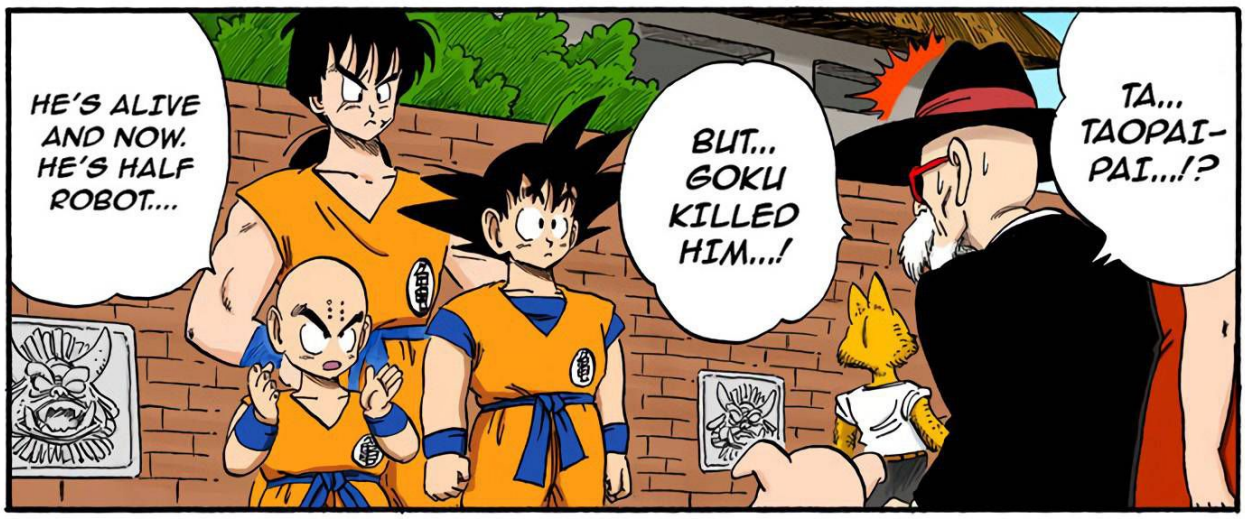
CHAPTER 169: TIEN AND TAOPAIPAI



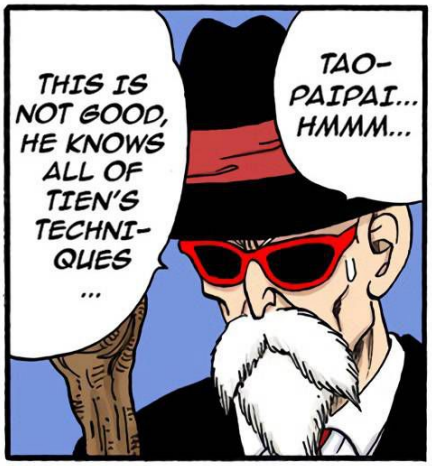

天下一武道会
武

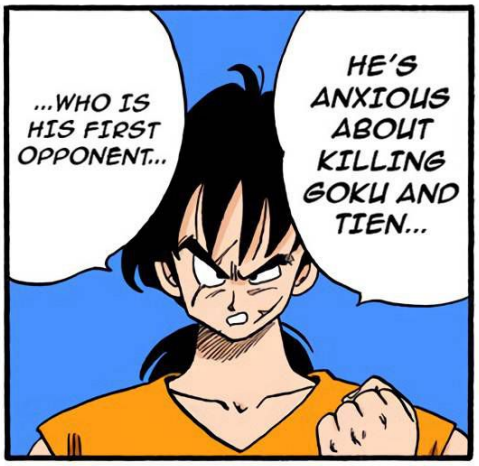

ABOUT CHAOZU'S OPPONENT. DID YOU GUYS KNOW HIM?
...TAOPAIPAI THE YOUNGER BROTHER OF TIEN'S EX-SENSEI...
亀
亀
亀


IT'S A SHAME THAT CHAOZU LOST...
BUT THE OTHERS DID WELL!
OF COURSE! WHAT DID YOU EXPECT?


HE'S ALIVE AND NOW. HE'S HALF ROBOT....
BUT... GOKU KILLED HIM...!
TA... TAOPAI-PAI...!?

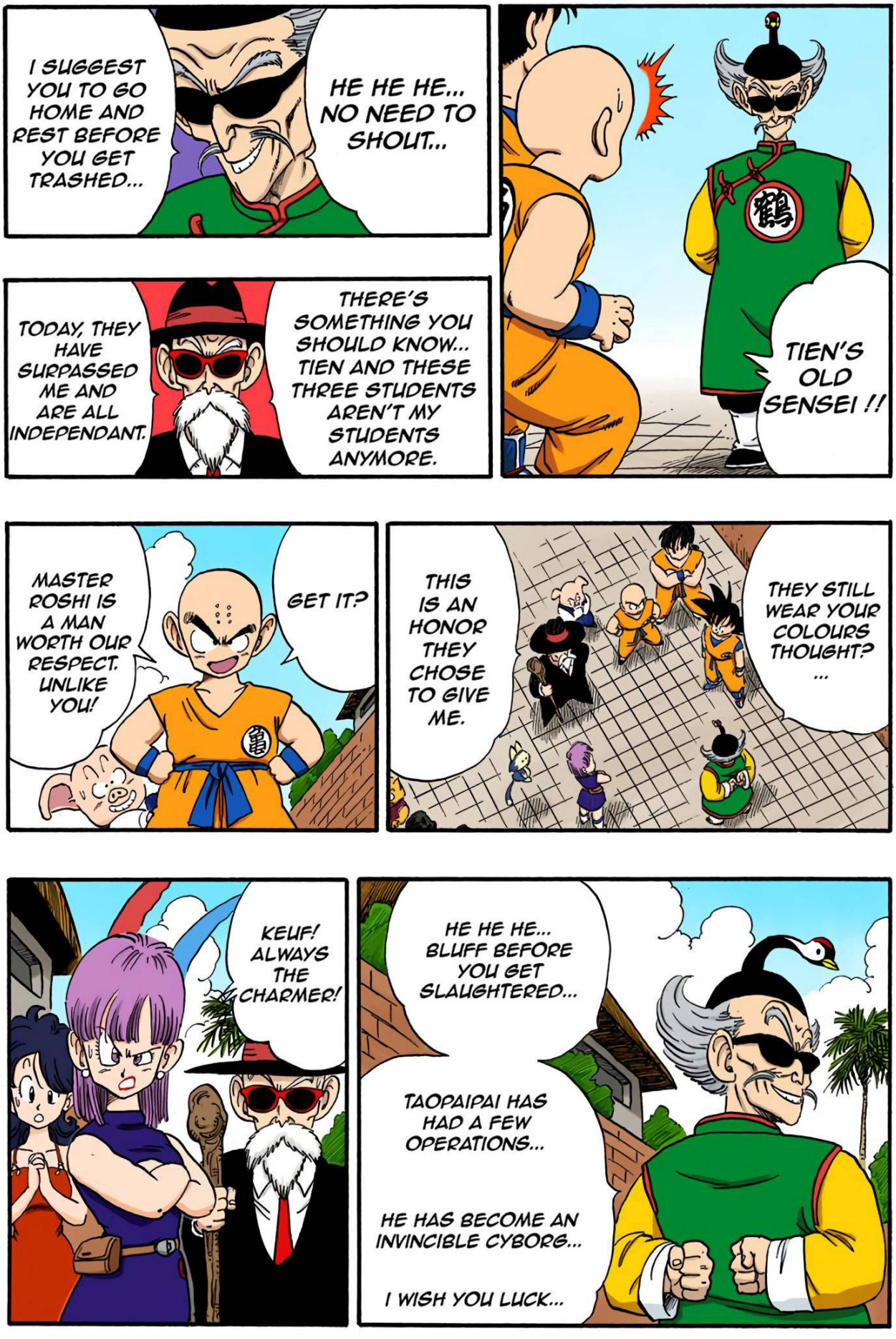
IT DOESN'T MATTER!

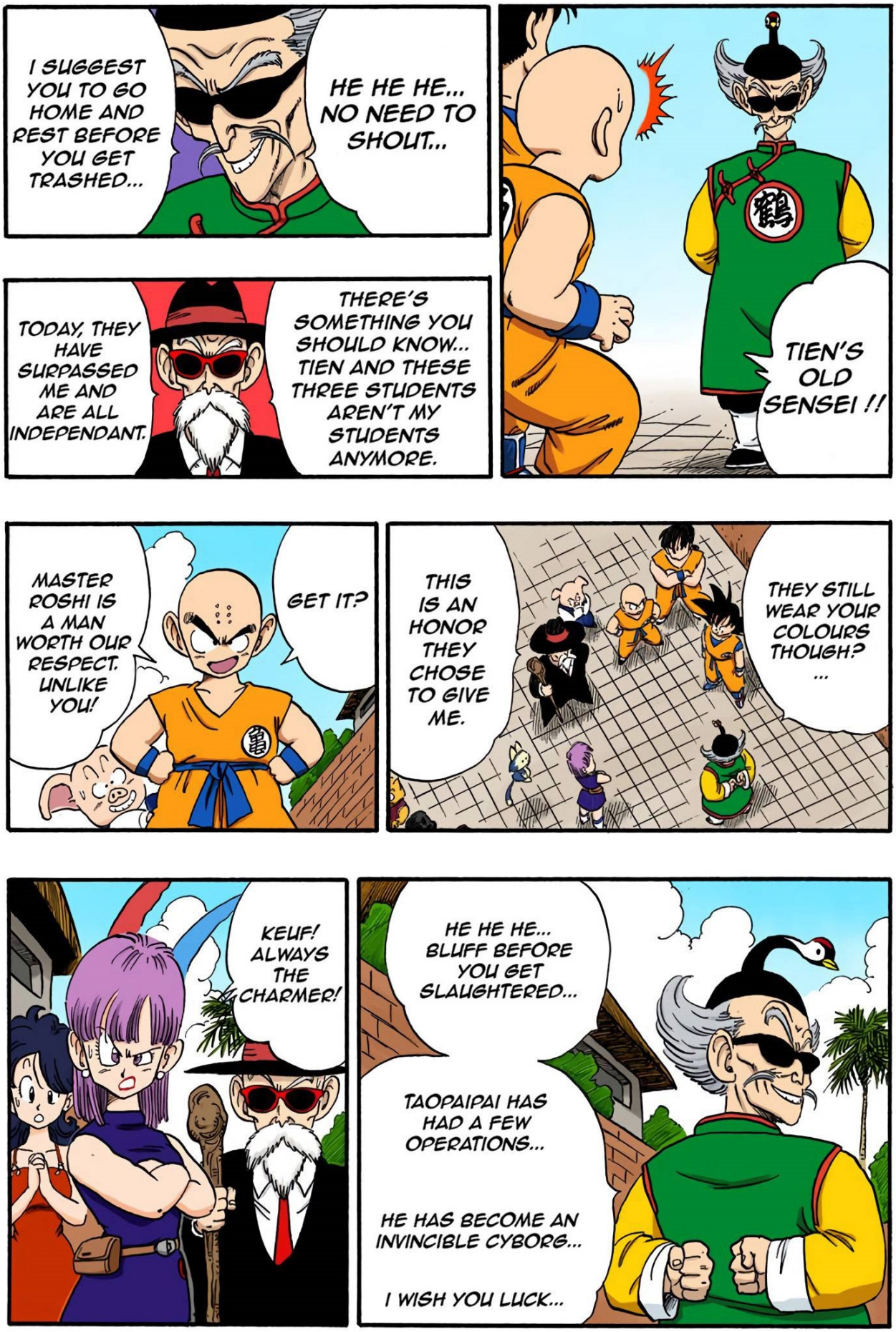

THIS IS NOT GOOD, HE KNOWS ALL OF TIEN'S TECHNI-QUES ...
TAO-PAIPAI... HMMM...

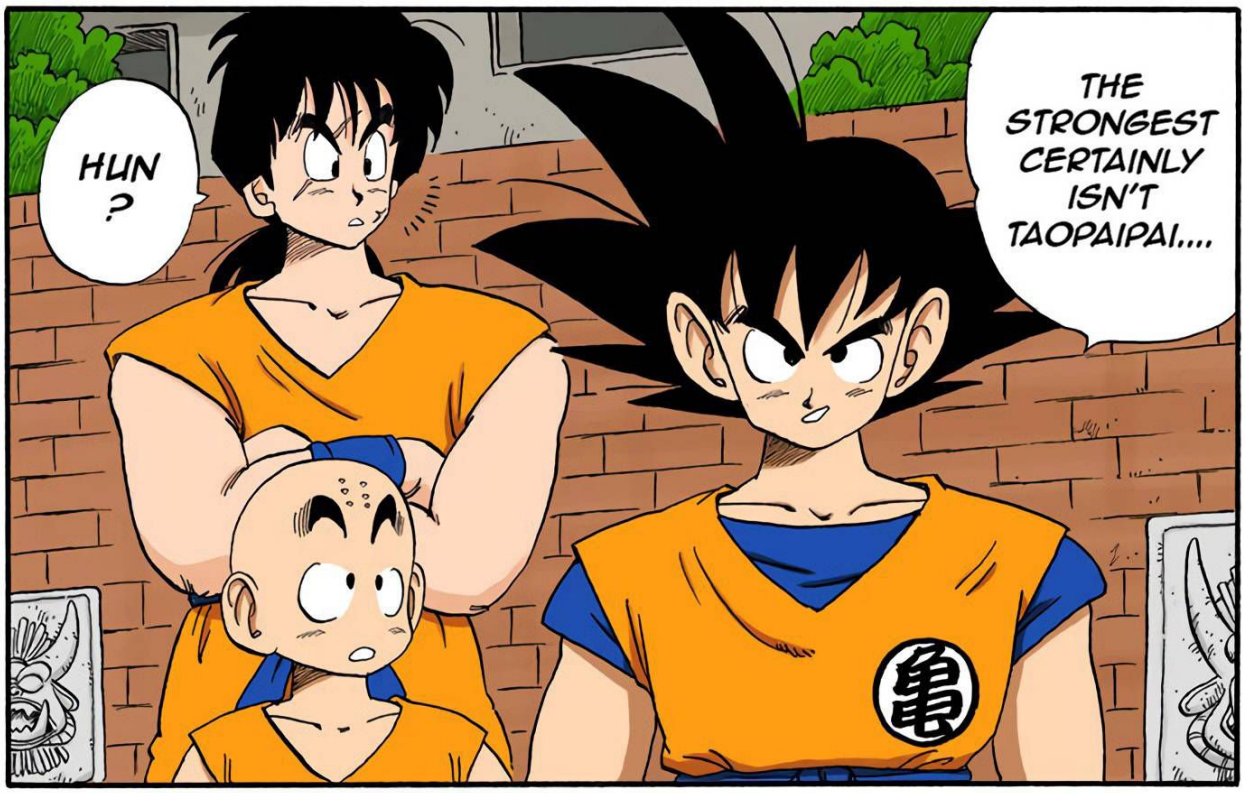

...WHO IS HIS FIRST OPPONENT...
HE'S ANXIOUS ABOUT KILLING GOKU AND TIEN...

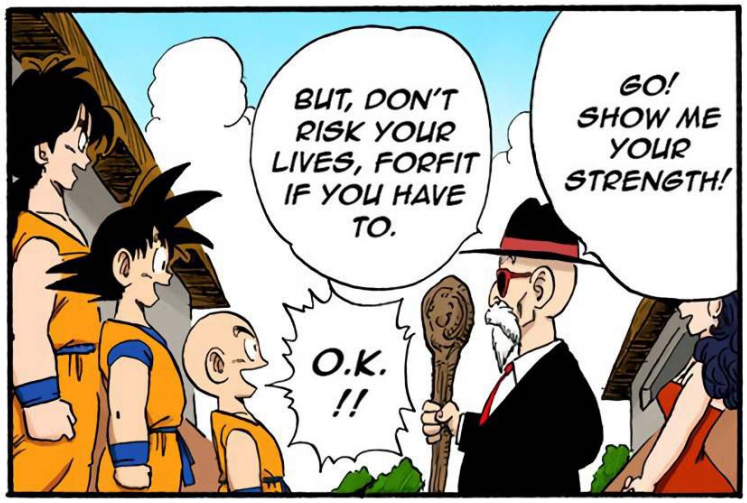
HUN ?!
THIS SOUNDS A LITTLE PRESUM-PTUOUS ...

PAR-DON!?
TIEN IS STRONGER THAN HIM.

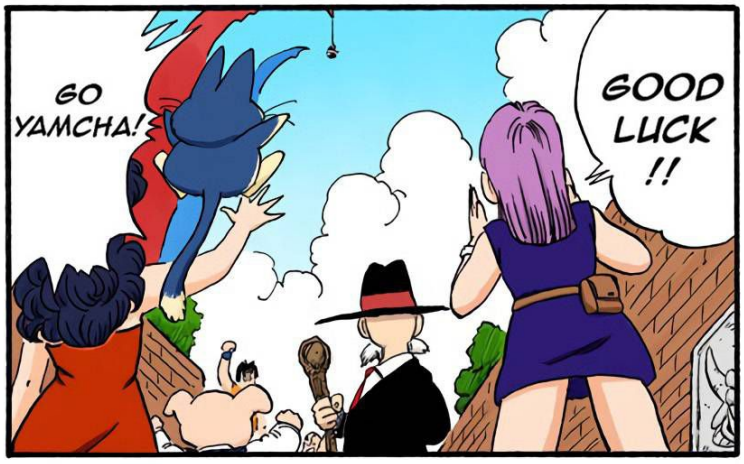

I SUGGEST YOU TO GO HOME AND REST BEFORE YOU GET TRASHED...
HE HE HE... NO NEED TO SHOUT...
TODAY, THEY HAVE SURPASSED ME AND ARE ALL INDEPENDANT.
THERE'S SOMETHING YOU SHOULD KNOW... TIEN AND THESE THREE STUDENTS AREN'T MY STUDENTS ANYMORE.
TIEN'S OLD SENSEI !!
MASTER ROSHI IS A MAN WORTH OUR RESPECT. UNLIKE YOU!
GET IT?
THIS IS AN HONOR THEY CHOSE TO GIVE ME.
THEY STILL WEAR YOUR COLOURS THOUGHT? ...
KEUF! ALWAYS THE CHARMER!
HE HE HE... BLUFF BEFORE YOU GET SLAUGHTERED...
TAOPAIPAI HAS HAD A FEW OPERATIONS...
HE HAS BECOME AN INVINCIBLE CYBORG...
I WISH YOU LUCK...

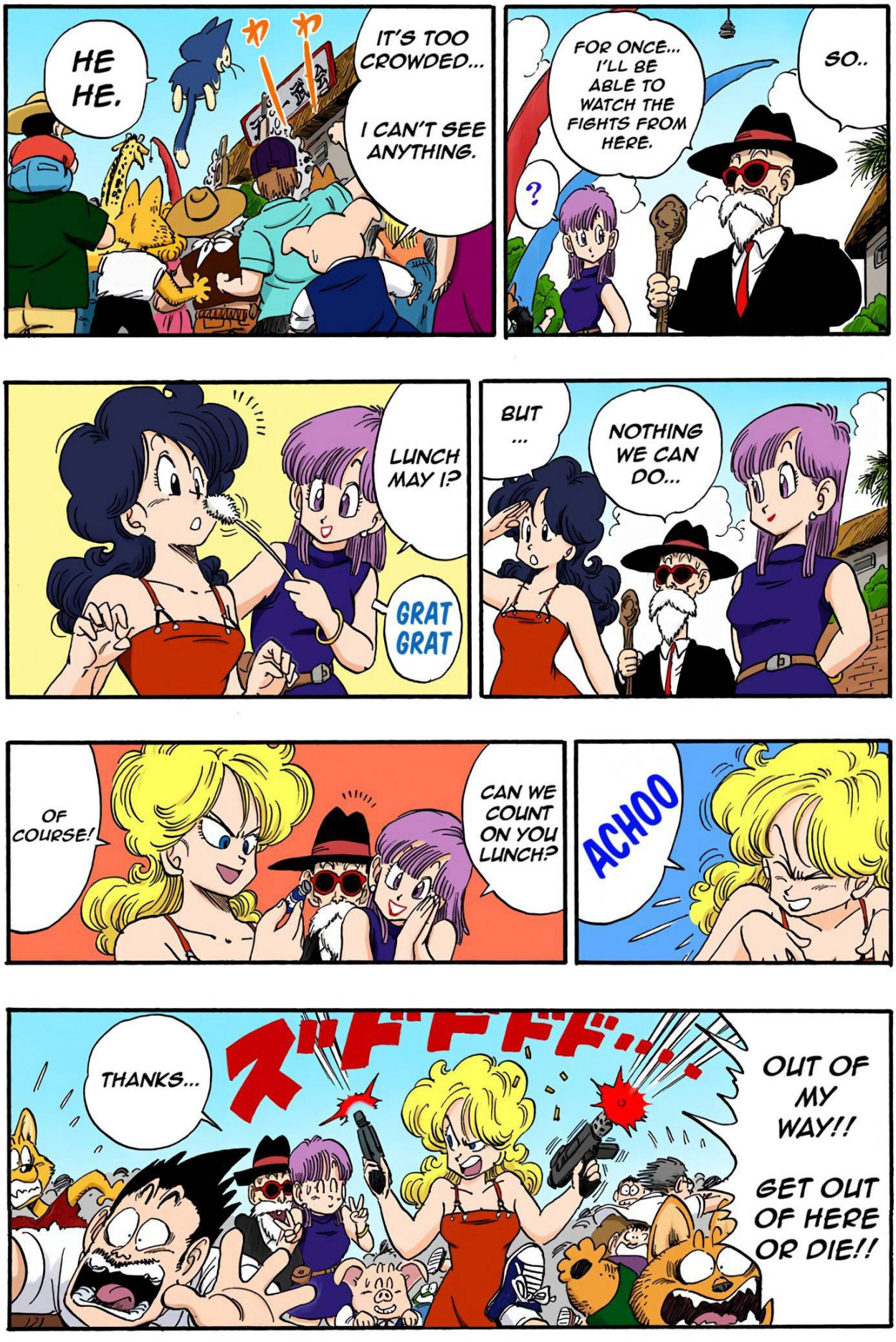

I SUGGEST YOU TO GO HOME AND REST BEFORE YOU GET TRASHED...
HE HE HE... NO NEED TO SHOUT...
TODAY, THEY HAVE SURPASSED ME AND ARE ALL INDEPENDANT.
THERE'S SOMETHING YOU SHOULD KNOW... TIEN AND THESE THREE STUDENTS AREN'T MY STUDENTS ANYMORE.
TIEN'S OLD SENSEI !!
MASTER ROSHI IS A MAN WORTH OUR RESPECT. UNLIKE YOU!
GET IT?
THIS IS AN HONOR THEY CHOSE TO GIVE ME.
THEY STILL WEAR YOUR COLOURS THOUGH? ...
KEUF! ALWAYS THE CHARMER!
HE HE HE... BLUFF BEFORE YOU GET SLAUGHTERED...
TAOPAIPAI HAS HAD A FEW OPERATIONS...
HE HAS BECOME AN INVINCIBLE CYBORG...
I WISH YOU LUCK...

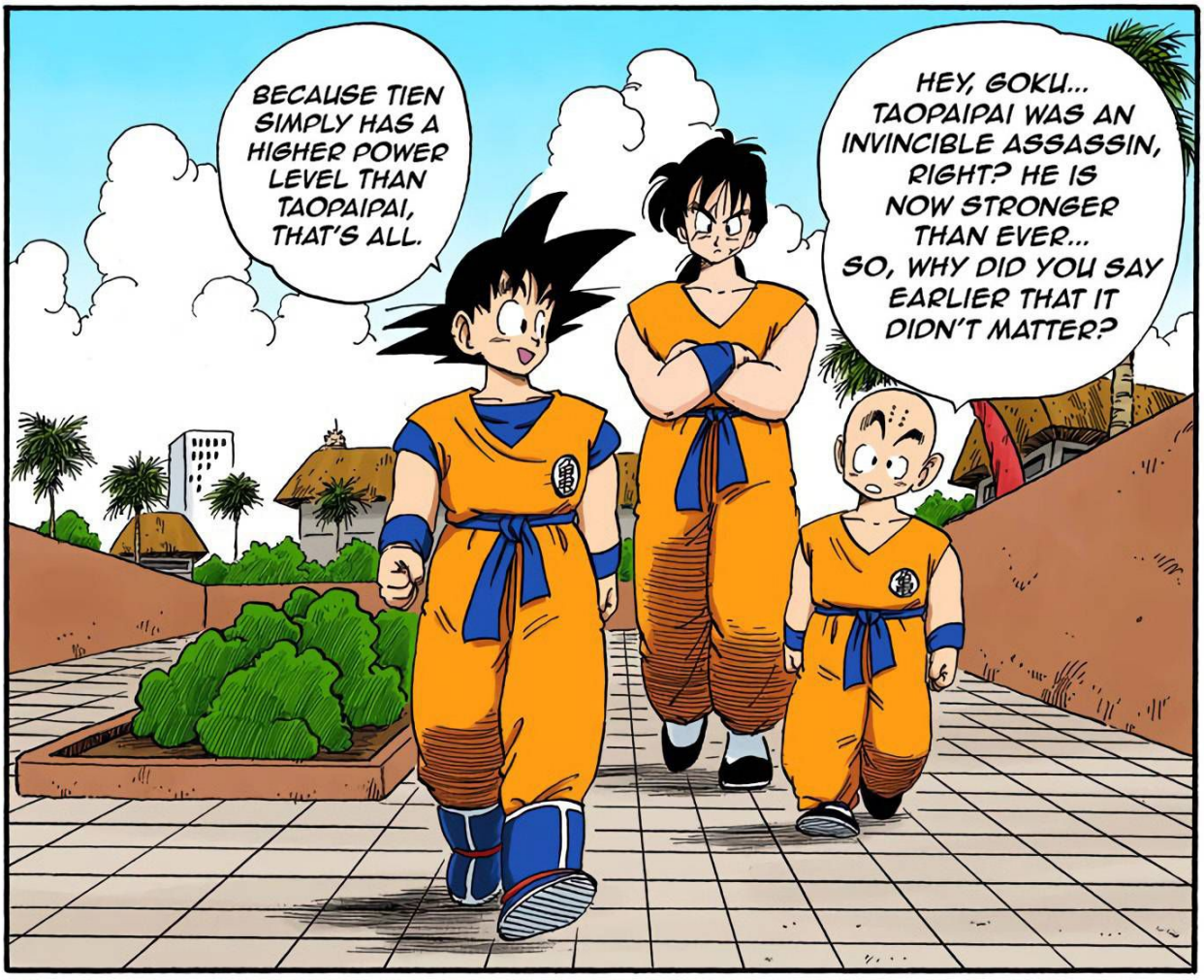

HUN ?
THE STRONGEST CERTAINLY ISN'T TAOPAIPAI....

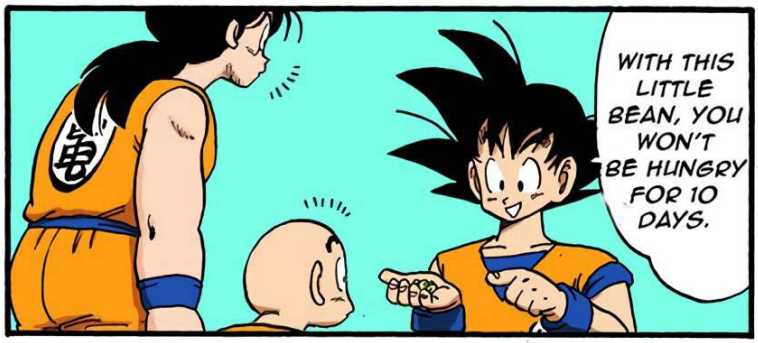

BUT, DON'T RISK YOUR LIVES, FORFIT IF YOU HAVE TO.
GO! SHOW ME YOUR STRENGTH!
O.K. !!

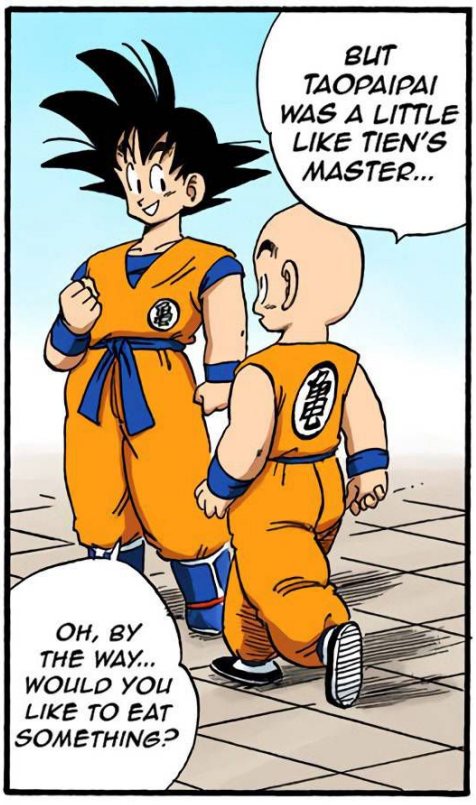
WE WILL BEGIN THE FINALS IN A FEW MOMENTS. ALL PARTICIPANTS PLEASE COME TO THE STADIUM !!

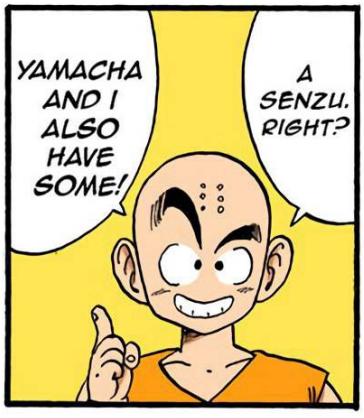

GO YAMCHA!
GOOD LUCK !!


HE HE.
IT'S TOO CROWDED...
I CAN'T SEE ANYTHING.
SO..
FOR ONCE... I'LL BE ABLE TO WATCH THE FIGHTS FROM HERE.
?
LUNCH MAY I?
GRAT GRAT
BUT ...
NOTHING WE CAN DO...
OF COURSE!
CAN WE COUNT ON YOU LUNCH?
ACHOO
THANKS...
ズドドドド...
OUT OF MY WAY!!
GET OUT OF HERE OR DIE!!

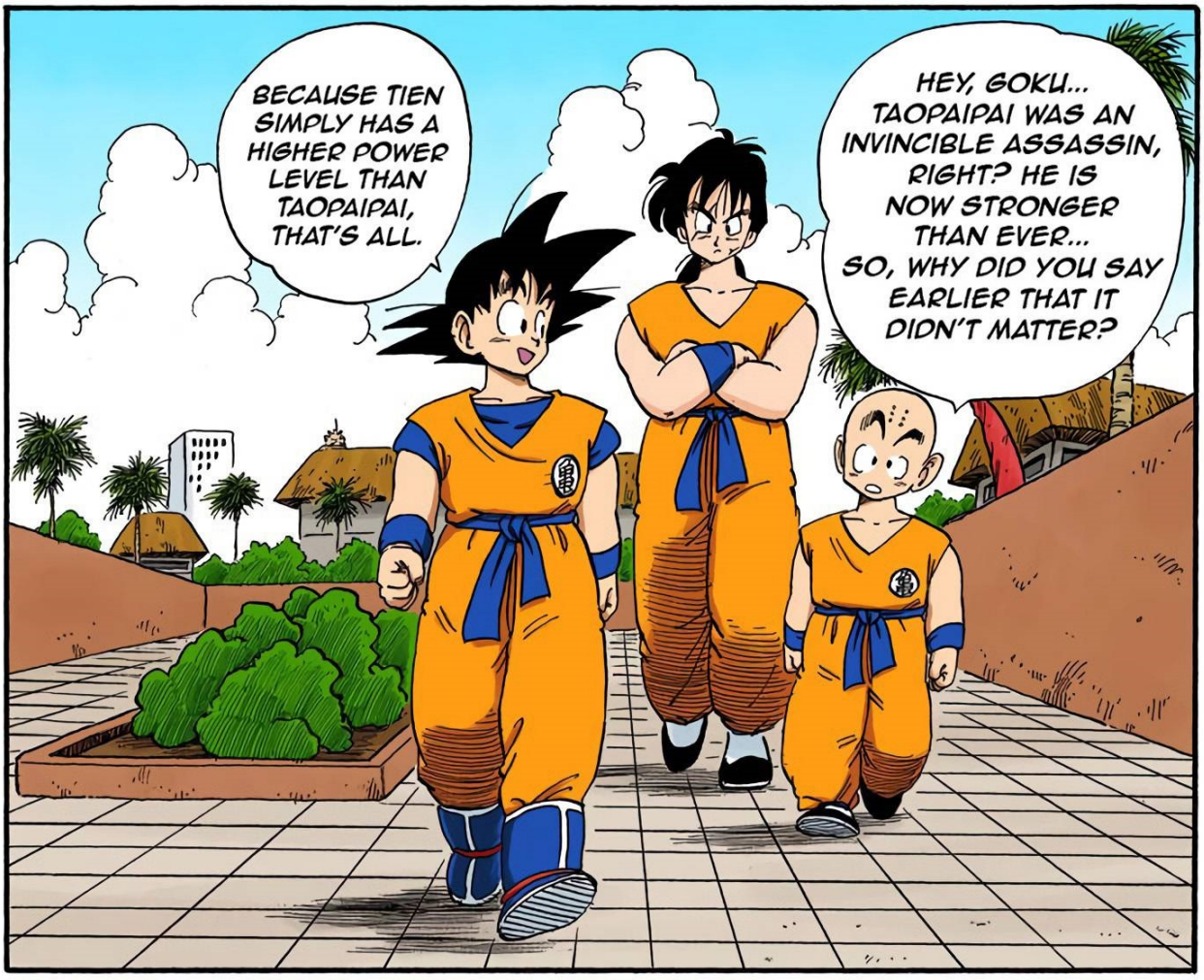

HEY, GOKU... TAOPAIPAI WAS AN INVINCIBLE ASSASSIN, RIGHT? HE IS NOW STRONGER THAN EVER... SO, WHY DID YOU SAY EARLIER THAT IT DIDN'T MATTER?
BECAUSE TIEN SIMPLY HAS A HIGHER POWER LEVEL THAN TAOPAIPAI, THAT'S ALL.

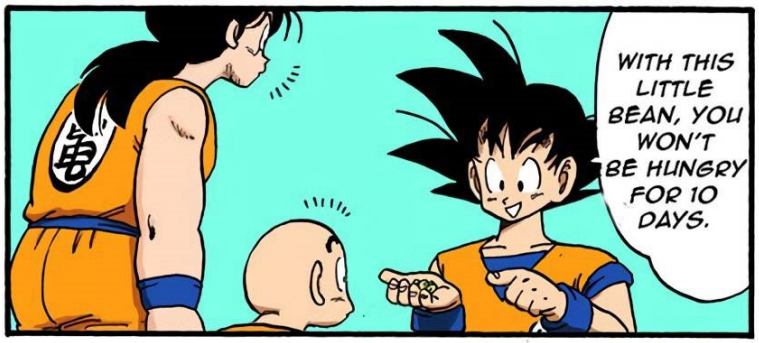

WITH THIS LITTLE BEAN, YOU WON'T BE HUNGRY FOR 10 DAYS.

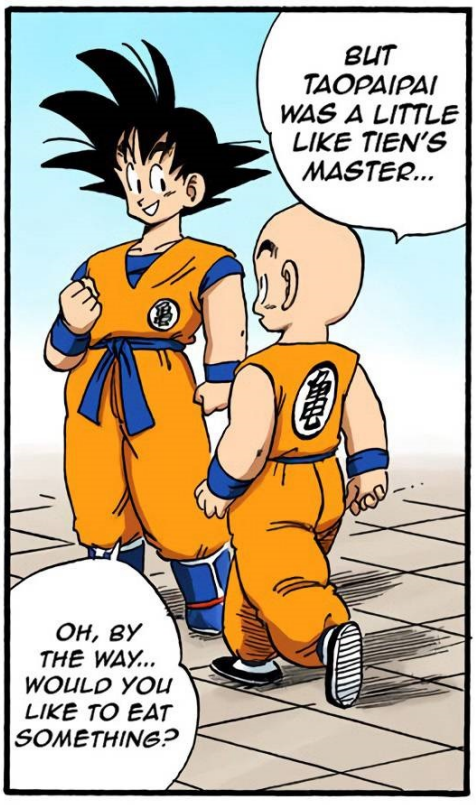

BUT TAOPAIPAI WAS A LITTLE LIKE TIEN'S MASTER...
OH, BY THE WAY... WOULD YOU LIKE TO EAT SOMETHING?

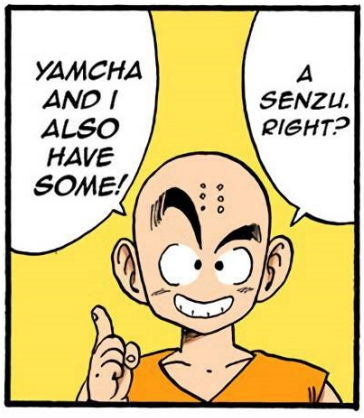

A SENZU, RIGHT?
YAMACHA AND I ALSO HAVE SOME!

ドヤッ

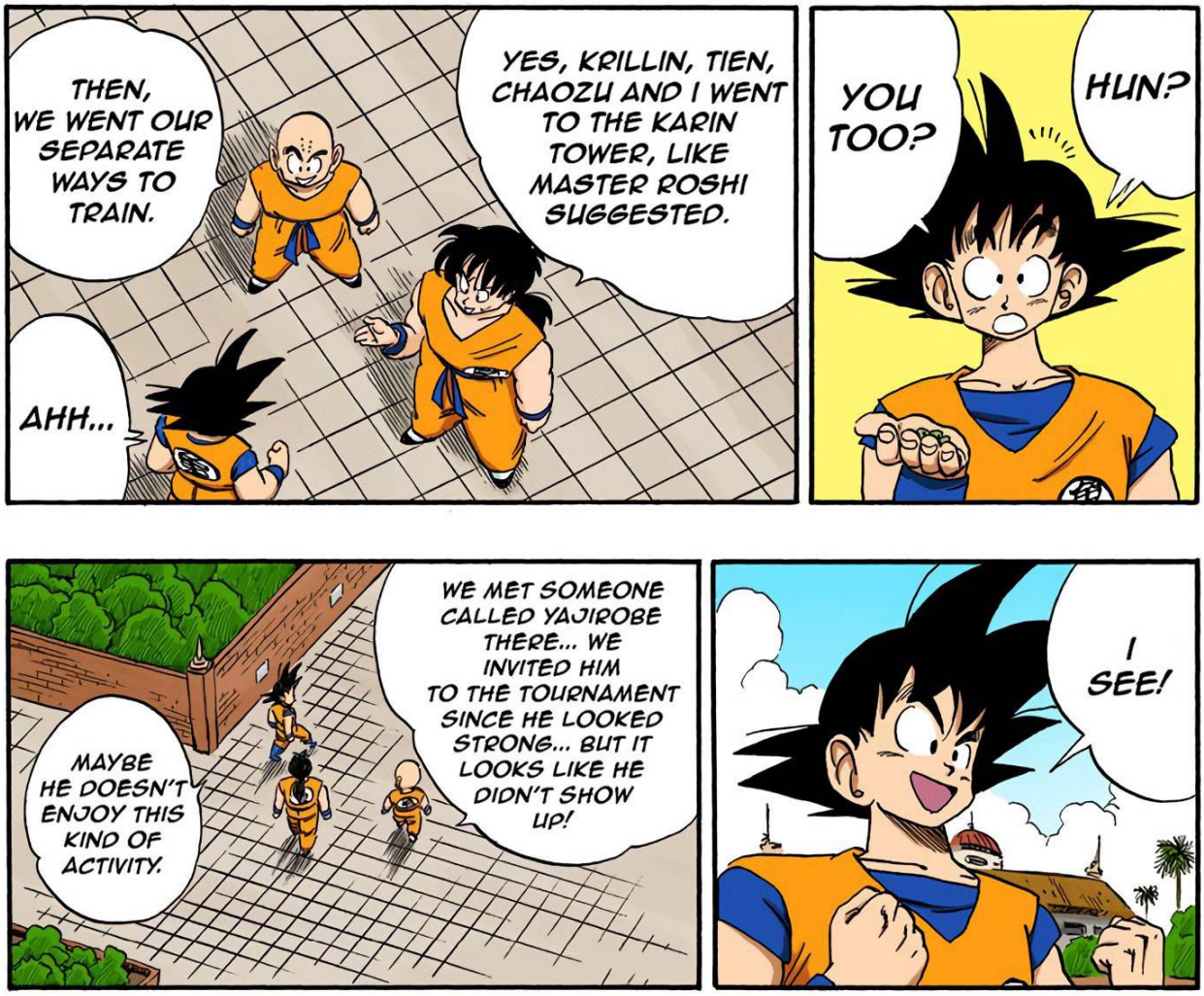

HEY, GOKU... TAOPAIPAI WAS AN INVINCIBLE ASSASSIN, RIGHT? HE IS NOW STRONGER THAN EVER... SO, WHY DID YOU SAY EARLIER THAT IT DIDN'T MATTER?
BECAUSE TIEN SIMPLY HAS A HIGHER POWER LEVEL THAN TAOPAIPAI, THAT'S ALL.

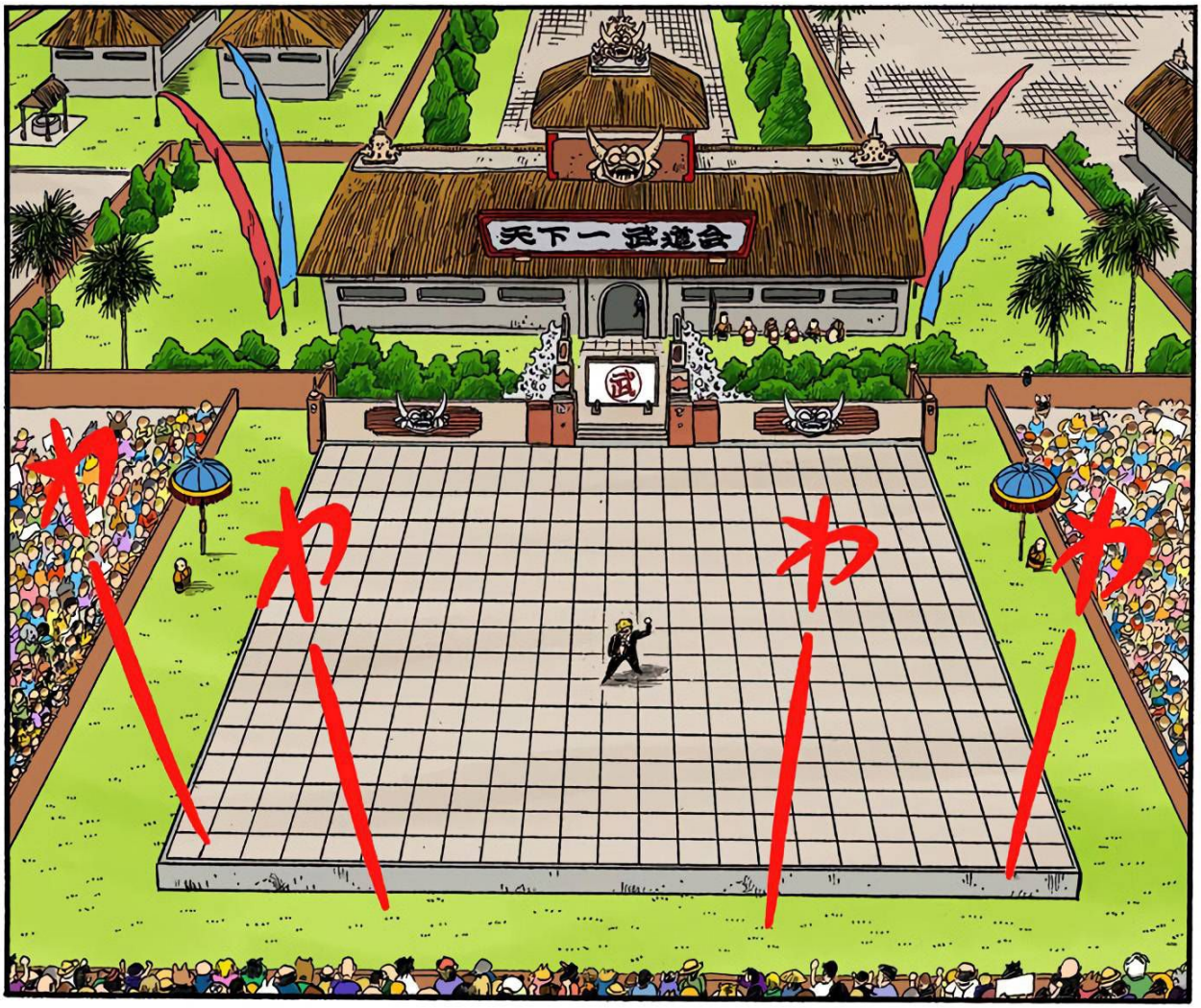

WITH THIS LITTLE BEAN, YOU WON'T BE HUNGRY FOR 10 DAYS.

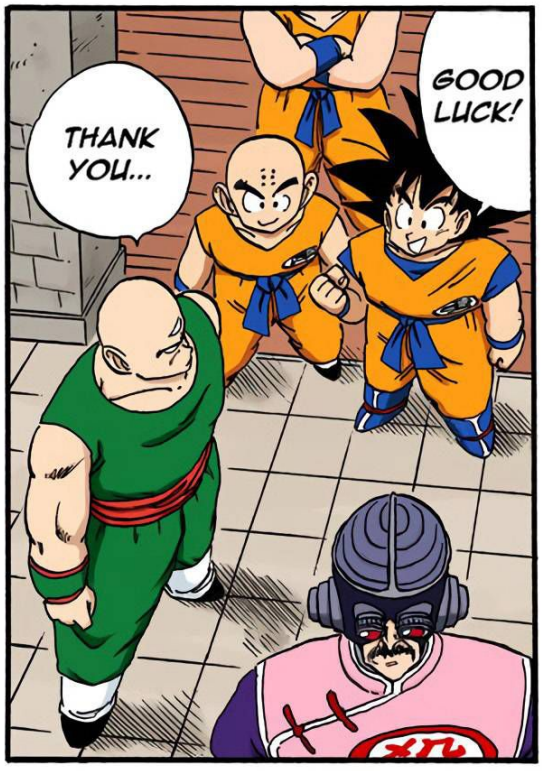

BUT TAOPAIPAI WAS A LITTLE LIKE TIEN'S MASTER...
OH, BY THE WAY... WOULD YOU LIKE TO EAT SOMETHING?

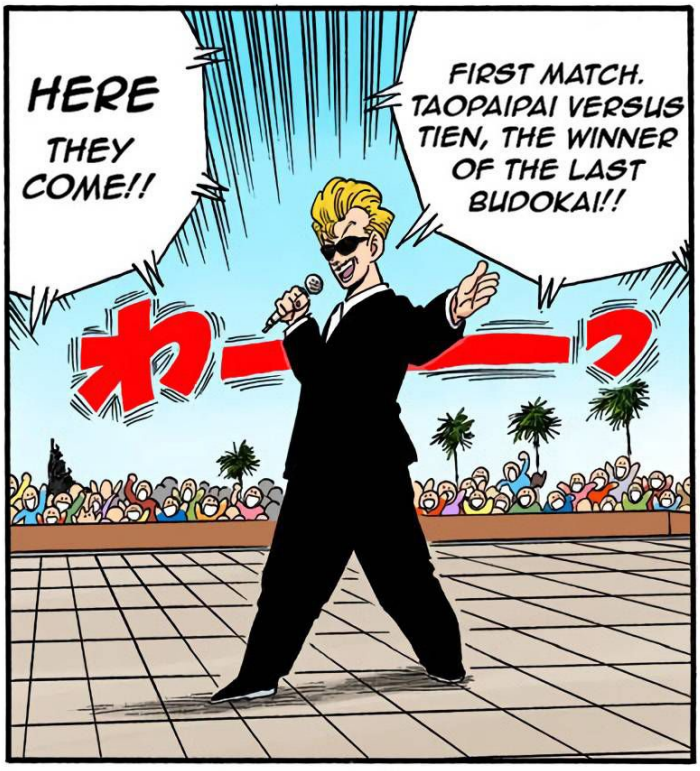

A SENZU, RIGHT?
YAMCHA AND I ALSO HAVE SOME!

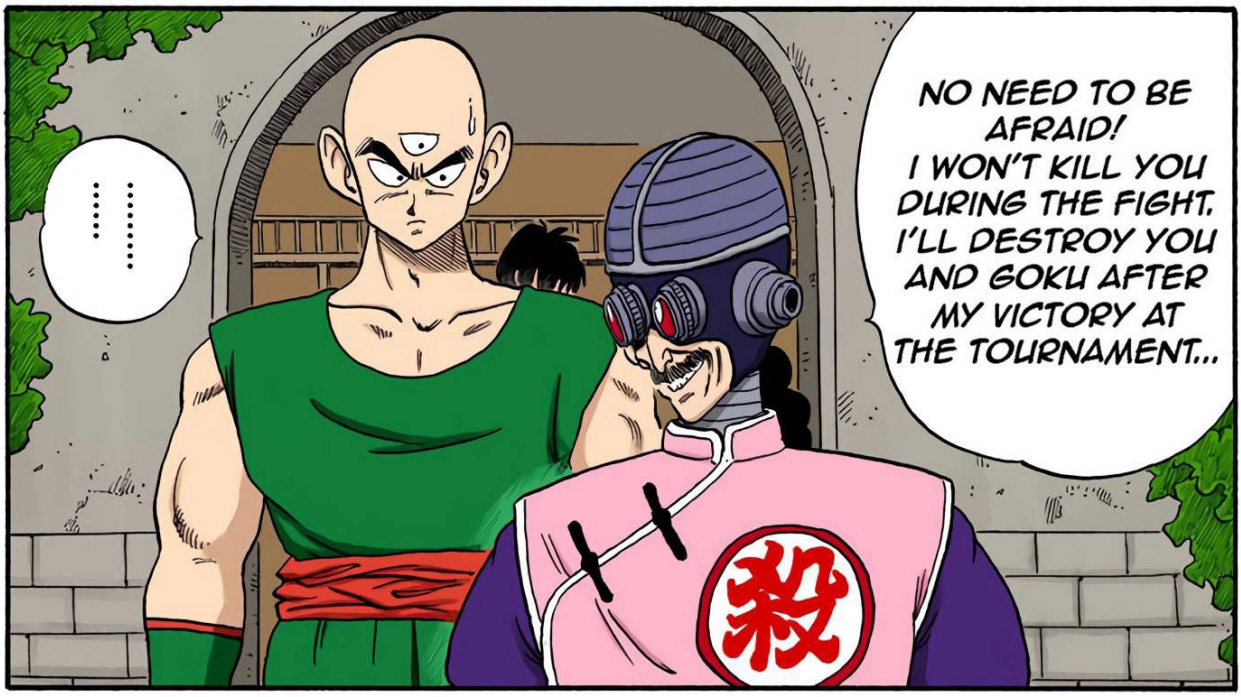
ニヤ〜


THEN, WE WENT OUR SEPARATE WAYS TO TRAIN.
YES, KRILLIN, TIEN, CHAOZU AND I WENT TO THE KARIN TOWER, LIKE MASTER ROSHI SUGGESTED.
AHH...
HUN?
YOU TOO?
WE MET SOMEONE CALLED YAJIROBE THERE... WE INVITED HIM TO THE TOURNAMENT SINCE HE LOOKED STRONG... BUT IT LOOKS LIKE HE DIDN'T SHOW UP!
MAYBE HE DOESN'T ENJOY THIS KIND OF ACTIVITY.
I SEE!
LADIES AND GENTLEMEN!
THE 23RD WORLD FIGHTING CHAMP-IONSHIP WILL BEGIN !!
SHUT UP...
...I CAME BUT I LOST. THAT'S ALL.

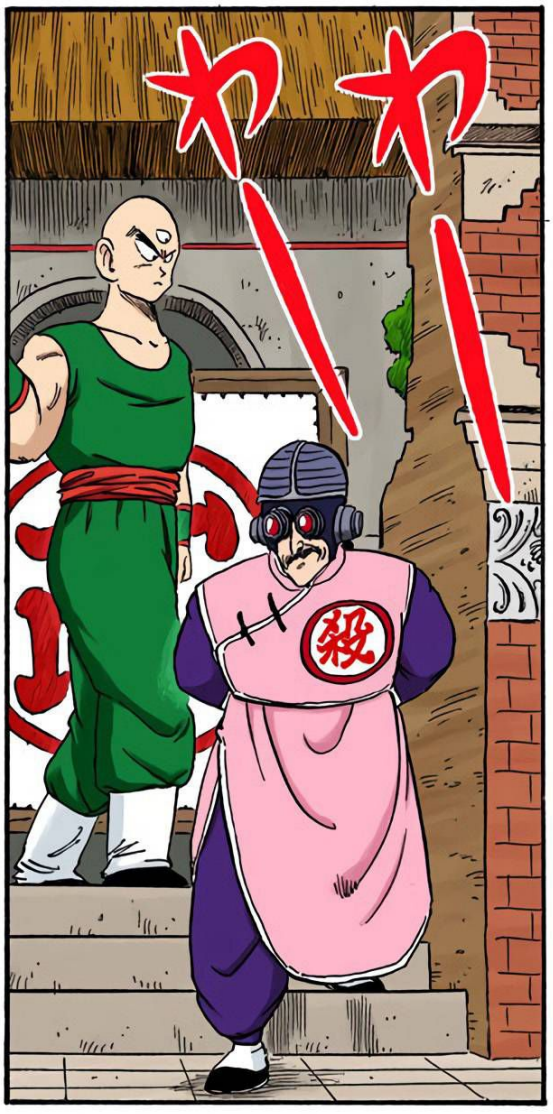

天下一武道会
武
ヤ
ヤ
ヤ

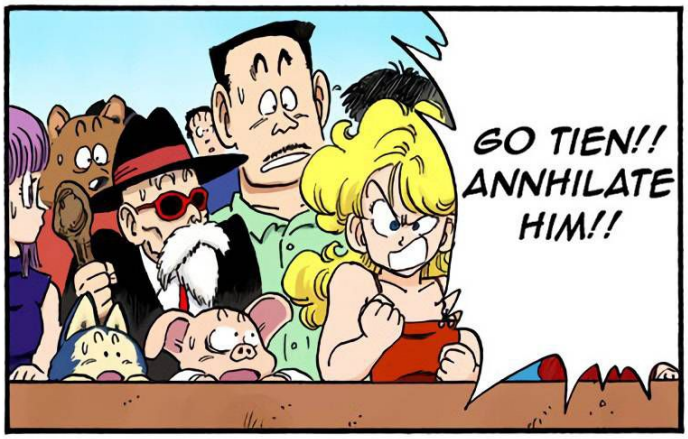

GOOD LUCK!
THANK YOU...


HERE THEY COME!!
FIRST MATCH. TAOPAIPAI VERSUS TIEN, THE WINNER OF THE LAST BUDOKAI!!
わーーっ

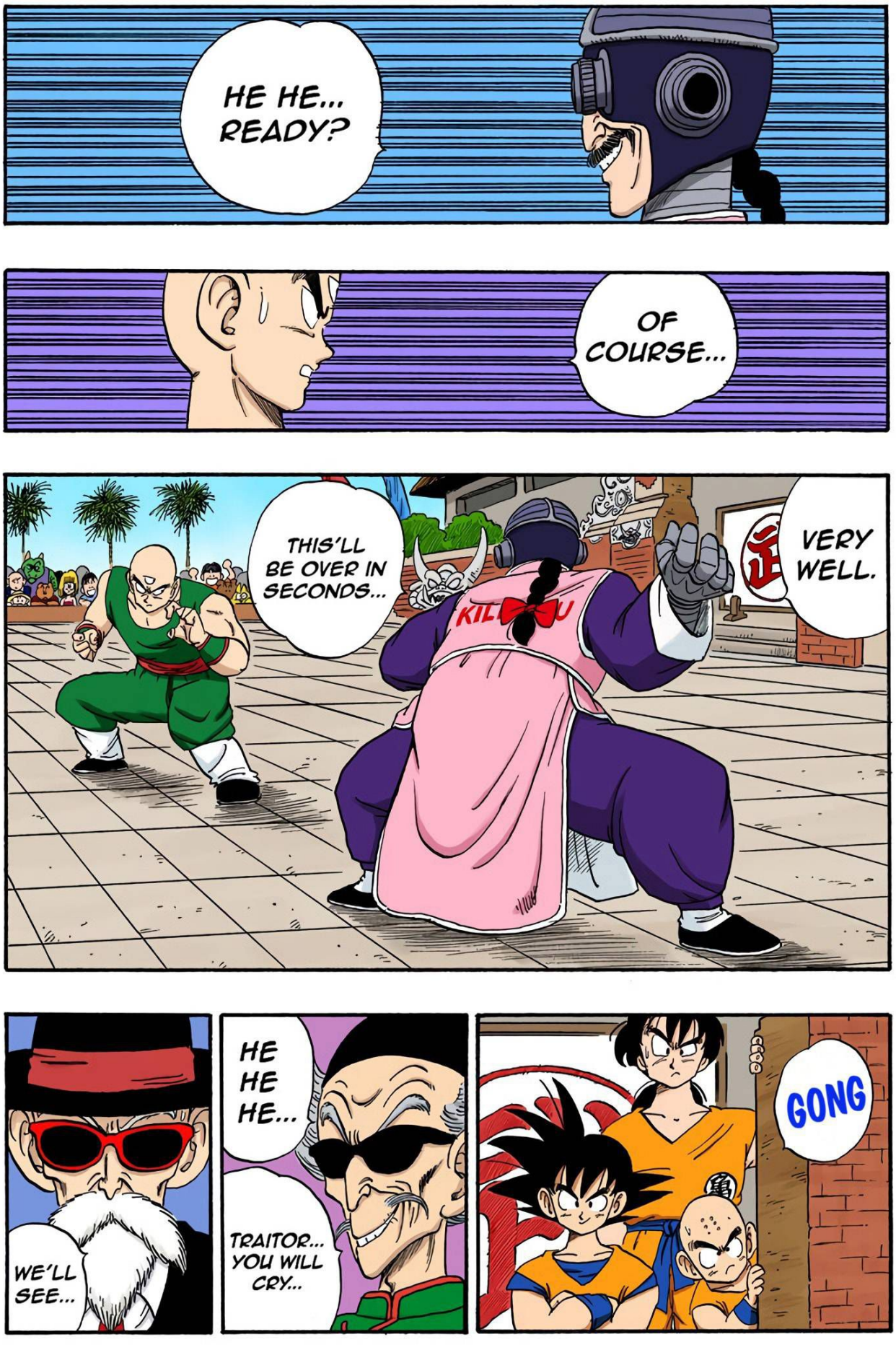

.....
NO NEED TO BE AFRAID! I WON'T KILL YOU DURING THE FIGHT. I'LL DESTROY YOU AND GOKU AFTER MY VICTORY AT THE TOURNAMENT...
殺

HE LOOKS STRANGE ...
WHO'S HE...?

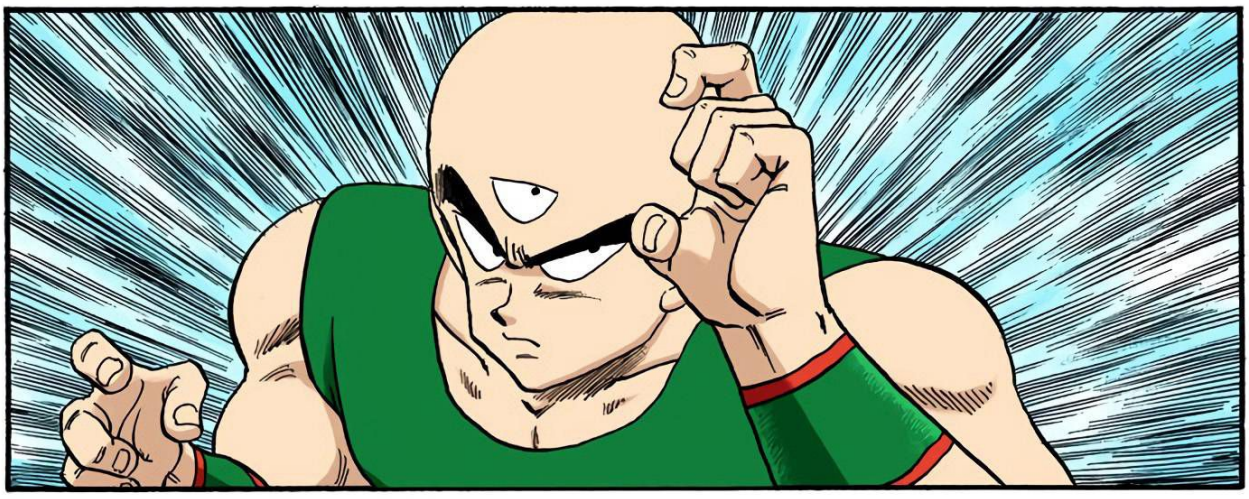

ヤ ヤ
殺

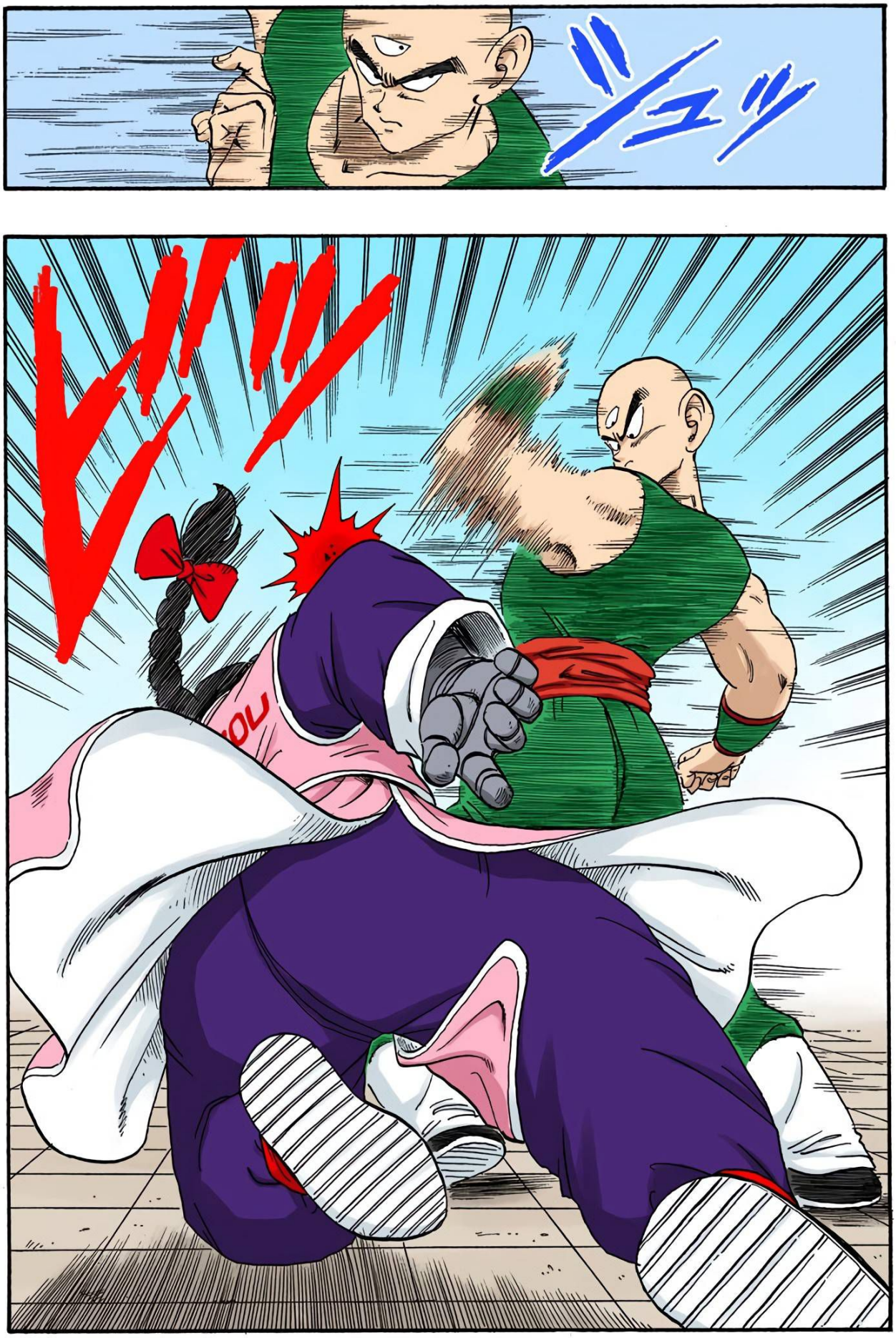

GO TIEN!! ANNHILATE HIM!!

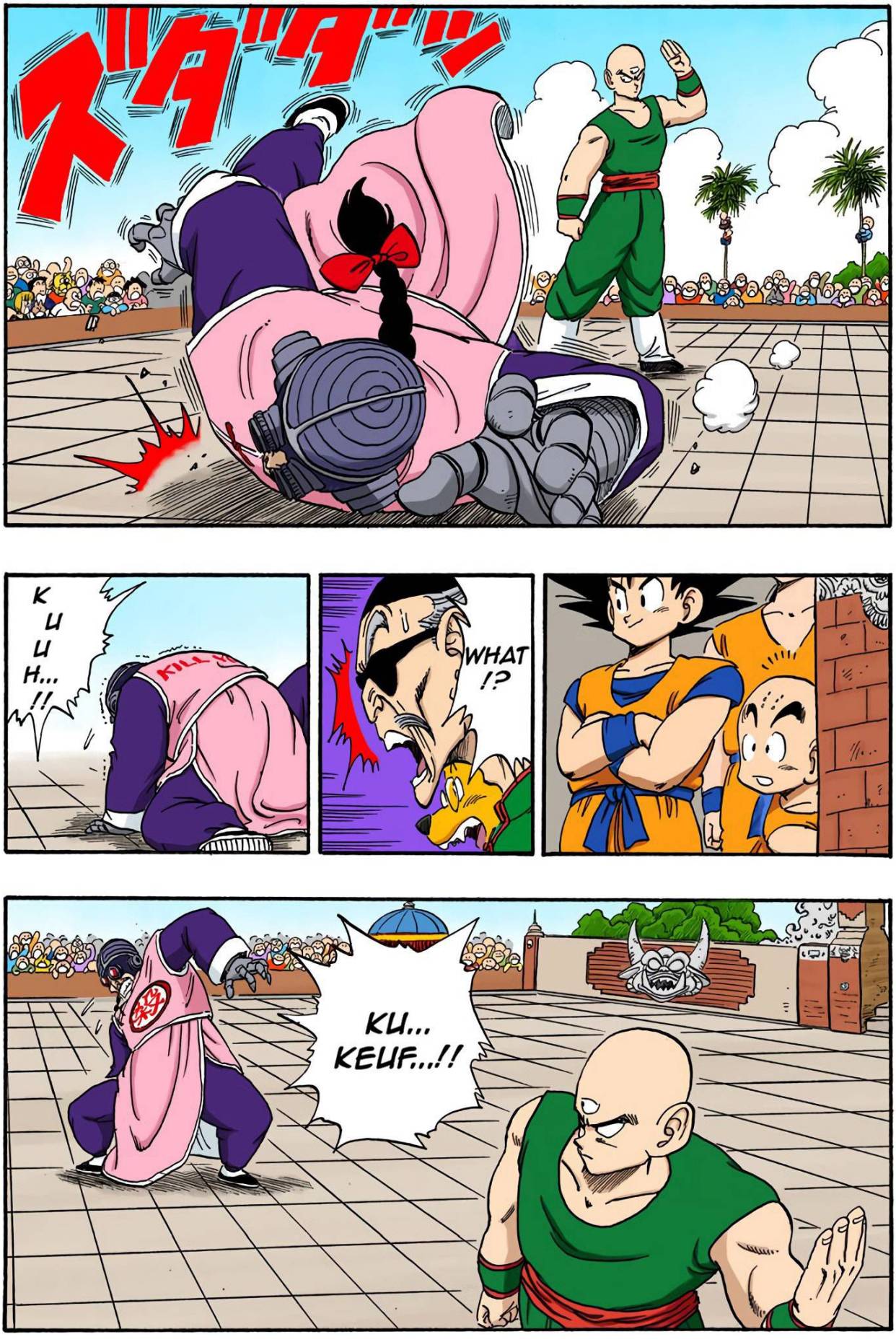
FIRST MATCH!
GO!!

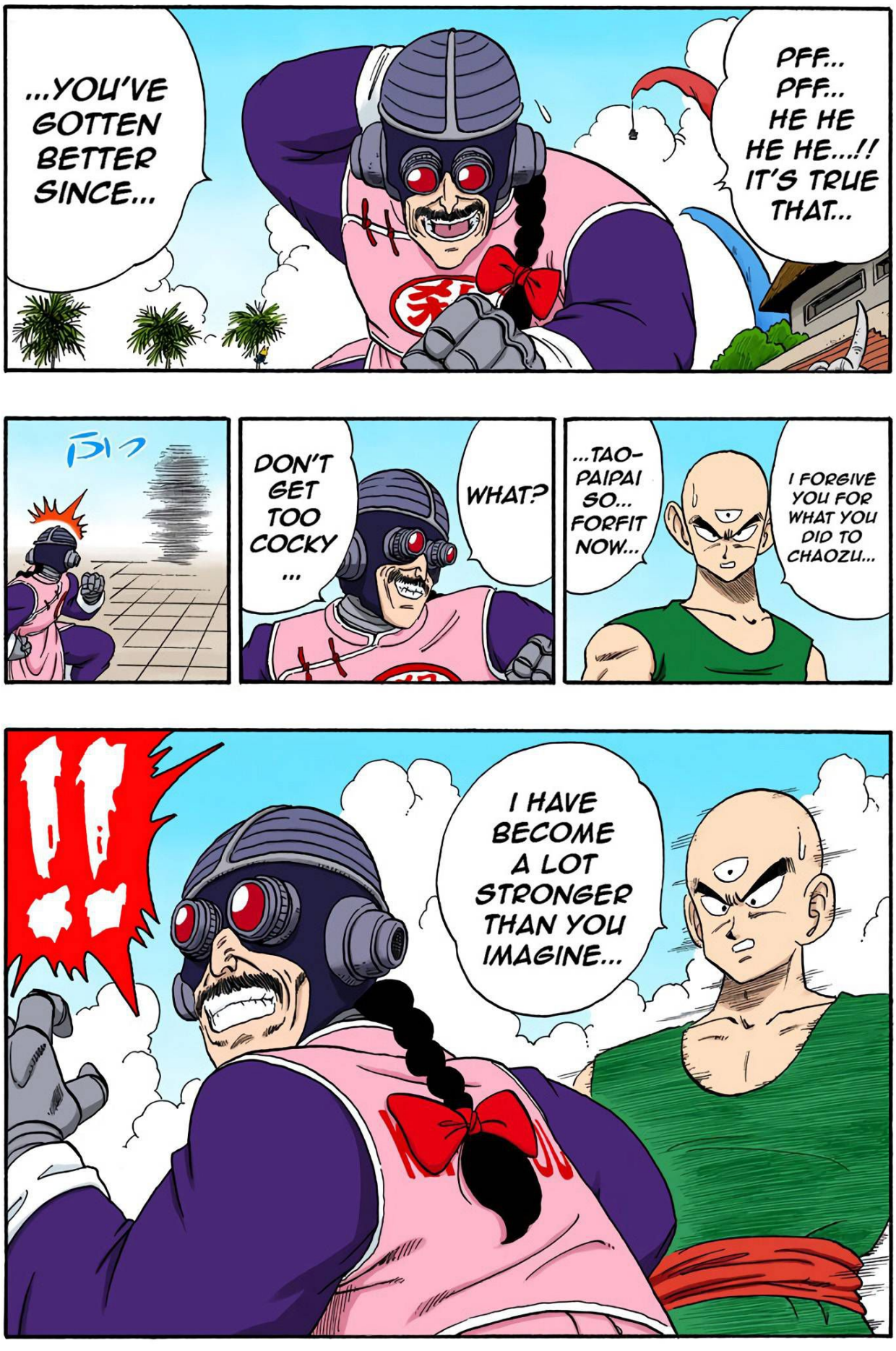

HE HE... READY?
OF COURSE...
THIS'LL BE OVER IN SECONDS...
VERY WELL.
WE'LL SEE...
HE HE HE...
TRAITOR... YOU WILL CRY...
GONG

SHAAAAAAH!!



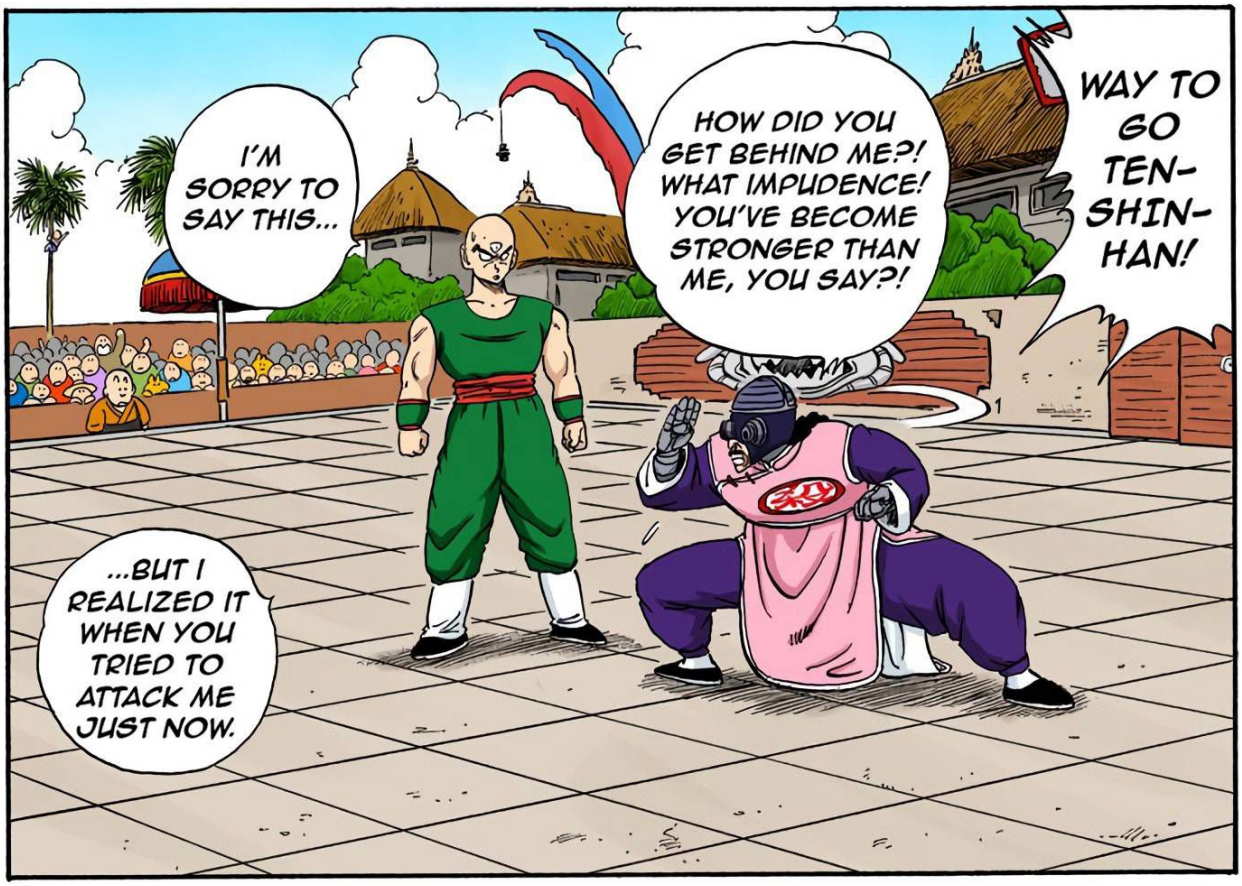

ゾュッ

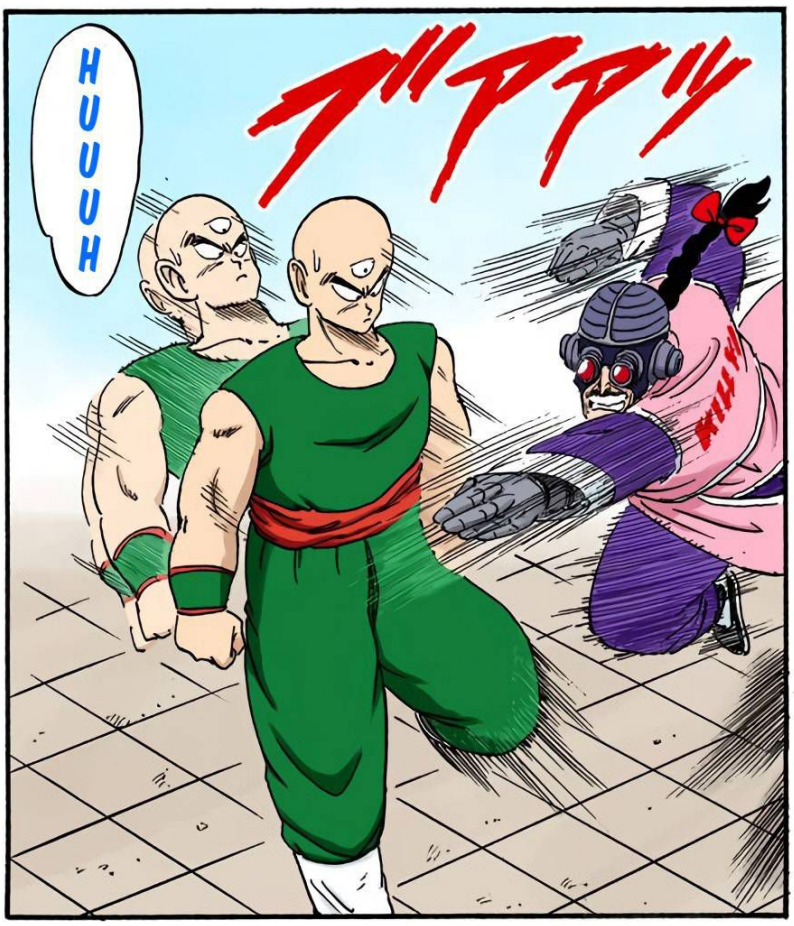

ズダダダッ
KUUH...!!
KILL
WHAT!?
KU...
KEUF...!!


...YOU'VE GOTTEN BETTER SINCE...
PFF... PFF... HE HE HE HE...!! IT'S TRUE THAT...
DON'T GET TOO COCKY ...
WHAT?
...TAO-PAIPAI SO... FORFIT NOW...
I FORGIVE YOU FOR WHAT YOU DID TO CHAOZU...
I HAVE BECOME A LOT STRONGER THAN YOU IMAGINE...

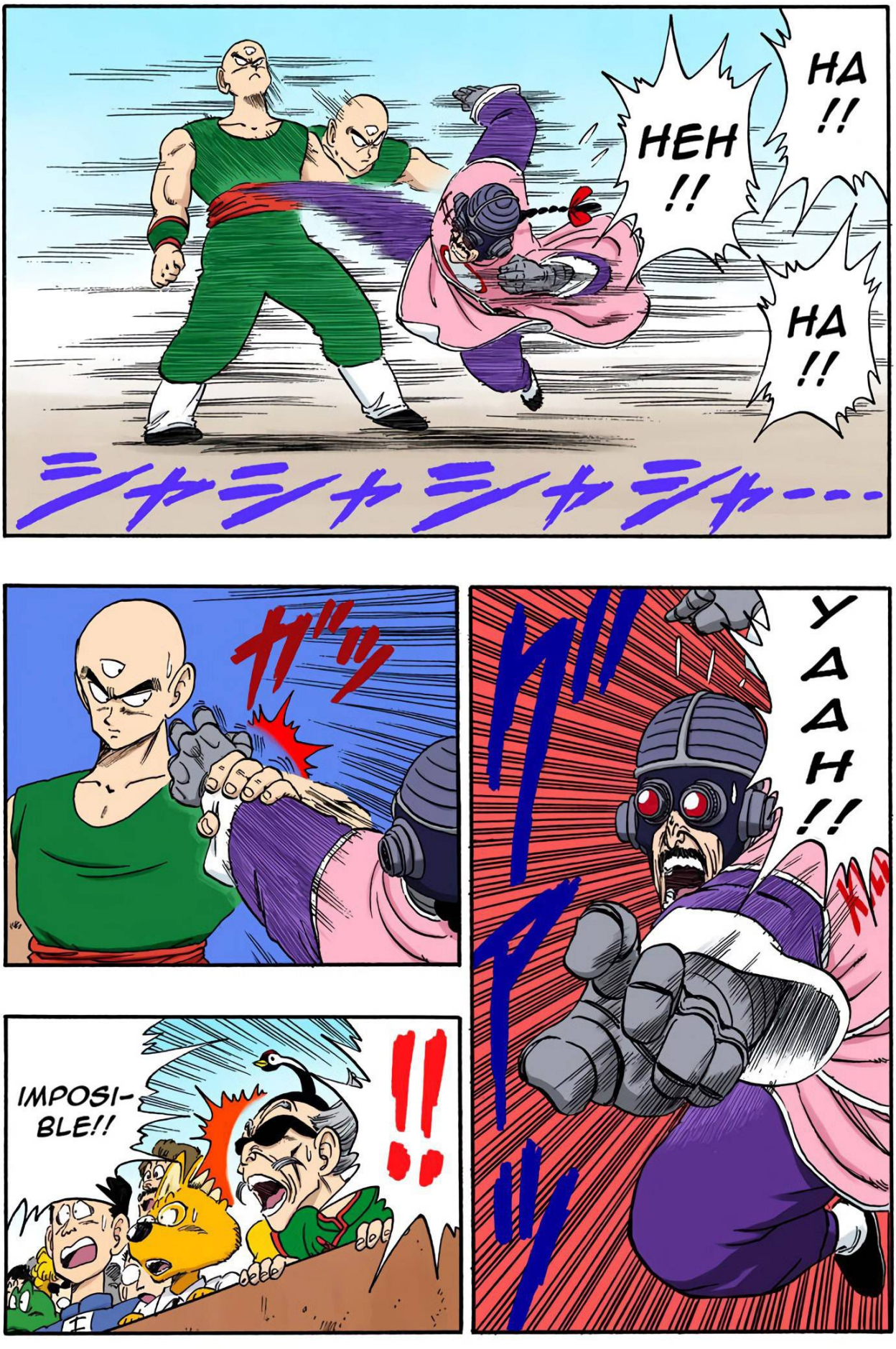
DRAGON BALL ドラゴンボール

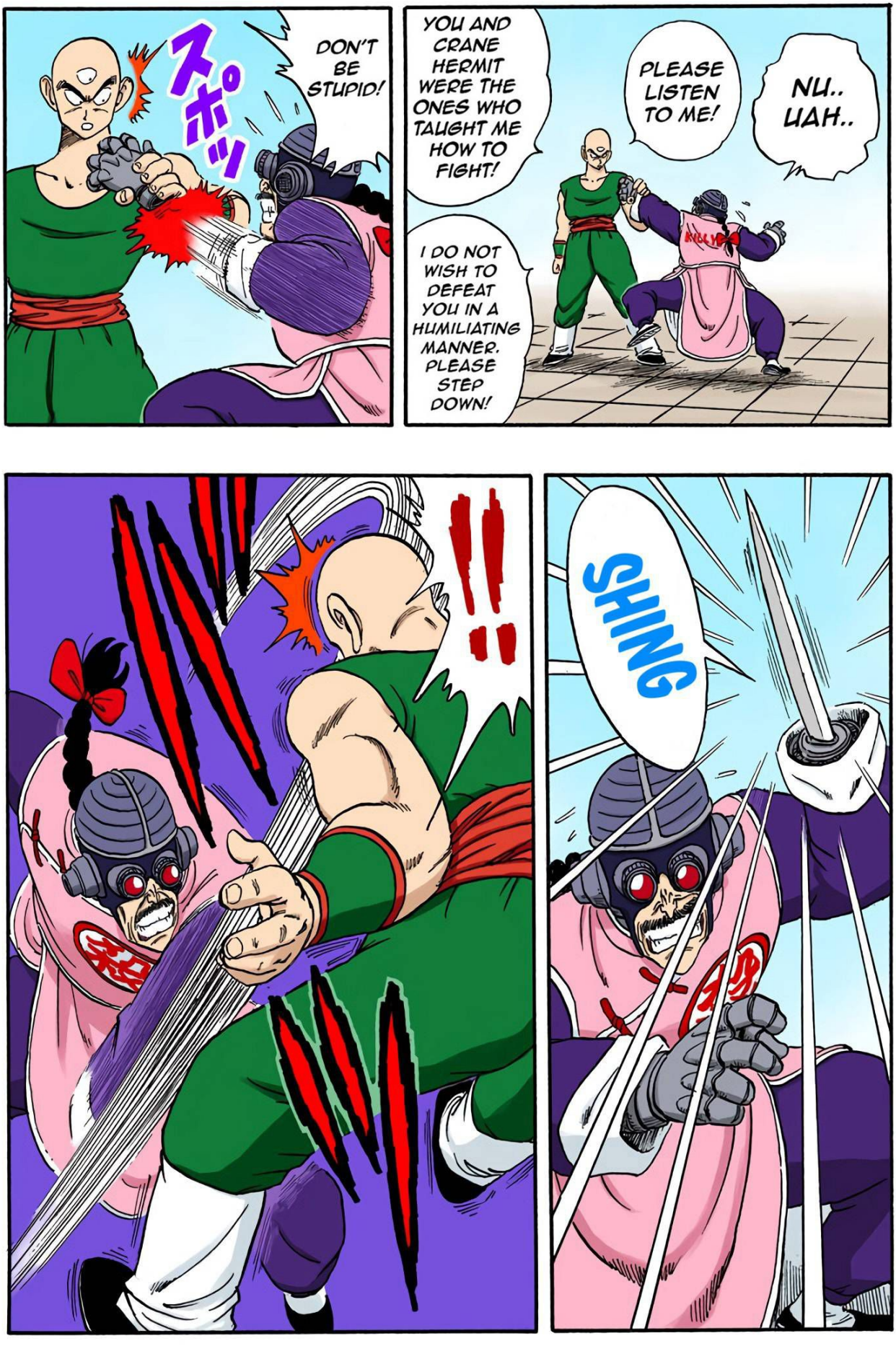
CHAPTER 170: THE ASSASSIN'S STRUGGLES

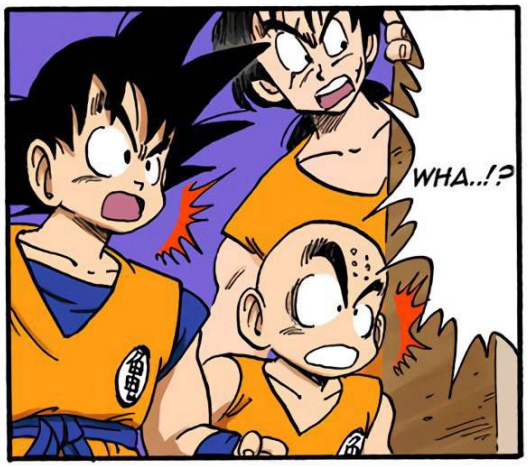

I'M SORRY TO SAY THIS...
HOW DID YOU GET BEHIND ME?! WHAT IMPUDENCE! YOU'VE BECOME STRONGER THAN ME, YOU SAY?!
WAY TO GO TEN-SHIN-HAN!
...BUT I REALIZED IT WHEN YOU TRIED TO ATTACK ME JUST NOW.

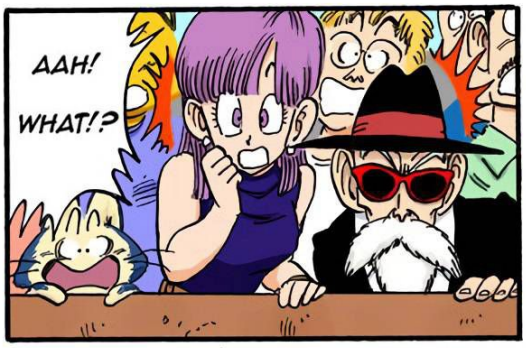

HUUUH
ﾌﾞﾝﾌﾟﾝﾌﾞﾝ

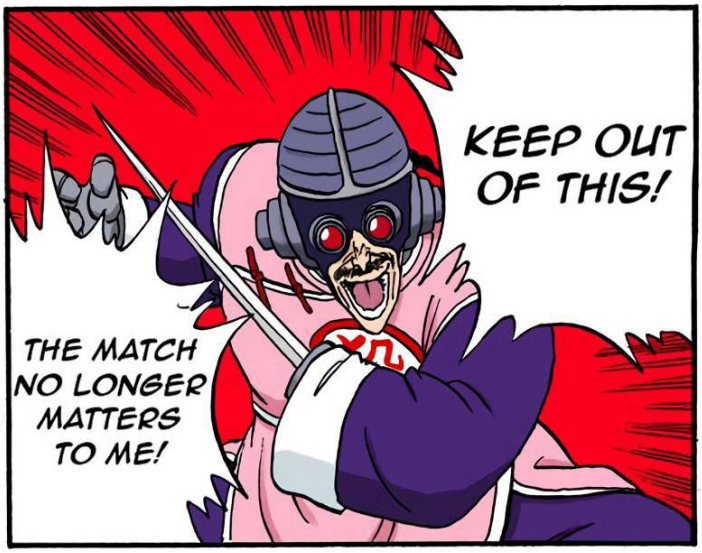
YOU DON'T STAND A CHANCE NOW THAT YOU'VE RIDICULED ME!
KU...HA HA HA! DON'T FOOL AROUND WITH ME!

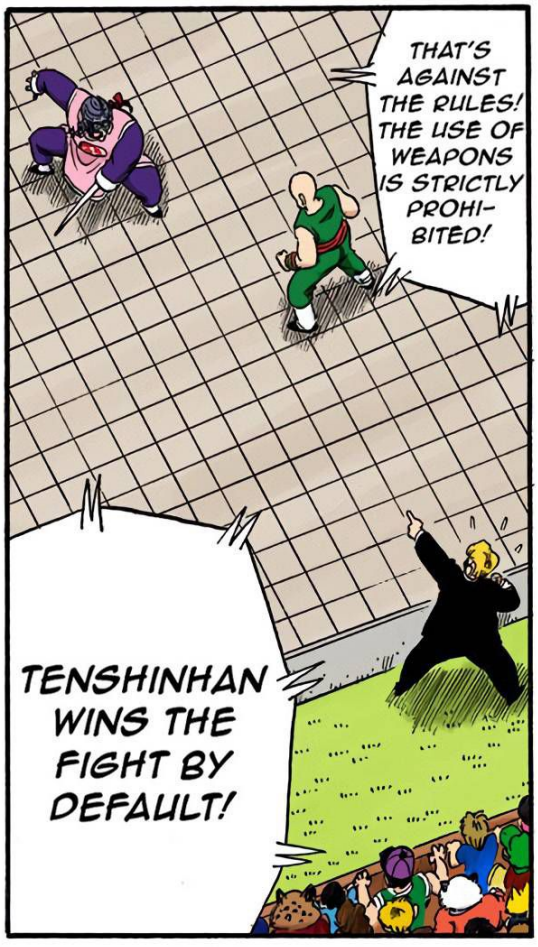

HA !!
HEH !!
HA !!
シャシャシャシャ---
ガッ
YAAH!!
IMPOSI-BLE!!
!!

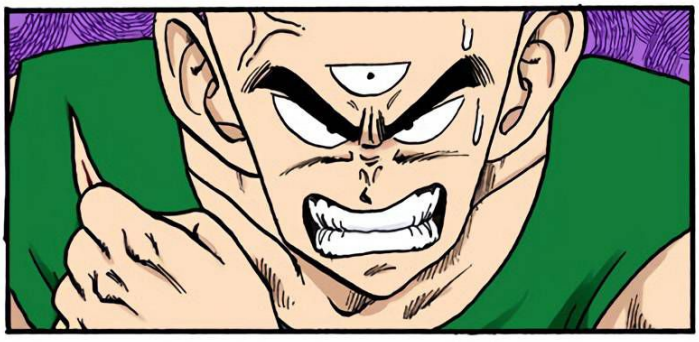

スポッ
DON'T BE STUPID!
YOU AND CRANE HERMIT WERE THE ONES WHO TAUGHT ME HOW TO FIGHT!
PLEASE LISTEN TO ME!
NU.. UAH..
I DO NOT WISH TO DEFEAT YOU IN A HUMILIATING MANNER. PLEASE STEP DOWN!
!!
SHING


WHA..!?

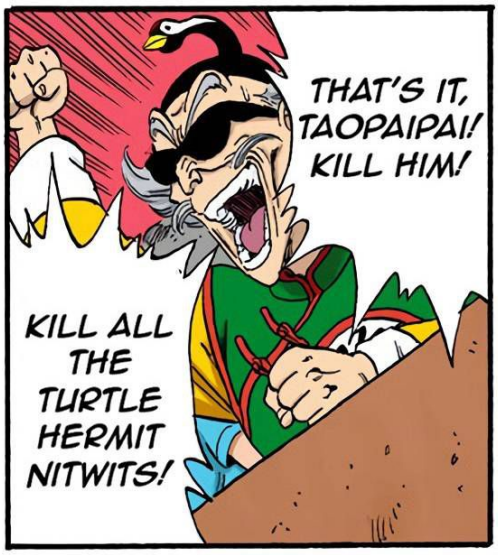

AAH!
WHAT!?

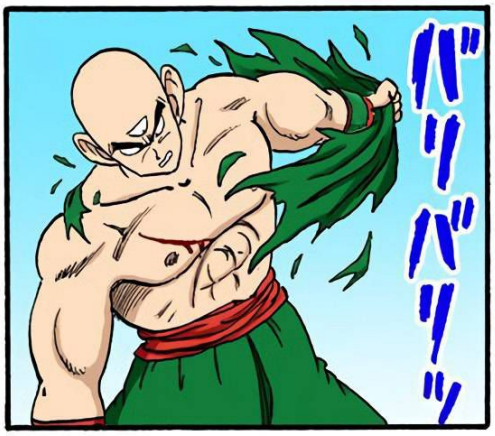

KEEP OUT OF THIS!
THE MATCH NO LONGER MATTERS TO ME!

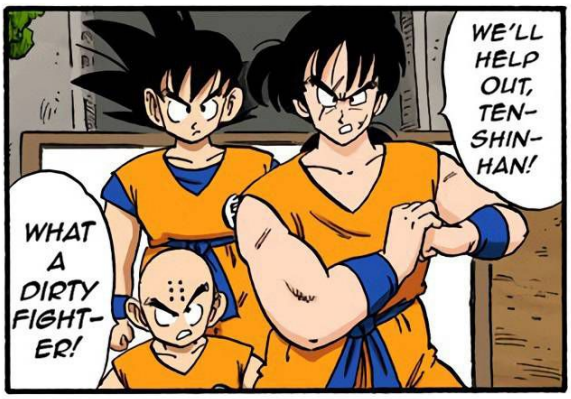

THAT'S AGAINST THE RULES! THE USE OF WEAPONS IS STRICTLY PROHI-BITED!
TENSHINHAN WINS THE FIGHT BY DEFAULT!

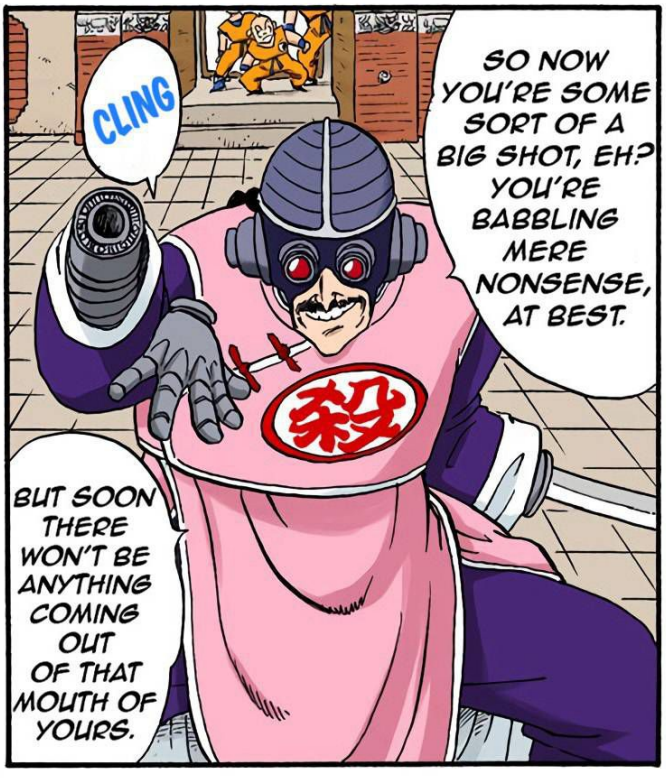


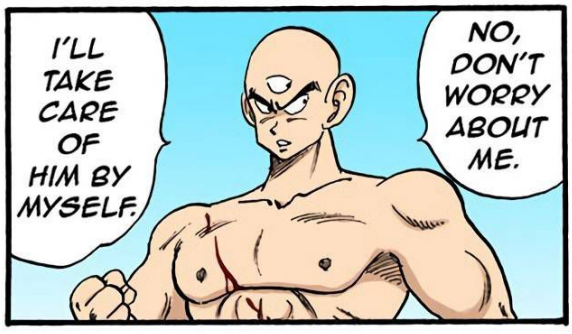
SO YOU'VE LOST YOUR DIGNITY AS A MARTIAL ARTIST AS WELL, TAOPAIPAI-SAMA?!

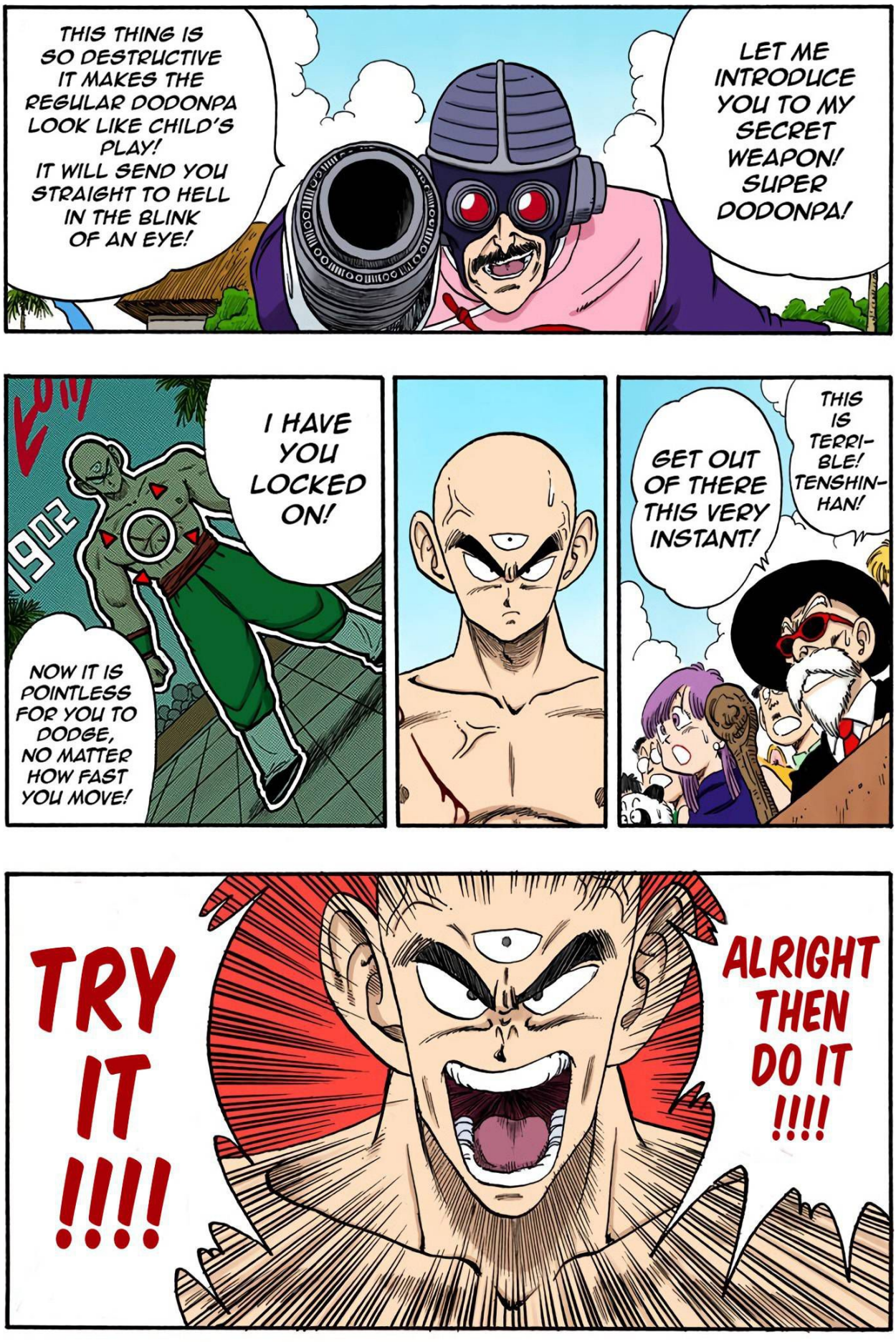

THAT'S IT, TAOPAIPAI! KILL HIM!
KILL ALL THE TURTLE HERMIT NITWITS!

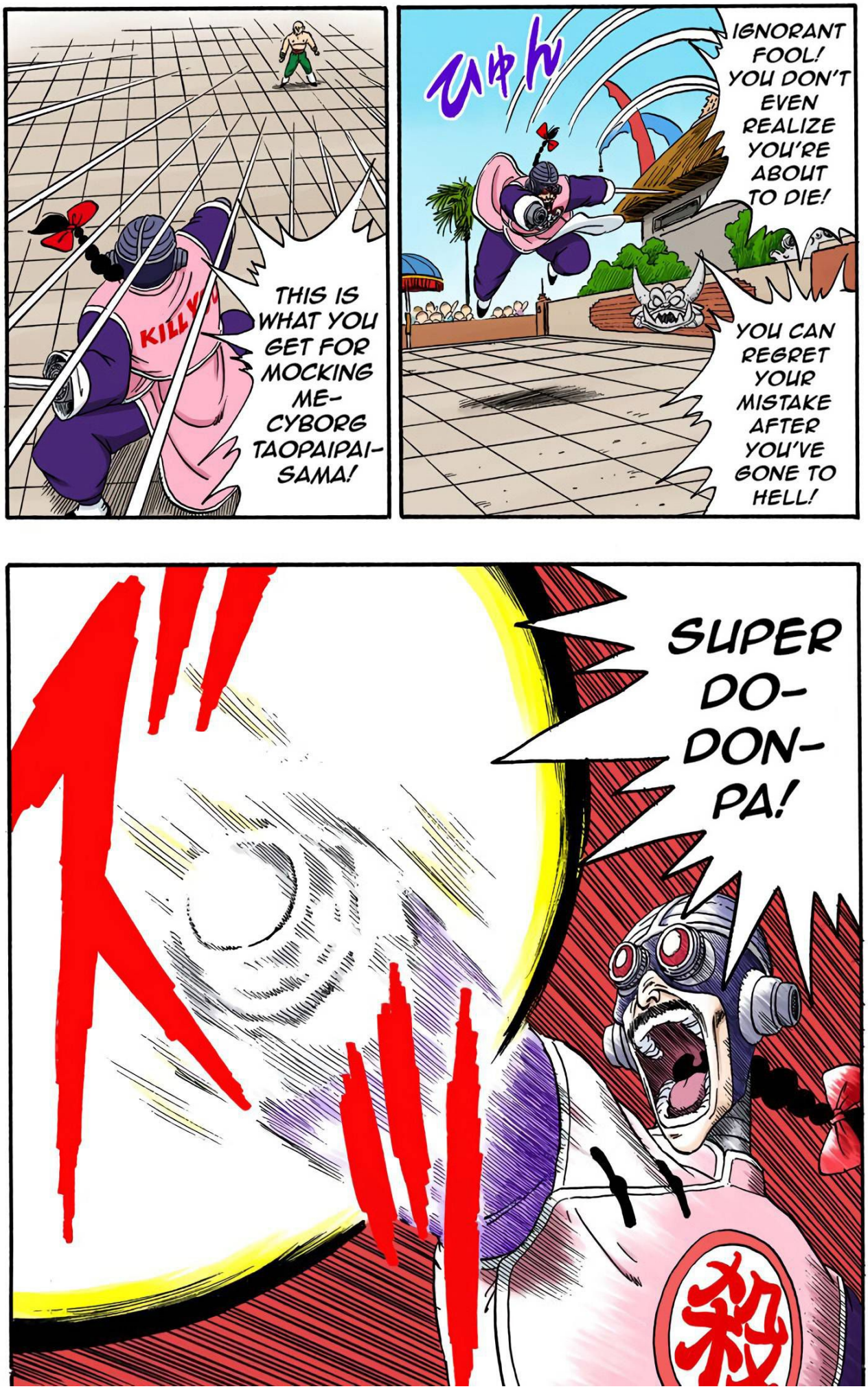

バリバリ

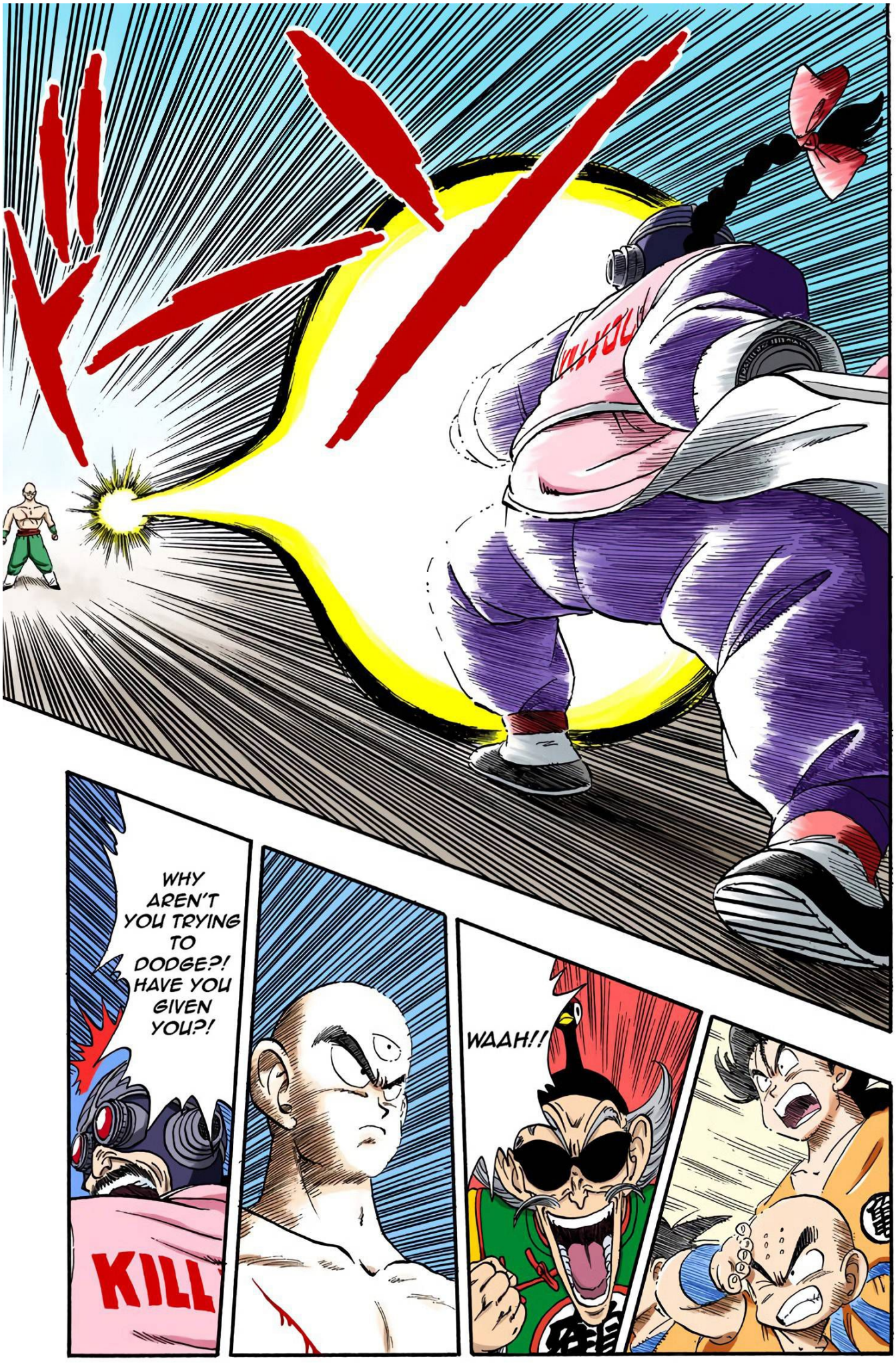

WE'LL HELP OUT, TEN-SHIN-HAN!
WHAT A DIRTY FIGHT-ER!

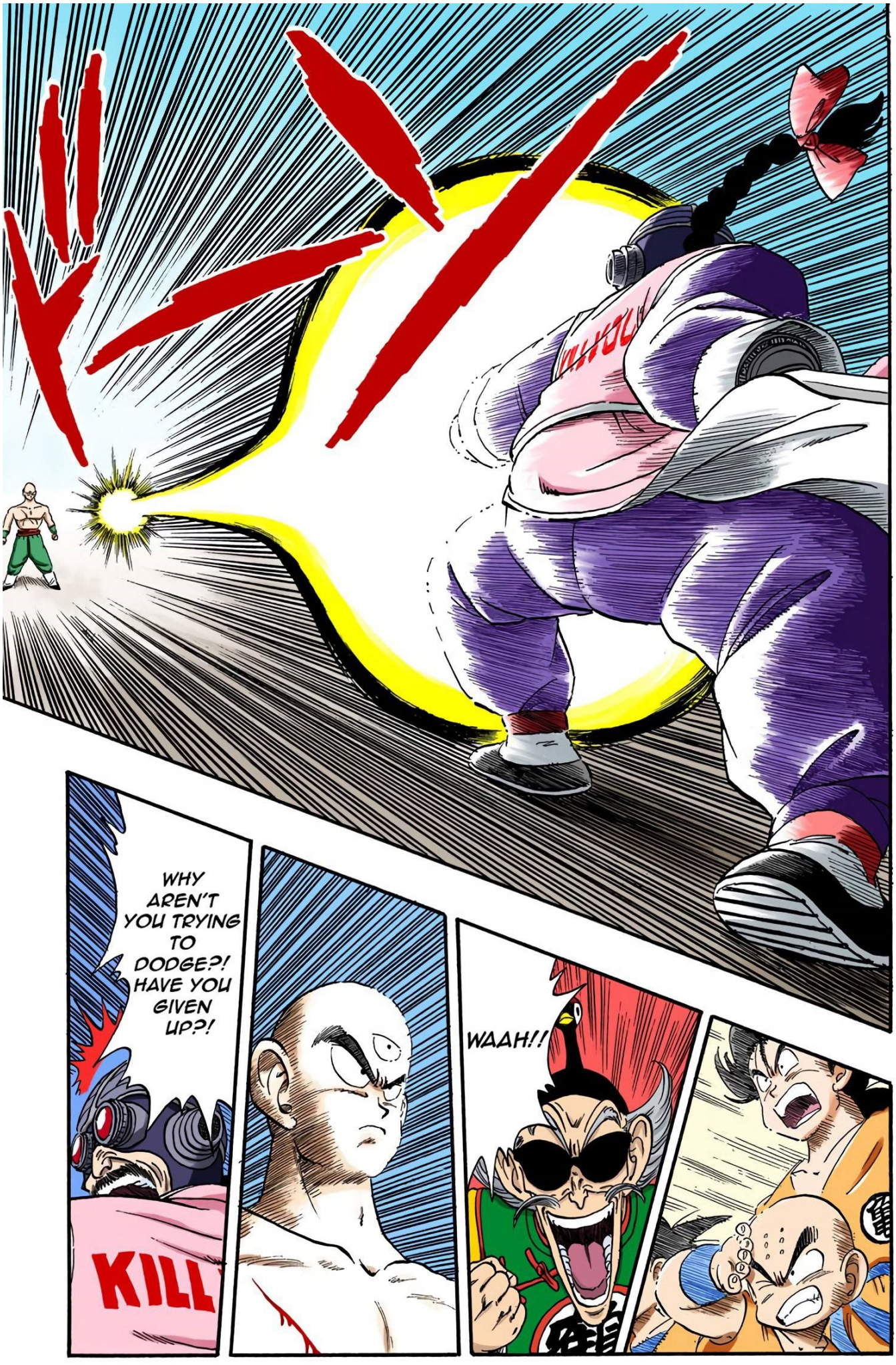

CLING
SO NOW YOU'RE SOME SORT OF A BIG SHOT, EH? YOU'RE BABBLING MERE NONSENSE, AT BEST.
BUT SOON THERE WON'T BE ANYTHING COMING OUT OF THAT MOUTH OF YOURS.


NO, DON'T WORRY ABOUT ME.
I'LL TAKE CARE OF HIM BY MYSELF.

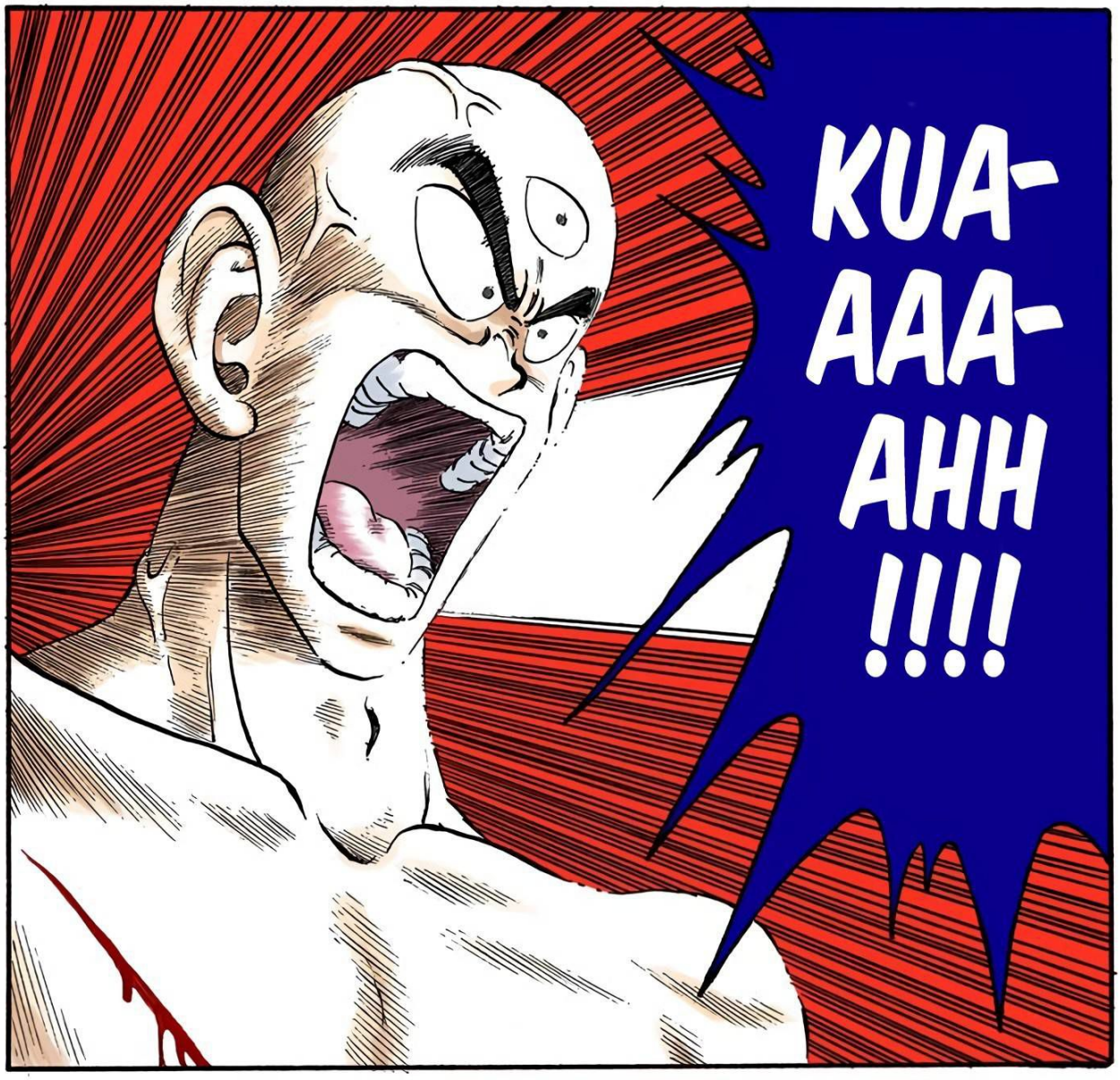

THIS THING IS SO DESTRUCTIVE IT MAKES THE REGULAR DODONPA LOOK LIKE CHILD'S PLAY! IT WILL SEND YOU STRAIGHT TO HELL IN THE BLINK OF AN EYE!
LET ME INTRODUCE YOU TO MY SECRET WEAPON! SUPER DODONPA!
I HAVE YOU LOCKED ON!
NOW IT IS POINTLESS FOR YOU TO DODGE, NO MATTER HOW FAST YOU MOVE!
GET OUT OF THERE THIS VERY INSTANT!
THIS IS TERRI-BLE! TENSHIN-HAN!
TRY IT !!!!
ALRIGHT THEN DO IT !!!!

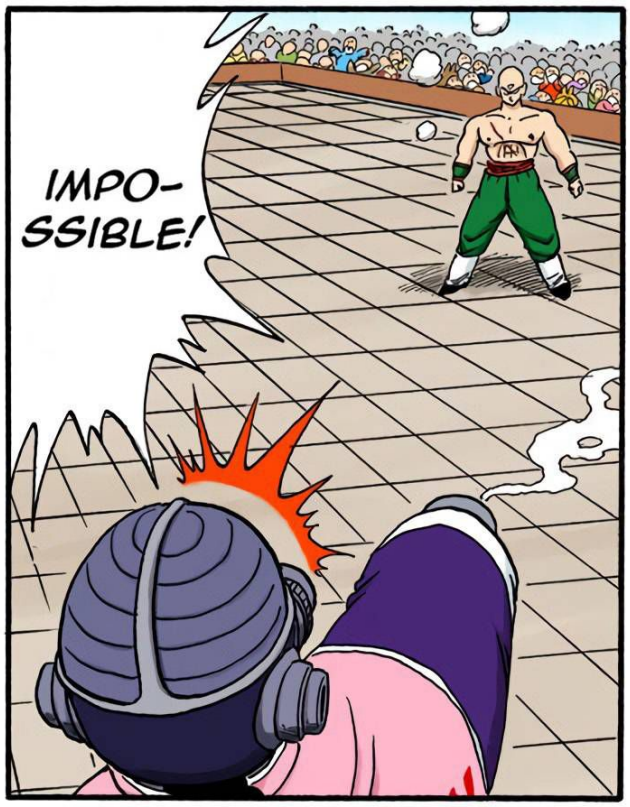

THIS IS WHAT YOU GET FOR MOCKING ME- CYBORG TAOPAIPAI-SAMA!
ひゅん
IGNORANT FOOL! YOU DON'T EVEN REALIZE YOU'RE ABOUT TO DIE!
YOU CAN REGRET YOUR MISTAKE AFTER YOU'VE GONE TO HELL!
SUPER DO- DON- PA!

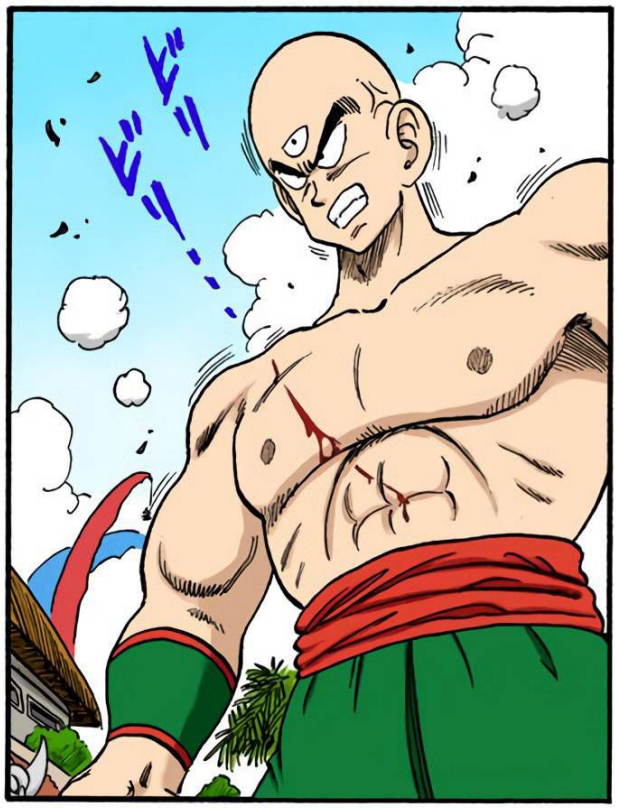

WHY AREN'T YOU TRYING TO DODGE?! HAVE YOU GIVEN YOU?!
KILL
WAAH!!

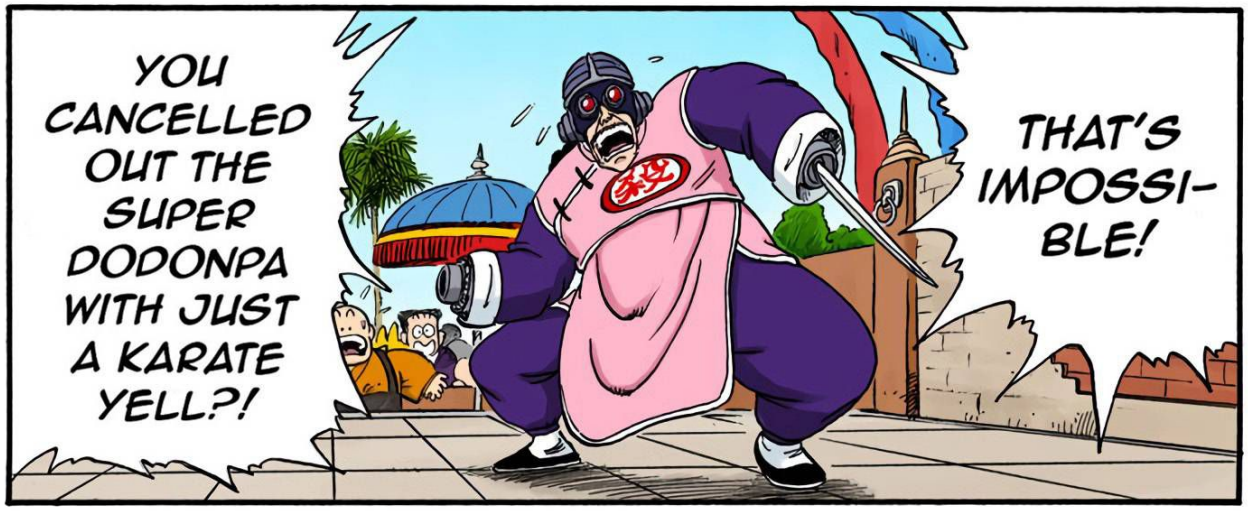

WHY AREN'T YOU TRYING TO DODGE?! HAVE YOU GIVEN UP?!
KILL
WAAH!!

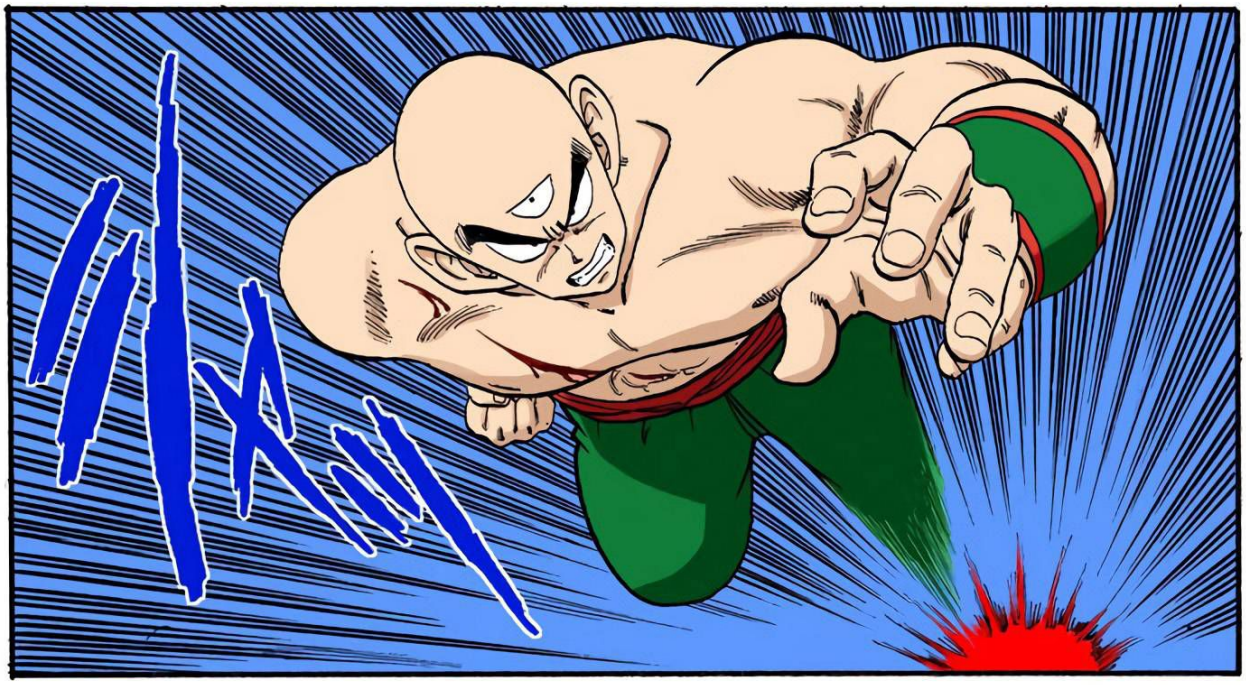
ガオオオ---

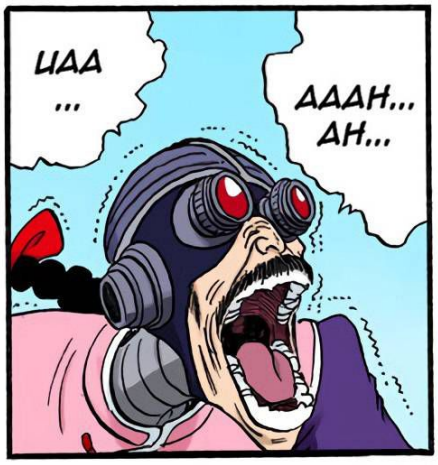

KUA-
AAA-
AHH
!!!!

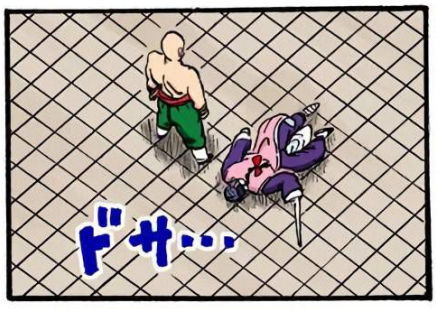

IMPO-
SSIBLE!


ビリ
ビリ

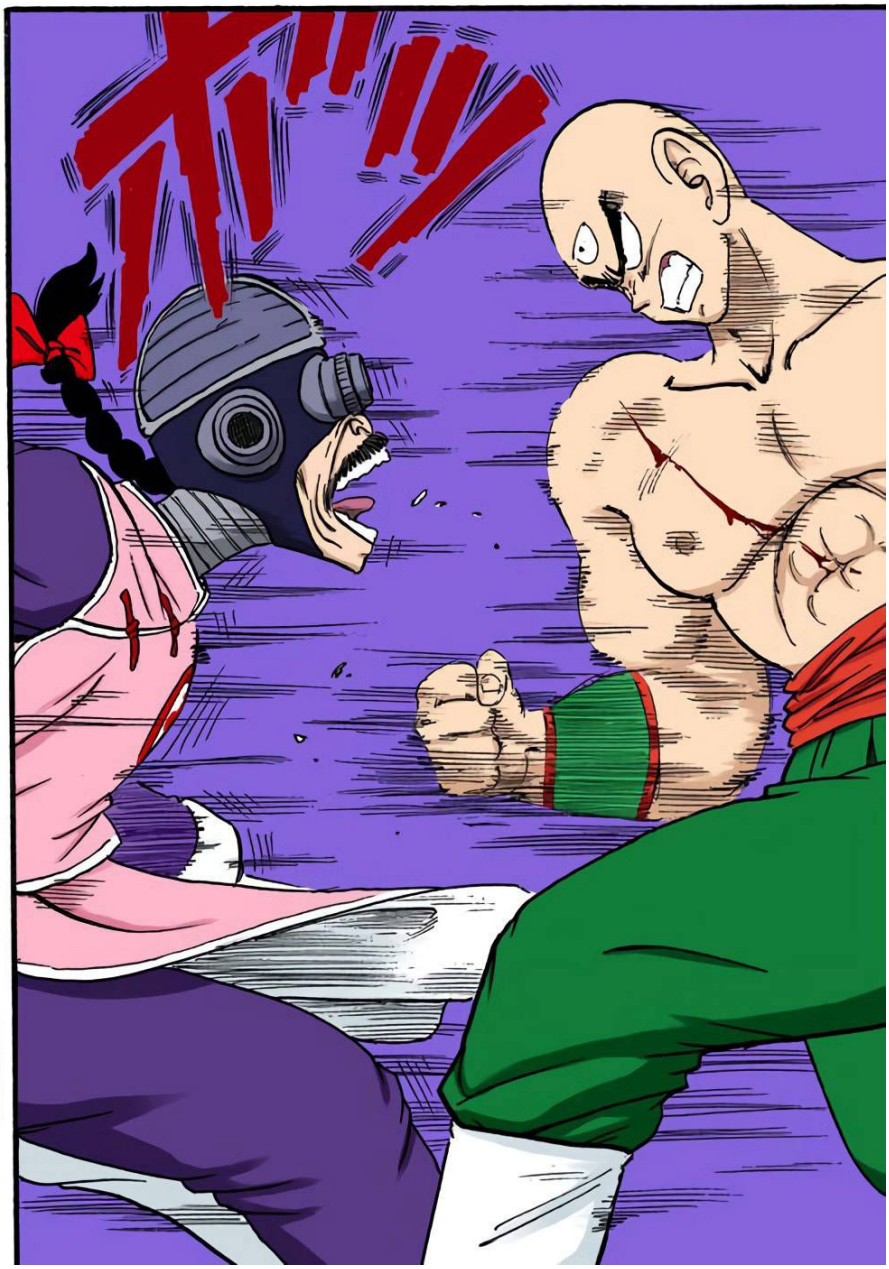

YOU CANCELLED OUT THE SUPER DODONPA WITH JUST A KARATE YELL?!
THAT'S IMPOSSI-BLE!

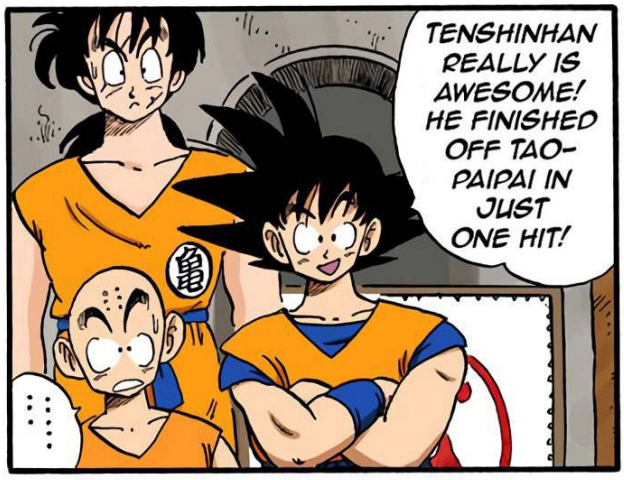


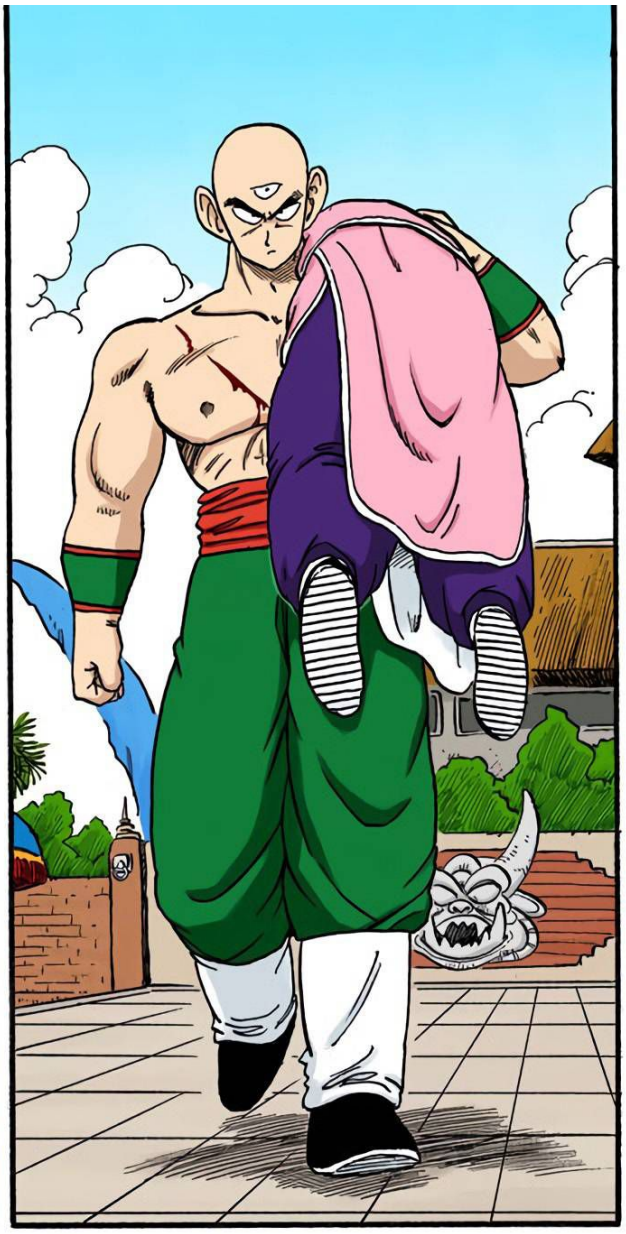

UAA
...
AAAH...
AH...

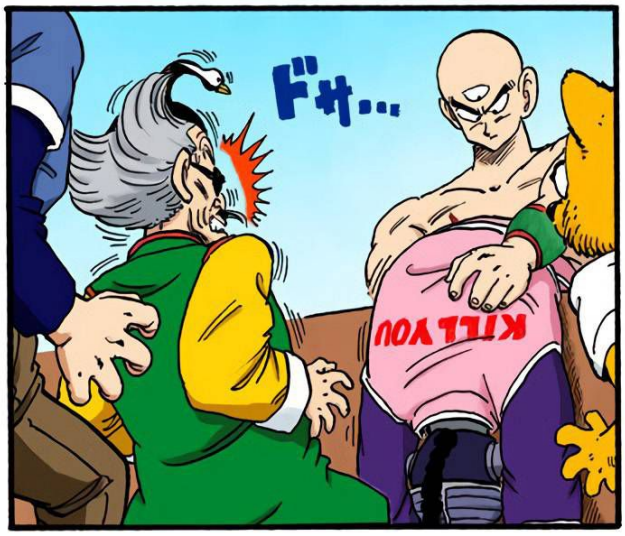

ドサ...

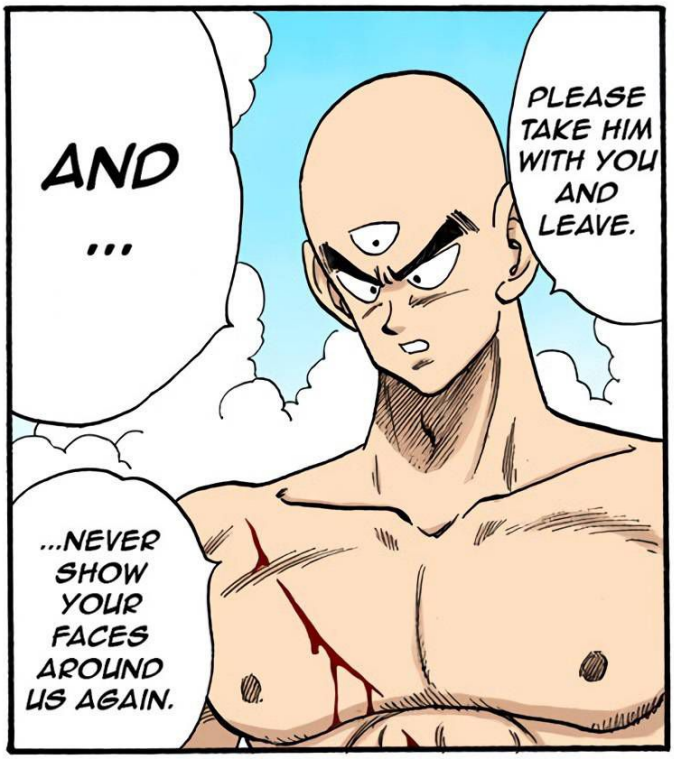
HAA?!

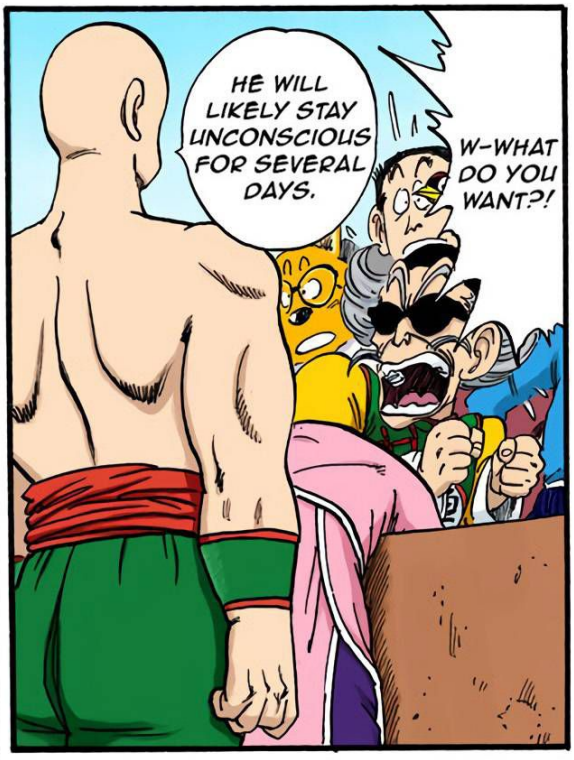


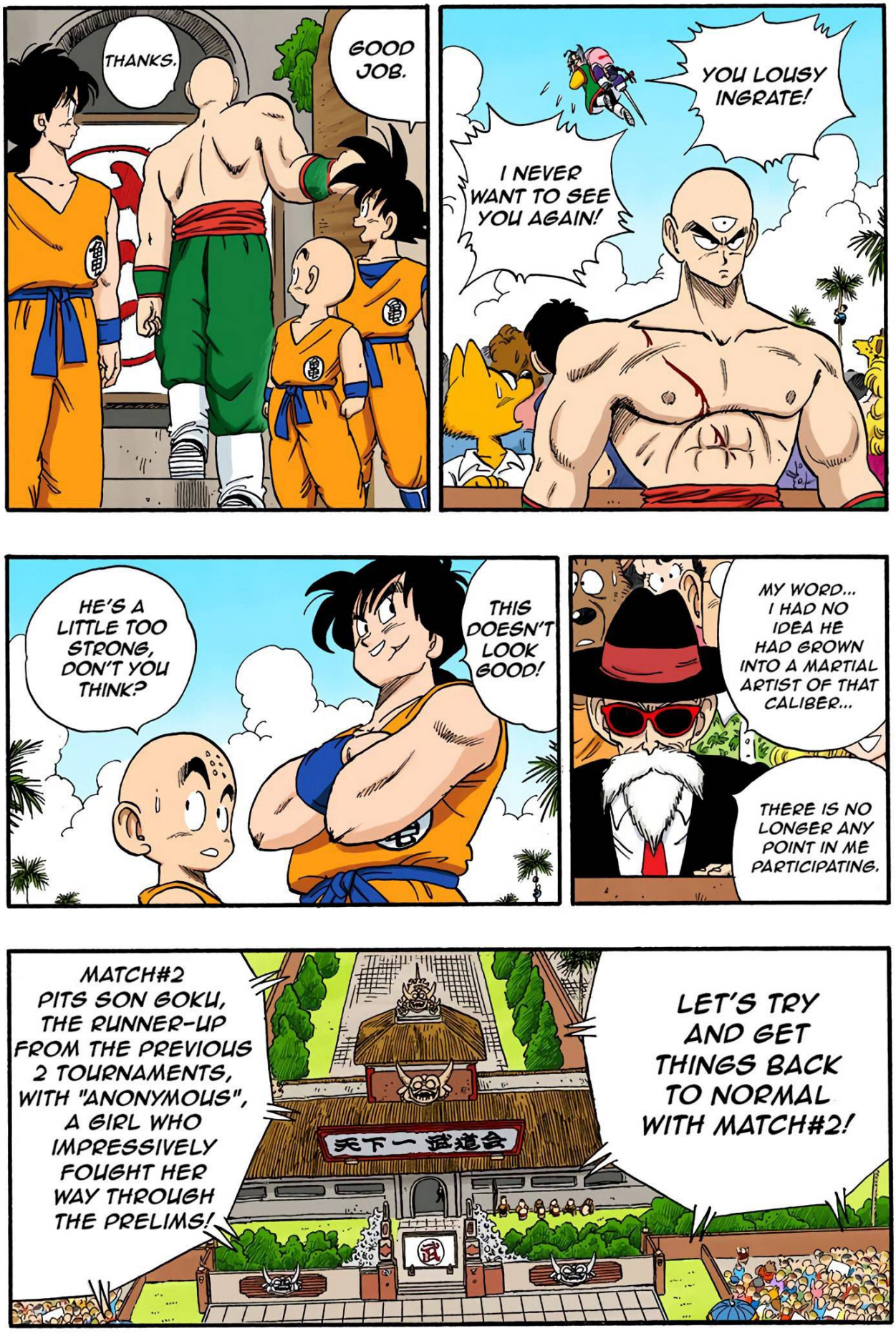

TENSHINHAN REALLY IS AWESOME! HE FINISHED OFF TAO-PAIPAI IN JUST ONE HIT!
...

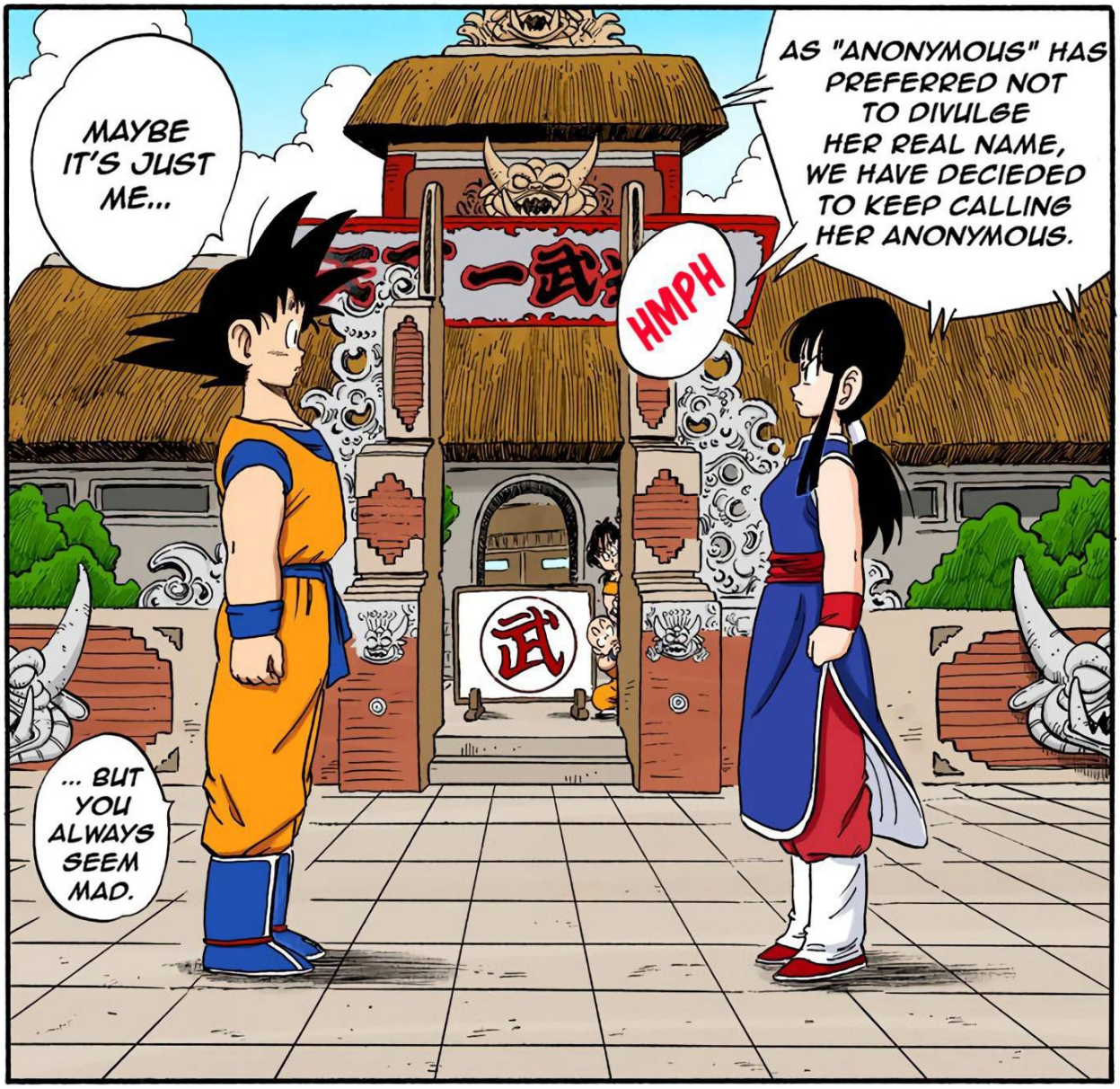


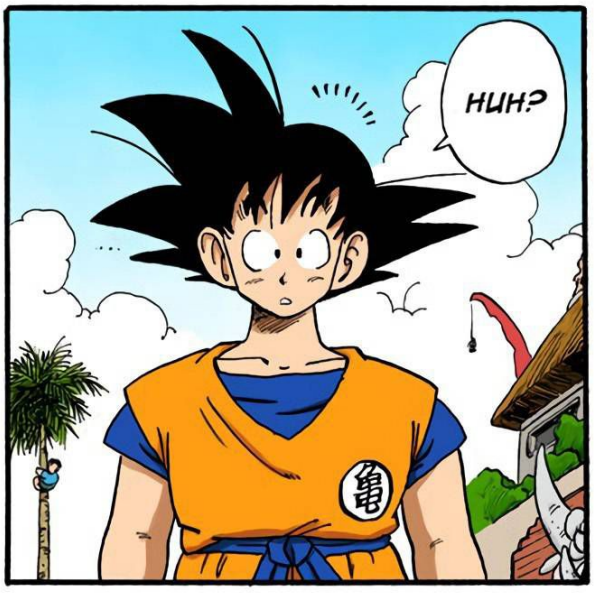

ドサ...
KILL YOU

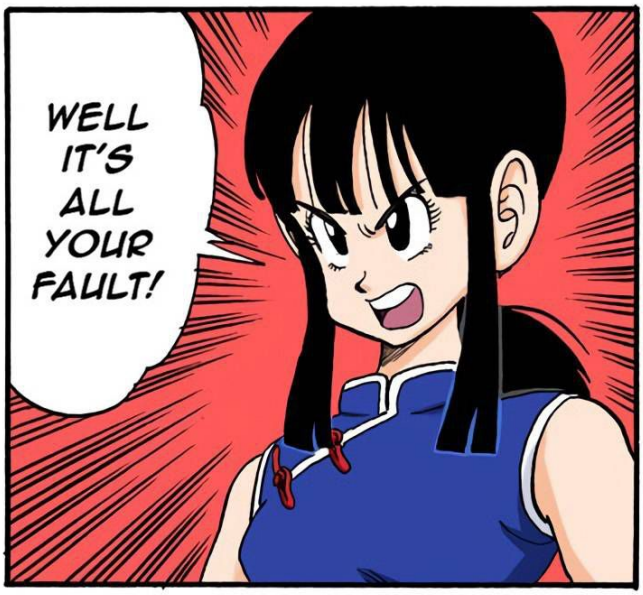

AND ...
PLEASE TAKE HIM WITH YOU AND LEAVE.
...NEVER SHOW YOUR FACES AROUND US AGAIN.

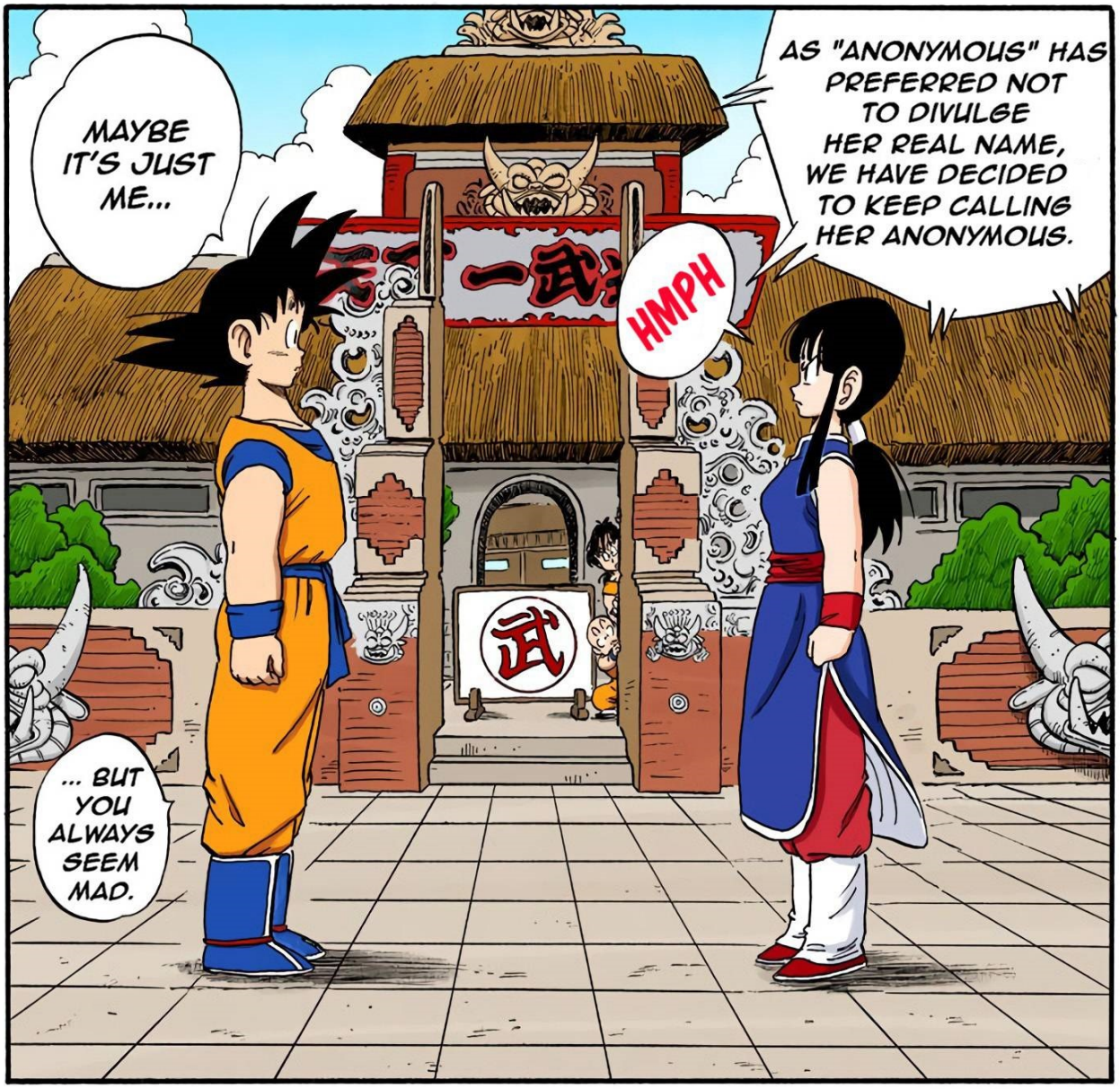

HE WILL LIKELY STAY UNCONSCIOUS FOR SEVERAL DAYS.
W-WHAT DO YOU WANT?!

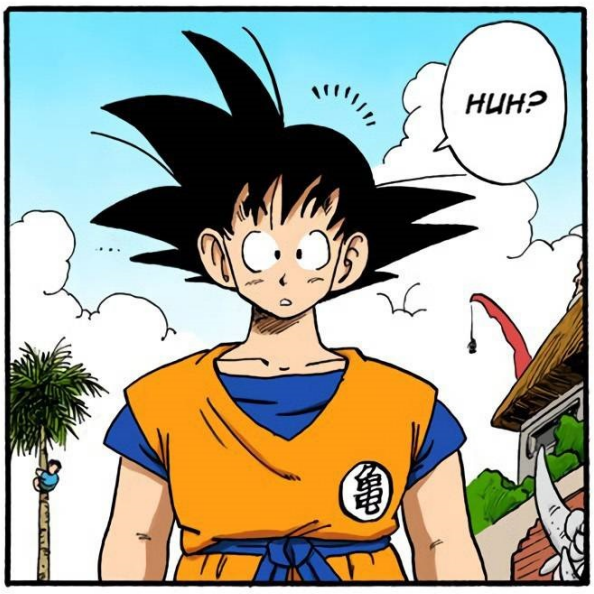

THANKS.
GOOD JOB.
YOU LOUSY INGRATE!
I NEVER WANT TO SEE YOU AGAIN!
HE'S A LITTLE TOO STRONG, DON'T YOU THINK?
THIS DOESN'T LOOK GOOD!
MY WORD... I HAD NO IDEA HE HAD GROWN INTO A MARTIAL ARTIST OF THAT CALIBER...
THERE IS NO LONGER ANY POINT IN ME PARTICIPATING.
MATCH#2 PITS SON GOKU, THE RUNNER-UP FROM THE PREVIOUS 2 TOURNAMENTS, WITH "ANONYMOUS", A GIRL WHO IMPRESSIVELY FOUGHT HER WAY THROUGH THE PRELIMS!
LET'S TRY AND GET THINGS BACK TO NORMAL WITH MATCH#2!
天下一武道会

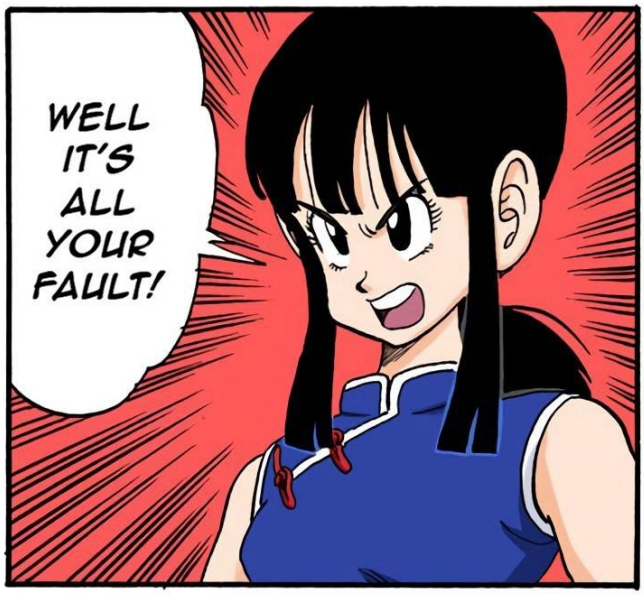

MAYBE IT'S JUST ME...
AS "ANONYMOUS" HAS PREFERRED NOT TO DIVULGE HER REAL NAME, WE HAVE DECIEDED TO KEEP CALLING HER ANONYMOUS.
HMPH
... BUT YOU ALWAYS SEEM MAD.


HUH?


WELL IT'S ALL YOUR FAULT!


MAYBE IT'S JUST ME...
... BUT YOU ALWAYS SEEM MAD.
HMPH
AS "ANONYMOUS" HAS PREFERRED NOT TO DIVULGE HER REAL NAME, WE HAVE DECIDED TO KEEP CALLING HER ANONYMOUS.


HUH?


WELL IT'S ALL YOUR FAULT!

デジタルカラー版
DRAGON BALL　ピッコロ大魔王編
5巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1988, 2013

初版発行　1988年
デジタル版発行　2013年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。